叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 美洲短吻鳄消化道(development Of The Digestive Canal Of The) 000001

2. 美洲短吻鳄消化道(development Of The Digestive Canal Of The) 000002

3. 美洲短吻鳄消化道(development Of The Digestive Canal Of The) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

美洲短吻鳄消化道(Development of the Digestive Canal of the)

[ɪn][ðə; ði] ['prɪntɪd] [tekst] , [ɔ:l] [ˌilə'streiʃəns] [wɜ:r; wər]['leɪb(ə)ld][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [skeɪl] ,
In 在 **the** 这 **printed** 打印 **text** 文本 **,** , **all** 全部 **illustrations** 插图 **were** 是 **labeled** 标签 **with** 和 **their** 他们的 **scale** 规模 **,** ,

印刷文本中，所有插图都标注了比例尺。

['veriɪŋ; 'væriɪŋ][frʌm; frəm] × - (['haɪli] ['mægnɪfaɪd]) [tu:; tə] × [wʌn] (['æktʃuəl][saɪz]) .
varying 变化 **from** 从 **×** × **190** - **(** (**highly** 高度 **magnified** 放大 **)**) **to** 到 **×** × **1** 1 **(** (**actual** 实际的 **size** 尺寸 **)**) **.** .

放大倍数从 × 190（高度放大）到 × 1（实际大小）不等。

[ðə; ði][ɪg'zækt][saɪz][ʌv; əv]['ɪmɪdʒɪz][ɑ:n][ə; eɪ][kəm'pju:tər] [skri:n] [dɪ'pendz] ['lɑ:rdʒli] [ɑ:n][jʊr; jər]['mɑ:nɪtər]
The 这 **exact** 精确的 **size** 尺寸 **of** 的 **images** 图片 **on** 在 **a** 一个 **computer** 电脑 **screen** 屏幕 **depends** 取决于 **largely** 很大程度上 **on** 在 **your** 你的 **monitor** 监视器
[taɪp] ;
type 类型 **;** ;

电脑屏幕上图像的确切尺寸很大程度上取决于您的显示器类型；

['sɛtɪŋz] [kæn; kən]['dʒen(ə)rəli][nɑ:t][bi:; bi] [tʃeɪndʒd] [wɪ'ðaʊt] [ə'fektɪŋ] ['ʌðər] ['æspekts][ʌv; əv][ðə; ði]
settings 设置 **can** 能 **generally** 一般来说 **not** 不是 **be** 是 **changed** 已更改 **without** 没有 **affecting** 影响 **other** 其他 **aspects** 方面 **of** 的 **the** 这
[dɪ'spleɪ] .
display 展示 **.** .

一般情况下，更改设置会影响显示的其他方面。

[ðə; ði] [skeɪl] [ʃoʊn] [hɪr] [wʌz; wəz] [ju:st] [fɔ:r; fər][ɔ:l] ['meʒərd] [ˌilə'streiʃəns] .
The 这 **scale** 规模 **shown** 所示 **here** 这里 **was** 曾是 **used** 用过的 **for** 为了 **all** 全部 **measured** 测量 **illustrations** 插图 **.** .

此处所示的比例尺用于所有测量插图。

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [ə'pɪr] ['slaɪtli] ['lɑ:rdʒər][ɔ:r] ['smɔ:lər] [ðæn; ðən] [ɪn'tendɪd] .
It 它 **may** 可能 **appear** 出现 **slightly** 轻微地 **larger** 更大的 **or** 或者 **smaller** 较小的 **than** 比 **intended** 故意的 **.** .

实际尺寸可能比预期略大或略小。

[moʊst] [ˌilə'streiʃəns] [lɪŋk][tu:; tə] [ˌʌn'skeɪld] ['lɑ:rdʒər] [vju:z] .
Most 最多 **illustrations** 插图 **link** 关联 **to** 到 **unscaled** 未缩放 **larger** 更大的 **views** 浏览 **.** .

大多数插图都链接到未按比例缩放的大图。

[smɪθ'soʊni:ən, smɪ'soʊni:ən] [ˌmɪsə'leɪniəs] [kə'lekʃənz]
SMITHSONIAN 史密森尼 **MISCELLANEOUS** 各种各样的 **COLLECTIONS** 收藏

史密森尼杂项收藏

['vɑ:ljəm] - ['nʌmbər] -
VOLUME 体积 **56** - **NUMBER** 数字 **11** -

第56卷第11期

[dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [daɪ'dʒestɪv]
DEVELOPMENT 发展 **OF** 的 **THE** 这 **DIGESTIVE** 消化

消化系统的发展

[kə'næl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən]
CANAL **OF** **THE** **AMERICAN**
运河 的 这 美国人

美洲运河

['ælɪgeɪtər]
ALLIGATOR
鳄鱼

鳄鱼

[wɪð; wɪθ] [ˌfɪf'ti:n] [pleɪts]
WITH **FIFTEEN** **PLATES**
和 十五 盘子

十五个盘子

[baɪ]
BY
经过

经过

['ælbərt] [em] . [ri:s]
ALBERT **M** **.** **REESE**
阿尔伯特 M . 里斯

阿尔伯特·M·里斯

[prə'fesər] [ʌv; əv][zu'ɑ:lədʒi] , [west] [vər'dʒɪniə][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti]
Professor **of** **Zoology** **,** **West** **Virginia** **University**
教授 的 动物学 , 西方 弗吉尼亚州 大学

西弗吉尼亚大学动物学教授

([ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] -)
(**Publication** **1946** **)**
(发布 -)

(1946年出版)

['sɪti] [ʌv; əv] ['wɑ:ʃɪŋtən]
CITY **OF** **WASHINGTON**
城市 的 华盛顿

华盛顿市

['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði][smɪθ'soʊni:ən, smɪ'soʊni:ən] INSTITUTION1910
PUBLISHED **BY** **THE** **SMITHSONIAN** **INSTITUTION1910**
已发布 经过 这 史密森尼 INSTITUTION1910

由史密森学会出版，1910年

[ðə; ði] [lɔ:rd] ['bɔ:ltɪmɔ:r] [pres]
The **Lord** **Baltimore** **Press**
这 主 巴尔的摩 按

《巴尔的摩勋爵报》

['bɔ:ltɪmɔ:r] , [ˌem 'di:] . , [ju:] . [es] . [ə; eɪ] . [wʌn]
BALTIMORE **,** **MD** **.** **,** **U** **.** **S** **.** **A** **.** **1**
巴尔的摩 , 医学博士 . , U . S . 一个 . 1

美国马里兰州巴尔的摩市1

[dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [daɪ'dʒestɪv] [kə'næl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['ælɪgeɪtər]
DEVELOPMENT **OF** **THE** **DIGESTIVE** **CANAL** **OF** **THE** **AMERICAN** **ALLIGATOR**
发展 的 这 消化 运河 的 这 美国人 鳄鱼

美洲短吻鳄消化道的发育

[baɪ] ['ælbərt] [em] . [ri:s]
By **ALBERT** **M** **.** **REESE**
经过 阿尔伯特 M . 里斯

作者：阿尔伯特·M·里斯

[prəˈfesər] [ʌv; əv][zuˈɑːlədʒi] , [west] [vərˈdʒɪniə][ˌjuːnɪˈvɜːrsəti]
Professor of Zoology , West Virginia University
教授 的 动物学 , 西方 弗吉尼亚州 大学

西弗吉尼亚大学动物学教授

[ɪn][ə; eɪ] ['priːviəs] ['peɪpər] ([sɪks]) [ðə; ði] ['raɪtər] [dɪ'skraɪbd] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [fitʃər] [ɪn][ðə; ði]
In a previous paper (6) the writer described the general features in the
在 一个 以前的 纸 (6) 这 作家 描述 这 一般的 特征 在 这
[dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈmerɪkən] ['ælɪgeɪtər] ;
development of the American Alligator ;
发展 的 这 美国人 鳄鱼 ;

在前一篇论文（6）中，作者描述了美洲短吻鳄发育的一般特征；

[ænd; ənd][ɪn] ['ʌðər] ['pepərz] ['speʃ(ə)l] [fitʃər] [wɜːr; wər]['teɪkən][ʌp][ɪn] [mɔːr] ['diːteɪl] .
and in other papers special features were taken up in more detail .
和 在 其他 文件 特别的 特征 是 已采取 向上 在 更多的 细节 .

其他论文则更详细地探讨了特殊专题。

[ɪn][ðə; ði]['prez(ə)nt]['peɪpər][ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ɪz] [dɪ'skraɪbd] [ɪn]['diːteɪl] ,
In the present paper the development of the enteron is described in detail ,
在 这 展示 纸 这 发展 的 这 肠 是 描述 在 细节 ,

本文详细描述了肠的发育过程。

[bʌt; bət][ðə; ði] [dəˈrevətɪvz] [ʌv; əv][ðə; ði][daɪˈdʒestɪv][trækt] (['lɪvər] , ['pæŋkriəs] , [lʌŋz] ,
but the derivatives of the digestive tract (liver , pancreas , lungs ,
但 这 衍生物 的 这 消化 通道 (肝 , 胰腺 , 肺 ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .) [ɑːr; ər] ['menʃ(ə)nd] ['oʊnli] [ˌɪnsɪ'dent(ə)li] ;
etc .) are mentioned only incidentally ;
ETC .) 是 提及 仅有的 顺便 ;

但消化道的附属器官（肝脏、胰腺、肺脏等）只是顺带提及；

[ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv] [ðiːz] ['lætər] ['strʌktʃər] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [ɪn][ə; eɪ]['leɪtər]['peɪpər] .
the development of these latter structures may be described in a later paper .
这 发展 的 这些 后者 结构 可能 是 描述 在 一个 之后 纸 .

这些后一种结构的形成过程将在后续论文中进行描述。

[noʊ]['diːteɪld; dɪ'teɪld] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌhistə'lɔdʒikəl]['tʃeɪndʒɪz] ['teɪkɪŋ] [pleɪs] ['dʊrɪŋ]
No detailed description of the histological changes taking place during
不 详细的 描述 的 这 组织学 变化 采取 地方 期间
[dɪˈveləpmənt] [hæz; həz] [bɪn] [ə'temptɪd] ,
development has been attempted ,
发展 有 到过 尝试过 ,

目前尚未对发育过程中发生的组织学变化进行详细描述。

[ðoʊ] [ə; eɪ] [briːf] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][hɪ'stɑːlədʒi][ɪz]['gɪv(ə)n][fɔːr; fər] [iːtʃ] [steɪdʒ] [dɪ'skʌst] .
though a brief description of the histology is given for each stage discussed .
尽管 一个 简短的 描述 的 这 组织学 是 给定 为了 每个 阶段 讨论 .

虽然对讨论的每个阶段都给出了组织学的简要描述。

[ðə; ði] [məˈtɪriəl] [əˈpɑːn] [wɪtʃ] [ðɪs] [wɜːrk][wʌz; wəz] [dʌn] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ðæt] [juːst] [fɔːr; fər]
The material upon which this work was done is the same as that used for
这 材料 之上 哪个 这 工作 曾是 完毕 是 这 相同的 作为 那 用过的 为了
[ðə; ði] [prɪˈsiːdɪŋ] [rɪˈsɜːrtʃɪz] .
the preceding researches .
这 前 研究 .

这项工作所使用的材料与之前的研究所用材料相同。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [kə'lektɪd] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ɪn]['sentrəl]['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə][ænd; ənd] ['sʌðərn] ['dʒɔːrdʒə]

It	was	collected	by	the	author	in	central	Florida	and	southern	Georgia
它	曾是	集	经过	这	作者	在	中央	佛罗里达	和	南部	乔治亚州

[baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ][grænt][frʌm; frəm][ðə; ði][smɪθ'soʊniːən, smɪ'soʊniːən][ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] ,

by	means	of	a	grant	from	the	Smithsonian	Institution	,
经过	方法	的	一个	授予	从	这	史密森尼	机构	,

作者在史密森学会的资助下，于佛罗里达州中部和佐治亚州南部收集了这些标本。

[fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ə'sɪstəns] [ək'nɑːlɪdʒmənt] [ɪz][ˌhɪr'wɪð; ˌhɪr'wɪθ] ['greɪtfəli] [meɪd] .

for	which	assistance	acknowledgment	is	herewith	gratefully	made	.
为了	哪个	协助	致谢	是	此附	感激不尽	制成	.

在此谨致谢意，感谢所提供的帮助。

['veriəs] ['meθədz] [ʌv; əv] [fɪk'seɪʃn] [wɜːr; wər] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][prə'zɝːvɪŋ, prɪ'zɝːvɪŋ, priː'zɝːvɪŋ][ðə; ði] [mə'tɪriəl]

Various	methods	of	fixation	were	employed	in	preserving	the	material
各种各样的	方法	的	固定	是	受雇	在	保存	这	材料

.

:

.

为了保存材料，采用了多种固定方法。

[ɪn] ['præktɪkli] [ɔːl]['keɪsɪz][ðə; ði]['embrioʊz][wɜːr; wər] [steɪnd] [ɪn]['toʊtoʊ][wɪð; wɪθ]['bɔːræks]['kɑːrmaɪn]

In	practically	all	cases	the	embryos	were	stained	in	toto	with	Borax	Carmine
在	几乎	全部	案例	这	胚胎	是	染色	在	托托	和	硼砂	胭脂红

[ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði][slaɪd][wɪð; wɪθ]['laɪənz] [bluː] .

and	on	the	slide	with	Lyon's	Blue	.
和	在	这	滑动	和	里昂的	蓝色的	.

几乎所有情况下，胚胎都用硼砂胭脂红整体染色，载玻片上则用里昂蓝染色。

['trænzvɜːrs] , ['sædʒətəl] , [ænd; ənd][ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l] ['sekʃnz] [wɜːr; wər][kʌt] , [ðer; ðər] ['θɪknəs]

Transverse	,	sagittal	,	and	horizontal	sections	were	cut	,	their	thickness
横	,	矢状面	,	和	水平的	部分	是	切	,	他们的	厚度

['veriɪŋ; 'væriɪŋ][frʌm; frəm][faɪv][tuː; tə]['θɜːrti]['maikrɔnz] ,

varying	from	five	to	thirty	microns	,
变化	从	五	到	三十	微米	,

切取横切面、矢状切面和水平切面，其厚度从5微米到30微米不等。

[di'pendiŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['embrioʊz] .

depending	upon	the	size	of	the	embryos	.
取决于	之上	这	尺寸	的	这	胚胎	.

取决于胚胎的大小。

[ðə; ði][fɜːrst][ˌɪndɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ɪz] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['veri] ['ɜːrli]

The	first	indication	of	the	formation	of	the	enteron	is	seen	in	the	very	early
这	第一的	指示	的	这	形成	的	这	肠	是	已见	在	这	非常	早期的

['embrioʊ] [ʃoʊn] ,

embryo	shown	,
胚胎	所示	,

肠腔形成的最初迹象可以在图中所示的早期胚胎中看到。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['dɔːrsl] ['æspekt] , [ɪn] ['fɪgjər] [wʌn] .

from	the	dorsal	aspect	,	in	figure	1	.
从	这	背侧	方面	,	在	数字	1	.

从背面看，如图 1 所示。

[ðə; ði] ['medəˌleri] [foʊldz][ænd; ənd]['noʊtəˌkɔːrd][ɑːr; ər]['evɪdənt][æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ] ,

The	medullary	folds	and	notochord	are	evident	at	this	stage	,
这	髓质	折叠	和	脊索	是	明显	在	这	阶段	,

髓褶和脊索在此阶段清晰可见。

[bʌt; bət][noʊ][ˌmiːzoʊ'blæstɪk]['soʊˌmaɪts][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [siːn] .

but	no	mesoblastic	somites	are	to	be	seen	.
但	不	中胚层	体节	是	到	是	已见	.

但未见中胚层体节。

[ə; eɪ]['sædʒətəl]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv] [ə'prɑːksɪmətli] [ðɪs] [steɪdʒ] , [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] 1A , [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði]

A	sagittal	section	of	approximately	this	stage	,	shown	in	figure	1A	,	represents	the
一个	矢状面	部分	的	大约	这	阶段	,	所示	在	数字	1A	,	代表	这

['foʊrˌgʌt] ,

foregut	,
前肠	,

图 1A 所示为大约处于这一阶段的矢状切面，代表前肠。

[ˌef 'dʒiː] , [æz; əz][ə; eɪ] ['ʃæloʊ] [ɪn'kloʊʒər] [ʌv; əv][ðə; ði] [æn'tɪriər] ['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði]['entoʊˌdɜːrm] , [waɪl]

fg	,	as	a	shallow	enclosure	of	the	anterior	region	of	the	entoderm	,	while
fg	,	作为	一个	浅的	外壳	的	这	前部	地区	的	这	内胚层	,	尽管

[ðə; ði][waɪd] ['blæstəpɔːr] ,

the	wide	blastopore	,
这	宽的	胚孔	,

fg，作为内胚层前部区域的浅包囊，而宽阔的胚孔，

[biːˌelˌpiː] , [kə'nekts] [ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði]['haɪndˌgʌt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'stɪriər] .

blp	,	connects	the	region	of	the	hindgut	with	the	exterior	.
blp	,	连接	这	地区	的	这	后肠	和	这	外部的	.

blp，连接后肠区域与体外。

[noʊ][saɪn][ʌv; əv][ə; eɪ][teɪl][foʊld] ['biːɪŋ] ['prez(ə)nt] , [ðer; ðər][ɪz] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [noʊ]['riːəl]['haɪndˌgʌt] .

No	sign	of	a	tail	fold	being	present	,	there	is	,	of	course	,	no	real	hindgut	.
不	符号	的	一个	尾巴	折叠	存在	展示	,	那里	是	,	的	课程	,	不	真实的	后肠	.

没有发现尾褶，当然也没有真正的后肠。

[ðə; ði]['entoʊˌdɜːrm] ,

The	entoderm	,
这	内胚层	,

内胚层，

[wɪtʃ] [hæz; həz][ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] ['θɪkənd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði]

which	has	the	appearance	of	being	thickened	because	of	the	fact	that	the
哪个	有	这	外貌	的	存在	增稠	因为	的	这	事实	那	这

['noʊtəˌkɔːrd][hæz; həz][nɑːt] [jet] [kəm'pliːtli] ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] ,

notochord	has	not	yet	completely	separated	from	it	,
脊索	有	不是	然而	完全地	分开	从	它	,

由于脊索尚未完全与其分离，所以看起来好像增厚了。

[ɪz] [kən'tɪnjuəs] , [θruː] [ðə; ði] ['blæstəpɔːr] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ektəˌdɜːrm] .

is	continuous	,	through	the	blastopore	,	with	the	ectoderm	.
是	连续的	,	通过	这	胚孔	,	和	这	外胚层	.

通过胚孔与外胚层相连。

[pɑː'stɪriər] [tuː; tə][ðə; ði] blastopore2

Posterior	to	the	blastopore2
后部	到	这	blastopore2

胚孔后方2

[ðə; ði] ['prɪmətɪv] [striːk] , [ˌpiː 'es] ,

the	primitive	streak	,	ps	,
这	原始	条纹	,	附言	,

原始条纹，ps，

[ɪz] [siːn] [æz; əz][ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['skætərd] ['sɛlz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['ektəˌdɜːrm][ænd; ənd][ðə; ði]
is **seen** **as** **a** **collection** **of** **scattered** **cells** **between** **the** **ectoderm** **and** **the**
是 已见 作为 一个 收藏 的 疏散 细胞 之间 这 外胚层 和 这
['entoʊˌdɜːrm] ,
entoderm **,**
内胚层 ,

被认为是外胚层和内胚层之间散布的细胞集合体。

[ə'pærəntli] [fɔːrmd] [baɪ] [prəˌlɪfə'reɪʃn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ventrəl] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['ektəˌdɜːrm] .
apparently **formed** **by** **proliferation** **from** **the** **ventral** **side** **of** **the** **ectoderm** **.**
显然 形成 经过 增殖 从 这 腹侧 边 的 这 外胚层 .

显然是由外胚层腹侧增殖形成的。

[ə; eɪ] ['slaɪtli] ['leɪtər][steɪdʒ][ɪz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [ˌtuː'tuː] ,
A **slightly** **later** **stage** **is** **shown** **in** **figure** **2** **,**
一个 轻微地 之后 阶段 是 所示 在 数字 2 ,

图2所示为稍晚一些的阶段，

[ə; eɪ] ['dɔːrsl] [vjuː] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][wɪð; wɪθ][faɪv] [perz] [ʌv; əv][ˌmiːzoʊ'blæstɪk]['soʊˌmaɪts] .
a **dorsal** **view** **of** **an** **embryo** **with** **five** **pairs** **of** **mesoblastic** **somites** **.**
一个 背侧 看法 的 一个 胚胎 和 五 对 的 中胚层 体节 .

从背面观察胚胎，可见五对中胚层体节。

[ə; eɪ]['sædʒətəl]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [steɪdʒ][ɪz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] 2A .
A **sagittal** **section** **of** **this** **stage** **is** **shown** **in** **figure** **2A** **.**
一个 矢状面 部分 的 这 阶段 是 所示 在 数字 2A .

该阶段的矢状切面如图 2A 所示。

[ðə; ði]['foʊrˌgʌt][ɪz] [hɪr] [mɔːr] [ɪn'kloʊzd] , [ænd; ənd][ðə; ði]['noʊtəˌkɔːrd] , [ˌɛn'tiː] , ['hævɪŋ] ['sepəreɪtɪd]
The **foregut** **is** **here** **more** **inclosed** **,** **and** **the** **notochord** **,** **nt** **,** **having** **separated**
这 前肠 是 这里 更多的 封闭 , 和 这 脊索 , nt , 拥有 分开
[frʌm; frəm][ðə; ði]['entoʊˌdɜːrm] ,
from **the** **entoderm** **,**
从 这 内胚层 ,

前肠在此处更加封闭，脊索（nt）已与内胚层分离。

[ɪn] , [ɪz] [siːn] [æz; əz][ə; eɪ][dɪ'stɪŋkt] ['leɪər] [ʌv; əv] ['sɛlz] [ɪk'stendɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['foʊrˌgʌt][tuː; tə][ðə; ði]
en **,** **is** **seen** **as** **a** **distinct** **layer** **of** **cells** **extending** **from** **the** **foregut** **to** **the**
英文 , 是 已见 作为 一个 清楚的 层 的 细胞 扩展 从 这 前肠 到 这
['blæstəpɔːr] .
blastopore **.**
胚孔 .

en，被视为从前肠延伸到胚孔的一层独特的细胞。

[ə; eɪ] ['trænzvɜːrs] ['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [ʌv; əv] [ðɪs] [steɪdʒ][ɪz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] 2B .
A **transverse** **section** **through** **the** **headfold** **of** **this** **stage** **is** **shown** **in** **figure** **2B** **.**
一个 横 部分 通过 这 头巾 的 这 阶段 是 所示 在 数字 2B .

图 2B 显示了该阶段头褶的横截面。

[ðə; ði]['foʊrˌgʌt][ɪz] [siːn] [æz; əz][ə; eɪ][waɪd]['kævəti] , [ˌiː en 'tiː] , [dɪ'prest] ['dɔrsəli] , [ə'pærəntli] ,
The **foregut** **is** **seen** **as** **a** **wide** **cavity** **,** **ent** **,** **depressed** **dorsally** **,** **apparently** **,**
这 前肠 是 已见 作为 一个 宽的 空腔 , ent , 郁闷 背侧 , 显然 ,

前肠呈宽阔的腔状，背侧凹陷，明显可见。

[baɪ][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['medəˌleri] [gruːv] [ænd; ənd][ðə; ði]['noʊtəˌkɔːrd] ;
by **the** **formation** **of** **the** **medullary** **groove** **and** **the** **notochord** **;**
经过 这 形成 的 这 髓质 槽 和 这 脊索 ;

通过形成髓沟和脊索；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['waɪdər] ['lætərəli] [ðæn; ðən][ɪn][ə; eɪ]['dɔːrsoʊ] - ['ventrəl] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,
it **is** **wider** **laterally** **than** **in** **a** **dorso** **-** **ventral** **direction** **,**
它 是 更广泛 横向 比 在 一个 背部 - 腹侧 方向 ,

它的横向宽度比背腹方向的宽度要宽。

[ænd; ənd][ɪts] [wɔːlz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv][ə'baʊt] [θriː] ['leər] [ʌv; əv] ['kloʊsli] [ə'reɪndʒd] ,

and	its	walls	are	made	up	of	about	three	layers	of	closely	arranged	,
和	它是	墙壁	是	制成	向上	的	关于	三	层	的	密切	安排	,

它的墙壁由大约三层紧密排列的……构成。

[ɪ'regjələr] ['sɛlz] ; [ðə; ði] [wɔːl] [ɪz] ['sʌmwʌt] ['θɪnər] [ɑːn][ðə; ði] ['dɔːrsl] [saɪd] , [dʒʌst] [bɪ'loʊ] [ðə; ði]

irregular	cells	;	the	wall	is	somewhat	thinner	on	the	dorsal	side	,	just	below	the
不规律的	细胞	;	这	墙	是	有些	更薄	在	这	背侧	边	,	只是	以下	这

['noʊtəˌkɔːrd] .

notochord	.
脊索	.

细胞形状不规则；背侧（脊索下方）细胞壁较薄。

['fɪgjər] [θriː][ɪz][ə; eɪ] ['dɔːrsl] [vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst][steɪdʒ][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'skraɪbd] ;

Figure	3	is	a	dorsal	view	of	the	next	stage	to	be	described	;
数字	3	是	一个	背侧	看法	的	这	下一个	阶段	到	是	描述	;

图 3 是下一阶段的背视图；

[ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] [perz] [ʌv; əv]['soʊˌmaɪts][ɑːr; ər]['prez(ə)nt] .

about	fifteen	pairs	of	somites	are	present	.
关于	十五	对	的	体节	是	展示	.

大约有十五对体节。

['fɪgjər] 3A [ɪz][ə; eɪ] ['trænzvɜːrs] ['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðɪs] ['embrioʊ] [nɪr] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði]

Figure	3A	is	a	transverse	section	through	this	embryo	near	the	anterior	end	of	the
数字	3A	是	一个	横	部分	通过	这	胚胎	靠近	这	前部	结尾	的	这

['entəˌrɑːn] ,

enteron	,
肠	,

图 3A 是该胚胎肠前端附近的横截面图，

[ˌiː en 'tiː] , [wɪtʃ] ['kævəti] , ['sefəˌlæd] [tuː; tə] [ðɪs] ['riːdʒən] , [ɪz] ['blʌntli] ['pɔɪntɪd] .

ent	,	which	cavity	,	cephalad	to	this	region	,	is	bluntly	pointed	.
ent	,	哪个	空腔	,	头侧	到	这	地区	,	是	直截了当地	尖	.

ent，该腔位于该区域的头侧，呈钝尖状。

[æz; əz] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['fɪgjər] [ðə; ði]['entəˌrɑːn][ɪz] [hɪr] [waɪd][frʌm; frəm][saɪd][tuː; tə][saɪd] ,

As	seen	in	the	figure	the	enteron	is	here	wide	from	side	to	side	,
作为	已见	在	这	数字	这	肠	是	这里	宽的	从	边	到	边	,

如图所示，这里的肠腔左右两侧很宽。

[ænd; ənd][ɪz] [dɪ'prest] ['dɔːrsoʊ] - ['vɛntrəli] [ɪk'sept] [fɔːr; fər][ə; eɪ][waɪd] [gruːv] [ɪn][ðə; ði] ['ventrəl] [wɔːl]

and	is	depressed	dorso	-	ventrally	except	for	a	wide	groove	in	the	ventral	wall
和	是	郁闷	背部	-	腹侧	除了	为了	一个	宽的	槽	在	这	腹侧	墙

.

:
.

除了腹壁上有一条宽阔的沟槽外，其余部分均呈背腹凹陷状。

[ðɪs] [gruːv] [ɪz][laɪnd][wɪð; wɪθ]['ræðər] [mɔːr] ['kloʊsli] [ə'reɪndʒd] ['sɛlz] ,

This	groove	is	lined	with	rather	more	closely	arranged	cells	,
这	槽	是	衬里	和	相当	更多的	密切	安排	细胞	,

这个沟槽内衬有排列较为紧密的细胞，

[ænd; ənd][maːrks][ðə; ði]['riːdʒən] [wer] [ðə; ði] [maʊθ] [wɪl] [breɪk] [θruː] [æt; ət][ə; eɪ] ['sʌmwʌt]

and	marks	the	region	where	the	mouth	will	break	through	at	a	somewhat
和	标记	这	地区	在哪里	这	嘴	将要	休息	通过	在	一个	有些

['leɪtər][steɪdʒ] .

later	stage	.
之后	阶段	.

并标志着口腔将在稍后阶段破口而出的区域。

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] ['kɔːˌdæd][tuː; tə] [ðɪs] ['riːdʒən][ðə; ði] [gruːv] [ˌdisə'piəz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['færɪŋks]

A	short	distance	caudad	to	this	region	the	groove	disappears	and	the	pharynx
一个	短的	距离	尾部	到	这	地区	这	槽	消失	和	这	咽

[ɪz] [rɪ'djʊst] [tuː; tə][ə; eɪ] ['ʃæloʊ] [slɪt] [ɪk'stendɪŋ] ['ɔːlmoʊst][tuː; tə][ðə; ði][ˌsuːpər'fɪʃ(ə)l]['ektəˌdɜːrm][ɑːn]

is	reduced	to	a	shallow	slit	extending	almost	to	the	superficial	ectoderm	on
是	减少	到	一个	浅的	缝隙	扩展	几乎	到	这	浅	外胚层	在

['iːðər] [saɪd] ;

either	side	;
任何一个	边	;

在该区域尾侧不远处，沟槽消失，咽部退化成一条浅裂缝，两侧几乎延伸到表层外胚层；

[ðen] [ðə; ði][slɪt] - [laɪk] ['færɪŋks] [bɪ'kʌmz] ['sʌd(ə)nli] [rɪ'djʊst] [ɪn][ə; eɪ]['lætərəl][ænd; ənd] [ɪn'kriːst] [ɪn]

then	the	slit	-	like	pharynx	becomes	suddenly	reduced	in	a	lateral	and	increased	in
然后	这	缝隙	-	喜欢	咽	变成	突然	减少	在	一个	侧	和	增加	在

[ə; eɪ]['dɔːrsoʊ] - ['ventrəl] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

a	dorso	-	ventral	direction	,
一个	背部	-	腹侧	方向	,

然后，狭缝状的咽部在侧向突然缩小，在背腹方向上增大。

[tuː; tə] [ə'suːm] [ðə; ði]['aʊtlaɪn] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjərz] 3B [ænd; ənd] 3C . [æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [ə'baʊt][wʌn] -

to	assume	the	outline	shown	in	figures	3B	and	3C	.	At	a	point	about	one	-
到	认为	这	大纲	所示	在	数据	3B	和	3C	.	在	一个	观点	关于	一	-

[θɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði]['embrioʊ][frʌm; frəm][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði] [hed] ,

third	of	the	length	of	the	embryo	from	the	tip	of	the	head	,
第三	的	这	长度	的	这	胚胎	从	这	提示	的	这	头	,

呈现出图3B和3C所示的轮廓。在距头部尖端约三分之一胚胎长度处，

[ðə; ði]['entəˌrɑːn]['əupənz][tuː; tə][ðə; ði][joʊk] - [sæk] ,

the	enteron	opens	to	the	yolk	-	sac	,
这	肠	打开	到	这	蛋黄	-	囊	,

肠管开口通向卵黄囊，

[soʊ] [ðæt] [wʌt] [naʊ] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] [ðə; ði]['foʊrˌgʌt][hæz; həz] [ðɪs] [kən'sɪdərəb(ə)l][ɪk'stent] .

so	that	what	now	may	be	called	the	foregut	has	this	considerable	extent	.
所以	那	什么	现在	可能	是	称为	这	前肠	有	这	大量	程度	.

因此，现在可称之为前肠的部分具有相当大的范围。

[ðer; ðər][ɪz] , [haʊ'evər] , [nɑːt][ðə; ði] ['slaɪtəst] [ˌɪndɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ][teɪl] - [foʊld] ,

There	is	,	however	,	not	the	slightest	indication	of	a	tail	-	fold	,
那里	是	,	然而	,	不是	这	丝毫	指示	的	一个	尾巴	-	折叠	,

然而，丝毫没有发现尾部折叠的迹象。

[soʊ] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][noʊ][ɪn'kloʊzd]['haɪndˌgʌt][æt; ət][ɔːl] .

so	that	there	is	no	inclosed	hindgut	at	all	.
所以	那	那里	是	不	封闭	后肠	在	全部	.

因此，根本没有封闭的后肠。

[æz; əz][ɪz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] 3D , [ðə; ði] [ˌnʊrɛn'tɛrɪk] [kə'næl] , [ˌɛn'siː] , [stɪl] ['əupənz] ['vɛntrəli] ,

As	is	shown	in	figure	3D	,	the	neurenteric	canal	,	nc	,	still	opens	ventrally	,
作为	是	所示	在	数字	3D	,	这	神经肠	运河	,	北卡罗来纳州	,	仍然	打开	腹侧	,

如图 3D 所示，神经肠管 (nc) 仍然向腹侧开口，

[ðoʊ] [ðə; ði] ['medəˌleri] [kə'næl] , [ˌem 'siː] , [hæz; həz] [naʊ] [noʊ] ['dɔːrsl] ['oʊpənɪŋ][tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'stɪriər] .

though	the	medullary	canal	,	mc	,	has	now	no	dorsal	opening	to	the	exterior	.
尽管	这	髓质	运河	,	麦克	,	有	现在	不	背侧	开幕	到	这	外部的	.

虽然髓管（mc）现在没有通向外部的背侧开口。

[ðə; ði] ['medəˌleri] [kə'næl] [kən'tɪnjuːz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] ([ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] ['sekʃnz] [ʌv; əv][faɪv]

The	medullary	canal	continues	for	a	short	distance	(	about	fifteen	sections	of	five
这	髓质	运河	继续	为了	一个	短的	距离	(	关于	十五	部分	的	五

['maikrɔnz] ['θɪknəs]) [pɑː'stɪriər] [tuː; tə][ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnʊrɛn'tɛrɪk] [kə'næl] .

microns	thickness	)	posterior	to	the	opening	of	the	neurenteric	canal	.
微米	厚度	)	后部	到	这	开幕	的	这	神经肠	运河	.

髓管在神经肠管开口后方继续延伸一小段距离（约 15 个 5 微米厚的节段）。

['fɪgjər] [fɔːr][ɪz][ə; eɪ] ['sɜːrfɪs] [vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst][steɪdʒ][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'skraɪbd] .

Figure	4	is	a	surface	view	of	the	next	stage	to	be	described	.
数字	4	是	一个	表面	看法	的	这	下一个	阶段	到	是	描述	.

图 4 是下一阶段的表面视图，接下来将对此进行描述。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [hɪr] [ə'baʊt] ['twenti] [perz] [ʌv; əv]['soʊˌmaɪts] , [ðoʊ] [ðə; ði][ɪg'zækt]['nʌmbər] ['kænɑːt]

There	are	here	about	twenty	pairs	of	somites	,	though	the	exact	number	cannot
那里	是	这里	关于	二十	对	的	体节	,	尽管	这	精确的	数字	不能

[biː; bi] [dɪ'tɜːrmɪnd] .

be	determined	.
是	决定	.

这里大约有二十对体节，但确切的数量无法确定。

[ɔːl'ðoʊ] [nɑːt]['vɪzəb(ə)l] [ɪk'stɜːrnəli] [ɪn][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [vjuː] [ʃoʊn] , [ðə; ði] [gɪl] [kleft] [ɑːr; ər]

Although	not	visible	externally	in	the	surface	view	shown	,	the	gill	clefts	are
虽然	不是	可见的	外部	在	这	表面	看法	所示	,	这	鳃	裂隙	是

[bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə][fɔːrm] ,

beginning	to	form	,
开始	到	形式	,

虽然从图中所示的表面视图中无法从外部看到，但鳃裂已经开始形成。

[ænd; ənd][ðə; ði][fɜːrst][wʌn]['əupənz][tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'stɪriər] [æz; əz] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ɪn] ['sekʃnz] [ʌv; əv]

and	the	first	one	opens	to	the	exterior	as	will	be	seen	in	sections	of
和	这	第一的	一	打开	到	这	外部的	作为	将要	是	已见	在	部分	的

[ə'nʌðər] embryo3

another	embryo3
其他	embryo3

第一个开口通向外部，这一点将在另一个胚胎的切片中看到[3]

[ʌv; əv] [ðɪs] [steɪdʒ] .

of	this	stage	.
的	这	阶段	.

本阶段。

[ðə; ði] [maʊθ] [hæz; həz] [naʊ] ['broʊkən] [θruː] , ['pʊtɪŋ] [ðə; ði][waɪd] ['færɪŋks] ['ɪntuː] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn]

The	mouth	has	now	broken	through	,	putting	the	wide	pharynx	into	communication
这	嘴	有	现在	破碎的	通过	,	推杆	这	宽的	咽	进入	沟通

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'stɪriər] ;

with	the	exterior	;
和	这	外部的	;

嘴巴现在已经突破口部，使宽阔的咽部与外界相通；

['prɑːbəbli][ðə; ði] [maʊθ] ['oʊpənɪŋ][ɪz] [fɔːrmd] [æt; ət][ə'baʊt][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ʌv; əv]

probably	the	mouth	opening	is	formed	at	about	the	time	of	the	opening	of
大概	这	嘴	开幕	是	形成	在	关于	这	时间	的	这	开幕	的

[ðə; ði][fɜːrst] [gɪl] [kleft] .

the	first	gill	cleft	.
这	第一的	鳃	裂	.

口部开口可能与第一鳃裂的开口时间大致相同。

['fɪgjər] 4A [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ] ['trænzvɜ:rs] ['sekʃ(ə)n] [θru:] [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv]
Figure 4A represents a transverse section through the head of an embryo of
数字 4A 代表 一个 横 部分 通过 这 头 的 一个 胚胎 的
[ðə; ði] [ə'prɑ:ksɪmət] [eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn][dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] ;
the approximate age of the one just described ;
这 近似 年龄 的 这 一 只是 描述 ;

图 4A 为与刚才描述的胚胎年龄大致相同的胚胎头部横截面图;

[ˌaɪ 'ti:]['pa:siz] [θru:] [bəuθ] ['fɔ:rbreɪn] , [ˌɛf'bi:] , [ænd; ənd]['haɪndbreɪn] , [ˌeɪtʃ'bi:] ; [θru:] [ðə; ði]
it passes through both forebrain , fb , and hindbrain , hb ; through the
它 通过 通过 两个都 前脑 , 脸书 , 和 后脑 , 血红蛋白 ; 通过 这
[ɪk'stri:m] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɑ:ptɪk]['vɛzɪkəlz] ,
extreme edge of the optic vesicles ,
极端 边缘 的 这 光学 囊泡 ,

它穿过前脑（fb）和后脑（hb）；穿过视泡的最边缘，

[ˌoʊ'vi:] , [ænd; ənd] [θru:] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði]['noʊtəˌkɔ:rd] , [ˌɛn'ti:] .
ov , and through the anterior end of the notochord , nt .
卵 , 和 通过 这 前部 结尾 的 这 脊索 , nt .

卵子，并通过脊索的前端，nt。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][dʒʌst] ['sefəˌlæd] [tu:; tə][ðə; ði] [æn'tɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks] [ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði]
It is just cephalad to the anterior end of the pharynx and to the
它 是 只是 头侧 到 这 前部 结尾 的 这 咽 和 到 这
[haɪ'pɑ:fəsɪs] .
hypophysis .
垂体 .

它位于咽部前端和垂体上方。

[ðə; ði] [tʃi:f] ['pɜ:rpəs] [ɪn] ['ʃoʊɪŋ] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n][ɪz][tu:; tə] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði] [tu:] [lɑ:rdʒ] [hed] - ['kævitiz]
The chief purpose in showing this section is to represent the two large head - cavities
这 首席 目的 在 显示 这 部分 是 到 代表 这 二 大的 头 - 空腔
, [ˌeɪtʃ'si:] .
, hc .
, 氢氯噻嗪 .

展示此截面的主要目的是表示两个大的头部空腔，hc。

[ðə; ði]['ɔ:rɪdʒɪn][ʌv; əv] [ði:z] ['kævitiz] [meɪ] [bi:; bi] [dɪ'skʌst] [æt; ət][ə; eɪ]['leɪtər][taɪm] .
The origin of these cavities may be discussed at a later time .
这 起源 的 这些 空腔 可能 是 讨论 在 一个 之后 时间 .

这些空洞的成因以后再讨论。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ɪ'regjələrli] ['oʊv(ə)l][ɪn] [krɔ:s] ['sekʃ(ə)n] ,
They are irregularly oval in cross section ,
他们 是 不规则地 椭圆形 在 叉 部分 ,

它们的横截面呈不规则椭圆形，

[ænd; ənd][ɪk'stend][ɪn][æn; ən]['æntəˌroʊ] - [pɑ:'stɪriər] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ə'baʊt]['i:kwəl]
and extend in an antero - posterior direction for a distance about equal
和 延长 在 一个 前 - 后部 方向 为了 一个 距离 关于 平等的
[tu:; tə][ðer; ðər] [lɔ:ŋ] ['æksɪs][æz; əz] [si:n] [ɪn] [krɔ:s] ['sekʃ(ə)n] .
to their long axis as seen in cross section .
到 他们的 长的 轴 作为 已见 在 叉 部分 .

从横截面上看，它们沿前后方向延伸的距离大约等于它们的长轴。

[ðə; ði] [tu:] ['kævitiz] ['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt] [tɔ:rdz] [i:tʃ] ['ʌðər] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [laɪn] ,
The two cavities project towards each other in the middle line ,
这 二 空腔 项目 向 每个 其他 在 这 中间 线 ,

两个空腔沿中线彼此靠近突出，

[ænd; ənd][ɑːr; ər]['ɔːlmoʊst][ɪn]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['noʊtəˌkɔːrd] , [ɪn][ðə; ði]['riːdʒən] ['fɪgjərd] ,

and	are	almost	in	contact	with	the	notochord	,	in	the	region	figured	,
和	是	几乎	在	接触	和	这	脊索	,	在	这	地区	想	,

在图中所示的区域，它们几乎与脊索接触。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [duː][nɑːt][fjuːz][æt; ət]['eni] [pɔɪnt] .

but	they	do	not	fuse	at	any	point	.
但	他们	做	不是	保险丝	在	任何	观点	.

但它们在任何一点都不会融合。

[ðiːz] [tuː] [hed] - ['kævitiz] [ɑːr; ər][ðə; ði]['oʊnli][wʌnz][tuː; tə][biː; bi] [siːn] , [ɪn] [ðɪs] ['ænɪm(ə)l] ,

These	two	head	-	cavities	are	the	only	ones	to	be	seen	,	in	this	animal	,
这些	二	头	-	空腔	是	这	仅有的	一个	到	是	已见	,	在	这	动物	,

这种动物身上只能看到这两个头部空腔。

[ən'les] [ðə; ði] [smɔːl] [ɪvædʒɪ'neʃən] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [wɔːlz] [ˌreprɪ'zent] ['ʌðər] ['kævitiz] [fjuːzd] [wɪð; wɪθ]

unless	the	small	evaginations	from	their	walls	represent	other	cavities	fused	with
除非	这	小的	外翻	从	他们的	墙壁	代表	其他	空腔	融合	和

[ðiːz] .

these	.
这些	.

除非它们壁上的小凸起代表着与这些凸起融合的其他空腔。

[ðer; ðər] [wɔːlz] [ɑːr; ər] [θɪn] [bʌt; bət] [dɪ'stɪŋkt] , [ænd; ənd][kən'sɪst; 'kɑːnsɪst][ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['leɪər] [ʌv; əv]

Their	walls	are	thin	but	distinct	,	and	consist	of	a	single	layer	of
他们的	墙壁	是	薄的	但	清楚的	,	和	由	的	一个	单身的	层	的

['sɛlz] .

cells	.
细胞	.

它们的细胞壁很薄但结构清晰，由单层细胞构成。

[ðiːz] ['sɛlz] [ɑːr; ər] [kəm'pliːtli] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][lɑːrdʒ] , [raʊnd] ['nuːkliaɪ] , [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [wɔːl]

These	cells	are	completely	filled	with	their	large	,	round	nuclei	,	so	that	the	wall
这些	细胞	是	完全地	已填	和	他们的	大的	,	圆形的	细胞核	,	所以	那	这	墙

[hæz; həz][ðə; ði] [ə'pɪrəns] ,

has	the	appearance	,
有	这	外貌	,

这些细胞完全被它们又大又圆的细胞核填满，因此细胞壁呈现出这样的外观：

['ʌndər] ['haɪər] [ˌmægnɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ðæn; ðən][ɪz] [juːst] [ɪn] [ðɪs] ['fɪgjər] , [ʌv; əv][ə; eɪ][bænd][ʌv; əv] ['kloʊsli]

under	higher	magnification	than	is	used	in	this	figure	,	of	a	band	of	closely
在下面	更高	放大	比	是	用过的	在	这	数字	,	的	一个	乐队	的	密切

[strʌŋ] , [raʊnd] [biːdz] .

strung	,	round	beads	.
串	,	圆形的	珠子	.

在比图中所示的更高放大倍率下，可以看到一圈紧密排列的圆形珠子。

['fɪgjər] 4B [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] [ˌeɪ'tiːnθ] ['sekʃ(ə)n]['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði][wʌn][dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] .

Figure	4B	represents	the	eighteenth	section	caudad	to	the	one	just	described	.
数字	4B	代表	这	第十八	部分	尾部	到	这	一	只是	描述	.

图 4B 表示刚才描述的部位尾侧的第十八部分。

[ˌaɪ 'tiː]['paːsiz] [θruː] [ðæt] ['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn] , [ˌpiː 'eɪtʃ] , [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] [ðə; ði]

It	passes	through	that	region	of	the	enteron	,	ph	,	which	may	be	called	the
它	通过	通过	那	地区	的	这	肠	,	ph	,	哪个	可能	是	称为	这

[prɪ] - ['ɔːrəl][gʌt] ,

pre	-	oral	gut	,
预	-	口服	肠道	,

它穿过小肠的那个区域，即所谓的口前肠，

[sɪns] [ˌaɪ 'tiː][laɪz] ['sefəˌlæd] [tuː; tə][ðə; ði] [naʊ] ['oʊpən] [maʊθ] .

since	it	lies	cephalad	to	the	now	open	mouth	.
自从	它	谎言	头侧	到	这	现在	打开	嘴	.

因为它位于现在张开的嘴的头侧。

['oʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['sekʃ(ə)n][ðə; ði] ['ʌpər] ['æŋg(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [gɪl] [kleft] ,

Owing	to	the	plane	of	the	section	the	upper	angle	of	the	first	gill	cleft	,
欠款	到	这	飞机	的	这	部分	这	上	角度	的	这	第一的	鳃	裂	,

由于截面平面的原因，第一鳃裂的上角，

g1 , [ɪz] [siːn] [ɑːn][ðə; ði][left] ,

g1	,	is	seen	on	the	left	,
g1	,	是	已见	在	这	左边	,

g1，位于左侧，

[ɔːl'ðoʊ] [ðɪs] [wʊd] [nɑːt]['nætʃ(ə)rəli][hæv; həv] [bɪn] [ɪk'spektɪd] [ɪn][ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [prɪ] -

although	this	would	not	naturally	have	been	expected	in	a	section	through	the	pre	-
虽然	这	会	不是	自然	有	到过	预期的	在	一个	部分	通过	这	预	-

['ɔːrəl] [gʌt] .

oral	gut	.
口服	肠道	.

虽然这在穿过口腔前肠道的切片中并不常见。

[ðə; ði] [ɪ'vædʒɪˌneɪʃn] [tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði] [haɪ'pɑːfəsɪs] , [piː] , [ɪz] [siːn] [ə'genst] [ðə; ði] [flɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	evagination	to	form	the	hypophysis	,	p	,	is	seen	against	the	floor	of	the
这	外翻	到	形式	这	垂体	,	p	,	是	已见	反对	这	地面	的	这

['fɔːrbreɪn] , [ˌɛf'biː] .

forebrain	,	fb	.
前脑	,	脸书	.

形成垂体的外翻部分（p）位于前脑底部（fb）上。

[ðə; ði] [wɔːl] [ʌv; əv] [ðɪs] ['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ɪz] [kəm'pærətɪvli] [θɪn] ,

The	wall	of	this	region	of	the	enteron	is	comparatively	thin	,
这	墙	的	这	地区	的	这	肠	是	比较	薄的	,

肠壁这一区域的壁相对较薄，

[ænd; ənd] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][nɑːt] [mɔːr] [ðæn; ðən] [tuː] ['leər] [ʌv; əv][kəm'pæktli,'kɑːmpæktli] [ə'reɪndʒd] ['sɛlz]

and	consists	of	not	more	than	two	layers	of	compactly	arranged	cells
和	由	的	不是	更多的	比	二	层	的	紧凑地	安排	细胞

[wɪð; wɪθ] [raʊnd] ['nuːkliaɪ] .

with	round	nuclei	.
和	圆形的	细胞核	.

由不超过两层排列紧密的细胞组成，细胞核呈圆形。

['fɪgjər] 4C [ɪz] [ə'baʊt] ['fɔːrti] ['sekʃnz] ['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði][wʌn][dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] .

Figure	4C	is	about	forty	sections	caudad	to	the	one	just	described	.
数字	4C	是	关于	四十	部分	尾部	到	这	一	只是	描述	.

图 4C 是刚才描述的切片的尾侧约 40 个切片。

[ˌaɪ 'tiː]['paːsiz] [θruː] [ðə; ði] [maʊθ] , [siːn] [æz; əz][ə; eɪ]['vɜːrtɪk(ə)l]['oʊpənɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː]

It	passes	through	the	mouth	,	seen	as	a	vertical	opening	between	the	two
它	通过	通过	这	嘴	,	已见	作为	一个	垂直的	开幕	之间	这	二

[mæn'dɪbjələr]['ɑːrtʃəz, 'ɑːrtʃɪz] , [ˌem 'diː] .

mandibular	arches	,	md	.
下颌	拱门	,	医学博士	.

它穿过口腔，口腔在口腔中表现为两个下颌弓之间的垂直开口。

[ðə; ði][ˌhaɪoʊmæn'dɪbjələr][kleft] , g1 , [ðə; ði]['oʊnli][wʌn] [wɪtʃ] ['əupənz][tu:; tə][ðə; ði][ɪk'stɪriər][ɪn][ðɪs]

The	hyomandibular	cleft	,	g1	,	the	only	one	which	opens	to	the	exterior	in	this
这	舌骨下颌	裂	,	g1	,	这	仅有的	一	哪个	打开	到	这	外部的	在	这

['embrioʊ] ,

embryo	,
胚胎	,

舌骨下颌裂（g1）是该胚胎中唯一向外开口的裂隙。

[ɪz]['veri][waɪd] , [ænd; ənd][meɪ][bi:; bi] [treɪst] [θru:] [ə; eɪ]['nʌmbər][ʌv; əv] ['sekʃnz] ;

is	very	wide	,	and	may	be	traced	through	a	number	of	sections	;
是	非常	宽的	,	和	可能	是	追踪	通过	一个	数字	的	部分	;

范围很广，可以追溯到多个部分；

[ɪn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n][ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ɪz] [si:n] ['oʊnli][ɑ:n][ðə; ði][left] .

in	this	section	the	opening	is	seen	only	on	the	left	.
在	这	部分	这	开幕	是	已见	仅有的	在	这	左边	.

在这一部分，开口只在左侧可见。

[ðə; ði] ['færɪŋks] , [ˌpi: 'eɪtʃ] , [ɪz] ['veri] [waɪd] ;

The	pharynx	,	ph	,	is	very	wide	;
这	咽	,	ph	,	是	非常	宽的	;

咽部（ph）非常宽阔；

[æz; əz][ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['fɑ:loʊd] ['kɔ:ˌdæd][ɪts]['ventrəl] ['oʊpənɪŋ][ɪz]['grædʒuəli][kloʊzd][baɪ][ðə; ði] [ə'proʊtʃ]

as	it	is	followed	caudad	its	ventral	opening	is	gradually	closed	by	the	approach
作为	它	是	随后	尾部	它是	腹侧	开幕	是	逐步地	关闭	经过	这	方法

[ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [mæn'dɪbjələr][foʊldz] .

of	the	two	mandibular	folds	.
的	这	二	下颌	折叠	.

向尾侧移动时，其腹侧开口随着两个下颌褶的靠近而逐渐闭合。

[ðə; ði] ['dɔ:rsl] [wɔ:l][ʌv; əv] [ðɪs] ['ri:dʒən][ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks] [ɪz] ['veri] [θɪn] ,

The	dorsal	wall	of	this	region	of	the	pharynx	is	very	thin	,
这	背侧	墙	的	这	地区	的	这	咽	是	非常	薄的	,

咽部这一区域的背壁非常薄，

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['leɪər] [ʌv; əv] [flæt] ['sɛlz] [wɪð; wɪθ] [raʊnd] ['nu:kliaɪ] ; [waɪl] [ðə; ði] ['ventrəl]

consisting	of	a	single	layer	of	flat	cells	with	round	nuclei	;	while	the	ventral
由	的	一个	单身的	层	的	平坦的	细胞	和	圆形的	细胞核	;	尽管	这	腹侧

[wɔ:l] , ['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] through4

wall	,	leading	through4
墙	,	领导	through4

由一层扁平细胞构成，细胞核呈圆形；而腹壁通向4

[ðə; ði] [maʊθ] [ænd; ənd]['laɪnɪŋ][ðə; ði][mæn'dɪbjələr][foʊldz] ,

the	mouth	and	lining	the	mandibular	folds	,
这	嘴	和	衬垫	这	下颌	折叠	,

口腔及下颌皱襞内衬，

[ɪz][kəm'poʊzd][ʌv; əv] [tu:] [ɔ:r] [θri:] ['leər] [ʌv; əv][kəm'pæktli,'kɑ:mpæktli] [ə'reɪndʒd] ['sɛlz] .

is	composed	of	two	or	three	layers	of	compactly	arranged	cells	.
是	由	的	二	或者	三	层	的	紧凑地	安排	细胞	.

由两层或三层紧密排列的细胞组成。

['fɪgjər] 4D [ɪz] [θru:] [ə; eɪ] [pleɪn] [ˌsɪks'ti:n] ['sekʃnz] ['kɔ:ˌdæd][tu:; tə][ðə; ði][læst] .

Figure	4D	is	through	a	plane	sixteen	sections	caudad	to	the	last	.
数字	4D	是	通过	一个	飞机	十六	部分	尾部	到	这	最后的	.

图 4D 是通过距离最后一个切面尾侧 16 个切面的平面。

[ɪn] [ðɪs] ['ri:dʒən] , [wɪtʃ] [ɪz][dʒʌst]['kɔ:ˌdæd][tu:; tə][ðə; ði]['ɑ:tɪk; 'oʊtɪk]['vɛzɪkəlz] ,

In	this	region	,	which	is	just	caudad	to	the	otic	vesicles	,
在	这	地区	,	哪个	是	只是	尾部	到	这	耳蜗	囊泡	,

在这个区域，也就是耳囊尾侧，

[ðə; ði] ['færɪŋks] [hæz; həz] [stɪl] [ɪts] [rek'tæŋgjələr] ['aʊtlaɪn] ,

the	pharynx	has	still	its	rectangular	outline	,
这	咽	有	仍然	它是	矩形的	大纲	,

咽部仍然保持着矩形轮廓。

[ænd; ənd] [ɪts] [wɔːlz] [ɑːr; ər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] ['kærəktər] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['fɪgjər] .

and	its	walls	are	of	the	same	character	as	in	the	preceding	figure	.
和	它是	墙壁	是	的	这	相同的	特点	作为	在	这	前	数字	.

它的墙壁与前图中的墙壁具有相同的特征。

[ðə; ði] [pɑː'stɪriər] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌhaɪoʊmæn'dɪbjələr] [kleft] [ɑːr; ər] [siːn] [prə'dʒektɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ]

The	posterior	edges	of	the	hyomandibular	clefts	are	seen	projecting	in	a
这	后部	边缘	的	这	舌骨下颌	裂隙	是	已见	投影	在	一个

['vɛntroʊ] - ['lætərəl] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

ventro	-	lateral	direction	,
腹	-	侧	方向	,

舌骨下颌裂的后缘向腹外侧方向突出，

g1 ; [waɪl] ['dɔːrsl] [tuː; tə] [ðiːz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['waɪdər] , ['sekənd] [per] [ʌv; əv] [kleft] , g2 .

g1	;	while	dorsal	to	these	are	the	wider	,	second	pair	of	clefts	,	g2	.
g1	;	尽管	背侧	到	这些	是	这	更广泛	,	第二	一对	的	裂隙	,	g2	.

g1；而在这两者的背侧是更宽的第二对裂缝，g2。

[wer] [ðə; ði] [mæn'dɪbjələr] [foʊldz] [kʌm] [tə'geðər] [pɑː'stɪriər] [tuː; tə] [ðə; ði] [maʊθ] ,

Where	the	mandibular	folds	come	together	posterior	to	the	mouth	,
在哪里	这	下颌	折叠	来	一起	后部	到	这	嘴	,

下颌皱襞在口腔后方汇合处，

[ðeɪ] [fjuːz] [fɜːrst] [æt; ət] [ðer; ðər] ['aʊtər] [ɔːr] ['ventrəl] ['bɔːrdər] , [wɪtʃ] [liːvz] [ə; eɪ] [diːp] ,

they	fuse	first	at	their	outer	or	ventral	border	,	which	leaves	a	deep	,
他们	保险丝	第一的	在	他们的	外	或者	腹侧	边界	,	哪个	树叶	一个	深的	,

它们首先在外侧或腹侧边界融合，留下一个深的、

['nærəʊ] [gruːv] [ɪn] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [flɔːr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [maʊθ] .

narrow	groove	in	the	anterior	floor	of	the	mouth	.
狭窄的	槽	在	这	前部	地面	的	这	嘴	.

口腔前底部的狭窄沟槽。

[æz; əz] [ðɪs] [gruːv] [ɪz] ['fɑːloʊd] ['kɔːˌdæd] [ɪts] ['ventrəl] [wɔːl] [ɪz] [siːn] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [mʌtʃ] ['θɪkənd] ,

As	this	groove	is	followed	caudad	its	ventral	wall	is	seen	to	become	much	thickened	,
作为	这	槽	是	随后	尾部	它是	腹侧	墙	是	已见	到	变得	很多	增稠	,

沿着这条沟槽向尾侧观察，可以看到其腹侧壁明显增厚。

[ˌtiː 'dʒiː] , [tuː; tə] [fɔːrm] [ðə; ði] ['ɑːnlɑːgə] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['θaɪrɔɪd] [glænd] .

tg	,	to	form	the	anlage	of	the	thyroid	gland	.
tg	,	到	形式	这	原基	的	这	甲状腺	腺	.

tg，形成甲状腺原基。

[ɪn] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['sekʃ(ə)n] [ðə; ði] [wɔːlz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [gruːv] [ɑːr; ər] [dʒʌst] ['fjuːzɪŋ] ,

In	the	present	section	the	walls	of	the	groove	are	just	fusing	,
在	这	展示	部分	这	墙壁	的	这	槽	是	只是	熔合	,

在本段中，凹槽壁刚刚融合在一起。

[tuː; tə] [kʌt] [ɔːf] [ðə; ði] ['kævəti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [glænd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['dɔːrsl] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [gruːv] .

to	cut	off	the	cavity	of	the	gland	from	the	dorsal	part	of	the	groove	.
到	切	离开	这	空腔	的	这	腺	从	这	背侧	部分	的	这	槽	.

将腺体腔从沟槽的背侧部分切除。

[ðə; ði][nekst]['sekʃ(ə)n]['kɔːˌdæd][tuː; tə] [ðɪs] [ʃoʊz] [ðə; ði]['θaɪrɔɪd] [æz; əz][ə; eɪ][raʊnd] , [kəm'pækt] [mæs]

The	next	section	caudad	to	this	shows	the	thyroid	as	a	round	,	compact	mass
这	下一个	部分	尾部	到	这	演出	这	甲状腺	作为	一个	圆形的	,	袖珍的	大量的

[ʌv; əv] ['sɛlz] ,

of	cells	,
的	细胞	,

紧随其后的下一节显示甲状腺呈圆形、致密的细胞团块状。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['veri] [smɔːl] ['luːmɪn] , [stɪl] ['kloʊsli] [fjuːzd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrəl]

with	a	very	small	lumen	,	still	closely	fused	with	the	bottom	of	the	oral
和	一个	非常	小的	流明	,	仍然	密切	融合	和	这	底部	的	这	口服

[gruːv] .

groove	.
槽	.

管腔非常小，仍然与口腔沟底部紧密融合。

[ðə; ði]['luːmɪn] [meɪ] , [ɪn] [ðɪs] ['embrioʊ] , [biː; bi] [treɪst] [fɔːr; fər]['oʊnli][ə; eɪ] [fjuː] ['sekʃnz] ,

The	lumen	may	,	in	this	embryo	,	be	traced	for	only	a	few	sections	,
这	流明	可能	,	在	这	胚胎	,	是	追踪	为了	仅有的	一个	很少	部分	,

在这个胚胎中，管腔可能只能在少数几个切片中被追踪到。

['kɔːˌdæd][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði]['θaɪrɔɪd] [ɪz] [siːn] [æz; əz][ə; eɪ][smɔːl] ,

caudad	to	which	the	thyroid	is	seen	as	a	small	,
尾部	到	哪个	这	甲状腺	是	已见	作为	一个	小的	,

尾侧，甲状腺呈小状，

['sɑːlɪd] [mæs] [ʌv; əv] ['sɛlz] [ˌʌnə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði]['ɔːrəl] [gruːv] .

solid	mass	of	cells	unattached	to	the	oral	groove	.
坚硬的	大量的	的	细胞	未连接的	到	这	口服	槽	.

与口沟不相连的细胞团块。

[kloʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['θaɪrɔɪd] [ɑːr; ər] [siːn] [tuː] [lɑːrdʒ] [blʌd] ['ves(ə)lz] , [ˌeɪ 'ɑːr] , [ðə; ði]

Close	to	the	sides	of	the	thyroid	are	seen	two	large	blood	vessels	,	ar	,	the
关闭	到	这	侧面	的	这	甲状腺	是	已见	二	大的	血	船只	,	ar	,	这

[mæn'dɪbjələr]['ɑːrtʃəz, 'ɑːrtʃɪz] ,

mandibular	arches	,
下颌	拱门	,

靠近甲状腺两侧可以看到两条大血管，即下颌弓。

[wɪtʃ] [juˈnaɪt]['ɪntuː][ðə; ði]['sɪŋg(ə)l] ['ventrəl] [eɪ'ɔːrtə][dʒʌst]['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði] [pɑː'stɪriər] [end][ʌv; əv]

which	unite	into	the	single	ventral	aorta	just	caudad	to	the	posterior	end	of
哪个	团结	进入	这	单身的	腹侧	主动脉	只是	尾部	到	这	后部	结尾	的

[ðə; ði] ['θaɪrɔɪd] .

the	thyroid	.
这	甲状腺	.

它们在甲状腺后缘尾侧汇合成单一的腹主动脉。

[haɪ] ['paʊər] ['drɔɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['θaɪrɔɪd] [dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] [ɑːr; ər] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjərz] 4E [ænd; ənd]

High	power	drawings	of	the	thyroid	just	described	are	shown	in	figures	4E	and
高的	力量	图画	的	这	甲状腺	只是	描述	是	所示	在	数据	4E	和

4F .

4F	.
4F	.

图 4E 和 4F 显示了刚才描述的甲状腺的高倍放大图。

['fɪgjər] 4G [ɪz][ə'baʊt] ['fɪfti] - [faɪv] ['sekʃnz] ['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['fɪgjər] ,

Figure	4G	is	about	fifty	-	five	sections	caudad	to	the	preceding	figure	,
数字	4G	是	关于	五十	-	五	部分	尾部	到	这	前	数字	,

图 4G 位于前一个图的尾侧约 55 个切片处，

[ænd; ənd]['paːsiz] [θruː] [ðə; ði]['mɪd(ə)l]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði] [hɑːrt] , [ˌeɪtʃ'tiː] .

and	passes	through	the	middle	region	of	the	heart	,	ht	.
和	通过	通过	这	中间	地区	的	这	心	,	ht	.

并穿过心脏的中部区域，ht。

[ðə; ði]['entəˌrɑːn] , [ˌiː en 'tiː] , [ɪz][kʌt]['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði][læst] [gɪl] [kleft] ,

The	enteron	,	ent	,	is	cut	caudad	to	the	last	gill	cleft	,
这	肠	,	ent	,	是	切	尾部	到	这	最后的	鳃	裂	,

肠（ent）在最后一个鳃裂的尾侧被切断，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nɪrli] [æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][ɪn][ðə; ði][fə'rɪndʒiəl; færɪn'dʒiəl]['riːdʒən] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] ;

but	it	is	nearly	as	large	as	in	the	pharyngeal	region	described	above	;
但	它	是	几乎	作为	大的	作为	在	这	咽部的	地区	描述	多于	;

但它几乎和上面描述的咽部区域一样大；

[ɪts] [wɔːlz] [ɑːr; ər][ʌv; əv][ə; eɪ] [mɔːr] ['iːv(ə)n] ['θɪknəs] [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði] [mɔːr] [æn'tɪriər] ['sekʃnz] ,

its	walls	are	of	a	more	even	thickness	than	in	the	more	anterior	sections	,
它是	墙壁	是	的	一个	更多的	甚至	厚度	比	在	这	更多的	前部	部分	,

它的管壁厚度比前面的部分更均匀。

[ðoʊ] [ðer; ðər][ɪz][æn; ən]['eriə] , [dʒʌst] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][eɪ'ɔːrtə] ,

though	there	is	an	area	,	just	below	the	aorta	,
尽管	那里	是	一个	区域	,	只是	以下	这	主动脉	,

虽然在主动脉下方有一个区域，

[wer] [ðə; ði][wɔːl][ɪz] [stɪl] [bʌt; bət][wʌn] [sel] [θɪk] .

where	the	wall	is	still	but	one	cell	thick	.
在哪里	这	墙	是	仍然	但	一	细胞	厚的	.

那里的细胞壁仍然只有一层细胞厚。

[ɪn][ðə; ði] ['ventrəl] [wɔːl] [ʌv; əv] [ðɪs] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn] , [ænd; ənd] , [tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent] ,

In	the	ventral	wall	of	this	part	of	the	enteron	,	and	,	to	some	extent	,
在	这	腹侧	墙	的	这	部分	的	这	肠	,	和	,	到	一些	程度	,

在肠管这一部分的腹壁上，并且在某种程度上，

[ɪn][ðə; ði]['lætərəl] [wɔːlz] ,

in	the	lateral	walls	,
在	这	侧	墙壁	,

在侧壁上，

[ðer; ðər] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['tendənsi] [fɔːr; fər][ðə; ði]['nuːkliaɪ][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [kə'lektɪd] [tɔːrd]

there	seems	to	be	a	tendency	for	the	nuclei	to	become	collected	toward
那里	似乎	到	是	一个	趋势	为了	这	细胞核	到	变得	集	朝向

[ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][wɔːl] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][daɪ'dʒestɪv]['kævəti] ;

the	side	of	the	wall	away	from	the	digestive	cavity	;
这	边	的	这	墙	离开	从	这	消化	空腔	;

细胞核似乎有向远离消化腔的壁侧聚集的趋势；

[ðɪs] [kən'dɪʃ(ə)n] ['kænɑːt][biː; bi] [wel] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['fɪgjər] ['oʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv]

this	condition	cannot	be	well	seen	in	the	figure	owing	to	the	amount	of
这	状况	不能	是	出色地	已见	在	这	数字	欠款	到	这	数量	的

[rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɪn] [ˌriːprə'dʌkʃ(ə)n] .

reduction	in	reproduction	.
减少	在	生殖	.

由于繁殖量减少，这种状况在图中无法很好地体现。

['fɪgjər] 4H [ɪz]['sev(ə)nti] - [naɪn] ['sekʃnz] [pɑː'stɪriər] [tuː; tə][ðə; ði][læst] , [ænd; ənd]['paːsiz] [θruː] [ðə; ði]

Figure	4H	is	seventy	-	nine	sections	posterior	to	the	last	,	and	passes	through	the
数字	4H	是	七十	-	九	部分	后部	到	这	最后的	,	和	通过	通过	这

['foʊrˌgʌt] ,

foregut	,
前肠	,

图 4H 位于最后一个切片后方 79 个切片处，并穿过前肠。

[ˌiː en ˈtiː] , [dʒʌst] [ˈsefəˌlæd] [tuː; tə][ðə; ði] [æn'tɪrɪər] [ˌɪn'testɪnəl] [ˈpɔːrtl] [ænd; ənd]['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði]

ent	,	just	cephalad	to	the	anterior	intestinal	portal	and	caudad	to	the
ent	,	只是	头侧	到	这	前部	肠	门户网站	和	尾部	到	这

[hɑːrt] .

heart	.
心	.

ent，位于前肠门头侧和心脏尾侧。

[ðə; ði] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ɪz] [hɪr] ['ɔːlmoʊst][ə; eɪ]['vɜːrtɪk(ə)l][slɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði]['laɪnɪŋ]

The	outline	of	the	enteron	is	here	almost	a	vertical	slit	,	and	the	lining
这	大纲	的	这	肠	是	这里	几乎	一个	垂直的	缝隙	,	和	这	衬垫

['entoʊˌdɜːrm] [kən'sɪsts] ,

entoderm	consists	,
内胚层	由	,

此处肠腔的轮廓几乎呈垂直裂缝状，其内衬内胚层由以下部分组成：

[ɪn][ɪts] ['dɔːrsl] [ænd; ənd]['lætərəl]['riːdʒənz] , [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['leɪər] [ʌv; əv] [kə'lʌmnər] [ˌepə'θiliəm] ,

in	its	dorsal	and	lateral	regions	,	of	a	single	layer	of	columnar	epithelium	,
在	它是	背侧	和	侧	地区	,	的	一个	单身的	层	的	柱状	上皮	,

在其背侧和侧面区域，由单层柱状上皮构成。

[waɪl] [ɪn][ɪts] ['ventrəl] ['riːdʒən] , [wer] [ˌaɪ 'tiː][ə'dʒɔinz][ðə; ði]['lɪvər] [trə'bekjələ] ,

while	in	its	ventral	region	,	where	it	adjoins	the	liver	trabeculae	,
尽管	在	它是	腹侧	地区	,	在哪里	它	相邻	这	肝	小梁	,

而在其腹侧区域，即与肝小梁相邻的区域，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv] ['sevrəl] ['leər] [ʌv; əv] [kjuː'bɔɪdl][ɔːr] [ɪ'regjələr] ['sɛlz] .

it	is	made	up	of	several	layers	of	cuboidal	or	irregular	cells	.
它	是	制成	向上	的	一些	层	的	长方体	或者	不规律的	细胞	.

它由几层立方体或不规则形状的细胞组成。

[ðə; ði]['nuːkliaɪ][ɪn][ðə; ði] ['dɔːrsl] [ænd; ənd]['lætərəl]['riːdʒənz][ʌv; əv][ðə; ði]['entoʊˌdɜːrm][ɑːr; ər] [ə'reɪndʒd] [ɪn]

The	nuclei	in	the	dorsal	and	lateral	regions	of	the	entoderm	are	arranged	in
这	细胞核	在	这	背侧	和	侧	地区	的	这	内胚层	是	安排	在

[ə; eɪ] ['veri] ['defɪnət] layer5

a	very	definite	layer5
一个	非常	定	layer5

内胚层背侧和侧向区域的细胞核排列成非常清晰的层状结构[5]

[æt; ət][ðə; ði] ['beɪsl] ['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɛlz] ,

at	the	basal	ends	of	the	cells	,
在	这	基础	结束	的	这	细胞	,

在细胞的基部，

[ðoʊ] [æn; ən] [ə'keɪʒən(ə)l] ['nuːkliəs] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [nɪr] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['leɪər] .

though	an	occasional	nucleus	may	be	seen	near	the	center	of	the	layer	.
尽管	一个	偶然	核	可能	是	已见	靠近	这	中心	的	这	层	.

虽然偶尔可以在层中心附近看到细胞核。

[ðə; ði]['mesəˌdɜːrm; 'mezəˌdɜːrm] [ðæt] [ɪk'stendz; ek'stendz]['ventræd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['mesənˌterɪ] , [ɑːn]

The	mesoderm	that	extends	ventrad	from	the	mesentery	,	on
这	中胚层	那	扩展	文特拉德	从	这	肠系膜	,	在

[iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['entoʊˌdɜːrm][dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] ,

each	side	of	the	entoderm	just	described	,
每个	边	的	这	内胚层	只是	描述	,

从肠系膜向腹侧延伸的中胚层，位于刚才描述的内胚层两侧，

[kən'sɪsts][ʌv; əv][ə; eɪ] [θɪk] ['leɪər][ʌv; əv][kəm'pæktliˌkɑːmpæktli] [ə'reɪndʒd] ['sɛlz] .

consists	of	a	thick	layer	of	compactly	arranged	cells	.
由	的	一个	厚的	层	的	紧凑地	安排	细胞	.

由一层排列紧密的细胞构成。

[ðə; ði] ['ventrəl] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌɛntoʊ'dɜ:rməl] [wɔ:l] [ɪz] [fju:zd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [wɔ:l] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [smɔ:l]

The	ventral	end	of	the	entodermal	wall	is	fused	with	the	wall	of	a	small
这	腹侧	结尾	的	这	内胚层	墙	是	融合	和	这	墙	的	一个	小的

['kævəti] ,

cavity	,
空腔	,

内胚层壁的腹端与一个小腔的壁融合，

[li] , [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [treɪst] ['sevrəl] ['sekʃnz] ['sefəˌlæd] [tu:; tə] [ðɪs] [pleɪn] .

li	,	which	may	be	traced	several	sections	cephalad	to	this	plane	.
李	,	哪个	可能	是	追踪	一些	部分	头侧	到	这	飞机	.

li，可以追溯到该平面头侧几个截面。

[ðɪs] ['kævəti] [ɪz] [ə; eɪ] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['hɑ:loʊ] ['lɪvər] [trə'bekjələ] [si:n] [æz; əz] [ə; eɪ]

This	cavity	is	a	part	of	the	system	of	hollow	liver	trabeculae	seen	as	a
这	空腔	是	一个	部分	的	这	系统	的	空洞的	肝	小梁	已见	作为	一个

[gru:p] [ʌv; əv] [ɪ'regjələr] ['mæsɪz] [ʌv; əv] ['sɛlz] ['ventræd] [tu:; tə] [ðə; ði] ['entəˌrɑ:n] [æt; ət] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋ]

group	of	irregular	masses	of	cells	ventrad	to	the	enteron	at	the	opening
团体	的	不规律的	群众	的	细胞	文特拉德	到	这	肠	在	这	开幕

[ʌv; əv] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔ:rtl] .

of	the	anterior	intestinal	portal	.
的	这	前部	肠	门户网站	.

该腔是空心肝小梁系统的一部分，在肠前门开口处，可以看到肠腹侧的一组不规则细胞团。

[ðə; ði] [lɑ:rdʒ] [blʌd] ['ves(ə)l] , ['bi: ˌvi:] , [ɪz] [ðə; ði] [mɪ'eɪtəs] ['vi:nəsəs] .

The	large	blood	vessel	,	bv	,	is	the	meatus	venosus	.
这	大的	血	血管	,	bv	,	是	这	尿道口	静脉	.

大血管 bv 是静脉口。

['fɪgjər] 4I [ɪz] [dʒʌst] [fɔ:r] ['sekʃnz] ['kɔ:ˌdæd] [tu:; tə] [ðə; ði] [prɪ'si:dɪŋ] .

Figure	4I	is	just	four	sections	caudad	to	the	preceding	.
数字	4I	是	只是	四	部分	尾部	到	这	前	.

图 4I 只是前一个图尾侧的四个部分。

[ˌaɪ 'ti:] ['pa:siz] [θru:] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔ:rtl] , [eɪ'aɪ'pi:] .

It	passes	through	the	anterior	intestinal	portal	,	aip	.
它	通过	通过	这	前部	肠	门户网站	,	aip	.

它通过前肠门（aip）。

[ðə; ði] ['mi:diəl] ['lɪvər] [trə'bekjələ] ['ɪntu:] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['entəˌrɑ:n] [wʌz; wəz] [si:n] [tu:; tə] ['oʊpən] , [ɪn] [ðə; ði]

The	medial	liver	trabecula	into	which	the	enteron	was	seen	to	open	,	in	the
这	内侧	肝	小梁	进入	哪个	这	肠	曾是	已见	到	打开	,	在	这

[prɪ'si:dɪŋ] ['fɪgjər] ,

preceding	figure	,
前	数字	,

在前图中可以看到肠管开口于肝小梁内侧，

[naʊ] ['əupənz] ['vɛntrəli] [tu:; tə] [ðə; ði] [joʊk] - [sæk] [æz; əz] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔ:rtl] .

now	opens	ventrally	to	the	yolk	-	sac	as	the	anterior	intestinal	portal	.
现在	打开	腹侧	到	这	蛋黄	-	囊	作为	这	前部	肠	门户网站	.

现在，它向腹侧开口，与卵黄囊相连，成为前肠门。

[ə; eɪ] [fju:] ['lɪvər] [trə'bekjələ] [ɑ:r; ər] [tu:; tə] [bi:; bi] [si:n] [ɑ:n] ['i:ðər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pɔ:rtl] ,

A	few	liver	trabeculae	are	to	be	seen	on	either	side	of	the	portal	,
一个	很少	肝	小梁	是	到	是	已见	在	任何一个	边	的	这	门户网站	,

门静脉两侧可见少量肝小梁。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ʃoʊ] [noʊ] ['lu:mənə] , [ænd; ənd] [meɪ] [bi:; bi] [treɪst] [θru:] ['oʊnli] [ə; eɪ] [fju:] ['sekʃnz] .

but	they	show	no	lumena	,	and	may	be	traced	through	only	a	few	sections	.
但	他们	展示	不	卢梅纳	,	和	可能	是	追踪	通过	仅有的	一个	很少	部分	.

但它们没有管腔，只能通过几个切片来追踪。

[ðə; ði][ɪk'stent][ʌv; əv] [ðɪs] [ˌʌnin'kləjzd] ['ri:dʒən] , [ðə; ði]['mɪdˌgʌt] , [ɪz] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [dɪ'tɜ:rmɪn]

The	extent	of	this	uninclosed	region	,	the	midgut	,	is	very	difficult	to	determine
这	程度	的	这	未封闭的	地区	,	这	中肠	,	是	非常	难的	到	决定

[wɪð; wɪθ] ['ækjərəsi] ,

with	accuracy	,
和	准确性	,

中肠这一未封闭区域的范围很难精确确定。

[bʌt; bət] , [æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ] , [ˌaɪ 'ti:][kəm'praiziz] [ə'baʊt][wʌn] - [hæf][ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]

but	,	at	this	stage	,	it	comprises	about	one	-	half	of	all	the	sections	of	the
但	,	在	这	阶段	,	它	包括	关于	一	-	一半	的	全部	这	部分	的	这

['sɪri:z] .

series	.
系列	.

但就目前而言，它约占该系列所有章节的一半。

[ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ɪz] [du:] ['pɑ:rtli][tu:; tə][ðə; ði][ˌʌnə'vɔɪdəb(ə)l] ['terɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['tɪsˌju:z, 'tɪʃu:z][ɪn]

The	difficulty	is	due	partly	to	the	unavoidable	tearing	of	the	tissues	in
这	困难	是	到期的	部分	到	这	不可避免的	撕裂	的	这	组织	在

[rɪ'mu:vɪŋ] [ðə; ði]['embrioʊ][frʌm; frəm][ðə; ði][joʊk] - [sæk] ,

removing	the	embryo	from	the	yolk	-	sac	,
移除	这	胚胎	从	这	蛋黄	-	囊	,

困难的部分原因是，在将胚胎从卵黄囊中取出时，组织不可避免地会撕裂。

[ænd; ənd]['pɑ:rtli][tu:; tə][ðə; ði] [ɪn'defɪnətnes] [ʌv; əv][ðə; ði] [pɑ:'stɪriər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔ:rtl] ,

and	partly	to	the	indefiniteness	of	the	posterior	intestinal	portal	,
和	部分	到	这	不确定性	的	这	后部	肠	门户网站	,

部分原因在于后肠门位置的不确定性，

[wer] [ðə; ði] [wɔ:lz] [ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑ:n][ɑ:r; ər] ['veri] [θɪn] .

where	the	walls	of	the	enteron	are	very	thin	.
在哪里	这	墙壁	的	这	肠	是	非常	薄的	.

肠壁很薄的地方。

[æz; əz] [si:n] [ɪn] ['fɪgjər] 4I [ðə; ði][loʊ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [æn'tɪriər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔ:rtl] [ɪz] ['veri] [dɪ'stɪŋkt] .

As	seen	in	figure	4I	the	location	of	the	anterior	intestinal	portal	is	very	distinct	.
作为	已见	在	数字	4I	这	地点	的	这	前部	肠	门户网站	是	非常	清楚的	.

如图 4I 所示，前肠门的位置非常明显。

[ə; eɪ] [ʃɔ:rt] ['dɪstəns] ['kɔ:ˌdæd][tu:; tə][ðə; ði] [æn'tɪriər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔ:rtl] [ðer; ðər][ɪz] [kən'strɪktɪd] [ɔ:f]

A	short	distance	caudad	to	the	anterior	intestinal	portal	there	is	constricted	off
一个	短的	距离	尾部	到	这	前部	肠	门户网站	那里	是	收缩	离开

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ru:f] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪdˌgʌt][ə; eɪ] ['nærəʊ] [ˌdaɪvɜ:r'tɪkjʊləm] ,

from	the	roof	of	the	midgut	a	narrow	diverticulum	,
从	这	屋顶	的	这	中肠	一个	狭窄的	憩室	,

在前肠门尾侧不远处，中肠顶部有一个狭窄的憩室，与肠壁相连。

['fɪgjər] 4J , [aɪ] , [ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][nɑ:t] [ə'pærənt] ;

figure	4J	,	i	,	the	meaning	of	which	is	not	apparent	;
数字	4J	,	我	,	这	意义	的	哪个	是	不是	明显	;

图 4J，i，其含义不明；

[ˌaɪ 'ti:][ɪk'stendz; ek'stendz] [θru:] ['oʊnli][ten][tu:; tə] [ˌfɪf'ti:n] ['sekʃnz] , ['teɪpərɪŋ] ['kɔ:ˌdæd] [tɪl] [ˌaɪ 'ti:]

it	extends	through	only	ten	to	fifteen	sections	,	tapering	caudad	till	it
它	扩展	通过	仅有的	十	到	十五	部分	,	逐渐变细	尾部	直到	它

[ˌdisə'piəz] .

disappears	.
消失	.

它仅延伸至十到十五节，向尾端逐渐变细直至消失。

[ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði]['haɪnd,gʌt] , [æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ] ,

The	region	of	the	hindgut	,	at	this	stage	,
这	地区	的	这	后肠	,	在	这	阶段	,

在这一阶段，后肠区域

[ɪz][ə'baʊt][wʌn] - [fɪfθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði]['embrioʊ] .

is	about	one	-	fifth	of	the	entire	length	of	the	embryo	.
是	关于	一	-	第五	的	这	全部的	长度	的	这	胚胎	.

大约是胚胎总长度的五分之一。

[ɪts] [æn'tɪriər]['pɔːrʃ(ə)n][ɪz][waɪd][ænd; ənd] , [æz; əz][hæz; həz] [bɪn] [sed] , ['ræðər] [ɪn'defɪnət] [ɪn]['aʊtlaɪn] .

Its	anterior	portion	is	wide	and	,	as	has	been	said	,	rather	indefinite	in	outline	.
它是	前部	部分	是	宽的	和	,	作为	有	到过	说	,	相当	不定	在	大纲	.

它的前部较宽，而且正如前面所说，轮廓不太清晰。

['fɪgjər] 4K [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði]['mɪd,gʌt]['riːdʒən][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ]

Figure	4K	represents	a	typical	section	through	the	midgut	region	of	an	embryo
数字	4K	代表	一个	典型的	部分	通过	这	中肠	地区	的	一个	胚胎

[ʌv; əv][ə'baʊt][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn][frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['fɪgjərz] [wɜːr; wər] [drɔːn]

of	about	the	age	of	the	one	from	which	the	preceding	figures	were	drawn
的	关于	这	年龄	的	这	一	从	哪个	这	前	数据	是	绘制

.

:

.

图 4K 表示与前面图示所用的胚胎年龄相仿的胚胎的中肠区域的典型切面。

[ðɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['fɪgjərz] [ʌv; əv] [ðɪs] [steɪdʒ][wɜːr; wər] [drɔːn] [frʌm; frəm][æn; ən]['embrioʊ]

This	and	the	following	figures	of	this	stage	were	drawn	from	an	embryo
这	和	这	下列的	数据	的	这	阶段	是	绘制	从	一个	胚胎

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [pɑː'stɪrɪər] ['riːdʒən][wʌz; wəz][ɪn] ['betər] [kən'dɪʃ(ə)n][ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði]['embrioʊ]

in	which	the	posterior	region	was	in	better	condition	than	in	the	embryo
在	哪个	这	后部	地区	曾是	在	更好的	状况	比	在	这	胚胎

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['ʌðər] ['fɪgjərz] [ʌv; əv][ðə; ði][steɪdʒ][wɜːr; wər]['teɪkən] .

from	which	the	other	figures	of	the	stage	were	taken	.
从	哪个	这	其他	数据	的	这	阶段	是	已采取	.

本阶段的此图及后续图均取自一个胚胎，该胚胎的后部区域状况比本阶段其他图所取自的胚胎要好。

[ðə; ði] ['mesənˌterɪ] , [ˌem 'es] ,

The	mesentery	,	ms	,
这	肠系膜	,	多发性硬化症	,

肠系膜，ms，

[ɪz] [hɪr] [ʌv; əv][kən'sɪdərəb(ə)l][leŋkθ; leŋθ][ænd; ənd][kən'tɪnjuːz] [ə'raʊnd][ðə; ði][joʊk][ɪn][ə; eɪ]['leɪər][ʌv; əv]

is	here	of	considerable	length	and	continues	around	the	yolk	in	a	layer	of
是	这里	的	大量	长度	和	继续	大约	这	蛋黄	在	一个	层	的

[dɪ'mɪnɪʃɪŋ] ['θɪknəs] .

diminishing	thickness	.
减少	厚度	.

此处的长度相当长，并围绕蛋黄形成一层厚度逐渐减小的膜。

[ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ʌv; əv] [ðɪs] ['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['leɪər] [ʌv; əv]

The	epithelium	of	this	region	of	the	enteron	consists	of	a	single	layer	of
这	上皮	的	这	地区	的	这	肠	由	的	一个	单身的	层	的

['ferli] ['regjələr] ['sɛlz] ,

fairly	regular	cells	,
相当	常规的	细胞	,

肠系膜这一区域的上皮由一层相当规则的细胞构成。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [kə'lʌmnər] [ɪn][ðə; ði] ['dɔːrsl] ['riːdʒən] , [dʒʌst] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['mesənˌterɪ] ,

which	are	columnar	in	the	dorsal	region	,	just	beneath	the	mesentery	,
哪个	是	柱状	在	这	背侧	地区	,	只是	下面	这	肠系膜	,

在背侧区域，位于肠系膜下方，呈柱状。

[ænd; ənd] [kjuːˈbɔɪdl] [ɔːr] [ˈiːv(ə)n] [ˈflætnd] [ɪn] [ˈriːdʒənz] [mɔːr] [ˈdɪstənt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈmiːdiən] [pleɪn] .

and	cuboidal	or	even	flattened	in	regions	more	distant	from	the	median	plane	.
和	长方体	或者	甚至	扁平的	在	地区	更多的	遥远	从	这	中位数	飞机	.

在远离中线平面的区域，形状呈立方体状甚至扁平状。

[ˈfɪgjər] 4L , [θruː] [ðə; ði] [ˈriːdʒən] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈhaɪndˌgʌt] , [ʃoʊz] [æt; ət] [aɪ] [ðə; ði] [kəmˈpliːtli] [ɪnˈkloʊzd] [ɪnˈtestɪn] ;

Figure	4L	,	through	the	region	of	the	hindgut	,	shows	at	i	the	completely	inclosed	intestine	;
数字	4L	,	通过	这	地区	的	这	后肠	,	演出	在	我	这	完全地	封闭	肠	;

图 4L 穿过后肠区域，在 i 处显示完全封闭的肠道；

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ə; eɪ] [kəmˈpærətɪvli] [ˈnæroʊ] [tuːb] , lined6

it	is	a	comparatively	narrow	tube	,	lined6
它	是	一个	比较	狭窄的	管子	,	lined6

这是一个相对较窄的管子，内衬6

[wɪð; wɪθ] [kəˈlʌmnər] [ˌepəˈθiliəm] [ˌaʊtˈsaɪd] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [ə; eɪ] [dens] [ˈleɪər] [ʌv; əv] [ˈmesoʊˌblæst] [kənˈtɪnjuəs] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈmesənˌterɪ] .

with	columnar	epithelium	outside	of	which	is	a	dense	layer	of	mesoblast	continuous	with	the	mesentery	.
和	柱状	上皮	外部	的	哪个	是	一个	稠密	层	的	中胚层	连续的	和	这	肠系膜	.

柱状上皮外层是致密的间质细胞层，与肠系膜相连。

[ɪn] [ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈfɪgjər] [ðə; ði] [əˈlæntɔɪs] , [ɑːl] , [ɪz] [siːn] [æz; əz] [æn; ən] [ɪˈregjələr] [ˈkævəti] ,

In	the	center	of	the	figure	the	allantois	,	al	,	is	seen	as	an	irregular	cavity	,
在	这	中心	的	这	数字	这	尿囊	,	al	,	是	已见	作为	一个	不规律的	空腔	,

在图的中心，尿囊（al）呈现为一个不规则的空腔。

[laɪnd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [ˈsɪŋg(ə)l] [ˈleɪər] [ʌv; əv] [kəˈlʌmnər] [ɔːr] [kjuːˈbɔɪdl] [ˈsɛlz] ,

lined	with	a	single	layer	of	columnar	or	cuboidal	cells	,
衬里	和	一个	单身的	层	的	柱状	或者	长方体	细胞	,

内衬单层柱状或立方状细胞，

[ænd; ənd] [səˈraʊndɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [θɪk] [mæs] [ʌv; əv] [ˈluːsli] [əˈreɪndʒd] , [ˈstelet] [ˈmesoʊˌblæst] [ˈsɛlz] .

and	surrounded	by	a	thick	mass	of	loosely	arranged	,	stellate	mesoblast	cells	.
和	包围	经过	一个	厚的	大量的	的	松散地	安排	,	星状的	中胚层	细胞	.

周围环绕着厚厚的、排列松散的星状中胚层细胞。

[ðə; ði] [əˈlæntɔɪs] [ɪz] [ˈprɑːbəbli] [ˈsʌmwʌt] [ˈlɑːrdʒər] [hɪr] [ðæn; ðən] [ɪn] [ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈembrioʊz] [juːst] [fɔːr; fər] [ðɪs] [steɪdʒ] ,

The	allantois	is	probably	somewhat	larger	here	than	in	the	other	embryos	used	for	this	stage	,
这	尿囊	是	大概	有些	更大的	这里	比	在	这	其他	胚胎	用过的	为了	这	阶段	,

此处的尿囊可能比用于此阶段的其他胚胎的尿囊略大一些。

[ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [tɔːrn] [əˈweɪ] .

in	which	it	was	torn	away	.
在	哪个	它	曾是	撕裂	离开	.

它被撕碎了。

[ðə; ði] [teɪl] , [tiː] , [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈembrioʊ] [ɪz] [ʃoʊn] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈloʊər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈfɪgjər] ,

The	tail	,	t	,	of	the	embryo	is	shown	at	the	lower	side	of	the	figure	,
这	尾巴	,	t	,	的	这	胚胎	是	所示	在	这	降低	边	的	这	数字	,

图中下方显示的是胚胎的尾部（t）。

[səˈraʊndɪd] [baɪ] [ðə; ði] [ˈæmnɪən] ;

surrounded	by	the	amnion	;
包围	经过	这	羊膜	;

被羊膜包裹着；

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][kʌt][ɪn][ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv][ə; eɪ] [kɜːrv] [soʊ][ðæt][ðə; ði]['kɔːd(ə)l] [ɪn'testɪn] ,

it	is	cut	in	the	region	of	a	curve	so	that	the	caudal	intestine	,
它	是	切	在	这	地区	的	一个	曲线	所以	那	这	尾部	肠	,

它被切断在弯曲区域，以便尾部肠道，

[aɪ] , [ɪz][kʌt][ˌlɑːndʒə'tuːdnəli][ænd; ənd][hæz; həz][ðə; ði]['aʊtlaɪn][ʌv; əv][æn; ən][ɪ'lɔːŋgeɪtɪd] [ɪ'lɪps] .

i	,	is	cut	longitudinally	and	has	the	outline	of	an	elongated	ellipse	.
我	,	是	切	纵向	和	有	这	大纲	的	一个	细长的	椭圆	.

i，沿纵向切开，轮廓呈长椭圆形。

[ɪn] [ðɪs] ['embrioʊ][ðə; ði]['kɔːd(ə)l] [ɪn'testɪn] [kʊd; kəd][biː; bi] ['fɑːloʊd] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][teɪl] ,

In	this	embryo	the	caudal	intestine	could	be	followed	to	the	end	of	the	tail	,
在	这	胚胎	这	尾部	肠	可以	是	随后	到	这	结尾	的	这	尾巴	,

在这个胚胎中，可以追踪到尾部的肠道。

[θruː] ['sevrəl] ['dʌz(ə)n] ['sekʃnz] ; [fɔːr; fər][sʌm; səm] ['dɪstəns] [pɑː'stɪriər][tuː; tə][ðə; ði] [ə'læntɔɪs] [ˌaɪ 'tiː]

through	several	dozen	sections	;	for	some	distance	posterior	to	the	allantois	it
通过	一些	打	部分	;	为了	一些	距离	后部	到	这	尿囊	它

[ɪz] [ɪk'striːmli] ['nærəʊ] ,

is	extremely	narrow	,
是	极其	狭窄的	,

穿过几十个节段；在尿囊后方的一段距离内，它非常狭窄，

[soʊ] [ðæt] [ɪts]['luːmɪn][ɪz]['ɔːlmoʊst][ə'blitəreitid] , [ænd; ənd][ɪts] [wɔːlz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʌp] ,

so	that	its	lumen	is	almost	obliterated	,	and	its	walls	are	made	up	,
所以	那	它是	流明	是	几乎	彻底摧毁	,	和	它是	墙壁	是	制成	向上	,

以至于它的管腔几乎完全消失，而它的管壁则由……构成。

[ɪn] ['eni] [wʌn] [pleɪs] , [ʌv; əv][nɑːt] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['dʌz(ə)n] [kjuː'bɔɪdl] ['sɛlz] .

in	any	one	place	,	of	not	more	than	a	dozen	cuboidal	cells	.
在	任何	一	地方	,	的	不是	更多的	比	一个	打	长方体	细胞	.

在任何一个地方，不超过十二个立方体细胞。

[tɔːrdz] [ðə; ði] [pɑː'stɪriər] [end][ʌv; əv] [ðɪs] ['riːdʒən][ðə; ði] [ɪn'testɪn] [ɪz] [kən'sɪdərəbli] [ɪn'lɑːrdʒd] [æz; əz]

Towards	the	posterior	end	of	this	region	the	intestine	is	considerably	enlarged	as
向	这	后部	结尾	的	这	地区	这	肠	是	相当	放大	作为

[siːn] [ɪn] ['fɪgjər] 4L .

seen	in	figure	4L	.
已见	在	数字	4L	.

如图 4L 所示，该区域的后部肠道明显增大。

['fɪgjər] 4M ['paːsiz] [θruː] [ðə; ði]['riːdʒən] [wer] [bəuθ][ðə; ði] [ə'læntɔɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['vɔːlfiən]

Figure	4M	passes	through	the	region	where	both	the	allantois	and	the	Wolffian
数字	4M	通过	通过	这	地区	在哪里	两个都	这	尿囊	和	这	沃尔夫

[dʌkts] ['oʊpən]['ɪntuː][ðə; ði]['haɪndˌgʌt] .

ducts	open	into	the	hindgut	.
管道	打开	进入	这	后肠	.

图 4M 穿过尿囊和沃尔夫管开口于后肠的区域。

[ðə; ði]['juːniən][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'læntɔɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] [gʌt] [ə'kaʊnts] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪ'lɔːŋgeɪtɪd] ['aʊtlaɪn]

The	union	of	the	allantois	and	the	gut	accounts	for	the	elongated	outline
这	联盟	的	这	尿囊	和	这	肠道	账户	为了	这	细长的	大纲

[ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ɪn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n] .

of	the	enteron	in	this	section	.
的	这	肠	在	这	部分	.

尿囊与肠道的连接使得该部分的肠腔轮廓呈细长状。

[ðə; ði] ['oʊpənɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɔːlfiən] [dʌkts] , [doʊ] ,

The	openings	of	the	Wolffian	ducts	,	wdo	,
这	开口	的	这	沃尔夫	管道	,	世界自然组织	,

沃尔夫氏管道的开口，wdo，

[ɑːr; ər] [siːn] [æt; ət][ðə; ði] ['loʊər] [end][ʌv; əv][ðə; ði]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn] .

are	seen	at	the	lower	end	of	the	section	of	the	enteron	.
是	已见	在	这	降低	结尾	的	这	部分	的	这	肠	.

在肠段的下端可见。

[ðə; ði] ['sɛlz] ['laɪnɪŋ][ðə; ði] ['vɔːlfiən] [dʌkts] [ɑːr; ər]['smɔːlər][ðæn; ðən] [ðoʊz] ['laɪnɪŋ][ðə; ði]['entəˌrɑːn] .

The	cells	lining	the	Wolffian	ducts	are	smaller	than	those	lining	the	enteron	.
这	细胞	衬垫	这	沃尔夫	管道	是	较小的	比	那些	衬垫	这	肠	.

沃尔夫管内壁细胞比肠内壁细胞小。

[ɪn][ðə; ði] ['loʊər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɪgjər] [ɑːr; ər] [siːn] [ðə; ði] ['strʌktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][teɪl] ,

In	the	lower	side	of	the	figure	are	seen	the	structures	of	the	tail	,
在	这	降低	边	的	这	数字	是	已见	这	结构	的	这	尾巴	,

图中下方可以看到尾部的结构，

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['taɪni]['kɔːd(ə)l] [ɪn'testɪn] , [aɪ] , ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] .

including	the	outline	of	the	tiny	caudal	intestine	,	i	,	mentioned	above	.
包括	这	大纲	的	这	微小的	尾部	肠	,	我	,	提及	多于	.

包括上面提到的微小尾肠 i 的轮廓。

[noʊ][saɪn][ʌv; əv][ə; eɪ][kloʊ'eɪkəl][ɪnˌvædʒə'neʃən][kʊd; kəd][biː; bi] [meɪd] [aʊt][wɪð; wɪθ]['sɜːrt(ə)nti] .

No	sign	of	a	cloacal	invagination	could	be	made	out	with	certainty	.
不	符号	的	一个	泄殖腔	内陷	可以	是	制成	出去	和	肯定	.

无法确定是否存在泄殖腔内陷的迹象。

[ðə; ði][nekst][steɪdʒ][tuː; tə][biː; bi] ['stʌdid] [ɪz] [ʃoʊn] [ɪn] ['sɜːrfɪs] [vjuː] [ɪn] ['fɪgjər] [faɪv] .

The	next	stage	to	be	studied	is	shown	in	surface	view	in	figure	5	.
这	下一个	阶段	到	是	研究	是	所示	在	表面	看法	在	数字	5	.

下一个要研究的阶段的表面图如图 5 所示。

['fɪgjər] 5A [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [hed] ['riːdʒən][ʌv; əv] [ðɪs] ['embrioʊ] .

Figure	5A	represents	a	section	through	the	head	region	of	this	embryo	.
数字	5A	代表	一个	部分	通过	这	头	地区	的	这	胚胎	.

图 5A 为该胚胎头部区域的剖面图。

['oʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ə'blɪkwəti][ʌv; əv][ðə; ði] [pleɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['sekʃ(ə)n][ðə; ði] ['fɪgjər] [ɪz][kwaɪt]

Owing	to	the	obliquity	of	the	plane	of	the	section	the	figure	is	quite
欠款	到	这	倾斜	的	这	飞机	的	这	部分	这	数字	是	相当

[ˌeɪsɪ'metrɪk(ə)l] .

asymmetrical	.
不对称	.

由于截面平面倾斜，因此图形是不对称的。

[ðə; ði] ['færɪŋks] , [ˌpiː 'eɪtʃ] , [ɪz][laɪnd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kəm'pærətɪvli] [θɪn] [ˌepə'θiliəm] [ænd; ənd]['əupənz] ,

The	pharynx	,	ph	,	is	lined	with	a	comparatively	thin	epithelium	and	opens	,
这	咽	,	ph	,	是	衬里	和	一个	比较	薄的	上皮	和	打开	,

[ɑːn][ðə; ði][left] ,

on	the	left	,
在	这	左边	,

咽（ph）内衬有一层相对较薄的上皮，开口位于左侧。

[æt; ət] [tuː] ['pleɪsɪz] , [wʌn][ðə; ði] [maʊθ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [ðə; ði]['sekənd] [gɪl] [kleft] , g2 .

at	two	places	,	one	the	mouth	and	the	other	the	second	gill	cleft	,	g2	.
在	二	地方	,	一	这	嘴	和	这	其他	这	第二	鳃	裂	,	g2	.

在两个地方，一个是口部，另一个是第二鳃裂，g2。

[ɪn][ðə; ði] ['dɔːrsl] [wɔːl][ʌv; əv] [ðɪs] [kleft] ,

In	the	dorsal	wall	of	this	cleft	,
在	这	背侧	墙	的	这	裂	,

在该裂隙的背侧壁上，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] [wɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [kleft] ,

as	well	as	in	the	corresponding	wall	of	the	opposite	cleft	,
作为	出色地	作为	在	这	相应的	墙	的	这	对面的	裂	,

以及在对侧裂隙的相应壁上，

[ɪz] [siːn] [ə; eɪ] ['θɪkənɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌepə'θilɪəm] ; [ðiːz] ['θɪkənɪŋ] , ['taɪ] , [ɑːr; ər][ðə; ði]

is	seen	a	thickening	of	the	epithelium	;	these	thickenings	,	ty	,	are	the
是	已见	一个	增稠	的	这	上皮	;	这些	增稠	,	ty	,	是	这

['ruːdɪmənts][ʌv; əv][ðə; ði] ['θaɪməs] [glænd] ,

rudiments	of	the	thymus	gland	,
基本原理	的	这	胸腺	腺	,

可见上皮增厚；这些增厚的部分，即胸腺的雏形。

[huːz] [dɪ'veləpmənt] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [ɪn]['diːteɪl][ɪn] [ə'nʌðər] ['peɪpər] .

whose	development	may	be	described	in	detail	in	another	paper	.
谁	发展	可能	是	描述	在	细节	在	其他	纸	.

其发展过程将在另一篇论文中详细描述。

[kəm'perd] [tuː; tə][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [gɪl] [kleft] [ðə; ði]['kævəti][ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks] [ɪz] ,

Compared	to	the	size	of	the	gill	clefts	the	cavity	of	the	pharynx	is	,
比较的	到	这	尺寸	的	这	鳃	裂隙	这	空腔	的	这	咽	是	,

与鳃裂的大小相比，咽腔是.....

[æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ] , [kəm'pærətɪvli] [smɔːl] .

at	this	stage	,	comparatively	small	.
在	这	阶段	,	比较	小的	.

现阶段规模相对较小。

['fɑːloʊd] ['kɔːˌdæd][ðə; ði] ['færɪŋks] [bɪ'kʌmz] [dɪ'prest] [ʌn'tɪl] , [ɪn][ðə; ði]['riːdʒən] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] 5B

Followed	caudad	the	pharynx	becomes	depressed	until	,	in	the	region	shown	in	figure	5B
随后	尾部	这	咽	变成	郁闷	直到	,	在	这	地区	所示	在	数字	5B

,

,

,

沿咽部向尾侧移动，咽部逐渐下陷，直至如图 5B 所示的区域。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [mɪr] ['nærəʊ] [slɪt] , [dʒiː] ,

it	is	a	mere	narrow	slit	,	g	,
它	是	一个	仅仅	狭窄的	缝隙	,	克	,

它只是一条狭窄的缝隙，g，

[ɪk'stendɪŋ] [træns'vəːsli] [ə'krɔːs] [ðə; ði]['embrioʊ][ænd; ənd]['oʊpənɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [gɪl] [kleft] [tuː; tə]

extending	transversely	across	the	embryo	and	opening	through	the	gill	clefts	to
扩展	横向	穿过	这	胚胎	和	开幕	通过	这	鳃	裂隙	到

[ðə; ði] [ɪk'stɪrɪər] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd] .

the	exterior	on	each	side	.
这	外部的	在	每个	边	.

横向延伸穿过胚胎，并从两侧的鳃裂开口通向体外。

['fɪgjər] 5C ['paːsiz] [θruː] [ðə; ði] [paː'stɪrɪər] ['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks] , [ˌpiː 'eɪtʃ] , [ðə; ði][tɪp][ʌv; əv]

Figure	5C	passes	through	the	posterior	region	of	the	pharynx	,	ph	,	the	tip	of
数字	5C	通过	通过	这	后部	地区	的	这	咽	,	ph	,	这	提示	的

[ðə; ði] ['fɔːrbreɪn] ,

the	forebrain	,
这	前脑	,

图 5C 穿过咽部的后部区域（ph），即前脑的末端，

[ˌɛf'biː] , [ðə; ði] [æn'tɪriər] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɑːrt] , [ˌeɪtʃ'tiː] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kɜːrv] [ʌv; əv][ðə; ði][teɪl] ,

fb	,	the	anterior	edge	of	the	heart	,	ht	,	and	the	curve	of	the	tail	,
脸书	,	这	前部	边缘	的	这	心	,	ht	,	和	这	曲线	的	这	尾巴	,

fb，心脏的前缘，ht，以及尾部的曲线，

[tiː] . [ðə; ðiˈ] [tʃiːf] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ˈɪntrəst] [ɪn] [ðɪs] [ˈsekʃ(ə)n] is7

t	.	The	chief	point	of	interest	in	this	section	is7
t	.	这	首席	观点	的	兴趣	在	这	部分	is7

t. 本节的主要关注点是7

[ðə; ðiˈ] [ˈθaɪrɔɪd] [glænd] , [ˌtiː ˈdʒiː] .

the	thyroid	gland	,	tg	.
这	甲状腺	腺	,	tg	.

甲状腺，tg。

[ˌaɪ ˈtiː] [naʊ] [laɪz] [diːp] [ɪn][ðə; ðiˈ] [ˈtɪʃuː] [ʌv; əv][ðə; ðiˈ] [flɔːr] [ʌv; əv][ðə; ðiˈ] [ˈfærɪŋks] ,

It	now	lies	deep	in	the	tissue	of	the	floor	of	the	pharynx	,
它	现在	谎言	深的	在	这	组织	的	这	地面	的	这	咽	,

它现在位于咽部底部组织深处。

[ɪnˈtaɪərli] [ˈsepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ðiˈ][fəˈrɪndʒiəl; færɪnˈdʒiəl] [ˌepəˈθiliəm] .

entirely	separated	from	the	pharyngeal	epithelium	.
完全	分开	从	这	咽部的	上皮	.

与咽部上皮完全分离。

[ˌaɪ ˈtiː] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ][kəmˈpækt] [mæs] [ʌv; əv] [ˈsɛlz] , [naʊ] [ˈʃoʊɪŋ] [ə; eɪ][ˈbaiˌləubd] [ˈstrʌktʃər] [ɪn]

It	consists	of	a	compact	mass	of	cells	,	now	showing	a	bilobed	structure	in
它	由	的	一个	袖珍的	大量的	的	细胞	,	现在	显示	一个	双叶	结构	在

[ɪts] [ænˈtɪriər] [end] ,

its	anterior	end	,
它是	前部	结尾	,

它由一团紧密的细胞组成，前端现在呈现出双叶结构。

[ænd; ənd] [ɪkˈstendɪŋ] [θruː] [əˈbaʊt] [ˈtwenti] - [faɪv] [ten] - [ˈmaɪkrɑːn] [ˈsekʃnz] .

and	extending	through	about	twenty	-	five	ten	-	micron	sections	.
和	扩展	通过	关于	二十	-	五	十	-	微米	部分	.

并延伸穿过大约二十五个十微米厚的切片。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈsɑːlɪd] [θruːˈaʊt] [moʊst][ʌv; əv][ɪts][ɪkˈstent] , [bʌt; bət] , [ɪn][ðə; ðiˈ][ˈsekʃ(ə)n] [ˈfɪgjərd] ,

It	is	solid	throughout	most	of	its	extent	,	but	,	in	the	section	figured	,
它	是	坚硬的	自始至终	最多	的	它是	程度	,	但	,	在	这	部分	想	,

它的大部分区域都是实心的，但在图中所示的截面中，

[wɪtʃ] [ɪz] [nɪr] [ðə; ðiˈ] [ænˈtɪriər] [end] ,

which	is	near	the	anterior	end	,
哪个	是	靠近	这	前部	结尾	,

靠近前端的位置，

[ðə; ðiˈ][loʊb][ɑːn][ðə; ðiˈ] [raɪt] [saɪd] [ʃoʊz] [ə; eɪ][smɔːl][bʌt; bət][dɪˈstɪŋkt]['kævəti] ['skersli] ['vɪzəb(ə)l][ɪn]

the	lobe	on	the	right	side	shows	a	small	but	distinct	cavity	scarcely	visible	in
这	叶	在	这	正确的	边	演出	一个	小的	但	清楚的	空腔	几乎	可见的	在

[ðə; ðiˈ] [ˈfɪgjər] .

the	figure	.
这	数字	.

右侧叶状体有一个虽小但清晰可见的空腔，在图中几乎看不见。

[ˈkɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ðiˈ][ˈriːdʒən][dʒʌst] [dɪˈskraɪbd] [ðə; ðiˈ] [ˈfærɪŋks] [ˈkɑːntrækts] [ˈsʌd(ə)nli] [tuː; tə][fɔːrm][ðə; ðiˈ]

Caudad	to	the	region	just	described	the	pharynx	contracts	suddenly	to	form	the
尾部	到	这	地区	只是	描述	这	咽	合同	突然	到	形式	这

[iˈsɑːfəgəs] ,

oesophagus	,
食管	,

在上述区域之后，咽部突然收缩形成食道。

[ə; eɪ] ['nærəʊ] , [viː] - [ʃeɪpt] [slɪt] , [wɪtʃ] [suːn] [di'vaidz] ['ɪntuː][æn; ən] ['ʌpər] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['loʊər]
a narrow , V - shaped slit , which soon divides into an upper and a lower
一个 狭窄的 , V - 形状 缝隙 , 哪个 很快 分割 进入 一个 上 和 一个 降低
[sə'lɪndrɪk(ə)l] [tuːb] ,
cylindrical tube ,
圆柱体 管子 ,

一条狭窄的V形缝隙，很快分成上下两根圆柱形管子，

['fɪgjər] 5D , [ˌiː en 'tiː] .
figure 5D , ent .
数字 5D , ent .

图 5D，ent。

['fɑːloʊd] ['kɔːˌdæd][ðə; ði] ['loʊər] [ʌv; əv] [ðiːz] [tjʊb] [di'vaidz] ['ɪntuː][ðə; ði] [tuː] ['brɑːŋkiəl] ['ruːdɪmənts] ,
Followed caudad the lower of these tubes divides into the two bronchial rudiments ,
随后 尾部 这 降低 的 这些 管子 分割 进入 这 二 支气管 基本原理 ,

沿尾侧向下，这些管道的下部分为两个支气管原基，

['fɪgjər] 5E , ['lʌ] , [wɪtʃ] , [ɪn][ðə; ði]['embrioʊ] [hɪr] ['fɪgjərd] , [ɪk'stend] [θruː] ['nɪrli] [wʌn] ['hʌndrəd]
figure 5E , lu , which , in the embryo here figured , extend through nearly one hundred
数字 5E , 鲁 , 哪个 , 在 这 胚胎 这里 想 , 延长 通过 几乎 一 百
['sekʃnz] .
sections .
部分 .

图 5E，lu，在图中所示的胚胎中，延伸至近一百个切片。

[ɪn][ðə; ði]['riːdʒən] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] 5E [ðə; ði] [θriː] [tjʊb] , [oʊ][ænd; ənd]['lʌ] ,
In the region shown in figure 5E the three tubes , oe and lu ,
在 这 地区 所示 在 数字 5E 这 三 管子 , oe 和 鲁 ,

在图 5E 所示的区域中，有三根管子，oe 和 lu，

[laɪ][æt; ət][ðə; ði] ['æŋglz] [ʌv; əv][æn; ən][ɪ'mædʒɪneri] [ˌikwɪ'lætərəl] ['traɪæŋg(ə)l] , [waɪl] [ɪn][ðə; ði]['riːdʒən]
lie at the angles of an imaginary equilateral triangle , while in the region
说谎 在 这 角度 的 一个 假想 等边 三角形 , 尽管 在 这 地区
[ʌv; əv][ðə; ði]['lɪvər] ,
of the liver ,
的 这 肝 ,

它们位于假想等边三角形的三个角上，而在肝脏区域，

[wer] [ðə; ði] ['brɑːŋkiəl] ['ruːdɪmənts][end] , [ðə; ði] [tjʊb] [laɪ][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l] [pleɪn] .
where the bronchial rudiments end , the tubes lie in the same horizontal plane .
在哪里 这 支气管 基本原理 结尾 , 这 管子 说谎 在 这 相同的 水平的 飞机 .

支气管残余末端，各管位于同一水平面上。

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] ['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði]['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði] ['brɑːŋkiəl] ['ruːdɪmənts][ðə; ði] [iː'sɑːfəgəs]
A short distance caudad to the ends of the bronchial rudiments the oesophagus
一个 短的 距离 尾部 到 这 结束 的 这 支气管 基本原理 这 食管
[tɜːrnz] ['sʌd(ə)nli] ['ventræd][ænd; ənd] [bɪ'kʌmz] [mʌtʃ] [ɪn'lɑːrdʒd] [tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði] ['stʌmək] ,
turns suddenly ventrad and becomes much enlarged to form the stomach ,
转弯 突然 文特拉德 和 变成 很多 放大 到 形式 这 胃 ,

在支气管残端末端尾侧不远处，食管突然转向腹侧并迅速扩张形成胃。

['fɪgjər] 5F , iˊ , [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [treɪst] [θruː] ['twenti] - [faɪv][ɔːr]['θɜːrti] ['sekʃnz] [ɪn] [ðɪs] ['sɪriːz]
figure 5F , iˊ , which may be traced through twenty - five or thirty sections in this series
数字 5F , iˊ , 哪个 可能 是 追踪 通过 二十 - 五 或者 三十 部分 在 这 系列
.
:
.

图 5F，iˊ，可以在本系列的二十五或三十个章节中追溯到。

[ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] [ɪz] ['ferli] [θɪk] , [ænd; ənd][kən'sɪsts][ʌv; əv][faɪv][ɔ:r][sɪks] ['leər]
The epithelium of the stomach is fairly thick , and consists of five or six layers
这 上皮 的 这 胃 是 相当 厚的 , 和 由 的 五 或者 六 层
[ʌv; əv][kəm'pækt] ,
of compact ,
的 袖珍的 ,

胃上皮较厚，由五六层致密细胞组成。

[ˌɪndɪ'stɪŋktli] ['autlaind] ['sɛlz] [wɪð; wɪθ] ['sfɪrɪk(ə)l] ['nu:kliaɪ] .
indistinctly outlined cells with spherical nuclei .
模糊不清 概述 细胞 和 球形 细胞核 .

细胞轮廓模糊，细胞核呈球形。

['ventræd][tu:; tə][ðə; ði] ['stʌmək] [ɪz] [si:n] , [ɪn] ['fɪgjər] 5F [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˌdu:ə'di:nəm] ,
Ventrad to the stomach is seen , in figure 5F a section of the duodenum ,
文特拉德 到 这 胃 是 已见 , 在 数字 5F 一个 部分 的 这 十二指肠 ,

图 5F 显示了十二指肠的一部分，图中可见胃的腹侧。

[aɪ] , [wɪtʃ] [ɪk'stendz; ek'stendz] , [wɪð; wɪθ]['grædʒuəli] [dɪ'mɪnɪʃɪŋ] ['kælɪbər] ,
i , which extends , with gradually diminishing caliber ,
我 , 哪个 扩展 , 和 逐步地 减少 口径 ,

i，其延伸，口径逐渐减小，

[fɔ:r; fər] ['twenti] - [faɪv][ɔ:r]['θɜ:rti] ['sekʃnz] ['kɔ:ˌdæd][tu:; tə][ðə; ði] [pɑ:'stɪriər] ['lɪmɪt][ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək]
for twenty - five or thirty sections caudad to the posterior limit of the stomach
为了 二十 - 五 或者 三十 部分 尾部 到 这 后部 限制 的 这 胃
,
,
,

从胃后缘向下延伸二十五到三十个节段，

[wer] [ˌaɪ 'ti:]['əupənz][tu:; tə][ðə; ði][joʊk] - [sæk][ænd; ənd][ɪz][lɔ:st] .
where it opens to the yolk - sac and is lost .
在哪里 它 打开 到 这 蛋黄 - 囊 和 是 丢失的 .

在它与卵黄囊开口处消失。

[ðə; ði]['sekʃ(ə)n] [ðæt] [kʌt] [ðɪs] ['embrioʊ][ɪn][ðə; ði] [pɑ:'stɪriər] ['ri:dʒən][ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] ['ɔ:lsoʊ] [pæst]
The section that cut this embryo in the posterior region of the stomach also passed
这 部分 那 切 这 胚胎 在 这 后部 地区 的 这 胃 还 通过了
[θru:] [ðə; ði]['haɪndˌgʌt][ɪn][ðə; ði]['ri:dʒən][ʌv; əv][ðə; ði] [pɑ:'stɪriər] [ə'pendidʒiz] ,
through the hindgut in the region of the posterior appendages ,
通过 这 后肠 在 这 地区 的 这 后部 附属物 ,

切开胚胎胃后部的切口也穿过了后肠的后附肢区域。

['fɪgjər] 5G .
figure 5G .
数字 5G .

图 5G。

[ðer; ðər][ðə; ði] [ɪn'testɪn] , [aɪ] , [ɪz][ə; eɪ][dɪ'stɪŋkt] , [sə'lɪndrɪk(ə)l] [tu:b] [wɪtʃ] [ɪk'stendz; ek'stendz] , [wɪð; wɪθ]
There the intestine , i , is a distinct , cylindrical tube which extends , with
那里 这 肠 , 我 , 是 一个 清楚的 , 圆柱体 管子 哪个 扩展 , 和
[nɑ:t] [mʌtʃ] [ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn]['kælɪbər] ,
not much variation in caliber ,
不是 很多 变化 在 口径 ,

肠道（i）是一条明显的圆柱形管道，其直径变化不大，并向外延伸。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ]['lɪt(ə)l][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] , [frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [tu:; tə][ðə; ði][kloʊ'eɪkə] .
and with little variation in position , from this point to the cloaca .
和 和 小的 变化 在 位置 , 从 这 观点 到 这 泄殖腔 .

从这一点到泄殖腔，位置几乎没有变化。

['fɑːloʊd] ['sefəˌlæd] , [tɔːrdz] [ðə; ði] [pɑː'stɪriər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔːrtl] , [ˌaɪ 'tiː]['grædʒuəli] [di'miniʃiz] [ɪn]
Followed **cephalad** **,** **towards** **the** **posterior** **intestinal** **portal** **,** **it** **gradually** **diminishes** **in**
随后 头侧 , 向 这 后部 肠 门户网站 , 它 逐步地 减少 在
['kælɪbər] ,
caliber **,**
口径 ,

沿头侧方向，朝向后肠门方向，管径逐渐变细。

[æz; əz][dɪd][ðə; ði]['foʊrˌgʌt][ɑːn] [ə'proʊtʃɪŋ] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔːrtl] .
as **did** **the** **foregut** **on** **approaching** **the** **anterior** **intestinal** **portal** **.**
作为 做过 这 前肠 在 接近 这 前部 肠 门户网站 .

就像前肠在接近前肠门时一样。

[ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [kən'sɪsts] [hɪr] [ʌv; əv] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] ['leər] [ʌv; əv][kəm'pæktli,'kɑːmpæktli] [ə'reɪndʒd]
The **epithelium** **consists** **here** **of** **three** **or** **four** **layers** **of** **compactly** **arranged**
这 上皮 由 这里 的 三 或者 四 层 的 紧凑地 安排
['sɛlz] ,
cells **,**
细胞 ,

此处的上皮由三到四层排列紧密的细胞组成。

[ænd; ənd][hæz; həz][ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [ə'pɪrəns] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [iˈsɑːfəgəs] [ænd; ənd][ˌduːə'diːnəm]
and **has** **about** **the** **same** **appearance** **as** **in** **the** **oesophagus** **and** **duodenum**
和 有 关于 这 相同的 外貌 作为 在 这 食管 和 十二指肠
.
:
.

其外观与食道和十二指肠中的病变大致相同。

['fɪgjər] 5H [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði][kloʊ'eɪkəl]['riːdʒən] , [siː'ɛl] ,
Figure **5H** **represents** **a** **section** **through** **the** **cloacal** **region** **,** **cl** **,**
数字 5H 代表 一个 部分 通过 这 泄殖腔 地区 , cl ,

图 5H 表示泄殖腔区域的横截面，cl，

['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði]['oʊpənɪŋz]['ɪntuː][ðə; ði][kloʊ'eɪkə][ʌv; əv][ðə; ði] ['vɔːlfiən] [dʌkts] , [doʊ] .
showing **the** **openings** **into** **the** **cloaca** **of** **the** **Wolffian** **ducts** **,** **wdo** **.**
显示 这 开口 进入 这 泄殖腔 的 这 沃尔夫 管道 , 世界自然组织 .

显示了沃尔夫氏管泄殖腔的开口，wdo。

[dʒʌst] [æn'tɪriər] [tuː; tə] [ðiːz] ['oʊpənɪŋz] [ðə; ði][kloʊ'eɪkə]['əupənz] ['vɛntrəli] ['ɪntuː][ə; eɪ] [smɔːl] ,
Just **anterior** **to** **these** **openings** **the** **cloaca** **opens** **ventrally** **into** **a** **small** **,**
只是 前部 到 这些 开口 这 泄殖腔 打开 腹侧 进入 一个 小的 ,
[æn'tiriːəli] - [prə'dʒektɪŋ] [paʊtʃ] ,
anteriorly **-** **projecting** **pouch** **,**
前部 - 投影 小袋 ,

在这些开口的前方，泄殖腔向腹侧开口形成一个小的、向前突出的囊状物。

[ðə; ði]['rʊdəmənt][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'læntɔɪs] .
the **rudiment** **of** **the** **allantois** **.**
这 萌芽 的 这 尿囊 .

尿囊的雏形。

['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði]['oʊpənɪŋz][ʌv; əv][ðə; ði] ['vɔːlfiən] [dʌkts][ðə; ði][kloʊ'eɪkə] extends8
Caudad **to** **the** **openings** **of** **the** **Wolffian** **ducts** **the** **cloaca** **extends8**
尾部 到 这 开口 的 这 沃尔夫 管道 这 泄殖腔 extends8

泄殖腔向尾侧延伸至沃尔夫氏管开口处[8]

['ventræd][æz; əz][ə; eɪ] ['næroʊ] , ['sɑːlɪd] [tʌŋ] [ʌv; əv] [ˌepə'θiliəm] [tɔːrdz] [ðə; ði] [ɪk'stɪriər] , ['fɪgjər] 5I ,
ventrad **as** **a** **narrow** **,** **solid** **tongue** **of** **epithelium** **towards** **the** **exterior** **,** **figure** **5I** **,**
文特拉德 作为 一个 狭窄的 , 坚硬的 舌头 的 上皮 向 这 外部的 , 数字 5I ,

腹侧呈狭窄的、坚实的舌状上皮组织朝向外侧，如图 5I 所示。

[ænd; ənd][fju:ziz][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˌsu:pər'fɪʃ(ə)l]['ektəˌdɜ:rm][æt; ət][ðə; ði]['kɔ:d(ə)l][end][ʌv; əv][ə; eɪ]['prɑ:mɪnənt]

and	fuses	with	the	superficial	ectoderm	at	the	caudal	end	of	a	prominent
和	保险丝	和	这	浅	外胚层	在	这	尾部	结尾	的	一个	著名的

[rɪdʒ] [ðæt] [laɪz][ɪn][ðə; ði][mɪd] - ['ventrəl] [laɪn] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [pɑ:'stɪrɪər] [ə'pendidʒiz] .

ridge	that	lies	in	the	mid	-	ventral	line	between	the	posterior	appendages	.
岭	那	谎言	在	这	中	-	腹侧	线	之间	这	后部	附属物	.

并与位于后附肢之间腹中线上的突出脊的尾端的表层外胚层融合。

[ɪn] [ðɪs] ['embrioʊ][ðə; ði][kloʊ'eɪkə][hæz; həz][noʊ]['æktʃuəl]['oʊpənɪŋ][tu:; tə][ðə; ði] [ɪk'stɪrɪər] ;

In	this	embryo	the	cloaca	has	no	actual	opening	to	the	exterior	;
在	这	胚胎	这	泄殖腔	有	不	实际的	开幕	到	这	外部的	;

在这个胚胎中，泄殖腔没有与外界相通的开口；

[ðə; ði] [wɔ:lz] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑ:rt] [ðæt] ['prɑ:dʒɛkts, prɑ:'dʒɛkts] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [ɪk'stɪrɪər] [ɑ:r; ər][ɪn][kloʊz]

the	walls	of	the	part	that	projects	towards	the	exterior	are	in	close
这	墙壁	的	这	部分	那	项目	向	这	外部的	是	在	关闭

['kɑ:ntækt] ,

contact	,
接触	,

向外突出部分的墙壁紧密贴合。

[ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði]['ri:dʒən][ʌv; əv][ðə; ði] ['oʊpənɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɔ:lfiən] [dʌkts] , [æz; əz][ɪz] [ʃoʊn] [ɪn]

except	in	the	region	of	the	openings	of	the	Wolffian	ducts	,	as	is	shown	in
除了	在	这	地区	的	这	开口	的	这	沃尔夫	管道	,	作为	是	所示	在

['fɪgjər] 5H .

figure	5H	.
数字	5H	.

除了沃尔夫管开口区域外，如图 5H 所示。

['oʊɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['kɔɪlɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:ŋ] [teɪl][ðə; ði] [pleɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['sekʃ(ə)n] ,

Owing	to	the	coiling	of	the	end	of	the	long	tail	the	plane	of	the	section	,
欠款	到	这	卷绕	的	这	结尾	的	这	长的	尾巴	这	飞机	的	这	部分	,

由于长尾末端的卷曲，截面平面，

[æz; əz][ɪz] [si:n] [ɪn] ['fɪgjər] 5I ,

as	is	seen	in	figure	5I	,
作为	是	已见	在	数字	5I	,

如图 5I 所示，

['pa:siz] [θru:] [ðə; ði] [pɑ:'stɪrɪər] [end][ʌv; əv][ðə; ði]['embrioʊ][noʊ] [les] [ðæn; ðən] [fɔ:r] [taɪmz] .

passes	through	the	posterior	end	of	the	embryo	no	less	than	four	times	.
通过	通过	这	后部	结尾	的	这	胚胎	不	较少的	比	四	时代	.

至少四次穿过胚胎的后端。

[ɪn][ðə; ði][moʊst] [pɑ:'stɪrɪər] [ʌv; əv] [ði:z] [fɔ:r] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði][teɪl] ,

In	the	most	posterior	of	these	four	sections	of	the	tail	,
在	这	最多	后部	的	这些	四	部分	的	这	尾巴	,

在尾巴的这四个部分中最靠后的那部分中，

[bɪ'gɪnɪŋ] ['slaɪtli] ['kɔ:ˌdæd][tu:; tə][ðə; ði]['sekʃ(ə)n] [hɪr] [ʃoʊn] ,

beginning	slightly	caudad	to	the	section	here	shown	,
开始	轻微地	尾部	到	这	部分	这里	所示	,

从此处所示截面略微尾侧开始，

[ɪz] [si:n] [ə; eɪ] [smɔ:l] ['kævəti] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [kɔ:ld] [ðə; ði][poʊst] - ['eɪnl] [gʌt] , [ˌpi:ˌeɪ'dʒi:] .

is	seen	a	small	cavity	which	may	be	called	the	post	-	anal	gut	,	pag	.
是	已见	一个	小的	空腔	哪个	可能	是	称为	这	邮政	-	肛门	肠道	,	页	.

可以看到一个小腔，可以称之为肛后肠，第 1 页。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [θɪk] [wɔːlz] , [ænd; ənd][ɪk'stendz; ek'stendz][fɔːr; fər][ə'baʊt] ['θɜːrti] - [faɪv] ['sekʃnz] [ɪn]

It	has	thick	walls	,	and	extends	for	about	thirty	-	five	sections	in
它	有	厚的	墙壁	,	和	扩展	为了	关于	三十	-	五	部分	在

[ðə; ði] ['sɪriːz] ['ʌndər] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .

the	series	under	discussion	.
这	系列	在下面	讨论	.

它有厚厚的墙壁，在本系列讨论中，它延伸了大约 35 个部分。

[ɪts]['luːmɪn][ɪz]['veri][lɑːrdʒ][ɪn][ɪts]['kɔːd(ə)l]['riːdʒən] , ['fɪgjər] 5I , [ˌpiːˌeɪ'dʒiː] ,

Its	lumen	is	very	large	in	its	caudal	region	,	figure	5I	,	pag	,
它是	流明	是	非常	大的	在	它是	尾部	地区	,	数字	5I	,	页	,

其尾部管腔非常大，图 5I，第 5 页。

[ænd; ənd]['teɪpərz]['grædʒuəli] ['sefəˌlæd] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː] [ˌdisə'piəz] .

and	tapers	gradually	cephalad	until	it	disappears	.
和	锥形	逐步地	头侧	直到	它	消失	.

然后逐渐向上变细，直至消失。

[ˌpɑ'stɪriərli] [ðə; ði][poʊst] - ['eɪnl] [gʌt]['ɛndz][kwaɪt] [ə'brʌptli] [nɑːt]['veri][fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪk'striːm]

Posteriorly	the	post	-	anal	gut	ends	quite	abruptly	not	very	far	from	the	extreme
后方	这	邮政	-	肛门	肠道	结束	相当	突然	不是	非常	远的	从	这	极端

[tɪp][ʌv; əv][ðə; ði][teɪl] .

tip	of	the	tail	.
提示	的	这	尾巴	.

肛门后肠道在尾尖附近突然终止。

['fɪgjər] 5J [ɪz][ə; eɪ][kəm'pɑːzət] ['drɔːɪŋ] [frʌm; frəm] [ˌriːkən'strʌkʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn] [ʌv; əv] [tuː]

Figure	5J	is	a	composite	drawing	from	reconstructions	of	the	enterons	of	two
数字	5J	是	一个	合成的	绘画	从	重建	的	这	肠	的	二

['embrioʊz][ʌv; əv] [ə'prɑːksɪmətli] [ðɪs] [steɪdʒ] .

embryos	of	approximately	this	stage	.
胚胎	的	大约	这	阶段	.

图 5J 是由两个大致处于此阶段的胚胎的肠重建图合成的。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðiːz] [ˌriːkən'strʌkʃənz] [wʌz; wəz] [plɔtid] [ɑːn]['peɪpər][frʌm; frəm][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv]

One	of	these	reconstructions	was	plotted	on	paper	from	a	series	of
一	的	这些	重建	曾是	绘制	在	纸	从	一个	系列	的

['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] ;

transverse	sections	;
横	部分	;

其中一幅重建图是根据一系列横截面绘制在纸上的；

[ðə; ði] ['ʌðər] [wʌz; wəz] [meɪd] [ɪn][wæks][frʌm; frəm][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv]['sædʒətəl] ['sekʃnz] .

the	other	was	made	in	wax	from	a	series	of	sagittal	sections	.
这	其他	曾是	制成	在	蜡	从	一个	系列	的	矢状面	部分	.

另一件是用蜡根据一系列矢状切片制作而成的。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [sɪm'plɪsəti] [ðə; ði] [gɪl] [kleft] [ɑːr; ər][nɑːt] [ˌreprɪ'zentɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði]

For	the	sake	of	simplicity	the	gill	clefts	are	not	represented	,	and	the
为了	这	清酒	的	简单	这	鳃	裂隙	是	不是	代表	,	和	这

['færɪŋks] ,

pharynx	,
咽	,

为了简化起见，图中省略了鳃裂和咽部。

[maʊθ] , [ænd; ənd]['lɪvər][ɑːr; ər] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn]['aʊtlaɪn]['oʊnli] .

mouth	,	and	liver	are	represented	in	outline	only	.
嘴	,	和	肝	是	代表	在	大纲	仅有的	.

嘴和肝脏仅以轮廓表示。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪm] ['riːz(ə)n][ðə; ði] [lʌŋ] ['rʊdəmənt][ʌv; əv][wʌn][saɪd]['oʊnli][ɪz] [ʃoʊn] .

For	the	same	reason	the	lung	rudiment	of	one	side	only	is	shown	.
为了	这	相同的	原因	这	肺	萌芽	的	一	边	仅有的	是	所示	.

出于同样的原因，图中只显示了一侧的肺雏形。

[ðə; ði] ['relətɪv] [saɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks] , [ˌpiː 'eɪtʃ] , [æz; əz] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['fɪgjər] ,

The	relative	size	of	the	pharynx	,	ph	,	as	seen	in	the	figure	,
这	相对的	尺寸	的	这	咽	,	ph	,	作为	已见	在	这	数字	,

如图所示，咽部的相对大小（ph）：

[ɪz] ['smɔːlər] [ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn] [riˈæləti] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [smɔːl] ['dɔːrsoʊ] - ['ventrəl] [daɪ'æmɪtər] (

is	smaller	than	it	is	in	reality	because	of	the	small	dorso	-	ventral	diameter	(
是	较小的	比	它	是	在	现实	因为	的	这	小的	背部	-	腹侧	直径	(

[ðə; ði]['oʊnli][wʌn] [hɪr] [ʃoʊn]) [kəm'perd] [tuː; tə][ðə; ði]['lætərəl][daɪ'æmɪtər] .

the	only	one	here	shown	)	compared	to	the	lateral	diameter	.
这	仅有的	一	这里	所示	)	比较的	到	这	侧	直径	.

由于背腹径（这里只显示了这一径）相对于侧径较小，因此实际尺寸比图中所示要小。

[ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [lʌŋ] ['rʊdəmənt] , ['lʌ] ,

The	end	of	the	lung	rudiment	,	lu	,
这	结尾	的	这	肺	萌芽	,	鲁	,

肺胚末梢，lu，

[ɪz] ['slaɪtli] [ɪn'lɑːrdʒd][ænd; ənd][laɪz][ɪn][ə; eɪ] [pleɪn] ['nɪrər] [tuː; tə][ðə; ði][əb'zɜːrvər][ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv]

is	slightly	enlarged	and	lies	in	a	plane	nearer	to	the	observer	than	that	of
是	轻微地	放大	和	谎言	在	一个	飞机	更近	到	这	观察员	比	那	的

[ðə; ði] [iˈsɑːfəgəs] ,

the	oesophagus	,
这	食管	,

略微扩大，并且位于比食道更靠近观察者的平面上。

[oʊ] , [ðoʊ] [ðɪs] [ɪz][nɑːt] [wel] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] ['fɪgjər] .

oe	,	though	this	is	not	well	shown	in	the	figure	.
oe	,	尽管	这	是	不是	出色地	所示	在	这	数字	.

哦，虽然图中没有很好地显示这一点。

[ðə; ði] [iˈsɑːfəgəs] , [oʊ] ,

The	oesophagus	,	oe	,
这	食管	,	oe	,

食道，oe，

[diˈminiʃiz] ['slaɪtli] [ɪn]['kælɪbər][fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] ['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði]

diminishes	slightly	in	caliber	for	a	short	distance	caudad	to	the	origin	of	the
减少	轻微地	在	口径	为了	一个	短的	距离	尾部	到	这	起源	的	这

[lʌŋz] ,

lungs	,
肺	,

在肺部起始点尾侧一小段距离内，管径略微减小。

[ðen] ['grædʒuəli] [ɪn'kriːsɪz] [ɪn]['kælɪbər][ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː] ['sʌd(ə)nli] [bendz][tuː; tə][ðə; ði][saɪd] ([tɔːrdz] [ðə; ði]

then	gradually	increases	in	caliber	until	it	suddenly	bends	to	the	side	(	towards	the
然后	逐步地	增加	在	口径	直到	它	突然	弯曲	到	这	边	(	向	这

[əb'zɜːrvər]) [ænd; ənd] [məːdʒz] ['ɪntuː][ðə; ði][waɪd] ['stʌmək] ,

observer	)	and	merges	into	the	wide	stomach	,
观察员	)	和	合并	进入	这	宽的	胃	,

然后口径逐渐增大，直到突然向侧面（朝向观察者）弯曲，并与宽阔的腹部融合在一起。

í .

í	.

我。

[ðə; ði] ['stʌmək] , [wɪtʃ] [ɪz] [ɪ'regjələrli] ['kɑ:nɪkl] [ɪn] [ʃeɪp] ,

The	stomach	,	which	is	irregularly	conical	in	shape	,
这	胃	,	哪个	是	不规则地	锥	在	形状	,

胃的形状不规则，呈圆锥形。

[laɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [pleɪs] ['slaɪtli] ['nɪrər] [ðə; ði] [əb'zɜ:rvər] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lʌŋ] ['rʊdəmənt]

lies	in	a	place	slightly	nearer	the	observer	than	the	end	of	the	lung	rudiment
谎言	在	一个	地方	轻微地	更近	这	观察员	比	这	结尾	的	这	肺	萌芽

['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] .

mentioned	above	.
提及	多于	.

位于比上述肺原基末端更靠近观察者的位置。

['laɪɪŋ] [tu:; tə] [wʌn] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['stʌmək] [ænd; ənd] [ˌdu:ə'di:nəm] ,

Lying	to	one	side	of	the	stomach	and	duodenum	,
说谎	到	一	边	的	这	胃	和	十二指肠	,

位于胃和十二指肠的一侧，

[ænd; ənd] [ɪk'stendɪŋ] ['sefəˌlæd] [bɪ'jɑ:nd] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lʌŋ] ['rʊdəmənt] [ɪz] [ðə; ði] ['lɪvər] ,

and	extending	cephalad	beyond	the	end	of	the	lung	rudiment	is	the	liver	,
和	扩展	头侧	超过	这	结尾	的	这	肺	萌芽	是	这	肝	,

肝脏则向上延伸超过肺原基末端。

[li] , [hu:z] ['aʊtlaɪn] [ɪz] ['oʊnli] ['rʌfli] [ʃoʊn] [hɪr] [baɪ] [ðə; ði] ['broʊkən] [laɪn] .

li	,	whose	outline	is	only	roughly	shown	here	by	the	broken	line	.
李	,	谁	大纲	是	仅有的	大致	所示	这里	经过	这	破碎的	线	.

li，其轮廓在这里仅用虚线粗略表示。

[ðə; ði] ['stʌmək] ['əupənz] ['ræðər] [ə'brʌptli] ['ɪntu:] [ðə; ði] [ˌdu:ə'di:nəm] , [di:] ,

The	stomach	opens	rather	abruptly	into	the	duodenum	,	d	,
这	胃	打开	相当	突然	进入	这	十二指肠	,	d	,

胃与十二指肠的开口相当突然，d，

[wɪtʃ] [sloʊps] [bæk] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [pleɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [i'sɑ:fəgəs] ([ə'weɪ] [frʌm; frəm] [ðə; ði]

which	slopes	back	towards	the	plane	of	the	oesophagus	(	away	from	the
哪个	连续下坡	后退	向	这	飞机	的	这	食管	(	离开	从	这

[əb'zɜ:rvər]) .

observer	)	.
观察员	)	.

它向食道平面（远离观察者）倾斜。

[ðə; ði] [prə'dʒekʃ(ə)n] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌdu:ə'di:nəm] , [pæn] , [nɑ:t] [wel] ['fɪgjərd] [hɪr] ,

The	projection	from	the	side	of	the	duodenum	,	pan	,	not	well	figured	here	,
这	投影	从	这	边	的	这	十二指肠	,	平底锅	,	不是	出色地	想	这里	,

十二指肠侧面的突起，如图所示，图中不太清晰。

['ɪndɪˌkeɪts] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pæŋkriəs] , ['betər] [ʃoʊn] in9

indicates	the	position	of	the	pancreas	,	better	shown	in9
表示	这	位置	的	这	胰腺	,	更好的	所示	in9

指示胰腺的位置，在图9中显示得更清楚。

[ðə; ði] [nekst] [ˌri:kən'strʌkʃ(ə)n] .

the	next	reconstruction	.
这	下一个	重建	.

下一次重建。

[ðə; ði] [ˌdu:ə'di:nəm] [ɪk'stendz; ek'stendz] ['oʊnli] [ə; eɪ] [ʃɔ:rt] ['dɪstəns] ['kɔ:ˌdæd] [tu:; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] [ænd; ənd]

The	duodenum	extends	only	a	short	distance	caudad	to	this	point	and
这	十二指肠	扩展	仅有的	一个	短的	距离	尾部	到	这	观点	和

[ðen] ['əupənz] ,

then	opens	,
然后	打开	,

十二指肠仅向尾侧延伸很短一段距离便开口于此。

[eɪˈaɪˈpiː] , [tuː; tə][ðə; ði][joʊk] - [sæk] .

aip	,	to	the	yolk	-	sac	.
aip	,	到	这	蛋黄	-	囊	.

aip，进入卵黄囊。

[ðə; ði][joʊk] - [stɔːk] , [ɔːr] [ʌnˈkloʊzd] [ˈriːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði][ˈentəˌrɑːn] , [ɪz] [stɪl] [ʌv; əv][kənˈsɪdərəb(ə)l][ɪkˈstent]

The	yolk	-	stalk	,	or	unclosed	region	of	the	enteron	,	is	still	of	considerable	extent
这	蛋黄	-	茎	, 或者	未关闭	地区	的	这	肠	,	是	仍然	的	大量	程度	

,

,

,

卵黄柄，或者说肠的未闭合区域，仍然相当大。

[ðoʊ] [ɪts][ɪgˈzækt] [ˈbaʊndriz] [ɑːr; ər][nɑːt] [ˈiːzi] [tuː; tə] [dɪˈtɜːrmɪn] .

though	its	exact	boundaries	are	not	easy	to	determine	.
尽管	它是	精确的	边界	是	不是	简单的	到	决定	.

虽然它的确切边界并不容易确定。

[ðə; ði] [ˈdɪstəns] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [ænd; ənd] [pɑːˈstɪriər] [ˌɪnˈtestɪnəl] [ˈpɔːrtlz] [ɪz] [əˈprɑːksɪmətli] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˈfɪgjər] [ˈʌndər] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .

The	distance	between	the	anterior	and	posterior	intestinal	portals	is	approximately	shown	in	the	figure	under	discussion	.
这	距离	之间	这	前部	和	后部	肠	门户	是	大约	所示	在	这	数字	在下面	讨论	.

如图所示，前肠门和后肠门之间的距离大致如下。

[ðə; ði]['haɪndˌgʌt][ɪz][səˈlɪndrɪk(ə)l][ɪn] [krɔːs] ['sekʃ(ə)n][ænd; ənd][ʌv; əv][əˈbaʊt][ðə; ði] [seɪm] [daɪˈæmɪtər] [θruːˈaʊt] ,

The	hindgut	is	cylindrical	in	cross	section	and	of	about	the	same	diameter	throughout	,
这	后肠	是	圆柱体	在	叉	部分	和	的	关于	这	相同的	直径	自始至终	,

后肠横截面呈圆柱形，且直径大致相同。

[ɪkˈsept] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [slaɪt] [ɪnˈlɑːrdʒmənt] [ɪn][ðə; ði][kloʊˈeɪkəl]['riːdʒən] .

except	for	a	slight	enlargement	in	the	cloacal	region	.
除了	为了	一个	轻微	放大	在	这	泄殖腔	地区	.

除了泄殖腔区域略微增大外，其他均无异常。

[ðə; ði][poʊst] - ['eɪnl] [gʌt][ɪz][nɑːt] [ʃoʊn] [hɪr] ;

The	post	-	anal	gut	is	not	shown	here	;
这	邮政	-	肛门	肠道	是	不是	所示	这里	;

图中未显示肛后肠道；

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [dɪˈskraɪbd] [ɪn] [kəˈnekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][nekst] [ˌriːkənˈstrʌkʃ(ə)n] [wer] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['fɪgjərd] .

it	will	be	described	in	connection	with	the	next	reconstruction	where	it	is	figured	.
它	将要	是	描述	在	联系	和	这	下一个	重建	在哪里	它	是	想	.

它将在下一次重建过程中进行描述，并在重建过程中被展示出来。

['fɪgjər] [sɪks][ɪz][ə; eɪ] ['sɜːrfɪs] [vjuː] [ɪn]['proʊfaɪl][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv][ðə; ði][nekst][steɪdʒ][tuː; tə] [biː; bi] ['stʌdid] .

Figure	6	is	a	surface	view	in	profile	of	an	embryo	of	the	next	stage	to	be	studied	.
数字	6	是	一个	表面	看法	在	轮廓	的	一个	胚胎	的	这	下一个	阶段	到	是	研究	.

图 6 是下一阶段待研究胚胎的表面剖面图。

[ðə; ði]['meɪnəs][ænd; ənd][piːz][ɑːr; ər] [hɪr] [wel] [dɪ'veləpt] ,

The	manus	and	pes	are	here	well	developed	,
这	手	和	pes	是	这里	出色地	发达	,

手和脚发育良好。

[ænd; ənd][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['embrioʊ][ɪz][ɪn][kən'sɪdərəb(ə)l] [əd'vænsmənt]

and	the	general	development	of	the	embryo	is	in	considerable	advancement
和	这	一般的	发展	的	这	胚胎	是	在	大量	进步

['oʊvər][ðə; ði][læst][steɪdʒ] ['stʌdid] .

over	the	last	stage	studied	.
超过	这	最后的	阶段	研究	.

胚胎的整体发育比上一阶段有了显著的进步。

['fɪgjər] 6A [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] , [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] ,

Figure	6A	represents	a	reconstruction	,	from	a	series	of	transverse	sections	,
数字	6A	代表	一个	重建	,	从	一个	系列	的	横	部分	,

图 6A 表示根据一系列横截面重建的结果，

[ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv][ə'baʊt][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] [ʃoʊn] [ɪn]

of	the	enteron	of	an	embryo	of	about	the	age	of	the	one	shown	in
的	这	肠	的	一个	胚胎	的	关于	这	年龄	的	这	一	所示	在

['fɪgjər] [sɪks] .

figure	6	.
数字	6	.

图 6 所示胚胎肠系膜的年龄与胚胎年龄相仿。

[ðə; ði]['aʊtˌlaɪnz][ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər]['embrioʊ] , [ʌv; əv][ðə; ði] [aɪ] , [iː] , [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [æn'tɪriər] ,

The	outlines	of	the	entire	embryo	,	of	the	eye	,	e	,	and	of	the	anterior	,
这	概述	的	这	全部的	胚胎	,	的	这	眼睛	,	e	,	和	的	这	前部	,

整个胚胎的轮廓，眼睛的轮廓，以及前部的轮廓，

[ˌeɪ 'eɪ] , [ænd; ənd] [pɑː'stɪriər] , [pɑː] , [ə'pendidʒiz] [ɑːr; ər] [ʃoʊn] [baɪ]['broʊkən][laɪnz] .

aa	,	and	posterior	,	pa	,	appendages	are	shown	by	broken	lines	.
aa	,	和	后部	,	帕	,	附属物	是	所示	经过	破碎的	线条	.

aa 和后部 pa 附属物用虚线表示。

[ɪts][pə'zɪʃ(ə)n] ['biːɪŋ] [koʊ'ɪnsɪdənt][wɪð; wɪθ] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] , ['lɪvər] , [ænd; ənd] ['pæŋkriəs] ,

Its	position	being	coincident	with	that	of	the	stomach	,	liver	,	and	pancreas	,
它是	位置	存在	巧合	和	那	的	这	胃	,	肝	,	和	胰腺	,

它的位置与胃、肝脏和胰腺的位置重合，

[ðə; ði] [æn'tɪriər] [ə'pendɪdʒ] [kæn; kən] ['skersli] [biː; bi] [siːn] .

the	anterior	appendage	can	scarcely	be	seen	.
这	前部	附属物	能	几乎	是	已见	.

前附肢几乎看不见。

[ðə; ði]['entəˌrɑːn] , [ɪn'kluːdɪŋ] [wʌn] [lʌŋ] ['oʊnli] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [sɪm'plɪsəti] , [ɪz] ['ʃeɪdɪd] ['sɑːlɪd]

The	enteron	,	including	one	lung	only	,	for	the	sake	of	simplicity	,	is	shaded	solid
这	肠	,	包括	一	肺	仅有的	,	为了	这	清酒	的	简单	,	是	阴影	坚硬的

[blæk] ,

black	,
黑色的	,

为简化起见，肠（仅包含一侧肺）用纯黑色阴影表示。

[waɪl] [ðə; ði]['lɪvər][ænd; ənd]['pæŋkriəs] , [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [dʌkts] , [ɑːr; ər]['aʊtˌlaɪnz][wɪð; wɪθ][ʌn'broʊkən]

while	the	liver	and	pancreas	,	with	their	ducts	,	are	outlines	with	unbroken
尽管	这	肝	和	胰腺	,	和	他们的	管道	,	是	概述	和	未破

[laɪnz] .

lines	.
线条	.

而肝脏和胰腺及其导管则用连续的线条勾勒出来。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] [prɪ'si:dɪŋ] [ˌri:kən'strʌkʃ(ə)n] [noʊ] [ə'tempt] [ɪz] [meɪd] [tu:; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] [gɪl] [kleft] ,

As	in	the	preceding	reconstruction	no	attempt	is	made	to	show	the	gill	clefts	,
作为	在	这	前	重建	不	试图	是	制成	到	展示	这	鳃	裂隙	,

与之前的重建一样，没有尝试显示鳃裂。

[ænd; ənd]['oʊnli][ðə; ði]['dɔ:rsoʊ] - ['ventrəl]['proʊfaɪl][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑ:n][ɪz] [ʃoʊn] .

and	only	the	dorso	-	ventral	profile	of	the	enteron	is	shown	.
和	仅有的	这	背部	-	腹侧	轮廓	的	这	肠	是	所示	.

图中仅显示肠的背腹侧轮廓。

['kɔ:ˌdæd][tu:; tə][ðə; ði] ['færɪŋks] , [ðə; ði]['entəˌrɑ:n] ['bi:ɪŋ] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [sə'lɪndrɪk(ə)l][ɪn]['sekʃ(ə)n] ,

Caudad	to	the	pharynx	,	the	enteron	being	more	or	less	cylindrical	in	section	,
尾部	到	这	咽	,	这	肠	存在	更多的	或者	较少的	圆柱体	在	部分	,

位于咽部尾侧，肠的横截面大致呈圆柱形，

[ðɪs] ['proʊfaɪl] ['gɪvz] [ə; eɪ] [gʊd] [aɪ'di:ə][ʌv; əv][ɪts] [ʃeɪp] , [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði][fə'rɪndʒiəl; færɪn'dʒiəl]['ri:dʒən]

this	profile	gives	a	good	idea	of	its	shape	,	but	in	the	pharyngeal	region
这	轮廓	给予	一个	好的	主意	的	它是	形状	,	但	在	这	咽部的	地区

,

,

,

这个侧面图可以很好地展现它的形状，但在咽部区域，

[wer] [ðə; ði]['lætərəl][daɪ'æmɪtər][ɪz][soʊ] [mʌtʃ] ['greɪtər] [ðæn; ðən][ðə; ði]['dɔ:rsoʊ] - ['ventrəl] ,

where	the	lateral	diameter	is	so	much	greater	than	the	dorso	-	ventral	,
在哪里	这	侧	直径	是	所以	很多	更大的	比	这	背部	-	腹侧	,

当横向直径远大于背腹径时，

[ðə; ði] [ˌri:kən'strʌkʃ(ə)n] ['gɪvz] [bʌt; bət][ə; eɪ] [pʊr] [aɪ'di:ə][ʌv; əv][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv] [ðæt] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]

the	reconstruction	gives	but	a	poor	idea	of	the	size	of	that	part	of	the
这	重建	给予	但	一个	贫穷的	主意	的	这	尺寸	的	那	部分	的	这

['entəˌrɑ:n] .

enteron	.
肠	.

重建结果只能大致反映出肠的这一部分的大小。

[ðə; ði] ['waɪdli] - ['oʊpən] [maʊθ] , [em] , [li:dz] , [wɪð; wɪθ][noʊ][laɪn][ʌv; əv] [ˌdi:mɑ:'keɪʃən] , ['ɪntu:][ðə; ði]

The	widely	-	open	mouth	,	m	,	leads	,	with	no	line	of	demarkation	,	into	the
这	广泛	-	打开	嘴	,	米	,	线索	,	和	不	线	的	划界	,	进入	这

['færɪŋks] ,

pharynx	,
咽	,

大张的嘴（m）没有明显的界限，直接通向咽部。

[ˌpi: 'eɪtʃ] , [wɪtʃ] [ɪz][ʌv; əv] [ɪ'regjələr] ['aʊtlaɪn] [ænd; ənd] , [æz; əz][hæz; həz] [bɪn] [sed] ,

ph	,	which	is	of	irregular	outline	and	,	as	has	been	said	,
ph	,	哪个	是	的	不规律的	大纲	和	,	作为	有	到过	说	,

ph，其轮廓不规则，而且，正如前面所说，

[ʌv; əv] [mʌtʃ] ['greɪtər] ['lætərəl][ðæn; ðən]['dɔ:rsoʊ] - ['ventrəl] [daɪ'æmɪtər] .

of	much	greater	lateral	than	dorso	-	ventral	diameter	.
的	很多	更大的	侧	比	背部	-	腹侧	直径	.

横向直径远大于背腹径。

[ðə; ði] ['færɪŋks] [bɪ'kʌmz] ['grædʒuəli] [kən'strɪktɪd] [tu:; tə][fɔ:rm][ðə; ði] [i'sɑ:fəgəs] , [oʊ] , [ə; eɪ] ['veri]

The	pharynx	becomes	gradually	constricted	to	form	the	oesophagus	,	oe	,	a	very
这	咽	变成	逐步地	收缩	到	形式	这	食管	,	oe	,	一个	非常

[lɔ:ŋ] [ænd; ənd]['slendər] ['strʌktʃər] ,

long	and	slender	structure	,
长的	和	苗条	结构	,

咽部逐渐收缩形成食道，食道是一个非常细长的结构。

[wɪtʃ] , [æz; əz] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ɪn] [krɔːs] ['sekʃ(ə)n] , [ɪz] , [æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ] ,
which , **as** **will** **be** **seen** **in** **cross** **section** , **is** , **at** **this** **stage** ,
哪个 , 作为 将要 是 已见 在 叉 部分 , 是 , 在 这 阶段 ,

从横截面图可以看出，目前阶段是这样的：

['sɑːlɪd][fɔːr; fər][ðə; ði] ['greɪtər] [pɑːrt][ʌv; əv][ɪts][leŋkθ; leŋθ] .
solid **for** **the** **greater** **part** **of** **its** **length** .
坚硬的 为了 这 更大的 部分 的 它是 长度 .

大部分长度为实心。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks] ,
As **in** **the** **case** **of** **the** **pharynx** ,
作为 在 这 案件 的 这 咽 ,

就像咽部的情况一样，

[ðə; ði]['lætərəl][daɪ'æmɪtər][ʌv; əv][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] [ɪz]['dʒen(ə)rəli] ['greɪtər] [ðæn; ðən][ðə; ði]['dɔːrsoʊ] -
the **lateral** **diameter** **of** **the** **oesophagus** **is** **generally** **greater** **than** **the** **dorso** -
这 侧 直径 的 这 食管 是 一般来说 更大的 比 这 背部 -
['ventrəl] [daɪ'æmɪtər] .
ventral **diameter** .
腹侧 直径 .

食道的横向直径通常大于背腹径。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [flɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɔːd(ə)l][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks] [ɪz] [pʊʃt] [aʊt][ðə; ði] ['treɪkiə]
From **the** **floor** **of** **the** **caudal** **part** **of** **the** **pharynx** **is** **pushed** **out** **the** **trachea**
从 这 地面 的 这 尾部 部分 的 这 咽 是 推动 出去 这 气管
, [tɑː] .
, **ta** **.**
, ta .

气管（ta）从咽尾部的底部伸出。

[ɪn][ðə; ði] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] , [ɪ'speʃəli] [ɪn][ðə; ði] [æn'tɪriər] [end] ,
In **the** **reconstruction** **,** **especially** **in** **the** **anterior** **end** **,**
在 这 重建 , 尤其 在 这 前部 结尾 ,

在重建过程中，尤其是在前端，

[ðə; ði] ['treɪkiə] [ə'pɪrz] ['sevrəl] [taɪmz] [ðə; ði][daɪ'æmɪtər][ʌv; əv][ðə; ði] [iːsɑːfəgəs] ;
the **trachea** **appears** **several** **times** **the** **diameter** **of** **the** **oesophagus** **;**
这 气管 出现 一些 时代 这 直径 的 这 食管 ;

气管的直径似乎是食道的数倍；

[ðɪs] [ɪz] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] ['θɪknəs] [ænd; ənd] [ɪn'defɪnətnes] [ʌv; əv][ɪts] [wɔːlz] ['ræðər] [ðæn; ðən]
this **is** **due** **to** **the** **great** **thickness** **and** **indefiniteness** **of** **its** **walls** **rather** **than**
这 是 到期的 到 这 伟大的 厚度 和 不确定性 的 它是 墙壁 相当 比
[tuː; tə][ə; eɪ] ['greɪtər] [daɪ'æmɪtər][ʌv; əv][ɪts]['luːmɪn] . -
to **a** **greater** **diameter** **of** **its** **lumen** **.** **10**
到 一个 更大的 直径 的 它是 流明 . -

这是由于其管壁较厚且边界不清，而不是由于其管腔直径较大所致。[10]

[æt; ət][ə'baʊt][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][laɪn][tɑː][ðə; ði] ['treɪkiə] [di'vaidz]['ɪntuː][ðə; ði] [tuː] ['brɑːŋˌkaɪ] (
At **about** **the** **position** **of** **the** **line** **ta** **the** **trachea** **divides** **into** **the** **two** **bronchi** **(**
在 关于 这 位置 的 这 线 ta 这 气管 分割 进入 这 二 支气管 (
['oʊnli][wʌn] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] ['fɪgjər]) ,
only **one** **shown** **in** **the** **figure** **)** **,**
仅有的 一 所示 在 这 数字) ,

在气管分叉成两个支气管（图中只显示了一个）的线附近，

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['sʌmwʌt] [ɪn'lɑːrdʒd] [æt; ət][ðə; ði]['ɛndz][tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði] [lʌŋ] ['ruːdɪmənts] , ['lʌ] .
which **are** **somewhat** **enlarged** **at** **the** **ends** **to** **form** **the** **lung** **rudiments** **,** **lu** **.**
哪个 是 有些 放大 在 这 结束 到 形式 这 肺 基本原理 , 鲁 .

末端略微膨大形成肺的雏形，lu。

[waɪl] [ðə; ði] ['treɪkiə] [ænd; ənd]['brɑːŋˌkaɪ][laɪ]['ventræd][tuː; tə][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] ,

While	the	trachea	and	bronchi	lie	ventrad	to	the	oesophagus	,
尽管	这	气管	和	支气管	说谎	文特拉德	到	这	食管	,

气管和支气管位于食管的腹侧，

[ðə; ði] [lʌŋz] [laɪ]['lætəræd][ænd; ənd]['iːv(ə)n]['dɔːrsæd][tuː; tə][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] [ænd; ənd]['kɑːrdiæk][end]

the	lungs	lie	laterad	and	even	dorsad	to	the	oesophagus	and	cardiac	end
这	肺	说谎	侧拉德	和	甚至	背部	到	这	食管	和	心脏	结尾

[ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] .

of	the	stomach	.
的	这	胃	.

肺位于食道和胃贲门端的侧方，甚至背侧。

['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði] [hɑːrt] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði] [æn'tɪriər] [əˈpendidʒiz] , [ˌeɪ 'eɪ] ,

Caudad	to	the	heart	and	in	the	region	of	the	anterior	appendages	,	aa	,
尾部	到	这	心	和	在	这	地区	的	这	前部	附属物	,	aa	,

位于心脏尾侧和前肢区域，aa，

[ðə; ði] [iːsɑːfəgəs] ['sʌd(ə)nli] [inˈlɑːdʒz] [tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði] ['stʌmək] , i´ ,

the	oesophagus	suddenly	enlarges	to	form	the	stomach	,	i´	,
这	食管	突然	放大	到	形式	这	胃	,	i´	,

食道突然扩张形成胃，i´，

[wɪtʃ] [hæz; həz] [naʊ] [kwaɪt][ðə; ði]['aʊtlaɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['tɪpɪk(ə)l]['hjuːmən] ['stʌmək] .

which	has	now	quite	the	outline	of	the	typical	human	stomach	.
哪个	有	现在	相当	这	大纲	的	这	典型的	人类	胃	.

现在它已经基本勾勒出了典型的人类胃的轮廓。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['stʌmək] [ðə; ði][ˌduːə'diːnəm] , [diː] , [ɪk'stendz; ek'stendz] , ['fɑːloʊɪŋ] [ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv][viː]

From	the	stomach	the	duodenum	,	d	,	extends	,	following	a	sort	of	V
从	这	胃	这	十二指肠	,	d	,	扩展	,	下列的	一个	种类	的	V

- [ʃeɪpt] [kɔːrs] , [tɔːrdz] [ðə; ði][joʊk] - [stɔːk] , [waiz] .

-	shaped	course	,	towards	the	yolk	-	stalk	,	ys	.
-	形状	课程	,	向	这	蛋黄	-	茎	,	ys	.

十二指肠（d）从胃部延伸，呈V字形走向卵黄柄（ys）。

[ɪn][ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði][joʊk] - [stɔːk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmwʌt] [ɪn'lɑːrdʒd][ænd; ənd]['ɛndz][ɪn][ə; eɪ]

In	the	region	of	the	yolk	-	stalk	it	is	somewhat	enlarged	and	ends	in	a
在	这	地区	的	这	蛋黄	-	茎	它	是	有些	放大	和	结束	在	一个

[blaɪnd][sæk][laɪk][ə; eɪ] ['siːkəm] .

blind	sac	like	a	caecum	.
瞎的	囊	喜欢	一个	盲肠	.

在卵黄柄区域，它略微膨大，末端是一个像盲肠一样的盲囊。

[æt; ət][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv] [ðɪs] [sæk][ɪz] [siːn] [ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][tuː; tə][ðə; ði][joʊk] -

At	the	side	of	this	sac	is	seen	the	opening	of	the	enteron	to	the	yolk	-
在	这	边	的	这	囊	是	已见	这	开幕	的	这	肠	到	这	蛋黄	-

[stɔːk] ;

stalk	;
茎	;

在这个囊的侧面可以看到肠管与卵黄柄的开口；

[ðə; ði] [æn'tɪriər] [ænd; ənd] [pɑː'stɪriər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔːrtlz] [ɑːr; ər][nɑːt] [dɪ'stɪŋgwɪʃəbl] [frʌm; frəm] [iːtʃ]

the	anterior	and	posterior	intestinal	portals	are	not	distinguishable	from	each
这	前部	和	后部	肠	门户	是	不是	可区分的	从	每个

['ʌðər] .

other	.
其他	.

前肠门和后肠门无法区分。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [ðə; ði]['haɪnd,gʌt] , ['hek.tə.græm] ,

From	this	point	the	hindgut	,	hg	,
从	这	观点	这	后肠	,	汞	,

从这一点开始，后肠，hg，

[ɪk'stendz; ek'stendz] ['sefə,læd] [ʌn'tɪl] [,aɪ 'ti:][laɪz]['lætəræd][tu:; tə][ðə; ði]['mɪd(ə)l]['ri:dʒən][ʌv; əv][ðə; ði]

extends	cephalad	until	it	lies	laterad	to	the	middle	region	of	the
扩展	头侧	直到	它	谎言	侧拉德	到	这	中间	地区	的	这

[,du:ə'di:nəm] ,

duodenum	,
十二指肠	,

向上延伸至十二指肠中部区域外侧，

[ðen] [bendz] [θru:] 180° [ænd; ənd][ɪk'stendz; ek'stendz] , [ɪn][æn; ən]['ɔ:lmoʊst] [streɪt] [laɪn] , [tu:; tə]

then	bends	through	180°	and	extends	,	in	an	almost	straight	line	,	to
然后	弯曲	通过	180°	和	扩展	,	在	一个	几乎	直的	线	,	到

[ðə; ði][kloʊ'eɪkə] ,

the	cloaca	,
这	泄殖腔	,

然后弯曲180°，几乎呈直线延伸至泄殖腔。

[si:'ɛl] , ['laɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['ri:dʒən][ʌv; əv][ðə; ði] [pɑ:'stɪriər] [ə'pendɪdʒ] , [pɑ:] .

cl	,	lying	in	the	region	of	the	posterior	appendage	,	pa	.
cl	,	说谎	在	这	地区	的	这	后部	附属物	,	帕	.

cl，位于后附肢区域，pa。

[ðə; ði] [ə'læntɔɪs] , [ɑ:l] , [ɪk'stendz; ek'stendz] ['sefə,læd] [fɔ:r; fər][sʌm; səm] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði] [flɔ:r]

The	allantois	,	al	,	extends	cephalad	for	some	distance	from	the	floor
这	尿囊	,	al	,	扩展	头侧	为了	一些	距离	从	这	地面

[ʌv; əv][ðə; ði][kloʊ'eɪkə] .

of	the	cloaca	.
的	这	泄殖腔	.

尿囊（al）从泄殖腔底部向上延伸一段距离。

[sʌm; səm] ['dɪstəns] ['kɔ:,dæd][tu:; tə][ðə; ði][kloʊ'eɪkə] , [nɪr] [ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [mʌtʃ] [kɔɪld] [teɪl] ,

Some	distance	caudad	to	the	cloaca	,	near	the	end	of	the	much	coiled	tail	,
一些	距离	尾部	到	这	泄殖腔	,	靠近	这	结尾	的	这	很多	卷曲	尾巴	,

在泄殖腔尾端附近，靠近盘绕很深的尾巴末端，

[ɪz] [si:n] [ðə; ði][poʊst] - ['eɪnl] [gʌt] , [,pi:,eɪ'dʒi:] .

is	seen	the	post	-	anal	gut	,	pag	.
是	已见	这	邮政	-	肛门	肠道	,	页	.

可见肛后肠道，第 页。

[ðɪs] ['strʌktʃər] [æz; əz][hæz; həz] [bɪn] ['noʊtɪd] [ə'bʌv] , [ɪz][kwaɪt][dɪ'stɪŋkt][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌðər] [pɑ:rts]

This	structure	as	has	been	noted	above	,	is	quite	distinct	from	the	other	parts
这	结构	作为	有	到过	著名的	多于	,	是	相当	清楚的	从	这	其他	部分

[ʌv; əv][ðə; ði]['entə,rɑ:n] .

of	the	enteron	.
的	这	肠	.

如上所述，这种结构与肠的其他部分截然不同。

[,aɪ 'ti:][ɪz][ʌv; əv] [ɪ'lɔ:ŋgeɪtɪd] , ['pirifɒ:m] ['aʊtlaɪn] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pɔɪntɪd] [end] [ɪk'stendɪŋ] ['sefə,læd] .

It	is	of	elongated	,	pyriform	outline	,	with	the	pointed	end	extending	cephalad	.
它	是	的	细长的	,	梨形	大纲	,	和	这	尖	结尾	扩展	头侧	.

它呈细长的梨形轮廓，尖端向上延伸。

[ɪn][ðə; ði] ['nærəʊ] [speɪs] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['stʌmək] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌdu:ə'di:nəm][ɪz][ðə; ði] [ɪ'lɔ:ŋgeɪtɪd]
In 在 **the** 这 **narrow** 狭窄的 **space** 空间 **between** 之间 **the** 这 **stomach** 胃 **and** 和 **the** 这 **duodenum** 十二指肠 **is** 是 **the** 这 **elongated** 细长的
['pæŋkriəs] ,
pancreas 胰腺 **,** ,

位于胃和十二指肠之间的狭窄空间内，是细长的胰腺。

[pæn] , ['oʊpənɪŋ][baɪ] [tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] [ʃɔ:rt] [dʌkts] ['ɪntu:][ðə; ði][ˌdu:ə'di:nəm] .
pan 平底锅 **,** , **opening** 开幕 **by** 经过 **two** 二 **or** 或者 **more** 更多的 **short** 短的 **ducts** 管道 **into** 进入 **the** 这 **duodenum** 十二指肠 **.** .

胰管通过两条或多条短管通向十二指肠。

[ðə; ði]['lɪvər] , [li] , [ɪn][ðə; ði] ['fɪgjər] ['ʌndər] [dɪ'skʌʃ(ə)n] , [hæz; həz][ə'baʊt] [twaɪs] [ðə; ði] ['eriə] [ʌv; əv][ðə; ði]
The 这 **liver** 肝 **,** , **li** 李 **,** , **in** 在 **the** 这 **figure** 数字 **under** 在下面 **discussion** 讨论 **,** , **has** 有 **about** 关于 **twice** 两次 **the** 这 **area** 区域 **of** 的 **the** 这
['stʌmək] .
stomach 胃 **.** .

在图中讨论的肝脏（li）的面积大约是胃的两倍。

[ˌaɪ 'ti:][ɪk'stendz; ek'stendz]['kɔːˌdæd][ænd; ənd] ['dɔ:rsl] [ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] ['dɪstəns] [æz; əz][ðə; ði] ['lætər]
It 它 **extends** 扩展 **caudad** 尾部 **and** 和 **dorsal** 背侧 **about** 关于 **the** 这 **same** 相同的 **distance** 距离 **as** 作为 **the** 这 **latter** 后者
['ɔ:rgən] ,
organ 器官 **,** ,

它向尾侧和背侧延伸的距离与后者的器官大致相同，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][ɪk'stendz; ek'stendz]['ventræd][ænd; ənd] ['sefəˌlæd] [fɑ:r] [bɪ'jɑ:nd] [ðə; ði] ['baʊndriz] [ʌv; əv]
but 但 **it** 它 **extends** 扩展 **ventrad** 文特拉德 **and** 和 **cephalad** 头侧 **far** 远的 **beyond** 超过 **the** 这 **boundaries** 边界 **of** 的
[ðə; ði] ['stʌmək] .
the 这 **stomach** 胃 **.** .

但它向腹侧和头侧延伸远远超出了胃的边界。

[ɪk'stendɪŋ] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] ['ventrəl] ['bɔ:rdər][ʌv; əv][ðə; ði]['lɪvər][ɪz][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] ['nærəʊ] [dʌkt] ,
Extending 扩展 **along** 沿着 **the** 这 **ventral** 腹侧 **border** 边界 **of** 的 **the** 这 **liver** 肝 **is** 是 **a** 一个 **long** 长的 **narrow** 狭窄的 **duct** 管 **,** ,

沿着肝脏腹侧边缘延伸出一条细长的导管，

[ə'pærəntli] [ðə; ði][baɪl] [dʌkt] , [ˌbi:'di:] .
apparently 显然 **the** 这 **bile** 胆汁 **duct** 管 **,** , **bd** 孟加拉国 **.** .

显然是胆管，bd。

[ˌaɪ 'ti:] [kə'nekts] , ['kɔ:dəli] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [æn'tɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] ['pæŋkriəs] , [waɪl] [æt; ət][ɪts]
It 它 **connects** 连接 **,** , **caudally** 尾侧 **,** , **with** 和 **the** 这 **anterior** 前部 **end** 结尾 **of** 的 **the** 这 **pancreas** 胰腺 **,** , **while** 尽管 **at** 在 **its** 它是
['ʌðər] [ɪk'streməti] ,
other 其他 **extremity** 末端 **,** ,

它尾端与胰腺前端相连，而另一端，

[nɪr] [ðə; ði]['æntəˌroʊ] - ['ventrəl] ['kɔ:rnər][ʌv; əv][ðə; ði]['lɪvər] ; [ˌaɪ 'ti:]['ɛndz]['blaɪndli] .
near 靠近 **the** 这 **antero** 前 **-** - **ventral** 腹侧 **corner** 角落 **of** 的 **the** 这 **liver** 肝 **;** ; **it** 它 **ends** 结束 **blindly** 盲目地 **.** .

位于肝脏前腹角附近；末端呈盲端。

[ðə; ði] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] [naʊ] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [hæv; həv] [bɪn] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm]

The	transverse	sections	now	to	be	described	have	been	selected	from
这	横	部分	现在	到	是	描述	有	到过	已选	从

[ðə; ði] ['sɪriːz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] ,

the	series	from	which	the	reconstruction	,
这	系列	从	哪个	这	重建	,

接下来要描述的横截面是从用于重建的系列切片中选取的。

[dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] , [wʌz; wəz] [meɪd] .

just	described	,	was	made	.
只是	描述	,	曾是	制成	.

刚才描述的内容已经制作完成。

['fɪgjər] 6B [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] ['færɪŋks] .

Figure	6B	represents	a	typical	section	through	the	pharynx	.
数字	6B	代表	一个	典型的	部分	通过	这	咽	.

图 6B 为咽部的典型切面。

[ɪts] [pleɪn] [ɪz] [ə'prɑːksɪmətli] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði][laɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] 6A [ðoʊ] [ðə; ði] [pleɪn]

Its	plane	is	approximately	shown	by	the	line	400	of	figure	6A	though	the	plane
它是	飞机	是	大约	所示	经过	这	线	-	的	数字	6A	尽管	这	飞机

[ə'pærəntli] [dʌz] [nɑːt][kʌt][ðə; ði] [aɪ] ,

apparently	does	not	cut	the	eye	,
显然	做	不是	切	这	眼睛	,

它的平面大致由图 6A 中的线 400 表示，尽管该平面显然没有与眼睛相交。

[iː] . [ðə; ði] ['færɪŋks] , [ˌpiː 'eɪtʃ] , [hæz; həz] [hɪr] [ðə; ði] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪ'regjələr] [viː] . [ɪts] [wɔːlz] ,

e	.	The	pharynx	,	ph	,	has	here	the	outline	of	an	irregular	V	.	Its	walls	,
e	.	这	咽	,	ph	,	有	这里	这	大纲	的	一个	不规律的	V	.	它是	墙壁	,

e. 咽（ph）在此处呈不规则的V形轮廓。它的壁，

[ɪk'sept] [æt; ət][ðə; ði] outer11

except	at	the	outer11
除了	在	这	outer11

除了外侧11

['æŋglz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kleft] , g1 , [ɑːr; ər] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][bʌt; bət][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['leɪər] [ʌv; əv] ['sɛlz] .

angles	of	the	clefts	,	g1	,	are	composed	of	but	a	single	layer	of	cells	.
角度	的	这	裂隙	,	g1	,	是	由	的	但	一个	单身的	层	的	细胞	.

裂隙角，g1，仅由单层细胞构成。

[ɪn][ðə; ði] ['dɔːrsl] [wɔːl] [ðiːz] ['sɛlz] [ɑːr; ər] ['flætnd] , [waɪl] [ɪn][ðə; ði] ['ventrəl] [wɔːl] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [mɔːr]

In	the	dorsal	wall	these	cells	are	flattened	,	while	in	the	ventral	wall	they	are	more
在	这	背侧	墙	这些	细胞	是	扁平的	,	尽管	在	这	腹侧	墙	他们	是	更多的

['raʊndɪd] .

rounded	.
圆润	.

在背壁中，这些细胞是扁平的；而在腹壁中，这些细胞则更圆润。

[ðɪs] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɛlz] [ə'kaʊnts] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['slaɪtli] ['greɪtər]

This	difference	in	the	shape	of	the	cells	accounts	for	the	slightly	greater
这	不同之处	在	这	形状	的	这	细胞	账户	为了	这	轻微地	更大的

['θɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [flɔːr] ['oʊvər] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ruːf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks] .

thickness	of	the	floor	over	that	of	the	roof	of	the	pharynx	.
厚度	的	这	地面	超过	那	的	这	屋顶	的	这	咽	.

细胞形状的这种差异解释了咽底比咽顶略厚的原因。

[ðə; ði] [gɪl] [kleft] [noʊ][lɔːŋgər] [kə'mjuːnɪkeɪt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'stɪrɪər] .

The	gill	clefts	no	longer	communicate	with	the	exterior	.
这	鳃	裂隙	不	更长	交流	和	这	外部的	.

鳃裂不再与外界相通。

['fɪgjər] 6C [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði]['kɔːd(ə)l][hæf][ʌv; əv][ðə; ði]['embrioʊ][ɪn][ðə; ði] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] 6A .

Figure	**6C**	**represents**	**the**	**caudal**	**half**	**of**	**the**	**embryo**	**in**	**the**	**plane**	**475**	**of**	**figure**	**6A**	**.**
数字	6C	代表	这	尾部	一半	的	这	胚胎	在	这	飞机	-	的	数字	6A	.

图 6C 表示图 6A 中 475 平面上的胚胎尾半部分。

[ðə; ði]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks] , [ˌpiː 'eɪtʃ] , [ɪz] [hɪr] [krɪ'sentɪk] [ɪn]['aʊtlaɪn] , [ænd; ənd][ðə; ði]

The	**section**	**of**	**the**	**pharynx**	**,**	**ph**	**,**	**is**	**here**	**crescentic**	**in**	**outline**	**,**	**and**	**the**
这	部分	的	这	咽	,	ph	,	是	这里	新月形	在	大纲	,	和	这

[fə'rɪndʒiəl; færɪn'dʒiəl] [wɔːlz] ,

pharyngeal	**walls**	**,**
咽部的	墙壁	,

咽部切面（ph）在此呈新月形轮廓，咽壁，

[ɪ'speʃəli] [ðə; ði] [flɔːr] , [ɑːr; ər] ['sʌmwʌt] ['θɪkər] [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði] [mɔːr] [æn'tɪrɪər] ['sekʃ(ə)n][dʒʌst]

especially	**the**	**floor**	**,**	**are**	**somewhat**	**thicker**	**than**	**in**	**the**	**more**	**anterior**	**section**	**just**
尤其	这	地面	,	是	有些	较厚	比	在	这	更多的	前部	部分	只是

[dɪ'skraɪbd] .

described	**.**
描述	.

尤其是底部，比刚才描述的前部要厚一些。

['laɪɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] ['dɔːrsæd][tuː; tə][ðə; ði] ['færɪŋks] [ɑːr; ər] [siːn] [tuː] [smɔːl] , [θɪk] - [wɔːld]

Lying	**a**	**short**	**distance**	**dorsad**	**to**	**the**	**pharynx**	**are**	**seen**	**two**	**small**	**,**	**thick**	**-**	**walled**
说谎	一个	短的	距离	背部	到	这	咽	是	已见	二	小的	,	厚的	-	有围墙的

['oʊpənɪŋz] ,

openings	**,**
开口	,

在咽部背侧不远处可以看到两个小的、厚壁的开口，

['taɪ] ; [ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði]['ruːdɪmənts][ʌv; əv][ðə; ði] ['θaɪməs] [glændz] .

ty	**;**	**these**	**are**	**the**	**rudiments**	**of**	**the**	**thymus**	**glands**	**.**
ty	;	这些	是	这	基本原理	的	这	胸腺	腺体	.

ty；这些是胸腺的雏形。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [hɪr] [kwaɪt] [dɪ'stɪŋkt][frʌm; frəm][ðə; ði]['entəˌrɑːn] ,

They	**are**	**here**	**quite**	**distinct**	**from**	**the**	**enteron**	**,**
他们	是	这里	相当	清楚的	从	这	肠	,

它们在这里与肠腔截然不同，

[ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [treɪst] [θruː] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['sekʃnz] ,

and	**may**	**be**	**traced**	**through**	**a**	**large**	**number**	**of**	**sections**	**,**
和	可能	是	追踪	通过	一个	大的	数字	的	部分	,

并且可以通过大量章节进行追踪，

['biːɪŋ] [ɪn][sʌm; səm]['riːdʒənz]['sɑːlɪd][ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['smɔːlər] [daɪ'æmɪtər][ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði]

being	**in**	**some**	**regions**	**solid**	**and**	**of**	**a**	**smaller**	**diameter**	**than**	**in**	**the**
存在	在	一些	地区	坚硬的	和	的	一个	较小的	直径	比	在	这

['prez(ə)nt]['sekʃ(ə)n] .

present	**section**	**.**
展示	部分	.

在某些区域，它们是实心的，并且直径比本节中的要小。

['fɪgjər] 6D [ɪz][ɪn][ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði][laɪn] - [ɪn] ['fɪgjər] 6A .

Figure	**6D**	**is**	**in**	**the**	**region**	**of**	**the**	**line**	**500**	**in**	**figure**	**6A**	**.**
数字	6D	是	在	这	地区	的	这	线	-	在	数字	6A	.

图 6D 位于图 6A 中线 500 的区域内。

[ðə; ði] ['θaɪməs] ['ruːdɪmənts] , ['taɪ] , [hæv; həv] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] [ə'pɪrəns] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ]

The	thymus	rudiments	,	ty	,	have	about	the	same	appearance	as	in	the	preceding
这	胸腺	基本原理	,	ty	,	有	关于	这	相同的	外貌	作为	在	这	前

['fɪgjər] ,

figure	,
数字	,

胸腺原基（ty）的外观与前图中所示的大致相同，

[ɪk'sept] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['sʌmwʌt] ['lɑːrdʒər] .

except	that	they	are	somewhat	larger	.
除了	那	他们	是	有些	更大的	.

只是它们个头稍大一些。

[ðə; ði] ['færɪŋks] , [ˌpiː 'eɪtʃ] , [ɪz] [mʌtʃ] ['smɔːlər] [ðæn; ðən] [ɪn] [ðə; ði] [læst] ['sekʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ðoʊ]

The	pharynx	,	ph	,	is	much	smaller	than	in	the	last	section	,	and	though
这	咽	,	ph	,	是	很多	较小的	比	在	这	最后的	部分	,	和	尽管

['sʌmwʌt] [krɪ'sentɪk] [ɪn] ['aʊtlaɪn] ,

somewhat	crescentic	in	outline	,
有些	新月形	在	大纲	,

咽部（ph）比上一节小得多，虽然轮廓略呈新月形，

[ɪts] ['kɑːnveks] [saɪd] [ɪz] ['dɔːrsl] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['ventrəl] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n] .

its	convex	side	is	dorsal	instead	of	ventral	in	position	.
它是	凸面	边	是	背侧	反而	的	腹侧	在	位置	.

它的凸面位于背侧而不是腹侧。

[ðə; ði] [fə'rɪndʒiəl; færɪn'dʒiəl] [wɔːlz] [ɑːr; ər] [hɪr] ['θɪkər] , [ænd; ənd] [kən'sɪst; 'kɑːnsɪst] [ʌv; əv] [tuː] [ɔːr] [θriː]

The	pharyngeal	walls	are	here	thicker	,	and	consist	of	two	or	three
这	咽部的	墙壁	是	这里	较厚	,	和	由	的	二	或者	三

['leər] [ʌv; əv] ['sɛlz] ,

layers	of	cells	,
层	的	细胞	,

此处的咽壁较厚，由两到三层细胞构成。

[ɪn'sted] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪŋg(ə)l] ['leɪər] [ʌv; əv] [mɔːr] [æn'tɪriər] ['sekʃnz] .

instead	of	the	single	layer	of	more	anterior	sections	.
反而	的	这	单身的	层	的	更多的	前部	部分	.

而不是更靠前的单层切片。

[ɪn] [ðə; ði] ['miːdiən] [pleɪn] [ðə; ði] [flɔːr] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['færɪŋks] [ɪz] [pʊʃt] [daʊn] ,

In	the	median	plane	the	floor	of	the	pharynx	is	pushed	down	,
在	这	中位数	飞机	这	地面	的	这	咽	是	推动	向下	,

在正中平面上，咽底被向下推压，

[æz; əz] [ə; eɪ] ['saːlɪd] [tʌŋ] [ʌv; əv] ['sɛlz] , ['dʒiː'ɛs] , [ðə; ði] [æn'tɪriər] [edʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['glɑːtɪs] .

as	a	solid	tongue	of	cells	,	gs	,	the	anterior	edge	of	the	glottis	.
作为	一个	坚硬的	舌头	的	细胞	,	克	,	这	前部	边缘	的	这	声门	.

如同坚实的细胞舌，gs，声门的前缘。

['ventræd] [ænd; ənd] ['lætəræd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['glɑːtɪs] [ə; eɪ] [krɪ'sentɪk] [ˌkɑːnden'seɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['mesoʊˌblæst]

Ventrad	and	laterad	to	the	glottis	a	crescentic	condensation	of	mesoblast
文特拉德	和	侧拉德	到	这	声门	一个	新月形	缩合	的	中胚层

[ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lə'rɪndʒiəl] ['kɑːrtɪlɪdʒ] ,

represents	the	beginning	of	the	laryngeal	cartilages	,
代表	这	开始	的	这	喉部	软骨	,

声门腹侧和侧方的中胚层新月形凝聚物代表喉软骨的起始部分。

[lɑː] .

la	.
拉	.

拉。

[tuː] [ɔːr] [θriː] ['sekʃnz] ['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði][wʌn][dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] ,

Two	or	three	sections	caudad	to	the	one	just	described	,
二	或者	三	部分	尾部	到	这	一	只是	描述	,

在上述区域尾侧两到三个区域，

[ðə; ði] [tuː] ['leər] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [tʌŋ] [ʌv; əv] ['sɛlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [flɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks]

the	two	layers	of	which	the	tongue	of	cells	from	the	floor	of	the	pharynx
这	二	层	的	哪个	这	舌头	的	细胞	从	这	地面	的	这	咽

[ɪz] [kəm'poʊzd] ['seprət] ['slaɪtli] [æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] [smɔːl] ['kævəti] ,

is	composed	separate	slightly	at	the	bottom	to	form	a	small	cavity	,
是	由	分离	轻微地	在	这	底部	到	形式	一个	小的	空腔	,

构成舌状结构的两层细胞来自咽部底部，这两层细胞在底部略微分开，形成一个小腔。

[ðə; ði] ['treɪkiə] , [tɑː] ; [ðɪs] [kən'dɪʃ(ə)n] [ɪz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] 6E ,

the	trachea	,	ta	;	this	condition	is	shown	in	figure	6E	,
这	气管	,	ta	;	这	状况	是	所示	在	数字	6E	,

气管，ta；这种情况如图 6E 所示，

[wɪtʃ] [ˌreprɪ'zents] [pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] 6A .

which	represents	part	of	a	section	through	the	plane	532	of	figure	6A	.
哪个	代表	部分	的	一个	部分	通过	这	飞机	-	的	数字	6A	.

它表示图 6A 中平面 532 的部分截面。

[ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] , [oʊ] , [ɪz] [hɪr] [ə; eɪ]['sɑːlɪd] , [krɪ'sentɪk] [mæs] [ʌv; əv] ['sɛlz] , [ðə; ði]['luːmɪn] ['biːɪŋ]

The	oesophagus	,	oe	,	is	here	a	solid	,	crescentic	mass	of	cells	,	the	lumen	being
这	食管	,	oe	,	是	这里	一个	坚硬的	,	新月形	大量的	的	细胞	,	这	流明	存在

[kəm'pliːtli] [əˈblitəreitid] .

completely	obliterated	.
完全地	彻底摧毁	.

食管（oe）在这里是一团实心的、新月形的细胞团，管腔完全闭塞。

[ðə; ði] ['dɔːrsl] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [tʌŋ] [ʌv; əv] ['sɛlz] , ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] ,

The	dorsal	part	of	the	tongue	of	cells	,	mentioned	above	,
这	背侧	部分	的	这	舌头	的	细胞	,	提及	多于	,

上文提到的舌状细胞的背侧部分，

[kə'nekts] [ðə; ði] ['ventrəl] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['treɪkiə] , [laɪk][ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv]

connects	the	ventral	side	of	the	oesophagus	with	the	trachea	,	like	a	sort	of
连接	这	腹侧	边	的	这	食管	和	这	气管	,	喜欢	一个	种类	的

['mesənˌterɪ] .

mesentery	.
肠系膜	.

连接食管腹侧和气管，就像一种肠系膜。

[ə'bʌv] [ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] , [ɑːn] ['iːðər] [saɪd] , [ɪz][ðə; ði] ['θaɪməs] ['rʊdəmənt] , ['taɪ] ,

Above	the	oesophagus	,	on	either	side	,	is	the	thymus	rudiment	,	ty	,
多于	这	食管	,	在	任何一个	边	,	是	这	胸腺	萌芽	,	ty	,

食道上方两侧是胸腺原基，ty，

[ɪn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n] ['præktɪkli] [ə; eɪ]['sɑːlɪd] [mæs] [ʌv; əv] ['sɛlz] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tuːb] .

in	this	section	practically	a	solid	mass	of	cells	instead	of	a	tube	.
在	这	部分	几乎	一个	坚硬的	大量的	的	细胞	反而	的	一个	管子	.

本节实际上是由细胞组成的固体团块，而不是管状结构。

[ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['treɪkiə] [hɪr] [kən'sɪsts][ʌv; əv] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] ['leər] [ʌv; əv]

The	epithelium	of	the	trachea	here	consists	of	three	or	four	layers	of
这	上皮	的	这	气管	这里	由	的	三	或者	四	层	的

[kəm'pæktliˌ'kɑːmpæktli] [ə'reɪndʒd] ['sɛlz] ;

compactly	arranged	cells	;
紧凑地	安排	细胞	;

此处气管上皮由三到四层排列紧密的细胞组成；

[ðɪs] [ˌepə'θilɪəm] [ɪz] [sə'raʊndɪd] [baɪ][ə; eɪ] [dens] [mæs] [ʌv; əv]['mesoʊˌblæst] [wɪtʃ] [ɪz][rɪ'spɑ:nsəb(ə)l]
this epithelium is surrounded by a dense mass of mesoblast which is responsible
这 上皮 是 包围 经过 一个 稠密 大量的 的 中胚层 哪个 是 负责任的
[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['greɪtər] ['θɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['treɪkiə] [æz; əz] [si:n] [ɪn] ['fɪgjər] 6A .
for the greater thickness of the trachea as seen in figure 6A .
为了 这 更大的 厚度 的 这 气管 作为 已见 在 数字 6A .

该上皮被致密的中胚层包围，这是气管较厚的原因，如图 6A 所示。

[æz; əz][hæz; həz] [bɪn] [sed] , [ðə; ði] [i'sɑ:fəgəs] [hɪr] [hæz; həz][noʊ]['lu:mɪn] ,
As has been said , the oesophagus here has no lumen ,
作为 有 到过 说 , 这 食管 这里 有 不 流明 ,

正如前面所说，这里的食道没有管腔。

[ænd; ənd] [wen] [ɪg'zæmɪnd] ['ʌndər] [haɪ] [ˌmægnɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɪts] [wɔ:lz] [ɑ:r; ər] [faʊnd] [tu:; tə][bi:; bi]
and when examined under high magnification its walls are found to be
和 什么时候 检查 在下面 高的 放大 它是 墙壁 是 成立 到 是
completely12
completely12
completely12

在高倍放大镜下观察，发现其壁完全是12

[fju:zd] , [nɑ:t] ['mɪrli] [ɪn][kloʊz]['kɑ:ntækt] .
fused , not merely in close contact .
融合 , 不是 仅仅 在 关闭 接触 .

融合在一起，而不仅仅是紧密接触。

[ðə; ði] [seɪm] [ɪz] [tru:] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʌŋ] [ʌv; əv] ['sɛlz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [i'sɑ:fəgəs] [ænd; ənd] ['treɪkiə] .
The same is true of the tongue of cells between the oesophagus and trachea .
这 相同的 是 真的 的 这 舌头 的 细胞 之间 这 食管 和 气管 .

食管和气管之间的细胞舌也是如此。

[tu:] [ɔ:r] [θri:] ['sekʃnz] ['kɔ:ˌdæd][tu:; tə][ðə; ði][wʌn] ['ʌndər] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ðɪs] [tʌŋ] [ʌv; əv] ['sɛlz] ['lu:zɪz]
Two or three sections caudad to the one under discussion this tongue of cells loses
二 或者 三 部分 尾部 到 这 一 在下面 讨论 这 舌头 的 细胞 失败
[ɪts] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['treɪkiə] ,
its connection with the trachea ,
它是 联系 和 这 气管 ,

在所讨论的部位尾侧两到三个节段，这根细胞舌与气管失去了连接。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['lætər] ['strʌktʃər] [ɪz] [ɪn'taɪərli] [ˌɪndɪ'pendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [i'sɑ:fəgəs] .
and the latter structure is entirely independent of the oesophagus .
和 这 后者 结构 是 完全 独立的 的 这 食管 .

后一种结构与食道完全独立。

[ðə; ði]['sɑ:lɪd][kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [i'sɑ:fəgəs] [kən'tɪnju:z] [θru:] [ə'baʊt] ['fɪfti] ['sekʃnz] [ʌv; əv] [ðɪs]
The solid condition of the oesophagus continues through about fifty sections of this
这 坚硬的 状况 的 这 食管 继续 通过 关于 五十 部分 的 这
['sɪri:z] ,
series ,
系列 ,

食管的固体状态在本系列的大约五十节书中均有描述。

[ðə; ði][hɔ:rnz][ʌv; əv][ðə; ði]['kres(ə)nt] ['grædʒuəli] ['ʃɔ:rtnɪŋ] [ʌn'tɪl]['oʊnli][ðə; ði]['sentrəl][pɑ:rt] [rɪ'meɪnz]
the horns of the crescent gradually shortening until only the central part remains
这 角 的 这 新月 逐步地 缩短 直到 仅有的 这 中央 部分 遗迹
[æz; əz][ðə; ði]['hɑ:loʊ] ['sɪlɪndər] [si:n] [ɪn] ['fɪgjər] 6F ,
as the hollow cylinder seen in figure 6F ,
作为 这 空洞的 圆柱 已见 在 数字 6F ,

新月形的角逐渐缩短，直到只剩下中心部分，形成如图 6F 所示的空心圆柱体。

[oʊ] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] 6A .

oe	**,**	**which**	**is**	**a**	**section**	**through**	**plane**	**650**	**of**	**figure**	**6A**	**.**
oe	,	哪个	是	一个	部分	通过	飞机	-	的	数字	6A	.

oe，即图 6A 中平面 650 的截面。

[frʌm; frəm][ə'baʊt] [ðɪs] [pɔɪnt] [tuː; tə][ɪts]['oʊpənɪŋ]['ɪntuː][ðə; ði] ['stʌmək] [ðə; ði] [iː'sɑːfəgəs] [hæz; həz]

From	**about**	**this**	**point**	**to**	**its**	**opening**	**into**	**the**	**stomach**	**the**	**oesophagus**	**has**
从	关于	这	观点	到	它是	开幕	进入	这	胃	这	食管	有

[ɪ'senʃəli] [ðə; ði] [seɪm] ['strʌktʃər] .

essentially	**the**	**same**	**structure**	**.**
本质上	这	相同的	结构	.

从此处到食道与胃的开口处，食道的结构基本相同。

[ɪts] [ˌepə'θɪlɪəm] [ɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪmp(ə)l] [kə'lʌmnər] [taɪp] , [ðə; ði] ['sɛlz] ['biːɪŋ] [lɔːŋ] , [wɪð; wɪθ]

Its	**epithelium**	**is**	**of**	**the**	**simple**	**columnar**	**type**	**,**	**the**	**cells**	**being**	**long**	**,**	**with**
它是	上皮	是	的	这	简单的	柱状	类型	,	这	细胞	存在	长的	,	和

['dʒen(ə)rəli] ['beɪsəli] ['loʊkeɪtɪd]['nuːkliaɪ] .

generally	**basally**	**located**	**nuclei**	**.**
一般来说	基底	位于	细胞核	.

其上皮为单层柱状上皮，细胞细长，细胞核通常位于基底部。

[ɪn][ðə; ði]['sekʃ(ə)n]['ʌndər] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ðə; ði] ['treɪkiə] , [tɑː] , [ɪz][ʌv; əv][ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [saɪz][æz; əz]

In	**the**	**section**	**under**	**discussion**	**the**	**trachea**	**,**	**ta**	**,**	**is**	**of**	**about**	**the**	**same**	**size**	**as**
在	这	部分	在下面	讨论	这	气管	,	ta	,	是	的	关于	这	相同的	尺寸	作为

[ðə; ði] [iː'sɑːfəgəs] ,

the	**oesophagus**	**,**
这	食管	,

在所讨论的这一部分中，气管（ta）的大小与食管大致相同。

[bʌt; bət][ɪts] [ˌepə'θɪlɪəm] [ɪz] ['θɪkər] [ænd; ənd][kən'sɪsts][ʌv; əv] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['leər] [ʌv; əv] ['sɛlz] .

but	**its**	**epithelium**	**is**	**thicker**	**and**	**consists**	**of**	**two**	**or**	**three**	**layers**	**of**	**cells**	**.**
但	它是	上皮	是	较厚	和	由	的	二	或者	三	层	的	细胞	.

但它的上皮较厚，由两到三层细胞组成。

[ðə; ði] ['treɪkiə] [ɪk'stendz; ek'stendz] , [æz; əz][ə; eɪ] ['seprət] [ænd; ənd][dɪ'stɪŋkt] ['strʌktʃər] , [θruː]

The	**trachea**	**extends**	**,**	**as**	**a**	**separate**	**and**	**distinct**	**structure**	**,**	**through**
这	气管	扩展	,	作为	一个	分离	和	清楚的	结构	,	通过

[ə'baʊt][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] [ˌfɪf'tiːn] ['sekʃnz] ,

about	**one**	**hundred**	**and**	**fifteen**	**sections**	**,**
关于	一	百	和	十五	部分	,

气管作为一个独立且独特的结构，延伸约一百一十五段。

[ænd; ənd] [ðen] , [æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [fɔːr] [ɔːr][faɪv] ['sekʃnz] ['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt]['sekʃ(ə)n] ,

and	**then**	**,**	**at**	**a**	**point**	**four**	**or**	**five**	**sections**	**caudad**	**to**	**the**	**present**	**section**	**,**
和	然后	,	在	一个	观点	四	或者	五	部分	尾部	到	这	展示	部分	,

然后，在距本节末尾四到五个节的位置，

[ˌaɪ 'tiː][di'vaidz] ['sʌd(ə)nli] ['ɪntuː][ðə; ði] [tuː] ['brɑːŋkiəl] [tjʊb] .

it	**divides**	**suddenly**	**into**	**the**	**two**	**bronchial**	**tubes**	**.**
它	分割	突然	进入	这	二	支气管	管子	.

它突然分成两支支气管。

[iːtʃ] ['brɑːŋkəs] , [laɪk][ðə; ði] ['treɪkiə] , [ɪz][laɪnd][wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌepə'θɪlɪəm] [ʌv; əv] [θriː] [ɔːr] [fɔːr]

Each	**bronchus**	**,**	**like**	**the**	**trachea**	**,**	**is**	**lined**	**with**	**an**	**epithelium**	**of**	**three**	**or**	**four**
每个	支气管	,	喜欢	这	气管	,	是	衬里	和	一个	上皮	的	三	或者	四

['leər] [ʌv; əv] ['sɛlz] ;

layers	**of**	**cells**	**;**
层	的	细胞	;

每个支气管都像气管一样，内衬有三到四层细胞构成的上皮；

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ɪz] [sə'raʊndɪd] [baɪ][ə; eɪ] [θɪn] ['leɪər] [ʌv; əv] [mʌtʃ] [kən'denst] ['mesoʊˌblæst] .

but	the	epithelium	is	surrounded	by	a	thin	layer	of	much	condensed	mesoblast	.
但	这	上皮	是	包围	经过	一个	薄的	层	的	很多	浓缩版	中胚层	.

但上皮周围包裹着一层非常致密的中胚层细胞。

[ðə; ði]['brɑːŋˌkaɪ] [kən'tɪnjuː] ['kɔːˌdæd] , [wɪð; wɪθ] ['slaɪtli] [ɪn'kriːsɪŋ] ['kælɪbər] , [θruː] [ə'baʊt] ['fɪfti]

The	bronchi	continue	caudad	,	with	slightly	increasing	caliber	,	through	about	fifty
这	支气管	继续	尾部	,	和	轻微地	增加	口径	,	通过	关于	五十

['sekʃnz] ,

sections	,
部分	,

支气管继续向尾侧延伸，管径略有增大，大约分为五十段。

[wen] [ðeɪ] ['sʌd(ə)nli] [ɪn'lɑːrdʒ] [tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði] [lʌŋz] .

when	they	suddenly	enlarge	to	form	the	lungs	.
什么时候	他们	突然	放大	到	形式	这	肺	.

当它们突然膨胀形成肺时。

[æz; əz] [siːn] [ɪn] ['fɪgjər] 6A [ðə; ði] [lʌŋz] [ɑːr; ər] [ɪ'regjələrli] ['kɑːnɪkl] [ɪn] ['aʊtlaɪn] [ænd; ənd][laɪ][ɑːn] ['iːðər]

As	seen	in	figure	6A	the	lungs	are	irregularly	conical	in	outline	and	lie	on	either
作为	已见	在	数字	6A	这	肺	是	不规则地	锥	在	大纲	和	说谎	在	任何一个

[saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [pɑː'stɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [iːsɑːfəgəs] .

side	of	the	posterior	end	of	the	oesophagus	.
边	的	这	后部	结尾	的	这	食管	.

如图 6A 所示，肺的轮廓呈不规则圆锥形，位于食管后端的两侧。

['fɪgjər] 6G [ɪz][ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] 6A .

Figure	6G	is	a	section	through	the	plane	750	of	figure	6A	.
数字	6G	是	一个	部分	通过	这	飞机	-	的	数字	6A	.

图 6G 是图 6A 中平面 750 的截面。

[ðə; ði] [iːsɑːfəgəs] , [oʊ] , [ɪz] [siːn] [æz; əz][ə; eɪ] [smɔːl] , ['sɜːrkjələr]['oʊpənɪŋ] [bɪ'twiːn] [tuː] [mʌtʃ]

The	oesophagus	,	oe	,	is	seen	as	a	small	,	circular	opening	between	two	much
这	食管	,	oe	,	是	已见	作为	一个	小的	,	圆	开幕	之间	二	很多

['lɑːrdʒər]['oʊpənɪŋz] ,

larger	openings	,
更大的	开口	,

食道（oe）看起来像是两个大得多的开口之间的一个小的圆形开口。

[ðə; ði] [lʌŋz] , ['lʌ] .

the	lungs	,	lu	.
这	肺	,	鲁	.

肺，lu。

[ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [iːsɑːfəgəs] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [hɪr] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [mɔːr] [æn'tɪriər]

The	epithelium	of	the	oesophagus	is	the	same	here	as	in	the	more	anterior
这	上皮	的	这	食管	是	这	相同的	这里	作为	在	这	更多的	前部

['riːdʒənz] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] ;

regions	described	above	;
地区	描述	多于	;

此处的食管上皮与上述更靠前区域的食管上皮相同；

[ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [lʌŋ] ['ruːdɪmənts][ɪz] ['veri] ['veriəb(ə)l][ɪn] ['θɪknəs] ,

that	of	the	lung	rudiments	is	very	variable	in	thickness	,
那	的	这	肺	基本原理	是	非常	多变的	在	厚度	,

肺原基的厚度变化很大，

['iːv(ə)n][ɪn] ['dɪfrənt] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['sekʃ(ə)n] ,

even	in	different	parts	of	the	same	section	,
甚至	在	不同的	部分	的	这	相同的	部分	,

即使在同一部分的不同部分，

['biːɪŋ] [ɪn][sʌm; səm]['pleɪsɪz] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['leɪər] [ʌv; əv] [kjuː'bɔɪdl] [ɔːr]['iːv(ə)n] ['flætnd]
being **in** **some** **places** **composed** **of** **a** **single** **layer** **of** **cuboidal** **or** **even** **flattened**
存在 在 一些 地方 由 的 一个 单身的 层 的 长方体 或者 甚至 扁平的
['sɛlz] ,
cells **,**
细胞 ,

有些地方由单层立方体甚至扁平状细胞构成，

[ɪn] ['ʌðər] ['pleɪsɪz] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] [fɔːr] [ɔːr][faɪv] ['leər] [ʌv; əv] ['sɛlz] ([nɑːt] [wel] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði]
in **other** **places** **consisting** **of** **four** **or** **five** **layers** **of** **cells** **(** **not** **well** **shown** **in** **the**
在 其他 地方 由 的 四 或者 五 层 的 细胞 (不是 出色地 所示 在 这
['fɪgjər]) .
figure **)** **.**
数字) .

其他地方由四到五层细胞组成（图中未显示清楚）。

[sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [lʌŋ] ['ruːdɪmənts][ɪz][ə; eɪ] [θɪn] ['leɪər] [ʌv; əv][kwaɪt] [dens]
Surrounding **the** **epithelium** **of** **the** **lung** **rudiments** **is** **a** **thin** **layer** **of** **quite** **dense**
周围 这 上皮 的 这 肺 基本原理 是 一个 薄的 层 的 相当 稠密
[ˌmiːzoʊ'blæstɪk] ['tɪʃuː] .
mesoblastic **tissue** **.**
中胚层 组织 .

肺原基上皮周围是一层相当致密的中胚层组织。

[ə; eɪ] ['ferli] [wel] [dɪ'faɪnd] ['mesənˌterɪ] , [ˌem 'es] , [ɪz] [naʊ] ['prez(ə)nt][ɪn] [ðɪs] ['riːdʒən] .
A **fairly** **well** **defined** **mesentery** **,** **ms** **,** **is** **now** **present** **in** **this** **region** **.**
一个 相当 出色地 定义 肠系膜 , 多发性硬化症 , 是 现在 展示 在 这 地区 .

该区域现在存在相当清晰的肠系膜（ms）。

['fɪlɪŋ] [ðə; ði] ['greɪtər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi]['kævəti] , [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] [ænd; ənd] [lʌŋ]
Filling **the** **greater** **part** **of** **the** **body** **cavity** **,** **below** **the** **oesophagus** **and** **lung**
填充 这 更大的 部分 的 这 身体 空腔 , 以下 这 食管 和 肺
['ruːdɪmənts] ,
rudiments **,**
基本原理 ,

充满体腔的大部分，位于食道和肺雏形下方，

[ɪz][ðə; ði]['lɪvər] , [li] ;
is **the** **liver** **,** **li** **;**
是 这 肝 , 李 ;

是肝脏，li；

[ænd; ənd]['ventræd][tuː; tə][ðə; ði]['lɪvər][ðə; ði]['sekʃ(ə)n]['paːsiz] [θruː] [ə; eɪ] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði]
and **ventrad** **to** **the** **liver** **the** **section** **passes** **through** **a** **loop** **of** **the**
和 文特拉德 到 这 肝 这 部分 通过 通过 一个 环形 的 这
[ˌduːə'diːnəm] , [diː] .
duodenum **,** **d** **.**
十二指肠 , d .

并且位于肝脏腹侧，该部分穿过十二指肠的一个袢，d。

[ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌduːə'diːnəm] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [fɔːr] [ɔːr][faɪv] ['leər] [ʌv; əv]
The **epithelium** **of** **the** **duodenum** **consists** **of** **four** **or** **five** **layers** **of**
这 上皮 的 这 十二指肠 由 的 四 或者 五 层 的
[kəm'pæktliˌkɑːmpæktli] [ə'reɪndʒd] ['sɛlz] ,
compactly **arranged** **cells** **,**
紧凑地 安排 细胞 ,

十二指肠上皮由四到五层排列紧密的细胞组成，

[nɪr] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv][æn; ən]['oʊv(ə)l] [mæs] [ʌv; əv] ['ferli] [dens] ['mesoʊˌblæst] .
near **the** **center** **of** **an** **oval** **mass** **of** **fairly** **dense** **mesoblast** **.**
靠近 这 中心 的 一个 椭圆形 大量的 的 相当 稠密 中胚层 .

在相当致密的中胚层椭圆形团块的中心附近。

[ɪn][ə; eɪ]['lætərəl][prə'dʒekʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [mæs] [ʌv; əv] mesoblast13

In	a	lateral	projection	of	this	mass	of	mesoblast13
在	一个	侧	投影	的	这	大量的	的	mesoblast13

在该中胚层团块的侧向投影中13

[laɪz][ə; eɪ] [smɔ:l] , ['sɜ:rkjələr]['oʊpənɪŋ] , [ðə; ði][baɪl] [dʌkt] , [ˌbi:'di:] .

lies	a	small	,	circular	opening	,	the	bile	duct	,	bd	.
谎言	一个	小的	,	圆	开幕	,	这	胆汁	管	,	孟加拉国	.

胆管（bd）是一个小的圆形开口。

[ɪts] [ˌepə'θilɪəm] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['leɪər] [ʌv; əv] [kə'lʌmnər] ['sɛlz] .

Its	epithelium	consists	of	a	single	layer	of	columnar	cells	.
它是	上皮	由	的	一个	单身的	层	的	柱状	细胞	.

其上皮由单层柱状细胞构成。

[ɪn] [mɔ:r] [æn'tɪriər] ['sekʃnz] [ðə; ði][baɪl] [dʌkt] [ɪz]['lɑ:rdʒər][ɪn] [krɔ:s] ['sekʃ(ə)n] ,

In	more	anterior	sections	the	bile	duct	is	larger	in	cross	section	,
在	更多的	前部	部分	这	胆汁	管	是	更大的	在	叉	部分	,

在胆管的前部，其横截面较大。

['bi:ɪŋ] [ə'baʊt][wʌn] - [hæf][ðə; ði][daɪ'æmɪtər][ʌv; əv][ðə; ði] [i'sɑ:fəgəs] .

being	about	one	-	half	the	diameter	of	the	oesophagus	.
存在	关于	一	-	一半	这	直径	的	这	食管	.

直径约为食道直径的一半。

[æz; əz][hæz; həz] [bɪn] [sed] [ˌaɪ 'ti:]['ɛndz]['blaɪndli][æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [ə; eɪ] [ʃɔ:rt] ['dɪstəns] [æn'tɪriər] [tu:; tə]

As	has	been	said	it	ends	blindly	at	a	point	a	short	distance	anterior	to
作为	有	到过	说	它	结束	盲目地	在	一个	观点	一个	短的	距离	前部	到

[ðə; ði]['æntəˌroʊ] - ['ventrəl] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɪvər] .

the	antero	-	ventral	edge	of	the	liver	.
这	前	-	腹侧	边缘	的	这	肝	.

正如之前所说，它在肝脏前腹缘前方不远处的一个点上盲目终止。

[ə; eɪ] [fju:] ['sekʃnz] ['kɔ:ˌdæd][tu:; tə][ðə; ði][wʌn]['ʌndər] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ðə; ði][baɪl] [dʌkt] [kə'nekts] [wɪð; wɪθ]

A	few	sections	caudad	to	the	one	under	discussion	the	bile	duct	connects	with
一个	很少	部分	尾部	到	这	一	在下面	讨论	这	胆汁	管	连接	和

[ðə; ði]['lɪvər] ,

the	liver	,
这	肝	,

在所讨论的部位尾侧几个节段，胆管与肝脏相连。

['fɪgjər] 6A , bd´ ; [ænd; ənd][sʌm; səm] ['dɪstəns] ['kɔ:ˌdæd][tu:; tə] [ðɪs] [ðə; ði] [dʌkt] ['əupənz] , bd´´ ,

figure	6A	,	bd´	;	and	some	distance	caudad	to	this	the	duct	opens	,	bd´´	,
数字	6A	,	bd´	;	和	一些	距离	尾部	到	这	这	管	打开	,	bd´´	,

图 6A，bd´；在此尾侧一定距离处，导管开口，bd´´，

['ɪntu:][ðə; ði][ˌdu:ə'di:nəm][soʊ][kloʊz][tu:; tə][ðə; ði]['oʊpənɪŋ] , pan´ ,

into	the	duodenum	so	close	to	the	opening	,	pan´	,
进入	这	十二指肠	所以	关闭	到	这	开幕	,	pan´	,

进入十二指肠，非常靠近开口，pan´，

[ʌv; əv][ðə; ði] ['pæŋkriəs] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [dɪ'tɜ:rmɪn] ['weðər] [ðə; ði] ['lætər]['ɔ:rgən][hæz; həz]

of	the	pancreas	that	it	is	difficult	to	determine	whether	the	latter	organ	has
的	这	胰腺	那	它	是	难的	到	决定	无论	这	后者	器官	有

[ə; eɪ] ['seprət] ['oʊpənɪŋ]['ɪntu:][ðə; ði][ˌdu:ə'di:nəm][ɔ:r]['əupənz]['ɪntu:][ðə; ði][baɪl] [dʌkt] .

a	separate	opening	into	the	duodenum	or	opens	into	the	bile	duct	.
一个	分离	开幕	进入	这	十二指肠	或者	打开	进入	这	胆汁	管	.

胰腺的开口方式难以确定，它是与十二指肠有单独的开口，还是与胆管有开口。

[æt; ət][sʌm; səm] ['dɪstəns] ['ventræd][tu:; tə][ðə; ði] ['strʌktʃər] [dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] [ðə; ði] [ɪn'testɪn] [ɪz][kʌt] ,

At	some	distance	ventrad	to	the	structures	just	described	the	intestine	is	cut	,
在	一些	距离	文特拉德	到	这	结构	只是	描述	这	肠	是	切	,

在距离上述结构腹侧一定距离处，肠道被切断。

[baɪ][ðə; ði] [pleɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['sekʃ(ə)n] , [ɪn] [tuː] ['pleɪsɪz] ,
by **the** **plane** **of** **the** **section** **,** **in** **two** **places** **,**
经过 这 飞机 的 这 部分 , 在 二 地方 ,

在截面平面上，有两个地方，

[aɪ] . [ðə; ði] [mɔːr] ['dɔːrsl] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɪz][ɪn'kloʊzd][ænd; ənd][hæz; həz] , ['ʌndər] [ðɪs] [ˌmægnɪfɪ'keɪʃ(ə)n] ,
i **.** **The** **more** **dorsal** **of** **these** **is** **inclosed** **and** **has** **,** **under** **this** **magnification** **,**
我 . 这 更多的 背侧 的 这些 是 封闭 和 有 , 在下面 这 放大 ,

i. 其中更靠背侧的那个被包裹起来，在这个放大倍数下，

[ðə; ði] [seɪm] [əˈpɪrəns] [æz; əz][ðə; ði][ˌduːəˈdiːnəm] , [diː] ; [ə; eɪ] ['haɪər] [ˌmægnɪfɪ'keɪʃ(ə)n] , [haʊ'evər] ,
the **same** **appearance** **as** **the** **duodenum** **,** **d** **;** **a** **higher** **magnification** **,** **however** **,**
这 相同的 外貌 作为 这 十二指肠 , d ; 一个 更高 放大 , 然而 ,

与十二指肠外观相同，d；然而，放大倍数更高。

[ʃoʊz] [ðæt] [ɪts] [ˌepə'θiliəm] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['leɪər] [ʌv; əv] [tɔːl] , ['ræðər] [klɪr] , [kə'lʌmnər]
shows **that** **its** **epithelium** **consists** **of** **a** **single** **layer** **of** **tall** **,** **rather** **clear** **,** **columnar**
演出 那 它是 上皮 由 的 一个 单身的 层 的 高的 , 相当 清除 , 柱状
['sɛlz] .
cells **.**
细胞 .

显示其上皮由单层高而透明的柱状细胞组成。

[ðə; ði] [mɔːr] ['ventrəl] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['sekʃnz] , [ə'bʌv] ['menʃ(ə)nd] ,
The **more** **ventral** **of** **the** **two** **sections** **,** **above** **mentioned** **,**
这 更多的 腹侧 的 这 二 部分 , 多于 提及 ,

上述两个部分中，更靠近腹侧的那部分，

[wɪtʃ] [ɪz] [kən'tɪnjuəs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['dɔːrsl] ['sekʃ(ə)n][ə; eɪ] ['veri] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] ['kɔːˌdæd][tuː; tə] [ðɪs]
which **is** **continuous** **with** **the** **dorsal** **section** **a** **very** **short** **distance** **caudad** **to** **this**
哪个 是 连续的 和 这 背侧 部分 一个 非常 短的 距离 尾部 到 这
[pɔɪnt] ,
point **,**
观点 ,

它与背侧部分在这一点的尾侧很短的距离处相连，

[ɪz][ɪn][ðə; ði]['riːdʒən] [ðæt] ['əupənz][tuː; tə][ðə; ði][joʊk] — [ɪn][fækt][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][joʊk] - [grænjuːls]
is **in** **the** **region** **that** **opens** **to** **the** **yolk** **—** **in** **fact** **a** **number** **of** **yolk** **-** **granules**
是 在 这 地区 那 打开 到 这 蛋黄 — 在 事实 一个 数字 的 蛋黄 - 颗粒
,
,
,

位于蛋黄开口处——实际上是许多蛋黄颗粒，

[waɪ] , [meɪ] [biː; bi] [siːn] [ɪn][ðə; ði]['oʊpənɪŋ] .
y **,** **may** **be** **seen** **in** **the** **opening** **.**
是 , 可能 是 已见 在 这 开幕 .

y，可以在开头看到。

[ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ʌv; əv] [ðɪs] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'testɪn] [kən'sɪsts][ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['leɪər] [ʌv; əv]
The **epithelium** **of** **this** **part** **of** **the** **intestine** **consists** **of** **a** **single** **layer** **of**
这 上皮 的 这 部分 的 这 肠 由 的 一个 单身的 层 的
[klɪr] ,
clear **,**
清除 ,

肠道这一部分的上皮由一层透明的细胞构成，

[kə'lʌmnər] ['sɛlz] , [wɪtʃ] , [ə'raʊnd][ðə; ði]['bɔːrdərz][ʌv; əv][ðə; ði]['oʊpənɪŋ] ,
columnar **cells** **,** **which** **,** **around** **the** **borders** **of** **the** **opening** **,**
柱状 细胞 , 哪个 , 大约 这 边界 的 这 开幕 ,

柱状细胞，它们位于开口边缘周围，

[ɑːr; ər] [θroʊn] ['ɪntuː] ['nuːmərəs] [foʊldz][ænd; ənd][ɑːr; ər]['ɔːlmoʊst][ʌv; əv]['gɑːblət][fɔːrm] .

are	thrown	into	numerous	folds	and	are	almost	of	goblet	form	.
是	抛掷	进入	很多的	折叠	和	是	几乎	的	高脚杯	形式	.

它们被折叠成许多褶皱，几乎呈高脚杯状。

['fɪgjər] 6H [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] 6A .

Figure	6H	represents	a	section	through	the	plane	820	of	figure	6A	.
数字	6H	代表	一个	部分	通过	这	飞机	-	的	数字	6A	.

图 6H 表示通过图 6A 的平面 820 的截面。

[ðə; ði]['sekʃ(ə)n][ɪz]['kɔːˌdæd][tuː; tə][wʌn] [lʌŋ] [ænd; ənd] [kʌts] [ðə; ði] [ɪk'striːm] [tɪp][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] , ['lʌ] .

The	section	is	caudad	to	one	lung	and	cuts	the	extreme	tip	of	the	other	,	lu	.
这	部分	是	尾部	到	一	肺	和	削减	这	极端	提示	的	这	其他	,	鲁	.

该切口位于一侧肺的尾侧，并切开另一侧肺的尖端，即 lu。

[ðə; ði]['lɪvər] , [li] , [ænd; ənd] ['pæŋkriəs] , [pæn] , [ɑːr; ər] [siːn] [æt; ət][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] ,

The	liver	,	li	,	and	pancreas	,	pan	,	are	seen	at	the	side	of	the	stomach	,
这	肝	,	李	,	和	胰腺	,	平底锅	,	是	已见	在	这	边	的	这	胃	,

肝脏（li）和胰腺（pan）位于胃的侧面。

iˊ , [hɪr] [kʌt] [θruː] [ɪts] ['gretɪst] ['trænzvɜːrs] [daɪ'æmɪtər] .

iˊ	,	here	cut	through	its	greatest	transverse	diameter	.
iˊ	,	这里	切	通过	它是	最	横	直径	.

iˊ，在此处沿其最大横径切开。

[ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] ['veriz] ['sʌmwʌt] [ɪn] ['θɪknəs] [ænd; ənd] [kən'sɪsts] [ʌv; əv]

The	epithelium	of	the	stomach	varies	somewhat	in	thickness	and	consists	of
这	上皮	的	这	胃	变化	有些	在	厚度	和	由	的

[tuː] [ɔːr] [θriː] ['leər] [ʌv; əv] ['sɛlz] ,

two	or	three	layers	of	cells	,
二	或者	三	层	的	细胞	,

胃上皮的厚度略有不同，由两到三层细胞组成。

[ðə; ði][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn] ['θɪknəs] ['biːɪŋ] [duː] [tuː; tə][ə; eɪ][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɛlz]

the	variation	in	thickness	being	due	to	a	variation	in	the	length	of	the	cells
这	变化	在	厚度	存在	到期的	到	一个	变化	在	这	长度	的	这	细胞

['ræðər] [ðæn; ðən][tuː; tə][ə; eɪ][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['leər] .

rather	than	to	a	variation	in	the	number	of	layers	.
相当	比	到	一个	变化	在	这	数字	的	层	.

厚度的变化是由于细胞长度的变化造成的，而不是由于层数的变化造成的。

['ventræd][tuː; tə][ðə; ði] ['stʌmək] [ðə; ði] [ɪn'testɪn] , [aɪ] , [ɪz][kʌt][ɪn] [θriː] ['pleɪsɪz] ,

Ventrad	to	the	stomach	the	intestine	,	i	,	is	cut	in	three	places	,
文特拉德	到	这	胃	这	肠	,	我	,	是	切	在	三	地方	,

腹侧到胃部的肠道，即，在三个地方被切断，

[ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði][moʊst] ['dɔːrsl] ['sekʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] .

of	which	the	most	dorsal	section	is	the	largest	.
的	哪个	这	最多	背侧	部分	是	这	最大	.

其中最背侧的部分最大。

[ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ʌv; əv] [ðiːz] [ˌɪn'testɪnəl] ['sekʃnz] , [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] ['loʊər] [tuː] ,

The	epithelium	of	these	intestinal	sections	,	especially	the	lower	two	,
这	上皮	的	这些	肠	部分	,	尤其	这	降低	二	,

这些肠段的上皮，尤其是下两段的上皮，

[kən'sɪsts] [ʌv; əv]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['leɪər] [ʌv; əv] [kə'lʌmnər] ['sɛlz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['klɪrər]

consists	of	usually	a	single	layer	of	columnar	cells	which	are	clearer
由	的	通常	一个	单身的	层	的	柱状	细胞	哪个	是	更清晰

[ðæn; ðən] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] .

than	those	of	the	stomach	.
比	那些	的	这	胃	.

通常由单层柱状细胞组成，比胃部的细胞更透明。

[ə; eɪ] ['ferli] [θɪn] ['mesən,terɪ] , [ˌem 'es] , [sə'pɔrts] [ðɪs] ['ri:dʒən][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'testɪn] .

A	fairly	thin	mesentery	,	ms	,	supports	this	region	of	the	intestine	.
一个	相当	薄的	肠系膜	, 多发性硬化症	,	支持	这	地区	的	这	肠	.

肠系膜（ms）较薄，支撑着肠道的这一区域。

[ɪn][ðə; ði]['ri:dʒən][ʌv; əv][ðə; ði] [pɑ:'stɪriər] [ə'pendidʒiz] , [pɑ:] , [ðə; ði]['sekʃ(ə)n]['pa:siz] [θru:] [ðə; ði]

In	the	region	of	the	posterior	appendages	,	pa	,	the	section	passes	through	the
在	这	地区	的	这	后部	附属物	,	帕	,	这	部分	通过	通过	这

['haɪnd,gʌt] ,

hindgut	,
后肠	,

在后附肢区域（pa），该切片穿过后肠，

['hek.tə.græm] , [ænd; ənd] [ə'læntɔɪs] , [ɑ:l] .

hg	,	and	allantois	,	al	.
汞	,	和	尿囊	,	al	.

hg，以及尿囊，al。

[ðə; ði]['fɔ:rmər][ɪz][ʌv; əv][ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [saɪz][æz; əz][ðə; ði] [mɔ:r] [æn'tɪriər] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	former	is	of	about	the	same	size	as	the	more	anterior	sections	of	the
这	以前的	是	的	关于	这	相同的	尺寸	作为	这	更多的	前部	部分	的	这

[ɪn'testɪn] ,

intestine	,
肠	,

前者的大小与肠道的前部大致相同，

[bʌt; bət][ɪts] [ˌepə'θilɪəm] [ɪz] [les] [klɪr] [ænd; ənd][ɪz] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] [tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] ['leər] [ʌv; əv] ['sɛlz]

but	its	epithelium	is	less	clear	and	is	composed	of	two	or	more	layers	of	cells
但	它是	上皮	是	较少的	清除	和	是	由	的	二	或者	更多的	层	的	细胞

.

:

.

但其上皮组织不太清晰，由两层或多层细胞组成。

[ðə; ði] [ə'læntɔɪs] [ɪz] [kʌt] [nɪr] [ɪts] ['oʊpənɪŋ] ['ɪntu:][ðə; ði]['haɪnd,gʌt] ; [ɪts] walls14

The	allantois	is	cut	near	its	opening	into	the	hindgut	;	its	walls14
这	尿囊	是	切	靠近	它是	开幕	进入	这	后肠	; 它是	walls14	

尿囊在其与后肠开口附近被切开；其壁14

[ɑ:r; ər] [θɪn] , [ðə; ði] [ˌepə'θilɪəm] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][bʌt; bət][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['leɪər] [ʌv; əv] [mɔ:r] [ɔ:r] [les]

are	thin	,	the	epithelium	consisting	of	but	a	single	layer	of	more	or	less
是	薄的	,	这	上皮	由	的	但	一个	单身的	层	的	更多的	或者	较少的

['flætnd] ['sɛlz] .

flattened	cells	.
扁平的	细胞	.

很薄，上皮仅由一层或多或少扁平的细胞组成。

['fɪgjər] ['sɛvən] [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ] [ˌri:kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑ:n][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv] -

Figure	7	represents	a	reconstruction	of	the	enteron	of	an	embryo	of	42
数字	7	代表	一个	重建	的	这	肠	的	一个	胚胎	的	-

[m; ʌm] .

mm	.
毫米	.

图 7 为 42 毫米胚胎肠的重建图。

[kraʊn] - [rʌmp] [leŋkθ; leŋθ] .

crown	-	rump	length	.
王冠	-	臀部	长度	.

头臀长。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美洲短吻鳄消化道(Development of the Digestive Canal of the)
第2/3页

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑ:di] ['flekʃər] [ænd; ənd][lɑ:rdʒ][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['embrioʊ][ðə; ði] [hed]

Because	**of**	**the**	**body**	**flexure**	**and**	**large**	**size**	**of**	**the**	**embryo**	**the**	**head**
因为	的	这	身体	弯曲	和	大的	尺寸	的	这	胚胎	这	头

[wʌz; wəz]['æmpjəˌteɪtɪd] ,

was	**amputated**	**,**
曾是	截肢	,

由于胚胎身体弯曲且体积较大，头部被切除。

[ɪn][ðə; ði] [pleɪn] [ə; eɪ] - [bi:] , [ænd; ənd] [kʌt] ,

in	**the**	**plane**	**a**	**-**	**b**	**,**	**and**	**cut**	**sagitally**	**,**
在	这	飞机	一个	-	b	,	和	切	矢状面	,

在 ab 平面上，并沿矢状面切开，

[waɪl] [ðə; ði]['bɑ:di][wʌz; wəz][kʌt] [træns'və:sli] [ɪn][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði]['sekʃ(ə)n]

while	**the**	**body**	**was**	**cut**	**transversely**	**in**	**the**	**direction**	**shown**	**by**	**the**	**section**
尽管	这	身体	曾是	切	横向	在	这	方向	所示	经过	这	部分

[pleɪnz] .

planes	**.**
飞机	.

而物体则沿截面图所示方向横向切割。

[ɪn][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['fɪgjər] [ðə; ði]['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['embrioʊ] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] [aɪ] , [ə'pendidʒiz] ,

In	**the**	**present**	**figure**	**the**	**outline**	**of**	**the**	**embryo**	**,**	**including**	**the**	**eye**	**,**	**appendages**	**,**
在	这	展示	数字	这	大纲	的	这	胚胎	,	包括	这	眼睛	,	附属物	,

图中所示为胚胎的轮廓，包括眼睛、附肢等。

[ænd; ənd] [ʌm'bɪlɪkl] [stɔ:k] , [ɪz] [ʃoʊn] [baɪ][faɪn] ['dɑ:tɪd] [laɪnz] ;

and	**umbilical**	**stalk**	**,**	**is**	**shown**	**by**	**fine**	**dotted**	**lines**	**;**
和	脐带	茎	,	是	所示	经过	美好的	虚线	线条	;

脐柄用细虚线表示；

[ðə; ði]['aʊtˌlaɪnz][ʌv; əv][ðə; ði] [lʌŋz] [ænd; ənd]['lɪvər][ɑ:r; ər] [ʃoʊn] [baɪ]['hevɪərðən'er] , ['broʊkən][laɪnz] ;

the	**outlines**	**of**	**the**	**lungs**	**and**	**liver**	**are**	**shown**	**by**	**heavier**	**,**	**broken**	**lines**	**;**
这	概述	的	这	肺	和	肝	是	所示	经过	较重	,	破碎的	线条	;

肺和肝脏的轮廓用较粗的虚线表示；

[waɪl] [ðə; ði]['aʊtˌlaɪnz][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑ:n]['prɑ:pər][ænd; ənd][ðə; ði] ['treɪkiə] [ɑ:r; ər] [ʃoʊn] [ɪn]['sɑ:lɪd]

while	**the**	**outlines**	**of**	**the**	**enteron**	**proper**	**and**	**the**	**trachea**	**are**	**shown**	**in**	**solid**
尽管	这	概述	的	这	肠	恰当的	和	这	气管	是	所示	在	坚硬的

[laɪnz] ,

lines	**,**
线条	,

图中以实线标示肠腔和气管的轮廓。

[fɪld] [ɪn] [wɪtʃ] [faɪn] ['stɪplɪŋ] .

filled	**in**	**which**	**fine**	**stippling**	**.**
已填	在	哪个	美好的	点描	.

填充物为细密的点状图案。

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [sɪm'plɪsəti] ['oʊnli][wʌn] [lʌŋ] [ænd; ənd][wʌn] ['brɑ:ŋkəs] [ɑ:r; ər] [ʃoʊn] .

For	**the**	**sake**	**of**	**simplicity**	**only**	**one**	**lung**	**and**	**one**	**bronchus**	**are**	**shown**	**.**
为了	这	清酒	的	简单	仅有的	一	肺	和	一	支气管	是	所示	.

为简单起见，图中只显示了一个肺和一个支气管。

[sɪns] [ðə; ði] [hed] [hæz; həz] [naʊ] [kwaɪt] [ə; eɪ] [rep'tɪliən] [fɔ:rm] , [ðə; ði] ['ɔ:rəl] ['kævəti] , [em] ,

Since	the	head	has	now	quite	a	reptilian	form	,	the	oral	cavity	,	m	,
自从	这	头	有	现在	相当	一个	爬行动物	形式	,	这	口服	空腔	,	米	,

由于头部现在呈现出相当爬行动物的形态，口腔，m，

[hæz; həz] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['aʊtlaɪn] .

has	more	or	less	of	the	adult	outline	.
有	更多的	或者	较少的	的	这	成人	大纲	.

轮廓大致符合成人特征。

[ə; eɪ] ['trænzvɜ:rs] [gru:v] [nɪr] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['loʊvər] [dʒɔ:] [maːrks] [ɔ:f] [ðə; ði] [tʌŋ]

A	transverse	groove	near	the	anterior	end	of	the	lower	jaw	marks	off	the	tongue
一个	横	槽	靠近	这	前部	结尾	的	这	降低	颚	标记	离开	这	舌头

, [ˌti:'ɛn] ;

,	tn	;
,	田纳西州	;

下颌前端附近的一条横沟将舌头与下颌骨分隔开来，tn；

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['ru:dɪmənts] [ʌv; əv] [ti:θ] [ɑ:r; ər] [si:n] [bʌt; bət] [nɑ:t] [ʃoʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['fɪgjər] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z]

and	the	rudiments	of	teeth	are	seen	but	not	shown	in	the	figure	because
和	这	基本原理	的	牙齿	是	已见	但	不是	所示	在	这	数字	因为

[ʌv; əv] [ðə; ði] [loʊ] [ˌmægnɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ju:st] .

of	the	low	magnification	used	.
的	这	低的	放大	用过的	.

由于放大倍数较低，图中未显示牙齿的雏形。

[ðə; ði] ['færɪŋks] , [ˌpi: 'eɪtʃ] ,

The	pharynx	,	ph	,
这	咽	,	ph	,

咽，ph，

[ɪz] [ə; eɪ] ['veri] [ɪk'stensɪv] ['kævəti] [ðæt] [ɪz] ['ʃɑ:rpli] ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [maʊθ] [baɪ] [ə; eɪ]

is	a	very	extensive	cavity	that	is	sharply	separated	from	the	mouth	by	a
是	一个	非常	广泛的	空腔	那	是	尖锐地	分开	从	这	嘴	经过	一个

['prɑ:mɪnənt] ['trænzvɜ:rs] [foʊld] [ʌv; əv] [skɪn] ,

prominent	transverse	fold	of	skin	,
著名的	横	折叠	的	皮肤	,

是一个非常大的腔体，与口腔之间由一条明显的横向皮肤褶皱清晰地隔开。

[ðə; ði] ['vi:ləm] - , [ˌvi: 'pi:] , [dʒʌst] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pɑ:'stɪriər] ['nerˌiz; nærz; 'neɪriz] , [ˌpi:'ɛn] ,

the	velum	palitum	,	vp	,	just	in	front	of	the	posterior	nares	,	pn	,
这	帆	-	,	副总裁	,	只是	在	正面	的	这	后部	鼻孔	,	pn	,

软腭（vp），位于后鼻孔（pn）前方

[ænd; ənd] [baɪ] [ə; eɪ] [les] [mɑ:rkt] [foʊld] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tʌŋ] ;

and	by	a	less	marked	fold	from	the	base	of	the	tongue	;
和	经过	一个	较少的	标记	折叠	从	这	根据	的	这	舌头	;

舌根处有一条不太明显的褶皱；

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [ði:z] [tu:] [vælvz] [ðæt] [ɪ'neɪb(ə)l] [ðə; ði] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['ælɪgeɪtər] [tu:; tə] ['oʊpən] [ɪts] [maʊθ] ['ʌndər]

it	is	these	two	valves	that	enable	the	adult	alligator	to	open	its	mouth	under
它	是	这些	二	阀门	那	使能够	这	成人	鳄鱼	到	打开	它是	嘴	在下面

[ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [wɪ'ðaʊt] ['getɪŋ] ['wɔ:tər] ['ɪntu:] [ðə; ði] [lʌŋz] .

the	surface	without	getting	water	into	the	lungs	.
这	表面	没有	获得	水	进入	这	肺	.

正是这两个瓣膜使得成年鳄鱼能够在水下张开嘴巴而不会让水进入肺部。

[ðə; ði] [maʊθ] [ænd; ənd] ['færɪŋks] [ɑːr; ər][laɪnd][æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θɪn] , ['strætɪfaɪd]
The **mouth** **and** **pharynx** **are** **lined** **at** **this** **stage** **with** **a** **thin** **,** **stratified**
这 嘴 和 咽 是 衬里 在 这 阶段 和 一个 薄的 , 分层
[ˌepə'θilɪəm] ,
epithelium **,**
上皮 ,

此时，口腔和咽部内衬有一层薄薄的复层上皮。

[wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['beɪsl] ['leɪər] [ʌv; əv] ['ræðər] [tɔːl] [kə'lʌmnər] ['sɛlz] [ænd; ənd][wʌn][ɔːr] [tuː]
which **consists** **of** **a** **basal** **layer** **of** **rather** **tall** **columnar** **cells** **and** **one** **or** **two**
哪个 由 的 一个 基础 层 的 相当 高的 柱状 细胞 和 一 或者 二
[ˌsuːpər'fɪʃ(ə)l] ['leər] [ʌv; əv] ['flætnd] ['sɛlz] .
superficial **layers** **of** **flattened** **cells** **.**
浅 层 的 扁平的 细胞 .

它由一层较高的柱状细胞（位于基底层）和一到两层扁平细胞（位于表层）组成。

[ðə; ði][fə'rɪndʒiəl; færɪn'dʒiəl] [ˌepə'θilɪəm] [ɪz] ['ræðər] ['θɪkər] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrəl]['kævəti] .
The **pharyngeal** **epithelium** **is** **rather** **thicker** **than** **that** **of** **the** **oral** **cavity** **.**
这 咽部的 上皮 是 相当 较厚 比 那 的 这 口服 空腔 .

咽部上皮比口腔上皮厚一些。

[ɪn][ðə; ði]['embrioʊ][frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðɪs] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] ['færɪŋks] [wʌz; wəz][ɪn]
In **the** **embryo** **from** **which** **this** **reconstruction** **was** **made** **the** **pharynx** **was** **in**
在 这 胚胎 从 哪个 这 重建 曾是 制成 这 咽 曾是 在
[də'rekt] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [wɪð; wɪθ] ['niːðər] [ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] [nɔːr][ðə; ði] ['treɪkiə] ,
direct **communication** **with** **neither** **the** **oesophagus** **nor** **the** **trachea** **,**
直接的 沟通 和 两者都不 这 食管 也不 这 气管 ,

在用于重建的胚胎中，咽部既不与食道直接相通，也不与气管直接相通。

[ðoʊ] [ðə; ði] [ˌsepə'reɪʃn] [ɪn] [iːtʃ] [keɪs] [wʌz; wəz][baɪ][ə; eɪ] [mɪr] ['membreɪn] .
though **the** **separation** **in** **each** **case** **was** **by** **a** **mere** **membrane** **.**
尽管 这 分离 在 每个 案件 曾是 经过 一个 仅仅 膜 .

尽管在每种情况下，分隔都仅仅是通过一层膜。

[ðə; ði] ['treɪkiə] , [tɑː] , ['əupənz] , [ɪk'sept] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['membreɪn] ,
The **trachea** **,** **ta** **,** **opens** **,** **except** **for** **this** **membrane** **,**
这 气管 , ta , 打开 , 除了 为了 这 膜 ,

气管（ta）开口，但这一层膜除外。

['ɪntuː][ðə; ði] ['færɪŋks] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['trænzvɜːrs] , ['dɔːrsl] [ænd; ənd] ['ventrəl]
into **the** **pharynx** **a** **short** **distance** **back** **of** **the** **transverse** **,** **dorsal** **and** **ventral**
进入 这 咽 一个 短的 距离 后退 的 这 横 , 背侧 和 腹侧
[foʊldz] ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] ,
folds **mentioned** **above** **,**
折叠 提及 多于 ,

进入咽部，位于上述横褶、背褶和腹褶后方不远处，

[ænd; ənd]['ɔːlmoʊst][də'rektli; daɪ'rektli]['ventræd][tuː; tə][ðə; ði] [pɑː'stɪriər] ['nerˌiz; nærz; 'neɪriz] .
and **almost** **directly** **ventrad** **to** **the** **posterior** **nares** **.**
和 几乎 直接地 文特拉德 到 这 后部 鼻孔 .

几乎直接位于后鼻孔腹侧。

[ðə; ði] [æn'tɪriər] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] , [oʊ] ,
The **anterior** **end** **of** **the** **oesophagus** **,** **oe** **,**
这 前部 结尾 的 这 食管 , oe ,

食管前端，oe，

[ɪz][ɪn]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'striːm] ['poʊstəroʊ] - ['ventrəl] [wɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks] .
is **in** **contact** **with** **the** **extreme** **postero** **-** **ventral** **wall** **of** **the** **pharynx** **.**
是 在 接触 和 这 极端 后 - 腹侧 墙 的 这 咽 .

与咽部的后腹侧壁接触。

[ðə; ði] ['treɪkiə] , [wɪtʃ] [ɪz] [ɔ:l'redi] [sə'raʊndɪd] [baɪ] [dɪ'stɪŋkt] [ˌkɑ:rtɪ'lædʒɪnəs] [rɪŋz] , [ɪz] [lɔ:ŋ] ,

The	trachea	,	which	is	already	surrounded	by	distinct	cartilaginous	rings	,	is	long	,
这	气管	,	哪个	是	已经	包围	经过	清楚的	软骨	戒指	,	是	长的	,

气管本身就被明显的软骨环包围，而且很长。

[ænd; ənd] [ʌv; əv] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] [daɪ'æmɪtər] [θru:'aʊt] .

and	of	about	the	same	diameter	throughout	.
和	的	关于	这	相同的	直径	自始至终	.

且各处直径大致相同。

[ɪn] [ðə; ði] ['ri:dʒən] [ʌv; əv] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [ə'pendɪdʒ] , [æt; ət] [ðə; ði] [pɔɪnt] [mɑ:rkt] [eks] ,

In	the	region	of	the	anterior	appendage	,	at	the	point	marked	X	,
在	这	地区	的	这	前部	附属物	,	在	这	观点	标记	X	,

在前附肢区域，在标记为 X 的点处，

[ˌaɪ 'ti:] [di'vaidz] ['ɪntu:] [ðə; ði] [tu:] ['veri] [ʃɔ:rt] ['brɑ:ŋˌkaɪ] , [wɪtʃ] ['ɔ:lmoʊst] [ɪ'mi:diətli] ['oʊpən] ['ɪntu:]

it	divides	into	the	two	very	short	bronchi	,	which	almost	immediately	open	into
它	分割	进入	这	二	非常	短的	支气管	,	哪个	几乎	立即地	打开	进入

[ðə; ði] [lʌŋz] , ['lʌ] .

the	lungs	,	lu	.
这	肺	,	鲁	.

它分为两个非常短的支气管，几乎立即通向肺部。

[ðə; ði] [lʌŋz] , [hu:z] ['strʌktʃər] [wɪl] [bi:; bi] [ʃoʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['sekʃnz] [ʌv; əv] [ðɪs] [steɪdʒ] ,

The	lungs	,	whose	structure	will	be	shown	in	the	sections	of	this	stage	,
这	肺	,	谁	结构	将要	是	所示	在	这	部分	的	这	阶段	,

肺的结构将在本阶段的切片中展示。

[ɑ:r; ər] [lɑ:rdʒ] , [ɪ'regjələr] ['bɑ:dɪz] , [ɪk'stendɪŋ] [ə'baʊt] ['i:kwəl] ['dɪstənsiz] ['sefəˌlæd] [ænd; ənd] ['kɔ:ˌdæd]

are	large	,	irregular	bodies	,	extending	about	equal	distances	cephalad	and	caudad
是	大的	,	不规律的	身体	,	扩展	关于	平等的	距离	头侧	和	尾部

[tu:; tə] [ðer; ðər] ['oʊpənɪŋz] ['ɪntu:] the15

to	their	openings	into	the15
到	他们的	开口	进入	the15

是体积较大、形状不规则的物体，其头尾方向延伸的距离大致相等，直至其开口进入15

['brɑ:ŋˌkaɪ] .

bronchi	.
支气管	.

支气管。

[ðə; ði] ['kɔ:d(ə)l] ['ɛndz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lʌŋz] [ˌoʊvər'læp] [ðə; ði] [sɪ'fælɪk] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['lɪvər] , [li] .

The	caudal	ends	of	the	lungs	overlap	the	cephalic	end	of	the	liver	,	li	.
这	尾部	结束	的	这	肺	重叠	这	头颅	结尾	的	这	肝	,	李	.

肺的尾端与肝脏的头端重叠，li。

[ðə; ði] [i'sɑ:fəgəs] , [oʊ] , [ɪz] [lɑ:rdʒ] , [ænd; ənd] [ɪz] ['lætərəli] [kəm'prest] [soʊ] [ðæt] [ɪts] ['dɔ:rsoʊ] -

The	oesophagus	,	oe	,	is	large	,	and	is	laterally	compressed	so	that	its	dorso	-
这	食管	,	oe	,	是	大的	,	和	是	横向	压缩	所以	那	它是	背部	-

['ventrəl] [daɪ'æmɪtər] ,

ventral	diameter	,
腹侧	直径	,

食道（oe）较大，且侧扁，因此其背腹径为

[ðə; ði] [wʌn] [ʃoʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['fɪgjər] ,

the	one	shown	in	the	present	figure	,
这	一	所示	在	这	展示	数字	,

如图所示，

[ɪz] [tu:] [ɔ:r] [θri:] [taɪmz] [æz; əz] [greɪt] [æz; əz] [ɪts] ['lætərəl] [daɪ'æmɪtər] .

is	two	or	three	times	as	great	as	its	lateral	diameter	.
是	二	或者	三	时代	作为	伟大的	作为	它是	侧	直径	.

是其横向直径的两到三倍。

[ðɪs] ['gɪvz] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] , [ɪn][ðə; ði] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] , [ðæt] [ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] [ɪz] ['nɪrli] [æz; əz]

This	gives	the	impression	,	in	the	reconstruction	,	that	the	oesophagus	is	nearly	as
这	给予	这	印象	,	在	这	重建	,	那	这	食管	是	几乎	作为

[lɑːrdʒ][æz; əz][ðə; ði] ['stʌmək] .

large	as	the	stomach	.
大的	作为	这	胃	.

这样在重建过程中会给人一种错觉，即食管几乎和胃一样大。

[æz; əz][hæz; həz] [bɪn] [sed] , [ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] [dʌz] [nɑːt]['oʊpən][də'rektli; daɪ'rektli]['ɪntuː][ðə; ði]

As	has	been	said	,	the	oesophagus	does	not	open	directly	into	the
作为	有	到过	说	,	这	食管	做	不是	打开	直接地	进入	这

['færɪŋks] ,

pharynx	,
咽	,

正如前面所说，食道并不直接开口于咽部。

[bʌt; bət][ɪz] ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː][baɪ][ə; eɪ] ['membreɪn] [wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['flætnd]

but	is	separated	from	it	by	a	membrane	which	consists	of	the	flattened
但	是	分开	从	它	经过	一个	膜	哪个	由	的	这	扁平的

[ˌepɪ'θiːlɪəl] ['leər] [ʌv; əv][bəuθ] ['kævitiz] ['sepəreɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] [θɪn] ['leɪər] [ʌv; əv]['mesoʊˌblæst] .

epithelial	layers	of	both	cavities	separated	by	a	thin	layer	of	mesoblast	.
上皮	层	的	两个都	空腔	分开	经过	一个	薄的	层	的	中胚层	.

但两者之间由一层膜隔开，该膜由两个腔的扁平上皮层组成，中间由一层薄薄的中胚层隔开。

[ðɪs] [pɑːr'tɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['færɪŋks] [ænd; ənd][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [mɪr] [foʊld][ʌv; əv]

This	partition	between	the	pharynx	and	the	oesophagus	is	not	a	mere	fold	of
这	分割	之间	这	咽	和	这	食管	是	不是	一个	仅仅	折叠	的

['mjuːkəs] ['membreɪn] ,

mucous	membrane	,
粘液	膜	,

咽部和食道之间的这个隔膜并非仅仅是一层黏膜褶皱。

[bʌt; bət][ɪz][ə; eɪ] [kəm'pliːt] , [ðoʊ] [θɪn] , [wɔːl] ,

but	is	a	complete	,	though	thin	,	wall	,
但	是	一个	完全的	,	尽管	薄的	,	墙	,

但它是一堵完整的、虽然很薄的墙。

['iːzəli] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['sɪriːz] [ʌv; əv]['sædʒətəl] ['sekʃnz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðɪs] ['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði]

easily	seen	in	the	series	of	sagittal	sections	from	which	this	region	of	the
容易地	已见	在	这	系列	的	矢状面	部分	从	哪个	这	地区	的	这

['embrioʊ][wʌz; wəz] [drɔːn] .

embryo	was	drawn	.
胚胎	曾是	绘制	.

从绘制胚胎该区域的一系列矢状切片中可以很容易地看到这一点。

[ðə; ði] [æn'tɪrɪər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] [ɪz] ['sʌd(ə)nli] [kən'strɪktɪd] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði]['æktʃuəl]

The	anterior	end	of	the	oesophagus	is	suddenly	constricted	so	that	the	actual
这	前部	结尾	的	这	食管	是	突然	收缩	所以	那	这	实际的

['oʊpənɪŋ] [kloʊzd] [baɪ] [ðɪs] [pɑːr'tɪʃ(ə)n][ɪz][nɑːt][lɑːrdʒ] .

opening	closed	by	this	partition	is	not	large	.
开幕	关闭	经过	这	分割	是	不是	大的	.

食管前端突然收缩，因此被该隔膜封闭的实际开口并不大。

['fɑːloʊd] ['kɔːˌdæd][ðə; ði]['dɔːrsoʊ] - ['ventrəl] [daɪ'æmɪtər][ʌv; əv][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] ['veriz] ['sʌmwʌt] ,

Followed	caudad	the	dorso	-	ventral	diameter	of	the	oesophagus	varies	somewhat	,
随后	尾部	这	背部	-	腹侧	直径	的	这	食管	变化	有些	,

[æz; əz] [dʌz] [ðə; ði]['lætərəl][daɪ'æmɪtər] ,

as	does	the	lateral	diameter	,
作为	做	这	侧	直径	,

沿尾侧方向，食管的背腹径略有变化，侧径也是如此。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [lɑːrdʒ] [θruː'aʊt] [ænd; ənd]['əupənz]['ɪntuː][ðə; ði] ['stʌmək] [wɪð; wɪθ][noʊ]

but	it	remains	large	throughout	and	opens	into	the	stomach	with	no
但	它	遗迹	大的	自始至终	和	打开	进入	这	胃	和	不

[ʃɑːrp] [laɪn][ʌv; əv] [ˌdiːmɑː'keiʃən] .

sharp	line	of	demarkation	.
锋利的	线	的	划界	.

但它始终保持较大，开口与胃部之间没有清晰的分界线。

[ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌepə'θilɪəm] [ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn]['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði] ['færɪŋks] [wɪl]

The	character	of	the	epithelium	of	the	enteron	caudad	to	the	pharynx	will
这	特点	的	这	上皮	的	这	肠	尾部	到	这	咽	将要

[biː; bi] [dɪ'skʌst] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['sekʃnz] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [bɪ'loʊ] .

be	discussed	in	connection	with	the	sections	to	be	described	below	.
是	讨论	在	联系	和	这	部分	到	是	描述	以下	.

下文将结合即将描述的各部分来讨论咽部尾侧肠上皮的特征。

[ðə; ði] ['stʌmək] , iˊ , [ɪz] ['veri] ['dɪfrənt] [ɪn] ['aʊtlaɪn] [frʌm; frəm] [wʌt] [wʌz; wəz] [siːn] [ɪn][ðə; ði][læst]

The	stomach	,	iˊ	,	is	very	different	in	outline	from	what	was	seen	in	the	last
这	胃	,	iˊ	,	是	非常	不同的	在	大纲	从	什么	曾是	已见	在	这	最后的

[steɪdʒ] [dɪ'skraɪbd] ,

stage	described	,
阶段	描述	,

胃的轮廓与上一阶段所描述的轮廓截然不同。

['fɪgjər] 6A . [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ə'prɑːksɪmətli] [ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ðə; ði]['tɪpɪk(ə)l] [mə'meɪliən]

figure	6A	.	Instead	of	having	approximately	the	form	of	the	typical	mammalian
数字	6A	.	反而	的	拥有	大约	这	形式	的	这	典型的	哺乳动物

['stʌmək] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] [soʊ] [ɪ'lɔːŋgeɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋ]['ɪntuː][ðə; ði][ˌduːə'diːnəm] ,

stomach	it	is	now	so	elongated	that	the	opening	into	the	duodenum	,
胃	它	是	现在	所以	细长的	那	这	开幕	进入	这	十二指肠	,

图 6A。它不再具有典型哺乳动物胃的形状，而是变得非常细长，以至于与十二指肠的开口，

[ðə; ði][paɪ'loʊrəs] , ['paɪ] , [siːmz] [tuː; tə][biː; bi] ['nɪrər] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [pɑː'stɪriər] [end] .

the	pylorus	,	py	,	seems	to	be	nearer	the	anterior	than	the	posterior	end	.
这	幽门	,	py	,	似乎	到	是	更近	这	前部	比	这	后部	结尾	.

幽门（py）似乎更靠近前端而不是后端。

[waɪl] [ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][paɪ'loʊrəs][ɪz] ['veri] [dɪ'stɪŋkt][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ]

While	the	position	of	the	pylorus	is	very	distinct	it	is	difficult	to	distinguish
尽管	这	位置	的	这	幽门	是	非常	清楚的	它	是	难的	到	区分

[ðə; ði][laɪn][ʌv; əv] [ˌdiːmɑː'keiʃən] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['stʌmək] [ænd; ənd][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] .

the	line	of	demarkation	between	the	stomach	and	the	oesophagus	.
这	线	的	划界	之间	这	胃	和	这	食管	.

虽然幽门的位置非常明显，但很难区分胃和食道之间的分界线。

[ðə; ði] [ɪk'striːm] ['kɔːd(ə)l]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] [ɪz] [ɪn'lɑːrdʒd] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ][blaɪnd][sæk] ,

The	extreme	caudal	region	of	the	stomach	is	enlarged	to	form	a	blind	sac	,
这	极端	尾部	地区	的	这	胃	是	放大	到	形式	一个	瞎的	囊	,

胃的尾端膨大形成一个盲囊，

[ˌreprɪ'zentɪŋ] [ðə; ði] ['gɪzərd] , [gz] .

representing	the	gizzard	,	gz	.
代表	这	肫	,	克兹	.

代表鸡胗，gz。

[ə; eɪ] [slaɪt] [ɪn'lɑːrdʒmənt] [ɪn][ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði][paɪ'loʊrəs] [meɪ] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði]['glændʒələr]

A	slight	enlargement	in	the	region	of	the	pylorus	may	represent	the	glandular
一个	轻微	放大	在	这	地区	的	这	幽门	可能	代表	这	腺体

['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['stʌmək] .

region	of	the	adult	stomach	.
地区	的	这	成人	胃	.

幽门区域轻微增大可能代表成人胃的腺体区域。

[ðə; ði] ['stʌmək] ['əupənz] , [ɪn][ə; eɪ]['ræðər] ['kjʊriəs] [wei] , ['ɪntuː][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][ˌduːə'diːnəm] ,

The	stomach	opens	,	in	a	rather	curious	way	,	into	the	side	of	the	duodenum	,
这	胃	打开	,	在	一个	相当	好奇的	方式	,	进入	这	边	的	这	十二指肠	,

胃以一种相当奇特的方式开口于十二指肠侧壁。

[diː] , [ðə; ði] [æn'tɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] ['lætər] ['strʌktʃər] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ə; eɪ][sɔːrt]

d	,	the	anterior	end	of	the	latter	structure	having	the	appearance	of	a	sort
d	,	这	前部	结尾	的	这	后者	结构	拥有	这	外貌	的	一个	种类

[ʌv; əv] ['siːkəm] ,

of	caecum	,
的	盲肠	,

d，后者结构的前端呈盲肠状，

[tuː; tə][biː; bi] [siːn] [ɪn][ðə; ði][nekst][steɪdʒ][ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] .

to	be	seen	in	the	next	stage	of	development	.
到	是	已见	在	这	下一个	阶段	的	发展	.

将在下一发展阶段中看到。

[ðə; ði][ˌduːə'diːnəm] , [diː] , [meɪks] [ə; eɪ][juː] - [ʃeɪpt] [bend][æt; ət][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] ,

The	duodenum	,	d	,	makes	a	U	-	shaped	bend	at	the	side	of	the	stomach	,
这	十二指肠	,	d	,	制作	一个	U	-	形状	弯曲	在	这	边	的	这	胃	,

十二指肠（d）在胃的侧面呈U形弯曲，

[ænd; ənd] [ðen] , [ɪn][ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði]['kɔːd(ə)l] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gɪzərd] , [gz] ,

and	then	,	in	the	region	of	the	caudal	edge	of	the	gizzard	,	gz	,
和	然后	,	在	这	地区	的	这	尾部	边缘	的	这	肫	,	克兹	,

然后，在砂囊尾缘区域，gz，

[dɪps] ['sʌd(ə)nli] ['ventræd][ænd; ənd]['kɔːˌdæd] [tɔːrdz] [ðə; ði] [ʌm'bɪlɪkl] [kɔːrd] , [juː] , [wer] [ˌaɪ 'tiː]

dips	suddenly	ventrad	and	caudad	towards	the	umbilical	cord	,	u	,	where	it
蘸酱	突然	文特拉德	和	尾部	向	这	脐带	绳索	,	你	,	在哪里	它

[ə'pærəntli] ['ɛndz]['blaɪndli] ,

apparently	ends	blindly	,
显然	结束	盲目地	,

突然向腹侧和尾侧俯冲，朝向脐带（u），在那里似乎盲端结束。

[ðoʊ] [ðɪs] [ə'pɪrəns] [ɪz]['prɑːbəbli] [duː] [tuː; tə][æn; ən]['ɑːrtɪfækt][ɪn][ðə; ði]['embrioʊ][frʌm; frəm]

though	this	appearance	is	probably	due	to	an	artifact	in	the	embryo	from
尽管	这	外貌	是	大概	到期的	到	一个	人工制品	在	这	胚胎	从

[wɪtʃ] [ðə; ði] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [meɪd] .

which	the	reconstruction	was	made	.
哪个	这	重建	曾是	制成	.

但这种外观很可能是由于重建所依据的胚胎中存在某种人为因素造成的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['laɪkli] [ðæt] , [ɪn] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði]['embrioʊ][frʌm; frəm][ðə; ði][joʊk] , [ðə; ði] [kə'nekʃ(ə)n]

It	is	likely	that	,	in	removing	the	embryo	from	the	yolk	,	the	connection
它	是	可能	那	,	在	移除	这	胚胎	从	这	蛋黄	,	这	联系

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['luːps] ,

between	the	two	loops	,
之间	这	二	循环	,

很可能，在将胚胎从卵黄中取出时，两个环之间的连接……

[aɪ] , [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'testɪn] [wʌz; wəz]['broʊkən] . -

i	,	of	the	intestine	was	broken	.	16
我	,	的	这	肠	曾是	破碎的	.	-

其中，肠道的一部分破裂了。16

[ðə; ði] [ə'sendɪŋ] [ˌɪn'testɪnəl] [luːp] [ɪz][ʌv; əv] ['slaɪtli] [les] ['kælɪbər][ðæn; ðən][ðə; ði] [dɪ'sendɪŋ] [luːp]

The	ascending	intestinal	loop	is	of	slightly	less	caliber	than	the	descending	loop
这	上升	肠	环形	是	的	轻微地	较少的	口径	比	这	下降	环形

[ə'bʌv] ['menʃ(ə)nd] ;

above	mentioned	;
多于	提及	;

升肠袢的管径比上述降肠袢略小；

[ˌaɪ 'tiː]['paːsiz] ['dɔːrsl] [ænd; ənd] ['sefəˌlæd] [tuː; tə][ðə; ði] [paː'stɪriər] ['bɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] ['gɪzərd] [wer]

it	passes	dorsal	and	cephalad	to	the	posterior	border	of	the	gizzard	where
它	通过	背侧	和	头侧	到	这	后部	边界	的	这	肫	在哪里

[ɪts]['luːmɪn][ɪz] [kən'tɪnjuəs] ,

its	lumen	is	continuous	,
它是	流明	是	连续的	,

它从背侧和头侧穿过，到达砂囊的后缘，在那里它的管腔是连续的。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] , [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'sendɪŋ] [luːp] [ə'bʌv] [dɪ'skraɪbd] .

for	a	short	distance	,	with	that	of	the	descending	loop	above	described	.
为了	一个	短的	距离	,	和	那	的	这	下降	环形	多于	描述	.

在一小段距离内，与上面描述的下降环路相同。

[ðɪs] [ʌn'juːʒuəl][kən'dɪʃ(ə)n][ɪz]['prɑːbəbli][æb'nɔːrm(ə)l] ,

This	unusual	condition	is	probably	abnormal	,
这	异常	状况	是	大概	异常	,

这种不寻常的情况很可能是不正常的。

[bʌt; bət] ['oʊɪŋ] [tuː; tə] [læk] [ʌv; əv] [mə'tɪriəl] ['oʊnli][wʌn] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [ðɪs] [steɪdʒ][wʌz; wəz] ['stʌdid] .

but	owing	to	lack	of	material	only	one	series	of	this	stage	was	studied	.
但	欠款	到	缺少	的	材料	仅有的	一	系列	的	这	阶段	曾是	研究	.

但由于缺乏材料，只研究了该阶段的一个系列。

[æt; ət][ðə; ði]['dɔːrsoʊ] - ['kɔːd(ə)l]['æŋg(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['gɪzərd] [ðə; ði] [smɔːl] [ɪn'testɪn] , [aɪ] ,

At	the	dorso	-	caudal	angle	of	the	gizzard	the	small	intestine	,	i	,
在	这	背部	-	尾部	角度	的	这	肫	这	小的	肠	,	我	,

在砂囊的背尾角处，小肠，i，

['əupənz]['ɪntuː][ðə; ði] ['ventrəl] [saɪd][ʌv; əv][ə; eɪ]['lɑːrdʒər] [tuːb] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] [ðə; ði][lɑːrdʒ]

opens	into	the	ventral	side	of	a	larger	tube	which	may	be	called	the	large
打开	进入	这	腹侧	边	的	一个	更大的	管子	哪个	可能	是	称为	这	大的

[ɪn'testɪn] , [ɪl] .

intestine	,	il	.
肠	,	il	.

开口于一个较大管道的腹侧，该管道可称为大肠，il。

[ðə; ði][blaɪnd][end][ʌv; əv][ðə; ði][lɑːrdʒ] [ɪn'testɪn] , ['sefəˌlæd] [tuː; tə][ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði][smɔːl]

The	blind	end	of	the	large	intestine	,	cephalad	to	the	opening	of	the	small
这	瞎的	结尾	的	这	大的	肠	,	头侧	到	这	开幕	的	这	小的

[ɪn'testɪn] ,

intestine	,
肠	,

大肠盲端，位于小肠开口的头侧，

['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts]['fɔːrwərd] , ['dɔːrsl] [tuː; tə][ðə; ði] ['gɪzərd] , [æz; əz][ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv] ['siːkəm] , [ˌsiː 'iː]

projects	forward	,	dorsal	to	the	gizzard	,	as	a	sort	of	caecum	,	ce
项目	向前	,	背侧	到	这	肫	,	作为	一个	种类	的	盲肠	,	ce

,

,

,

向前突出，位于砂囊背侧，类似于盲肠，ce，

[ðoʊ] [ðɪs] ['strʌktʃər] [ɪz]['dʒen(ə)rəli]['steɪtɪd][tuː; tə][biː; bi] ['wɑːntɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˌkrɔkə'diliə] ,

though	this	structure	is	generally	stated	to	be	wanting	in	the	crocodilia	,
尽管	这	结构	是	一般来说	声明	到	是	想要	在	这	鳄鱼	,

虽然人们普遍认为鳄鱼缺乏这种结构，

[ænd; ənd][ɪz][nɑːt] [siːn] [ɪn][ðə; ði][nekst][steɪdʒ] .

and	is	not	seen	in	the	next	stage	.
和	是	不是	已见	在	这	下一个	阶段	.

并且在下一阶段中不会出现。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['siːkəm] [ðə; ði][lɑːrdʒ] [ɪn'testɪn] ['paːsiz][ɪn][ə; eɪ]['vɛntroʊ] - ['kɔːd(ə)l][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

From	the	caecum	the	large	intestine	passes	in	a	ventro	-	caudal	direction	,
从	这	盲肠	这	大的	肠	通过	在	一个	腹	-	尾部	方向	,

[wɪð; wɪθ]['grædʒuəli] [dɪ'kriːsɪŋ] ['kælɪbər] ,

with	gradually	decreasing	caliber	,
和	逐步地	递减	口径	,

大肠从盲肠向腹尾方向延伸，管径逐渐减小。

[tuː; tə][ðə; ði][kloʊ'eɪkə] , [frʌm; frəm] [huːz] [æn'tɪriər] [wɔːl][ðə; ði] [ɪntroʊ'mɪtənt] ['ɔːrgən] , ['aɪoʊ] ,

to	the	cloaca	,	from	whose	anterior	wall	the	intromittent	organ	,	io	,
到	这	泄殖腔	,	从	谁	前部	墙	这	间歇性	器官	,	io	,

['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts] .

projects	.
项目	.

到泄殖腔，从泄殖腔前壁伸出插入器官 io。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['ventrəl] [wɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði][lɑːrdʒ] [ɪn'testɪn] ,

From	the	ventral	wall	of	the	large	intestine	,
从	这	腹侧	墙	的	这	大的	肠	,

从大肠腹壁，

[æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [ə'baʊt][wʌn] - [θɜːrd][ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði][kloʊ'eɪkə][tuː; tə][ðə; ði] ['siːkəm] ,

at	a	point	about	one	-	third	the	distance	from	the	cloaca	to	the	caecum	,
在	一个	观点	关于	一	-	第三	这	距离	从	这	泄殖腔	到	这	盲肠	,

在泄殖腔到盲肠距离大约三分之一处，

['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts]['ventræd][ænd; ənd] ['sefəˌlæd] [ðə; ði] [stɔːk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'læntɔɪs] , [ɑːl] .

projects	ventrad	and	cephalad	the	stalk	of	the	allantois	,	al	.
项目	文特拉德	和	头侧	这	茎	的	这	尿囊	,	al	.

项目腹侧和头侧尿囊柄，al。

['oʊɪŋ] [tuː; tə][ɪts] [θɪn] [wɔːlz] [ænd; ənd] [smɔːl] ['luːmɪn][ðə; ði] [ə'læntɔɪs] [wʌz; wəz] [treɪst] ['oʊnli][ə; eɪ]

Owing	to	its	thin	walls	and	small	lumen	the	allantois	was	traced	only	a
欠款	到	它是	薄的	墙壁	和	小的	流明	这	尿囊	曾是	追踪	仅有的	一个

[ʃɔːrt] ['dɪstəns] ['ɪntuː][ðə; ði] [ʌm'bɪlɪkl] [stɔːk] .

short	distance	into	the	umbilical	stalk	.
短的	距离	进入	这	脐带	茎	.

由于尿囊壁薄、管腔小，因此只能追踪到脐柄内的一小段距离。

[ðə; ði]['proʊfaɪl][ʌv; əv][ðə; ði]['lɪvər] , [liː] , [hæz; həz] , [æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ] ,

The	profile	of	the	liver	,	li	,	has	,	at	this	stage	,
这	轮廓	的	这	肝	,	李	,	有	,	在	这	阶段	,

肝脏的指标（li）目前为：

[ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] ['eriə] [ænd; ənd]['iːv(ə)n] ['aʊtlaɪn] [æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [lʌŋ] .

about	the	same	area	and	even	outline	as	that	of	the	lung	.
关于	这	相同的	区域	和	甚至	大纲	作为	那	的	这	肺	.

面积和轮廓都与肺部大致相同。

[ˌaɪ 'tiː][laɪz] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ɑːn][bəuθ][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn]['prɑːpər] , [ænd; ənd][ˌəuvə'læps] ,

It	lies	,	of	course	,	on	both	sides	of	the	enteron	proper	,	and	overlaps	,
它	谎言	,	的	课程	,	在	两个都	侧面	的	这	肠	恰当的	,	和	重叠	,

它当然位于肠腔两侧，并且相互重叠。

[æn'tiriːəli] , [æz; əz][hæz; həz] [bɪn] [sed] , [ðə; ði] [pɑːˈstɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [lʌŋ] .

anteriorly	,	as	has	been	said	,	the	posterior	end	of	the	lung	.
前部	,	作为	有	到过	说	,	这	后部	结尾	的	这	肺	.

如前所述，肺的后部位于前方。

['fɪgjər] 7A [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] ['sɛvən] .

Figure	7A	represents	a	section	through	the	plane	305	of	figure	7	.
数字	7A	代表	一个	部分	通过	这	飞机	-	的	数字	7	.

图 7A 表示图 7 中平面 305 的截面。

[ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l][æd'væns][ɪn][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔrgənz][ɪz] [siːn] ['oʊvər]

A	considerable	advance	in	the	general	development	of	the	organs	is	seen	over
一个	大量	进步	在	这	一般的	发展	的	这	器官	是	已见	超过

[ðə; ði][læst][steɪdʒ] ['stʌdid] .

the	last	stage	studied	.
这	最后的	阶段	研究	.

与上一研究阶段相比，器官的整体发育有了显著进步。

[ðə; ði]['spaɪn(ə)l] ['kɑːləm] [ɪz] [wel] ['autlaind] [ɪn]['kɑːrtɪlɪdʒ] , [ænd; ənd][ðə; ði][rɪbz][ɑːr; ər][kʌt][æt; ət]

The	spinal	column	is	well	outlined	in	cartilage	,	and	the	ribs	are	cut	at
这	脊	柱子	是	出色地	概述	在	软骨	,	和	这	肋骨	是	切	在

['veriəs] ['pleɪsɪz] ,

various	places	,
各种各样的	地方	,

脊柱由软骨构成，轮廓清晰，肋骨在不同位置被切断。

[ɑːr] . [ɪn][ðə; ði]['bɑːdi][wɔːl][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] [ˌdɪfəˌrenʃi'eɪʃn] [ʌv; əv]['mʌskjələr] ['tɪʃuː] [hæz; həz]['teɪkən]

r	.	In	the	body	wall	a	considerable	differentiation	of	muscular	tissue	has	taken
r	.	在	这	身体	墙	一个	大量	差异化	的	肌肉发达的	组织	有	已采取

[pleɪs] ,

place	,
地方	,

r. 体壁内肌肉组织已发生显著分化，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli] ['feɪntli] [ʃoʊn] [ɪn] [ðɪs] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['fɪgjərz] .

but	it	is	only	faintly	shown	in	this	series	of	figures	.
但	它	是	仅有的	淡淡的	所示	在	这	系列	的	数据	.

但这组图中只是略微有所体现。

[ðə; ði] [skeɪlz] , [ɪ'speʃəli] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][mɪd] - ['dɔːrsl] [laɪn] , [ɑːr; ər] [ʃoʊn] [æz; əz][æn; ən] ['eriə] [ʌv; əv]

The	scales	,	especially	along	the	mid	-	dorsal	line	,	are	shown	as	an	area	of
这	秤	,	尤其	沿着	这	中	-	背侧	线	,	是	所示	作为	一个	区域	的

[les] ['kloʊsli] ['dɑːtɪd] ['tɪʃuː] .

less	closely	dotted	tissue	.
较少的	密切	虚线	组织	.

鳞片，尤其是背中线上的鳞片，显示为点状组织密度较低的区域。

[ðə; ði] [lʌŋz] , ['lʌ] , [kʌt] [hɪr] [θruː] [ðer; ðər] [æn'tɪriər] ['ɛndz] , [ɑːr; ər][lɑːrdʒ] ,

The	lungs	,	lu	,	cut	here	through	their	anterior	ends	,	are	large	,
这	肺	,	鲁	,	切	这里	通过	他们的	前部	结束	,	是	大的	,

肺（lu），从其前端切开，很大，

[bʌt; bət][duː][nɑːt] ['nɪrli] [fɪl] [ðə; ði] ['kævitiz] , [ˌbiː 'siː] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [laɪ] ;

but	do	not	nearly	fill	the	cavities	,	bc	,	in	which	they	lie	;
但	做	不是	几乎	充满	这	空腔	,	公元前	,	在	哪个	他们	说谎	;

但千万不要填满它们所在的空腔；

[ðeɪ] [hæv; həv][ðə; ði] ['sækjuleitid] [ə'pɪrəns] [ˌkerːək.tə'rɪs.tɪk] [ʌv; əv][ˌembri'ɑːnɪk] [lʌŋ] ['tɪʃuː] .

they	have	the	sacculated	appearance	characteristic	of	embryonic	lung	tissue	.
他们	有	这	囊状的	外貌	特征	的	胚胎	肺	组织	.

它们具有胚胎肺组织特有的囊状外观。

[ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] , [oʊ] , [ɪz] [kʌt] [θruː] [ə'baʊt] [ɪts] ['mɪd(ə)l] ['riːdʒən] , [wer] [ɪts] ['kælɪbər] [ɪz] ['gretɪst]

The	oesophagus	,	oe	,	is	cut	through	about	its	middle	region	,	where	its	caliber	is	greatest
这	食管	,	oe	,	是	切	通过	关于	它是	中间	地区	,	在哪里	它是	口径	是	最

.

:

.

食道（oe）在其中部区域被切开，此处食道管径最大。

[æz; əz] [wʌz; wəz] [sed] [ə'bʌv] , [ɪts] ['dɔːrsoʊ] - ['ventrəl] [daɪ'æmɪtər] [ɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [twaɪs] [ɪts] ['lætərəl] [daɪ'æmɪtər] ,

As	was	said	above	,	its	dorso	-	ventral	diameter	is	more	than	twice	its	lateral	diameter	,
作为	曾是	说	多于	,	它是	背部	-	腹侧	直径	是	更多的	比	两次	它是	侧	直径	,

如上所述，它的背腹径是其横向直径的两倍多。

[kɔːzd] ['pɑːrtli] [baɪ] [ðə; ði] [ə'bliːk] ['æŋg(ə)l] [æt; ət] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [kʌt] .

caused	partly	by	the	oblique	angle	at	which	it	was	cut	.
导致	部分	经过	这	斜	角度	在	哪个	它	曾是	切	.

部分原因是由于切割角度过倾斜造成的。

[ɪts] [wɔːl] , ['fɪgjər] 7H , [ɪz] ['veri] [θɪn] [ænd; ənd] [ɪg'zɪbɪts] [ə; eɪ] [dens] ['leɪər] [ʌv; əv] [ˌmiːzoʊ'blæstɪk] ['tɪʃuː]

Its	wall	,	figure	7H	,	is	very	thin	and	exhibits	a	dense	layer	of	mesoblastic	tissue
它是	墙	,	数字	7H	,	是	非常	薄的	和	展品	一个	稠密	层	的	中胚层	组织

,

,

,

其壁（图 7H）非常薄，并显示出致密的中胚层组织层，

[ɪn] [wɪtʃ] ['sɜːrkjələr] [ænd; ənd] [ˌlɑːndʒə'tuːdən(ə)l] ['mʌs(ə)l] ['leər] [ɑːr; ər] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [ˌdɪfə'renʃieɪt] .

in	which	circular	and	longitudinal	muscle	layers	are	beginning	to	differentiate	.
在	哪个	圆	和	纵向	肌肉	层	是	开始	到	区分	.

其中环形肌层和纵行肌层开始分化。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [laɪnd] [baɪ] [æn; ən] [ˌepə'θiliəm] [wɪtʃ] [hɪr] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['leɪər] [ʌv; əv]

It	is	lined	by	an	epithelium	which	here	consists	of	a	single	layer	of
它	是	衬里	经过	一个	上皮	哪个	这里	由	的	一个	单身的	层	的

columnar17

columnar17
columnar17

它内衬有上皮，此处上皮由单层柱状上皮细胞构成[17]。

[ɔːr] [kjuː'bɔɪdl] ['sɛlz] [wɪð; wɪθ] [lɑːrdʒ] ['nuːkliaɪ] .

or	cuboidal	cells	with	large	nuclei	.
或者	长方体	细胞	和	大的	细胞核	.

或具有大细胞核的立方体细胞。

[ɑːn] [ðə; ði] ['ventrəl] [saɪd] ,

On	the	ventral	side	,
在	这	腹侧	边	,

腹侧，

[wer] [ðə; ði] [iː,sɔfə'dʒi(ː)əl] [wɔːl] [ɪz] [ɪn] ['kɑːntækt] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['treɪkiə] [ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ɪz] ['sʌmwʌt] ['θɪkənd] [baɪ] [æn; ən] [ɪn'kriːs] [ɪn] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [sel] ['leər] .

where	the	oesophageal	wall	is	in	contact	with	that	of	the	trachea	the	epithelium
在哪里	这	食管	墙	是	在	接触	和	那	的	这	气管	这	上皮

is	somewhat	thickened	by	an	increase	in	the	number	of	cell	layers	.
是	有些	增稠	经过	一个	增加	在	这	数字	的	细胞	层	.

食管壁与气管壁接触处，由于细胞层数增加，上皮略微增厚。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [loʊ] [ˌmægnɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [juːst] [ðiːz] ['diːteɪlz] [kʊd; kəd][nɑːt] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [biː; bi] [ʃoʊn] .

With	the	low	magnification	used	these	details	could	not	,	of	course	,	be	shown	.
和	这	低的	放大	用过的	这些	细节	可以	不是	,	的	课程	,	是	所示	.

由于放大倍数较低，这些细节当然无法显示出来。

[ðə; ði] ['treɪkiə] , [tɑː] , [ɪz][ʌv; əv] [mʌtʃ] ['smɔːlər]['kælɪbər][ðæn; ðən][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] , [ɪ'speʃəli] [ɪn]

The	trachea	,	ta	,	is	of	much	smaller	caliber	than	the	oesophagus	,	especially	in
这	气管	,	ta	,	是	的	很多	较小的	口径	比	这	食管	,	尤其	在

[ɪts]['dɔːrsoʊ] - ['ventrəl] [daɪ'æmɪtər] .

its	dorso	-	ventral	diameter	.
它是	背部	-	腹侧	直径	.

气管（ta）的口径比食道小得多，尤其是其背腹径。

[waɪl] [ɪts] [ˌepɪ'θiliəl] ['laɪnɪŋ][ɪz][nɑːt] [jet] [ə'priːʃəbli] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]

While	its	epithelial	lining	is	not	yet	appreciably	different	from	that	of	the
尽管	它是	上皮	衬垫	是	不是	然而	明显地	不同的	从	那	的	这

[i'sɑːfəgəs] ,

oesophagus	,
食管	,

虽然它的上皮内衬与食道的上皮内衬还没有明显的区别，

[ɪts] [kə'nektɪv] ['tɪʃuː] [wɔːl] [ɪz] [mʌtʃ] ['θɪkər] [ænd; ənd] [ʃoʊz] ['nuːmərəs] [ˌkɑːndɛn'seɪʃənz] , [ðə; ði]

its	connective	tissue	wall	is	much	thicker	and	shows	numerous	condensations	,	the
它是	连接词	组织	墙	是	很多	较厚	和	演出	很多的	冷凝	,	这

['ruːdɪmənts][ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɑːrtɪ'lædʒɪnəs] [rɪŋz] .

rudiments	of	the	cartilaginous	rings	.
基本原理	的	这	软骨	戒指	.

它的结缔组织壁厚得多，并且显示出许多凝集，这是软骨环的雏形。

[ɪn][ðə; ði]['riːdʒən] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] [ðɪs] ['fɪgjər] [ðə; ði] [kə'nektɪv] ['tɪʃuː] ['leər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['treɪkiə]

In	the	region	represented	by	this	figure	the	connective	tissue	layers	of	the	trachea
在	这	地区	代表	经过	这	数字	这	连接词	组织	层	的	这	气管

[ænd; ənd] [i'sɑːfəgəs] [ɑːr; ər] [kən'tɪnjuəs] [wɪð; wɪθ] [iːtʃ] ['ʌðər] ,

and	oesophagus	are	continuous	with	each	other	,
和	食管	是	连续的	和	每个	其他	,

如图所示区域内，气管和食管的结缔组织层彼此相连。

[bʌt; bət] ['sefəˌlæd] [ænd; ənd]['kɔːˌdæd][tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] [ðeɪ] [ɑːr; ər][dɪ'stɪŋkt] , [ðoʊ] ['sʌmtaɪmz] [ɪn]

but	cephalad	and	caudad	to	this	point	they	are	distinct	,	though	sometimes	in
但	头侧	和	尾部	到	这	观点	他们	是	清楚的	,	尽管	有时	在

['kɑːntækt] .

contact	.
接触	.

但就目前而言，头侧和尾侧是不同的，尽管有时会接触。

['sevrəl] [lɑːrdʒ] [blʌd] ['ves(ə)lz] , ['biː ˌviː] , [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] ['prɑːbəbli] [ˌreprɪ'zent]

Several	large	blood	vessels	,	bv	,	on	each	side	of	the	oesophagus	probably	represent
一些	大的	血	船只	,	bv	,	在	每个	边	的	这	食管	大概	代表

[ðə; ði] [kə'rɑːtɪd] [ænd; ənd]['dʒʌgjuləz] ,

the	carotids	and	jugulars	,
这	颈动脉	和	颈静脉	,

食管两侧的几条大血管（bv）可能代表颈动脉和颈静脉。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt] [wɜːrkt] [aʊt][tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [wɪð; wɪθ]['sɜːrt(ə)nti] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] .

but	they	were	not	worked	out	to	determine	with	certainty	which	they	were	.
但	他们	是	不是	工作	出去	到	决定	和	肯定	哪个	他们	是	.

但是，为了确定它们究竟是什么，还没有进行深入的计算。

['eɪti] - [faɪv] ['sekʃnz] (['fɪgjər] ['sɛvən] ,

Eighty	-	five	sections	(	figure	7	,
八十	-	五	部分	(	数字	7	,

85个部分（图7，

[eks]) ['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði][wʌn]['ʌndər] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ðə; ði] ['treɪkiə] [di'vaidz]['ɪntuː][ðə; ði] [tuː] ['brɑːŋˌkaɪ] .

X	)	caudad	to	the	one	under	discussion	the	trachea	divides	into	the	two	bronchi	.
X	)	尾部	到	这	一	在下面	讨论	这	气管	分割	进入	这	二	支气管	.

X) 在所讨论的气管尾侧，气管分为两个支气管。

[ðiːz] ['brɑːŋˌkaɪ]['grædʒuəli] ['seprət] [frʌm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðər] [ʌn'tɪl] ,

These	bronchi	gradually	separate	from	each	other	until	,
这些	支气管	逐步地	分离	从	每个	其他	直到	,

这些支气管逐渐彼此分离，直到.....

[æt; ət][ðə; ði] [pɔɪnt] [æt; ət] [wɪtʃ] [ðeɪ] ['oʊpən]['ɪntuː][ðə; ði] [lʌŋz] ,

at	the	point	at	which	they	open	into	the	lungs	,
在	这	观点	在	哪个	他们	打开	进入	这	肺	,

在它们开口进入肺部的部位，

[ə'baʊt] ['eɪti] ['sekʃnz] ['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðer; ðər] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ˌsepə'reɪʃn] ,

about	eighty	sections	caudad	to	their	point	of	separation	,
关于	八十	部分	尾部	到	他们的	观点	的	分离	,

大约八十节，向尾侧延伸至它们的分离点，

[ðeɪ] [laɪ][ɑːn] ['iːðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['ventrəl] [θɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] .

they	lie	on	either	side	of	the	ventral	third	of	the	oesophagus	.
他们	说谎	在	任何一个	边	的	这	腹侧	第三	的	这	食管	.

它们位于食道腹侧三分之一的两侧。

['fɪgjər] 7B [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] ['sɛvən] .

Figure	7B	represents	a	section	through	the	plane	480	of	figure	7	.
数字	7B	代表	一个	部分	通过	这	飞机	-	的	数字	7	.

图 7B 表示图 7 中平面 480 的截面。

[ðə; ði]['sekʃ(ə)n][ɪz][dʒʌst] ['sefəˌlæd] [tuː; tə][ðə; ði] [hɑːrt] , [ænd; ənd]['paːsiz] [θruː] [ðə; ði]['kɔːd(ə)l][θɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [lʌŋz] ,

The	section	is	just	cephalad	to	the	heart	,	and	passes	through	the	caudal	third	of	the	lungs	,
这	部分	是	只是	头侧	到	这	心	,	和	通过	通过	这	尾部	第三	的	这	肺	,

该部位位于心脏上方，穿过肺的尾三分之一处。

['lʌ] , [wɪtʃ] [hæv; həv][ðə; ði] [seɪm] [ə'pɪrəns] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['fɪgjər] ;

lu	,	which	have	the	same	appearance	as	in	the	preceding	figure	;
鲁	,	哪个	有	这	相同的	外貌	作为	在	这	前	数字	;

lu，其外观与前图中的相同；

['ɔːlsoʊ] [θruː] [ðə; ði] [ɪk'striːm] [sɪ'fælɪk] [end][ʌv; əv][ðə; ði]['lɪvər] , [li] .

also	through	the	extreme	cephalic	end	of	the	liver	,	li	.
还	通过	这	极端	头颅	结尾	的	这	肝	,	李	.

也通过肝脏的头端，li。

[ðə; ði] [lʌŋz] [hɪr] [mʌtʃ] [mɔːr] ['nɪrli] [fɪl] [ðə; ði]['bɑːdi]['kævəti][ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['fɪgjər] .

The	lungs	here	much	more	nearly	fill	the	body	cavity	than	in	the	preceding	figure	.
这	肺	这里	很多	更多的	几乎	充满	这	身体	空腔	比	在	这	前	数字	.

图中肺部比前图中的肺部更接近充满体腔。

[ðə; ði]['sekʃ(ə)n] ['biːɪŋ] ['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðer; ðər]['oʊpənɪŋz]['ɪntuː][ðə; ði] [lʌŋz] [ðə; ði]['brɑːŋˌkaɪ][duː][nɑːt] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ʃoʊ] .

The	section	being	caudad	to	their	openings	into	the	lungs	the	bronchi	do	not	,	of	course	,	show	.
这	部分	存在	尾部	到	他们的	开口	进入	这	肺	这	支气管	做	不是	,	的	课程	,	展示	.

由于该部分位于肺部开口的尾侧，因此支气管当然不会显示出来。

[ðə; ði] [iˈsɑːfəgəs] , [oʊ] , [ɪz] [hɪr] [ʌv; əv] [mʌtʃ] [les] [daɪˈæmɪtər][ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði] [prɪˈsiːdɪŋ] [ˈfɪgjər] ,

The	oesophagus	,	oe	,	is	here	of	much	less	diameter	than	in	the	preceding	figure	,
这	食管	,	oe	,	是	这里	的	很多	较少的	直径	比	在	这	前	数字	,

图中食管（oe）的直径比前图中的食管直径小得多。

[bʌt; bət][ɪz] [stɪl] [ˈlætərəli] [kəmˈprest] .

but	is	still	laterally	compressed	.
但	是	仍然	横向	压缩	.

但仍受到侧向压缩。

[ɪts] [wɔːl] [ɪz] [ˈsʌmwʌt] [ˈθɪkər] [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði] [mɔːr] [sɪˈfælɪk] [ˈriːdʒən] ,

Its	wall	is	somewhat	thicker	than	in	the	more	cephalic	region	,
它是	墙	是	有些	较厚	比	在	这	更多的	头颅	地区	,

它的壁比头部区域的壁稍厚一些。

[ðə; ði] [ɪnˈkriːs] [ˈbiːɪŋ] [ˈmeɪnli] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈgreɪtər] [ˈθɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [kəˈnektɪv] [ˈtɪʃuː]

the	increase	being	mainly	due	to	the	greater	thickness	of	the	connective	tissue
这	增加	存在	主要	到期的	到	这	更大的	厚度	的	这	连接词	组织

['leɪər] ,

layer	,
层	,

这种增长主要是由于结缔组织层增厚所致。

[ðoʊ] [ðə; ði] [ˌepəˈθiliəm] [ɪz][ˈɔːlsoʊ] [ˈslaɪtli] [ˈθɪkər] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][æn; ən] [ɪnˈkriːs] [ɪn][ðə; ði]

though	the	epithelium	is	also	slightly	thicker	because	of	an	increase	in	the
尽管	这	上皮	是	还	轻微地	较厚	因为	的	一个	增加	在	这

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði][ˈlaɪnɪŋ] [ˈsɛlz] .

length	of	the	lining	cells	.
长度	的	这	衬垫	细胞	.

虽然由于衬里细胞长度增加，上皮也略微增厚。

[ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˈlaɪɪŋ] [ˈɔːlmoʊst] [ɪnˈtaɪərli] [ˈventræd][tuː; tə][ðə; ði] [lʌŋz] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [prɪˈsiːdɪŋ]

Instead	of	lying	almost	entirely	ventrad	to	the	lungs	,	as	in	the	preceding
反而	的	说谎	几乎	完全	文特拉德	到	这	肺	,	作为	在	这	前

['fɪgjər] ,

figure	,
数字	,

与前图中几乎完全位于肺部腹侧不同，

[ðə; ði] [iˈsɑːfəgəs] [hɪr] [laɪz][dəˈrektli; daɪˈrektli] [bɪˈtwiːn] [ðem; ðəm] .

the	oesophagus	here	lies	directly	between	them	.
这	食管	这里	谎言	直接地	之间	他们	.

食道就位于它们之间。

['fɪgjər] 7C [ˌreprɪˈzents] [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] ['sɛvən] .

Figure	7C	represents	a	section	through	the	plane	627	of	figure	7	.
数字	7C	代表	一个	部分	通过	这	飞机	-	的	数字	7	.

图 7C 表示图 7 中平面 627 的截面。

[ðə; ði] [pleɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['sekʃ(ə)n]['paːsiz] [θruː] [ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] , i´ , [ˈɪntuː]

The	plane	of	the	section	passes	through	the	opening	of	the	stomach	,	i´	,	into
这	飞机	的	这	部分	通过	通过	这	开幕	的	这	胃	,	i´	,	进入

[ðə; ði][ˌduːəˈdiːnəm] ,

the	duodenum	,
这	十二指肠	,

切面穿过胃的开口 i´ 进入十二指肠，

[diː] . [ðə; ðɪ] [krɔːs] ['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['stʌmək] [ɪz] ['sʌmwʌt] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]

d	.	The	cross	section	of	the	stomach	is	somewhat	larger	than	that	of	the
d	.	这	叉	部分	的	这	胃	是	有些	更大的	比	那	的	这

[iˈsɑːfəgəs] ,

oesophagus	,
食管	,

d. 胃的横截面比食道的横截面略大，

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː] ['difəz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [mɔːr] [æn'tɪriər] ['riːdʒən] ['meɪnli] [ɪn][ðə; ðɪ] ['kærəktər] [ʌv; əv][ɪts]

but	it	differs	from	the	more	anterior	region	mainly	in	the	character	of	its
但	它	不同	从	这	更多的	前部	地区	主要	在	这	特点	的	它是

[wɔːlz] .

walls	.
墙壁	.

但它与更靠前的区域的主要区别在于其壁的特性。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [mʌtʃ] ['θɪkər] [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ðɪ] [iˈsɑːfəgəs] ; [ɪn][ðə; ðɪ]['mesoʊˌblæst] which18

These	are	much	thicker	than	in	the	oesophagus	;	in	the	mesoblast	which18
这些	是	很多	较厚	比	在	这	食管	;	在	这	中胚层	which18

这些比食道中的厚得多；在中胚层中，18

[fɔːrmz][ðə; ðɪ] ['greɪtər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðer; ðər] ['θɪknəs] , ['mʌs(ə)l]['faɪbɚz][ɑːr; ər] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə]

forms	the	greater	part	of	their	thickness	,	muscle	fibers	are	beginning	to
表格	这	更大的	部分	的	他们的	厚度	,	肌肉	纤维	是	开始	到

[ˌdɪfə'renʃieɪt] .

differentiate	.
区分	.

肌肉纤维开始分化，构成了肌肉厚度的大部分。

[ðə; ðɪ] [ˌepɪ'θiliəl] ['leɪər] ['ɔːlsoʊ][ɪz] ['θɪkər] [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ðɪ] [iˈsɑːfəgəs] ; [ˌaɪ 'tiː] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [tɔːl]

The	epithelial	layer	also	is	thicker	than	in	the	oesophagus	;	it	consists	of	tall
这	上皮	层	还	是	较厚	比	在	这	食管	;	它	由	的	高的

[kə'lʌmnər] ['sɛlz] [ðæt] ,

columnar	cells	that	,
柱状	细胞	那	,

该上皮层也比食管的上皮层厚；它由高柱状细胞组成，

[æt; ət]['pleɪsɪz] , [ɑːr; ər] [θroʊn] ['ɪntuː] [smɔːl] [foʊldz] , ['fɪgjər] 7I . [ðiːz] [foʊldz] , ['iːv(ə)n] ['ʌndər] [ðə; ðɪ]

at	places	,	are	thrown	into	small	folds	,	figure	7I	.	These	folds	,	even	under	the
在	地方	,	是	抛掷	进入	小的	折叠	,	数字	7I	.	这些	折叠	,	甚至	在下面	这

[loʊ] [ˌmægnɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [juːst] ,

low	magnification	used	,
低的	放大	用过的	,

在某些地方，它们被折叠成细小的褶皱，如图 7I 所示。即使在所使用的低倍放大倍率下，这些褶皱也清晰可见。

[ɑːr; ər] [mɔːr] ['evɪdənt] [ðæn; ðən][ɪz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ðɪ]['prez(ə)nt] ['fɪgjər] .

are	more	evident	than	is	shown	in	the	present	figure	.
是	更多的	明显	比	是	所示	在	这	展示	数字	.

比图中所示更为明显。

[ðə; ðɪ][paɪ'loʊrəs] , ['paɪ] , [ɪz][waɪd][ænd; ənd] , [æz; əz][hæz; həz] [bɪn] ['noʊtɪd][ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ]

The	pylorus	,	py	,	is	wide	and	,	as	has	been	noted	in	connection	with
这	幽门	,	py	,	是	宽的	和	,	作为	有	到过	著名的	在	联系	和

['fɪgjər] ['sɛvən] ,

figure	7	,
数字	7	,

幽门（py）宽阔，并且，正如在图 7 中所述，

[ɪz]['sɪtʃueɪtɪd][fɑːr] ['sefəˌlæd] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['kɔːd(ə)l][end][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['stʌmək] .

is	situated	far	cephalad	to	the	caudal	end	of	the	stomach	.
是	位于	远的	头侧	到	这	尾部	结尾	的	这	胃	.

位于胃尾端的头侧很远的位置。

[ˌaɪ 'tiː]['əupənz]['ɪntuː][ðə; ði][saɪd] ['ræðər] [ðæn; ðən]['ɪntuː][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][ˌduːə'diːnəm] ,

It	opens	into	the	side	rather	than	into	the	end	of	the	duodenum	,
它	打开	进入	这	边	相当	比	进入	这	结尾	的	这	十二指肠	,

它开口于十二指肠侧面，而不是十二指肠末端。

[wɪtʃ] ['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts] ['sefəˌlæd] [æz; əz][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [blaɪnd] [paʊtʃ] , [diː] . [ðə; ði] ['stʌmək]

which	projects	cephalad	as	a	short	blind	pouch	,	d	.	The	stomach
哪个	项目	头侧	作为	一个	短的	瞎的	小袋	,	d	.	这	胃

[ænd; ənd][ˌduːə'diːnəm] ,

and	duodenum	,
和	十二指肠	,

胃和十二指肠向上突出形成一个短而盲的囊状结构。

[ɪn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n] , [ɑːr; ər]['ɔːlmoʊst] [kəm'pliːtli] [sə'raʊndɪd] [baɪ][ðə; ði]['lɪvər] , [li] .

in	this	section	,	are	almost	completely	surrounded	by	the	liver	,	li	.
在	这	部分	,	是	几乎	完全地	包围	经过	这	肝	,	李	.

在这一部分，几乎完全被肝脏包围。

['fɪgjər] 7D [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] ['sɛvən] .

Figure	7D	represents	a	section	through	the	plane	680	of	figure	7	.
数字	7D	代表	一个	部分	通过	这	飞机	-	的	数字	7	.

图 7D 表示通过图 7 的平面 680 的截面。

[ðə; ði] ['stʌmək] , iˊ , [wɪtʃ] [ɪz] [kʌt] [θruː] [ɪts] ['mɪd(ə)l]['riːdʒən] ,

The	stomach	,	iˊ	,	which	is	cut	through	its	middle	region	,
这	胃	,	iˊ	,	哪个	是	切	通过	它是	中间	地区	,

胃，iˊ，从其中间部分切开，

[ɪz] ['sʌmwʌt] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['fɪgjərz] , [ðoʊ] [ɪts] [wɔːlz] [hæv; həv] [ə'baʊt]

is	somewhat	larger	than	in	the	preceding	figures	,	though	its	walls	have	about
是	有些	更大的	比	在	这	前	数据	,	尽管	它是	墙壁	有	关于

[ðə; ði] [seɪm] ['kærəktər] .

the	same	character	.
这	相同的	特点	.

虽然它的墙壁与前面的建筑物大致相同，但它的体量却比前面的建筑物略大一些。

[ɪts] ['aʊtər] [wɔːlz] [ɑːr; ər] [kən'tɪnjuəs] , [tuː; tə][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l][ɪk'stent] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['tɪʃuː] [ʌv; əv]

Its	outer	walls	are	continuous	,	to	a	considerable	extent	,	with	the	tissue	of
它是	外	墙壁	是	连续的	,	到	一个	大量	程度	,	和	这	组织	的

[ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['bɑːdi][wɔːl] ,

the	surrounding	body	wall	,
这	周围	身体	墙	,

它的外壁在很大程度上与周围体壁组织相连。

[ɪ'speʃəli] [ɪn][ðə; ði]['riːdʒən][dʒʌst]['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði] [pleɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt]['sekʃ(ə)n] .

especially	in	the	region	just	caudad	to	the	plane	of	the	present	section	.
尤其	在	这	地区	只是	尾部	到	这	飞机	的	这	展示	部分	.

尤其是在当前剖面平面尾侧的区域。

[ðə; ði][ˌduːə'diːnəm] , ['biːɪŋ] [kʌt] [θruː] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [luːp] ([siː] ['fɪgjər] ['sɛvən]) , [ɪz] [siːn] [ɪn] [tuː]

The	duodenum	,	being	cut	through	a	double	loop	(	see	figure	7	)	,	is	seen	in	two
这	十二指肠	,	存在	切	通过	一个	双倍的	环形	(	看	数字	7	)	,	是	已见	在	二

['pleɪsɪz] ,

places	,
地方	,

十二指肠被切开成双环状（见图7），可以看到两个位置，

['dɔrsəli] [wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kʌt] [θruː] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][wʌn] [luːp] ,

dorsally	where	it	is	cut	through	the	edge	of	one	loop	,
背侧	在哪里	它	是	切	通过	这	边缘	的	一	环形	,

在背侧，它被切过一个环的边缘，

[ænd; ənd] ['vɛntrəli] [wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][kʌt] [skwer] [ə'krɔːs] .

and	ventrally	where	it	is	cut	square	across	.
和	腹侧	在哪里	它	是	切	正方形	穿过	.

腹侧被横向切开。

[ɪn][bəuθ] ['sekʃnz] [ðə; ði] ['strʌktʃər] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] , [æz; əz] [maɪt] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] , ['fɪgjər] 7J .

In	both	sections	the	structure	is	the	same	,	as	might	be	expected	,	figure	7J	.
在	两个都	部分	这	结构	是	这	相同的	,	作为	可能	是	预期的	,	数字	7J	.

这两个部分的结构相同，正如预期的那样，如图 7J 所示。

[ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['mesoʊˌblæst][ɪz] [ˌdɪfə'renʃieɪtɪd] ['ɪntuː]['mʌs(ə)l]['faɪbɚz] , ['fɪgjər] 7J , [mɪl] , [wɪtʃ]

The	surrounding	mesoblast	is	differentiated	into	muscle	fibers	,	figure	7J	,	ml	,	which
这	周围	中胚层	是	差异化的	进入	肌肉	纤维	,	数字	7J	,	毫升	,	哪个

[fɔːrm][ə; eɪ] ['ferli] [dɪ'stɪŋkt] ['leɪər] ;

form	a	fairly	distinct	layer	;
形式	一个	相当	清楚的	层	;

周围的中胚层分化成肌纤维，如图 7J、ml 所示，形成一个相当清晰的层；

[ˌɪn'saɪd][ʌv; əv] [ðɪs] ['leɪər] [ɪz][ə; eɪ] [tɔːl] [kə'lʌmnər] [ˌepə'θiːlɪəm] , epˊ , [wɪtʃ] [ɪz] [θroʊn] ['ɪntuː]

inside	of	this	layer	is	a	tall	columnar	epithelium	,	epˊ	,	which	is	thrown	into
里面	的	这	层	是	一个	高的	柱状	上皮	,	epˊ	,	哪个	是	抛掷	进入

['prɑːmɪnənt][foʊldz] .

prominent	folds	.
著名的	折叠	.

该层内是高柱状上皮，epˈ，它形成明显的褶皱。

[ə; eɪ] [θɪn] ['leɪər] [ʌv; əv]['mesoʊˌblæst] , ['prɑːbəbli] [ðə; ði][ˌsʌbmjuː'koʊsə; ˌsʌbmjuː'koʊzə] , [ɛs'ɛl] ,

A	thin	layer	of	mesoblast	,	probably	the	submucosa	,	sl	,
一个	薄的	层	的	中胚层	,	大概	这	黏膜下层	,	sl	,

一层薄薄的中胚层，可能是黏膜下层，sl，

[laɪz] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [ˌepə'θiːlɪəm] [ænd; ənd]['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts][ʌp]['ɪntuː][ðə; ði][foʊldz] .

lies	beneath	the	epithelium	and	projects	up	into	the	folds	.
谎言	下面	这	上皮	和	项目	向上	进入	这	折叠	.

位于上皮下方，向上突出到褶皱中。

[ə'baʊt] [ten] [ɔːr] [twelv] [foʊldz][ɑːr; ər] [siːn] [ɪn] ['eni] [wʌn]['sekʃ(ə)n] ;

About	ten	or	twelve	folds	are	seen	in	any	one	section	;
关于	十	或者	十二	折叠	是	已见	在	任何	一	部分	;

在任何一个切面上都能看到大约十到十二个褶皱；

['oʊnli][ðə; ði]['lɑːrdʒər][wʌnz][ɑːr; ər] [wel] [siːn] [ɪn] ['fɪgjər] 7D .

only	the	larger	ones	are	well	seen	in	figure	7D	.
仅有的	这	更大的	一个	是	出色地	已见	在	数字	7D	.

图 7D 中只能清楚地看到较大的那些。

['fɪgjər] 7E [ʃoʊz] [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] ['sɛvən] .

Figure	7E	shows	a	section	through	the	plane	770	of	figure	7	.
数字	7E	演出	一个	部分	通过	这	飞机	-	的	数字	7	.

图 7E 显示了图 7 中平面 770 的截面。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði][ʌm'bɪlɪkəs; ˌʌmbɪ'laɪkəs] , [juː] ,

It	is	in	the	region	of	the	umbilicus	,	u	,
它	是	在	这	地区	的	这	脐	,	你	,

它位于脐部区域，u，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪk'striːm] ['kɔːd(ə)l][end][ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [kɔːld] [ðə; ði]

and	the	extreme	caudal	end	of	the	stomach	which	has	been	called	the
和	这	极端	尾部	结尾	的	这	胃	哪个	有	到过	称为	这

['gɪzərd] , [gz] .

gizzard	,	gz	.
肫	,	克兹	.

胃的最尾端被称为砂囊，gz。

[ðə; ði] [smɔːl] [saɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['gɪzərd] [ɪz] [duː] [tuː; tə] [ɪts] ['biːɪŋ] [kʌt] [nɪr] [ɪts] ['kɔːd(ə)l] ['mɑːrdʒɪn] .

The	small	size	of	the	gizzard	is	due	to	its	being	cut	near	its	caudal	margin	.
这	小的	尺寸	的	这	肫	是	到期的	到	它是	存在	切	靠近	它是	尾部	利润	.

砂囊体积小是因为其尾缘附近被切除所致。

[ðə; ði] ['entəˌrɑːn] [ɪz] [hɪr] [kʌt] [ɪn] [noʊ] [les] [ðæn; ðən] ['sev(ə)n] ['pleɪsɪz] :

The	enteron	is	here	cut	in	no	less	than	seven	places	:
这	肠	是	这里	切	在	不	较少的	比	七	地方	:

肠管在此处至少被切开七处：

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔːr; fər] [ðɪs] [wɪl] [biː; bi] ['evɪdənt] [ɑːn] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pleɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði]

the	reason	for	this	will	be	evident	on	examination	of	the	plane	of	the
这	原因	为了	这	将要	是	明显	在	考试	的	这	飞机	的	这

['sekʃ(ə)n] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] ['sɛvən] .

section	as	shown	in	figure	7	.
部分	作为	所示	在	数字	7	.

如图 7 所示，检查截面平面即可看出原因。

['dɔːrsl] [tuː; tə] [ðə; ði] ['gɪzərd] [ðə; ði] ['sekʃ(ə)n] [kʌts] [ðə; ði] [soʊ] - [kɔːld] ['siːkəm] , [ˌsiː 'iː] ,

Dorsal	to	the	gizzard	the	section	cuts	the	so	-	called	caecum	,	ce	,
背侧	到	这	肫	这	部分	削减	这	所以	-	称为	盲肠	,	ce	,

在砂囊的背侧，切开所谓的盲肠，ce，

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['nɪrər] [ɪts] [æn'tɪriər] [end] [ðæn; ðən] [ɪz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] ['sɛvən] .

a	little	nearer	its	anterior	end	than	is	shown	in	figure	7	.
一个	小的	更近	它是	前部	结尾	比	是	所示	在	数字	7	.

比图 7 中所示的更靠近其前端。

[ðə; ði] [ˌduːə'diːnəm] , [diː] , [ɪz] [kʌt] [æt; ət] [faɪv] [pɔɪnts] ,

The	duodenum	,	d	,	is	cut	at	five	points	,
这	十二指肠	,	d	,	是	切	在	五	积分	,

十二指肠（d）被切成五处切口，

[ænd; ənd] [hæz; həz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] ['strʌktʃər] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['fɪgjər] .

and	has	about	the	same	structure	as	in	the	preceding	figure	.
和	有	关于	这	相同的	结构	作为	在	这	前	数字	.

其结构与前图中的结构大致相同。

[ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌduːə'diːnl] ['luːps] [ðæt] ['kɔːzɪz] [ðə; ði] ['rɑːðər] ['kjʊriəs] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv]

The	character	of	the	duodenal	loops	that	causes	the	rather	curious	appearance	of
这	特点	的	这	十二指肠	循环	那	原因	这	相当	好奇的	外貌	的

[ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['fɪgjər] [wɪl] [biː; bi] ['redɪli] [ˌʌndər'stʊd] [baɪ] ['refrəns] [tuː; tə] ['fɪgjər] ['sɛvən] ,

the	present	figure	will	be	readily	understood	by	reference	to	figure	7	,
这	展示	数字	将要	是	容易	理解	经过	参考	到	数字	7	,

通过参考图 7，可以很容易地理解导致当前图像呈现出相当奇特外观的十二指肠袢的特征。

[ðoʊ] [ðə; ði] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [ɪz] [nɑːt] [ˌmæθə'mætɪkli] ['ækjərət] .

though	the	reconstruction	is	not	mathematically	accurate	.
尽管	这	重建	是	不是	数学上	准确的	.

虽然重建结果在数学上并不精确。

[ðə; ði] ['ventrəl] [prə'dʒekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['loʊər] ['luːps] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌduːə'diːnəm] ['ɪntuː] [ðə; ði]

The	ventral	projection	of	the	lower	loops	of	the	duodenum	into	the
这	腹侧	投影	的	这	降低	循环	的	这	十二指肠	进入	这

[ʌm'bɪlɪkəs; ˌʌmbɪ'laɪkəs] [ɪz] [siːn] [bəuθ] [ɪn] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['fɪgjər] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] .

umbilicus	is	seen	both	in	the	present	figure	and	in	the	reconstruction	.
脐	是	已见	两个都	在	这	展示	数字	和	在	这	重建	.

在目前的图示和重建图中都可以看到十二指肠下袢向脐部的腹侧突出。

[ðə; ði] [luːp] of19

The	loop	of19
这	环形	of19

19号循环

[ðə; ði][ˌduːə'diːnəm] [ðæt] , [ɪn][ðə; ði] ['sekʃnz] , [ɪz] [siːn] [tuː; tə][laɪ][də'rektli; daɪ'rektli]['ventræd][tuː; tə][ðə; ði]

the	duodenum	that	,	in	the	sections	,	is	seen	to	lie	directly	ventrad	to	the
这	十二指肠	那	,	在	这	部分	,	是	已见	到	说谎	直接地	文特拉德	到	这

['gɪzərd] ,

gizzard	,
肫	,

在切片图中可以看到，十二指肠位于砂囊的正腹侧。

[ɪn][ðə; ði] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [ɪz] [ʃoʊn] [tuː] [mʌtʃ] [tuː; tə][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['lætər]['ɔːrgən] .

in	the	reconstruction	is	shown	too	much	to	the	side	of	the	latter	organ	.
在	这	重建	是	所示	也	很多	到	这	边	的	这	后者	器官	.

重建图像中，该器官的位置过于偏向后一个器官。

[ðə; ði] [dɪ'sendɪŋ] ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌduːə'diːnəm][ɑːr; ər][kʌt][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ] [ðæt] [ðə; ði]

The	descending	loops	of	the	duodenum	are	cut	in	such	a	way	that	the
这	下降	循环	的	这	十二指肠	是	切	在	这样的	一个	方式	那	这

[sə'raʊndɪŋ] ['mesoʊˌblæst][fɔːrmz][ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] [mæs] [ʌv; əv] ['tɪʃuː] .

surrounding	mesoblast	forms	a	continuous	mass	of	tissue	.
周围	中胚层	表格	一个	连续的	大量的	的	组织	.

十二指肠降部袢被切开，使周围的中胚层形成连续的组织团。

['fɪgjər] 7F [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] ['sɛvən] .

Figure	7F	represents	a	section	through	the	plane	901	of	figure	7	.
数字	7F	代表	一个	部分	通过	这	飞机	-	的	数字	7	.

图 7F 表示图 7 中平面 901 的截面。

[ðə; ði]['sekʃ(ə)n]['paːsiz] [θruː] [ðə; ði] ['kidniz] , [keɪ] , [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][wʌn] [paː'stɪriər] [ə'pendɪdʒ] ,

The	section	passes	through	the	kidneys	,	k	,	the	edge	of	one	posterior	appendage	,
这	部分	通过	通过	这	肾脏	,	k	,	这	边缘	的	一	后部	附属物	,

该切面穿过肾脏（k），以及一个后附属器官的边缘，

[paː] , [ðə; ði][lɑːrdʒ] [ɪn'testɪn] , [ɪl] , [ænd; ənd] [tuː] ['riːdʒənz][ʌv; əv][ðə; ði][smɔːl] [ɪn'testɪn] , [aɪ] .

pa	,	the	large	intestine	,	il	,	and	two	regions	of	the	small	intestine	,	i	.
帕	,	这	大的	肠	,	il	,	和	二	地区	的	这	小的	肠	,	我	.

pa，大肠，il，以及小肠的两个区域，i。

[ðə; ði][lɑːrdʒ] [ɪn'testɪn] [ɪz] [hɪr] [ə; eɪ] [θɪk] [wɔːld] , [sə'lɪndrɪk(ə)l] ['strʌktʃər] , [ɪl] , ['hæŋɪŋ] [frʌm; frəm]

The	large	intestine	is	here	a	thick	walled	,	cylindrical	structure	,	il	,	hanging	from
这	大的	肠	是	这里	一个	厚的	有围墙的	,	圆柱体	结构	,	il	,	绞刑	从

[ə; eɪ] [θɪn] ['mesənˌterɪ] ,

a	thin	mesentery	,
一个	薄的	肠系膜	,

大肠在这里是一个厚壁的圆柱形结构，它悬挂在一条细长的肠系膜上。

[ˌem 'es] , [ɪn][ðə; ði] [mʌtʃ] [rɪ'djʊst] ['bɑːdi]['kævəti] .

ms	,	in	the	much	reduced	body	cavity	.
多发性硬化症	,	在	这	很多	减少	身体	空腔	.

ms，在大大缩小的体腔内。

[ðə; ði] ['leər] [ʌv; əv][ɪts][wɔːl][ɑːr; ər] [mʌtʃ] [mɔːr] ['fʊli] [ˌdɪfə'renʃieɪtɪd] [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði] [mɔːr]

The	layers	of	its	wall	are	much	more	fully	differentiated	than	in	the	more
这	层	的	它是	墙	是	很多	更多的	完全	差异化的	比	在	这	更多的

[æn'tɪriər] ['riːdʒənz][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn] .

anterior	regions	of	the	enteron	.
前部	地区	的	这	肠	.

与肠前部区域相比，肠壁的各层分化程度要高得多。

[ðə; ði] [ˌepə'θiliəm] [ɪz] [hɪr] ['strætɪfaɪd] [ɪn'sted] [ʌv; əv]['sɪmp(ə)l] [kə'lʌmnər] ,

The	epithelium	is	here	stratified	instead	of	simple	columnar	,
这	上皮	是	这里	分层	反而	的	简单的	柱状	,

这里的上皮是复层上皮，而不是单层柱状上皮。

[ænd; ənd][ðə; ði][foʊldz]['ɪntuː] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θroʊn] [ɑːr; ər] ['brɔːdər] [ænd; ənd] [les] ['nuːmərəs]

and	the	folds	into	which	it	is	thrown	are	broader	and	less	numerous
和	这	折叠	进入	哪个	它	是	抛掷	是	更广泛	和	较少的	很多的

[ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði][ˌduːə'diːnəm] [ə'bʌv] [dɪ'skraɪbd] .

than	in	the	duodenum	above	described	.
比	在	这	十二指肠	多于	描述	.

它进入的褶皱比上面描述的十二指肠中的褶皱更宽、数量更少。

['ventræd][tuː; tə][ðə; ði][lɑːrdʒ] [ɪn'testɪn] , [ænd; ənd]['ɔːlmoʊst][ɪn]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] , [ɪz] [siːn] [ðə; ði]

Ventrad	to	the	large	intestine	,	and	almost	in	contact	with	it	,	is	seen	the
文特拉德	到	这	大的	肠	,	和	几乎	在	接触	和	它	,	是	已见	这

[ə'læntɔɪs] ,

allantois	,
尿囊	,

在大肠腹侧，几乎与其紧贴的地方，可以看到尿囊。

[ɑːl] , [huːz] ['dʒen(ə)rəl]['aʊtlaɪn][wʌz; wəz]['noʊtɪd][ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] ['fɪgjər] ['sɛvən] .

al	,	whose	general	outline	was	noted	in	connection	with	figure	7	.
al	,	谁	一般的	大纲	曾是	著名的	在	联系	和	数字	7	.

al，其总体轮廓在图 7 中已注明。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ɪ'regjələr] ['strʌktʃər] , [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['veri] [θɪn] ['aʊtər]['leɪər][ʌv; əv]

It	is	an	irregular	structure	,	consisting	of	a	very	thin	outer	layer	of
它	是	一个	不规律的	结构	,	由	的	一个	非常	薄的	外	层	的

['mesəˌdɜːrm; 'mezəˌdɜːrm] ,

mesoderm	,
中胚层	,

它是一种不规则结构，由一层非常薄的中胚层外层构成。

[laɪnd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['leɪər][ʌv; əv] ['flætnd] [ˌepɪ'θiliəl] ['sɛlz] .

lined	with	a	single	layer	of	flattened	epithelial	cells	.
衬里	和	一个	单身的	层	的	扁平的	上皮	细胞	.

内衬单层扁平上皮细胞。

['laɪɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] ['dɪstəns] ['ventræd][tuː; tə][ðə; ði][meɪn]['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði]['sekʃ(ə)n] ,

Lying	at	a	considerable	distance	ventrad	to	the	main	body	of	the	section	,
说谎	在	一个	大量	距离	文特拉德	到	这	主要的	身体	的	这	部分	,

位于该剖面主体腹侧相当远的距离处，

[ɑːr; ər] [siːn] [ðə; ði] [tuː] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði][smɔːl] [ɪn'testɪn] , [aɪ] ,

are	seen	the	two	sections	of	the	small	intestine	,	i	,
是	已见	这	二	部分	的	这	小的	肠	,	我	,

可以看到小肠的两个部分，i，

[sə'raʊndɪd] [baɪ] [ɪ'regjələr] [strændz][ʌv; əv] ['tɪʃuː] [frʌm; frəm][ðə; ði][ʌm'bɪlɪkəs; ˌʌmbɪ'laɪkəs] .

surrounded	by	irregular	strands	of	tissue	from	the	umbilicus	.
包围	经过	不规律的	线	的	组织	从	这	脐	.

周围环绕着来自脐部的不规则组织束。

[ðə; ði] ['strʌktʃər] [ʌv; əv] [ðiːz] [tuː] [ˌɪn'testɪnəl] ['luːps][ɪz][ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [mɔːr]

The	structure	of	these	two	intestinal	loops	is	about	the	same	as	in	the	more
这	结构	的	这些	二	肠	循环	是	关于	这	相同的	作为	在	这	更多的

[æn'tɪriər] ['riːdʒən] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] .

anterior	region	described	above	.
前部	地区	描述	多于	.

这两个肠袢的结构与上面描述的更靠前的区域的结构大致相同。

['fɪgjər] 7G , [ðə; ði][læst][ʌv; əv] [ðɪs] ['sɪriːz] , [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði][kloʊ'eɪkə] ,

Figure	7G	,	the	last	of	this	series	,	represents	a	section	through	the	cloaca	,
数字	7G	,	这	最后的	的	这	系列	,	代表	一个	部分	通过	这	泄殖腔	,

图7G是该系列图的最后一幅，显示的是泄殖腔的剖面图。

['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði]['jʊrɪneri] ['oʊpənɪŋz] , [ɪn][ðə; ði] [pleɪn] - [ʌv; əv] ['fɪgjər] ['sɛvən] .

caudad	to	the	urinary	openings	,	in	the	plane	1060	of	figure	7	.
尾部	到	这	泌尿系统	开口	,	在	这	飞机	-	的	数字	7	.

在图 7 的 1060 平面上，尿道口尾侧。

[ðə; ði] [ˌepə'θilɪəm] [ʌv; əv][ðə; ði][kloʊ'eɪkə][ɪz] , [ʌv; əv] [kɔːrs] ,

The	epithelium	of	the	cloaca	is	,	of	course	,
这	上皮	的	这	泄殖腔	是	,	的	课程	,

当然，泄殖腔上皮是.....

['sɪmpli] [ə; eɪ][kənˌtɪnju'eɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] , ['sʌmwʌt]

simply	a	continuation	of	that	of	the	surface	of	the	body	,	somewhat
简单地	一个	续篇	的	那	的	这	表面	的	这	身体	,	有些

['θɪkənd] ,

thickened	,
增稠	,

只是身体表面的延伸，略微增厚而已。

[pər'hæps] , [ɪn][ðə; ði] [diːpər] ['riːdʒənz] .

perhaps	,	in	the	deeper	regions	.
也许	,	在	这	更深	地区	.

或许，在更深的水域。

[ðə; ði] [ɪntroʊ'mɪtənt] ['ɔːrgən] , ['aɪoʊ] , [wɪtʃ] ['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts] ['sefəˌlæd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [wɔːl]

The	intromittent	organ	,	io	,	which	projects	cephalad	from	the	wall
这	间歇性	器官	,	io	,	哪个	项目	头侧	从	这	墙

[ʌv; əv][ðə; ði][kloʊ'eɪkə] ,

of	the	cloaca	,
的	这	泄殖腔	,

交配器（io）从泄殖腔壁向上突出，

[ɪz] [hɪr] [siːn] [æz; əz][ə; eɪ] [θriː] - ['pɔɪntɪd] ['bɑːdi][ʌv; əv][kən'sɪdərəb(ə)l][saɪz] , [prə'dʒektɪŋ] ['vɛntrəli]

is	here	seen	as	a	three	-	pointed	body	of	considerable	size	,	projecting	ventrally
是	这里	已见	作为	一个	三	-	尖	身体	的	大量	尺寸	,	投影	腹侧

[frʌm; frəm][ðə; ði]['bɑːdi] .

from	the	body	.
从	这	身体	.

此处被视为一个相当大的三叉状物体，从身体腹侧突出。

['fɪgjər] [eɪt] [ʃoʊz] [ɪn] ['aʊtlaɪn] [ðə; ði]['entəˌrɑːn] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ventrəl] ['æspekt] , [ʌv; əv][æn; ən]

Figure	8	shows	in	outline	the	enteron	,	from	the	ventral	aspect	,	of	an
数字	8	演出	在	大纲	这	肠	,	从	这	腹侧	方面	,	的	一个

['embrioʊ][ʌv; əv] - [siː'ɛm] .

embryo	of	20	cm	.
胚胎	的	-	厘米	.

图 8 显示了 20 厘米胚胎的肠腔轮廓（从腹侧看）。

['toʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] , [ɔːr][æt; ət] [ə'baʊt] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] ['hætʃɪŋ] .

total	length	,	or	at	about	the	time	of	hatching	.
全部的	长度	,	或者	在	关于	这	时间	的	孵化	.

总长度，或大约在孵化时。

[ðə; ði] ['drɔːɪŋ] [wʌz; wəz] [meɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ][dɪ'sekʃnˌdaɪ'sekʃn][ænd; ənd] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv]

The	drawing	was	made	from	a	dissection	and	,	for	the	sake	of
这	绘画	曾是	制成	从	一个	解剖	和	,	为了	这	清酒	的

[sɪm'plɪsəti] ,

simplicity	,
简单	,

这幅图是根据解剖图绘制的，为了简单起见，

['oʊnli][ðə; ði]['entəˌrɑ:n] , ['respərətɔ:ri] ['ɔrgənz] , [hɑ:rt] , [ænd; ənd] ['θaɪməs] [ɑ:r; ər] [ʃoʊn] .

only	the	enteron	,	respiratory	organs	,	heart	,	and	thymus	are	shown	.
仅有的	这	肠	,	呼吸系统	器官	,	心	,	和	胸腺	是	所示	.

图中仅显示了肠、呼吸器官、心脏和胸腺。

[ðə; ði][dʒɔ:][ɪz][kʌt] [θru:] [ɑ:n][ðə; ði][left][saɪd][ænd; ənd][ɪz] [tɜ:rnd] ['oʊvər][tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] ,

The	jaw	is	cut	through	on	the	left	side	and	is	turned	over	to	the	right	,
这	颚	是	切	通过	在	这	左边	边	和	是	转向	超过	到	这	正确的	,

下颌骨从左侧切开，然后向右侧翻转。

[ðʌs] ['brɪŋɪŋ] ['ɪntu:] [vju:] [ðə; ði] [ru:f] [ʌv; əv][ðə; ði] [maʊθ] , [em] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['dɔ:rsl] [saɪd][ʌv; əv]

thus	bringing	into	view	the	roof	of	the	mouth	,	m	,	and	the	dorsal	side	of
因此	带来	进入	看法	这	屋顶	的	这	嘴	,	米	,	和	这	背侧	边	的

[ðə; ði] [tʌŋ] ,

the	tongue	,
这	舌头	,

由此可见口腔顶部（m）和舌背，

[ˌti:'ɛn] .

tn	.
田纳西州	.

田纳西州。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][ðə; ði] ['færɪŋks] , [ˌpi: 'eɪtʃ] , [ænd; ənd][ðə; ði][waɪd] [æn'tɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði]

At	the	same	time	the	pharynx	,	ph	,	and	the	wide	anterior	end	of	the
在	这	相同的	时间	这	咽	,	ph	,	和	这	宽的	前部	结尾	的	这

[i'sɑ:fəgəs] ,

oesophagus	,
食管	,

与此同时，咽部、ph 和食管宽阔的前端，

[oʊ] , [ɑ:r; ər][kʌt]['oʊpən] , [ɪk'spoʊzɪŋ][ðə; ði]['glɑ:tɪs] , ['dʒi:'ɛs] , [ænd; ənd]['voʊk(ə)l][kɔ:rdz] , [ˌvi: 'si:] . -

oe	,	are	cut	open	,	exposing	the	glottis	,	gs	,	and	vocal	cords	,	vc	.	20
oe	,	是	切	打开	,	暴露	这	声门	,	克	,	和	声乐	绳索	,	副主席	.	-

oe，切开，露出声门、gs 和声带，vc.20

[ðə; ði] [lʌŋz] , ['lʌ] , [ænd; ənd] ['treɪkiə] , [tɑ:] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [naʊ] ['fʊli] [fɔ:rmd] ,

The	lungs	,	lu	,	and	trachea	,	ta	,	which	are	now	fully	formed	,
这	肺	,	鲁	,	和	气管	,	ta	,	哪个	是	现在	完全	形成	,

肺（lu）和气管（ta）现在已经完全形成。

[ɑ:r; ər][dɪ'sektɪd; daɪ'sektɪd] [lu:s] [ænd; ənd] [drɔ:n] ['oʊvər][tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] ,

are	dissected	loose	and	drawn	over	to	the	right	side	of	the	animal	,
是	解剖	松动的	和	绘制	超过	到	这	正确的	边	的	这	动物	,

将它们松散地解剖出来，并拉到动物的右侧，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [hɑ:rt] , [ˌeɪtʃ'ti:] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['θaɪməs] , ['taɪ] ; ['oʊnli][wʌn][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]

together	with	the	heart	,	ht	,	and	the	thymus	,	ty	;	only	one	side	of	the
一起	和	这	心	,	ht	,	和	这	胸腺	,	ty	;	仅有的	一	边	的	这

['θaɪməs] [ɪz] [ʃoʊn] ,

thymus	is	shown	,
胸腺	是	所示	,

与心脏（ht）和胸腺（ty）一起；图中只显示了胸腺的一侧。

[ðə; ði] ['ʌðər] [hæf] ['bi:ɪŋ] ['hɪd(ə)n][baɪ][ðə; ði] ['treɪkiə] .

the	other	half	being	hidden	by	the	trachea	.
这	其他	一半	存在	隐	经过	这	气管	.

另一半被气管遮挡住了。

[ðə; ði] [maʊθ] [hæz; həz] [ri:tʃt] ['nɪrli] [ðə; ði] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt] .

The	mouth	has	reached	nearly	the	outline	of	the	adult	.
这	嘴	有	达到	几乎	这	大纲	的	这	成人	.

嘴部已经几乎达到了成体的轮廓。

[ðə; ði][lɪps][ɑːr; ər] [fɔːrmd] [ænd; ənd] , [ɪn][ðə; ði] [ænˈtɪriər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈloʊər] [dʒɔː] ,

The	lips	are	formed	and	,	in	the	anterior	part	of	the	lower	jaw	,
这	嘴唇	是	形成	和	,	在	这	前部	部分	的	这	降低	颚	,

嘴唇形成，下颌前部，

[fɔːr] [tuːθ] [ˈruːdɪmənts] , [tuː; tə] , [ɑːr; ər] [ɪkˈstɜːrnəli] [ˈvɪzəb(ə)l] .

four	tooth	rudiments	,	to	,	are	externally	visible	.
四	齿	基本原理	,	到	,	是	外部	可见的	.

四个牙齿雏形，从外部可见。

[ðə; ði] [ˈmjuːkəs] [ˈmembreɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ruːf] [ʌv; əv][ðə; ði] [maʊθ] , [em] , [ɪz] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ˈraʊndɪd] [pəpɪˈlə] ,

The	mucous	membrane	of	the	roof	of	the	mouth	,	m	,	is	covered	with	rounded	papillae	,
这	粘液	膜	的	这	屋顶	的	这	嘴	,	米	,	是	涵盖	和	圆润	乳突	,

口腔顶部的黏膜（m）表面覆盖着圆形乳头，

[ˈiːzəli] [siːn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lenz][bʌt; bət][nɑːt] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˈfɪgjər] .

easily	seen	with	a	lens	but	not	shown	in	the	figure	.
容易地	已见	和	一个	镜片	但	不是	所示	在	这	数字	.

用放大镜很容易看到，但图中未显示。

[ðə; ði] [tʌŋ] , [ˌtiːˈɛn] , [ɪz] [ˈfʊli] [fɔːrmd] ,

The	tongue	,	tn	,	is	fully	formed	,
这	舌头	,	田纳西州	,	是	完全	形成	,

舌头（tn）已完全形成。

[ænd; ənd][ɪz] [friː] [æn'tiriːəli] [ænd; ənd] [ˈlætərəli] [tuː; tə] [əˈbaʊt][ðə; ði][ɪkˈstent][ðæt] [ɪz] [siːn] [ɪn][ðə; ði] [əˈdʌlt; ˈædʌlt] ;

and	is	free	anteriorly	and	laterally	to	about	the	extent	that	is	seen	in	the	adult	;
和	是	自由的	前部	和	横向	到	关于	这	程度	那	是	已见	在	这	成人	;

并且向前和向外侧的游离程度与成年个体所见的程度大致相同；

[ðə; ði] [pəpɪˈlə] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈkʌvərd] [ɑːr; ər][nɑːt][soʊ][ˈprɑːmɪnənt][æz; əz] [ðoʊz] [siːn] [ɑːn] [ðə; ði] [ruːf] [ʌv; əv][ðə; ði] [maʊθ] .

the	papillae	with	which	it	is	covered	are	not	so	prominent	as	those	seen	on	the	roof	of	the	mouth	.
这	乳突	和	哪个	它	是	涵盖	是	不是	所以	著名的	作为	那些	已见	在	这	屋顶	的	这	嘴	.

覆盖其表面的乳突不如口腔顶部的乳突那么突出。

[æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʌŋ] [ɪz][ðə; ði][ˈprɑːmɪnənt] [ˈtrænzvɜːrs] [foʊld] , [ˈnoʊtɪd][ɪn] [kəˈnekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ˈfɪgjər] [ˈsɛvən] ,

At	the	base	of	the	tongue	is	the	prominent	transverse	fold	,	noted	in	connection	with	figure	7	,
在	这	根据	的	这	舌头	是	这	著名的	横	折叠	,	著名的	在	联系	和	数字	7	,

舌根部有一条明显的横皱襞，如图7所示。

[ðæt] [miːts] [əˈbʌv] [ðə; ði] [ˈviːləm] - , [nɑːt] [ʃoʊn] [hɪr] [bʌt; bət] [ʃoʊn] [ɪn] [ˈfɪgjər] [ˈsɛvən] .

that	meets	above	the	velum	palitinum	,	not	shown	here	but	shown	in	figure	7	.
那	满足	多于	这	帆	-	,	不是	所示	这里	但	所示	在	数字	7	.

它与腭帆上方相交，此处未显示，但如图 7 所示。

['kɔːˌdæd] [tuː; tə] [ðiːz] [foʊldz] [ɪz] [siːn] [ðə; ði] ['glɑːtɪs] , ['dʒiː'ɛs] , [ə; eɪ][traɪ'æŋgjələr] ['oʊpənɪŋ] [wɪð; wɪθ]

Caudad	to	these	folds	is	seen	the	glottis	,	gs	,	a	triangular	opening	with
尾部	到	这些	折叠	是	已见	这	声门	,	克	,	一个	三角形	开幕	和

[ðə; ði]['voʊk(ə)l][kɔːrdz] ,

the	vocal	cords	,
这	声乐	绳索	,

在这些褶皱的尾侧可以看到声门（gs），这是一个三角形的开口，声带就位于其中。

[ˌviː 'siː] , [æt; ət][ɪts] [beɪs] .

vc	,	at	its	base	.
副主席	,	在	它是	根据	.

vc，在其基础层面。

[ðə; ði][mjuː'koʊsə][ʌv; əv][ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['færɪŋks] [ænd; ənd][ðə; ði] [æn'tɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði]

The	mucosa	of	the	inside	of	the	pharynx	and	the	anterior	end	of	the
这	黏膜	的	这	里面	的	这	咽	和	这	前部	结尾	的	这

[iˈsɑːfəgəs] ,

oesophagus	,
食管	,

咽部内壁和食管前端的黏膜，

[ɪkˈspoʊzd][baɪ][ðə; ði][dɪˈsekʃnˌdaɪˈsekʃn] , [ɪz] [θroʊn] ['ɪntuː] ['nuːmərəs] [ˌlɑːndʒə'tuːdən(ə)l][foʊldz] , [nɑːt]

exposed	by	the	dissection	,	is	thrown	into	numerous	longitudinal	folds	,	not
裸露	经过	这	解剖	,	是	抛掷	进入	很多的	纵向	折叠	,	不是

[ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] ['fɪgjər] ;

shown	in	the	figure	;
所示	在	这	数字	;

解剖后暴露出来的组织呈许多纵向褶皱，图中未显示；

[ðiːz] [wel] - [mɑːrkt] [foʊldz][ɪkˈstend] [θruːˈaʊt] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] [iˈsɑːfəgəs] .

these	well	-	marked	folds	extend	throughout	the	length	of	the	oesophagus	.
这些	出色地	-	标记	折叠	延长	自始至终	这	长度	的	这	食管	.

这些清晰可见的褶皱贯穿整个食道。

[ðə; ði] [iˈsɑːfəgəs] , [oʊ] , ['teɪpərz]['grædʒuəli][frʌm; frəm][ðə; ði][waɪd] ['færɪŋks] , [ˌpiː 'eɪtʃ] ,

The	oesophagus	,	oe	,	tapers	gradually	from	the	wide	pharynx	,	ph	,
这	食管	,	oe	,	锥形	逐步地	从	这	宽的	咽	,	ph	,

食道（oe）从宽阔的咽（ph）逐渐变细，

[ænd; ənd] [ðen] [kənˈtɪnjuːz] [æz; əz][ə; eɪ][səˈlɪndrɪk(ə)l] [tuːb] [ʌv; əv]['juːnɪfɔːrm][daɪˈæmɪtər][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt]

and	then	continues	as	a	cylindrical	tube	of	uniform	diameter	to	the	right
和	然后	继续	作为	一个	圆柱体	管子	的	制服	直径	到	这	正确的

[saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [ænˈtɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] ,

side	of	the	anterior	end	of	the	stomach	,
边	的	这	前部	结尾	的	这	胃	,

然后继续延伸，呈直径均匀的圆柱形管状，到达胃前端右侧。

[wer] [ˌaɪ 'tiː]['əupənz]['ɪntuː][ðə; ði] ['lætər] ['ɔːrgən] .

where	it	opens	into	the	latter	organ	.
在哪里	它	打开	进入	这	后者	器官	.

它与后一个器官相连。

[ɪts] [wɔːlz] [ɑːr; ər] [θɪk] , [ænd; ənd][ɪts]['luːmɪn][ɪz]['ɔːlmoʊst][əˈblitəreitid][baɪ][ðə; ði][ˌlɑːndʒə'tuːdən(ə)l]

Its	walls	are	thick	,	and	its	lumen	is	almost	obliterated	by	the	longitudinal
它是	墙壁	是	厚的	,	和	它是	流明	是	几乎	彻底摧毁	经过	这	纵向

[foʊldz][ʌv; əv][ðə; ði][mjuːˈkoʊsə] ,

folds	of	the	mucosa	,
折叠	的	这	黏膜	,

它的管壁很厚，管腔几乎被黏膜的纵向皱褶完全遮蔽。

['menʃ(ə)nd]	[ə'bʌv]	.
mentioned	**above**	**.**
提及	多于	.

如上所述。

[ðə; ði]	['stʌmək]	,	iˊ	,	[ɪz]	['oʊv(ə)l]	[ɪn]	['aʊtlaɪn]	,	[ðoʊ]	['sʌmwʌt]	['flætnd]	['lætərəli]	;	[ˌaɪ 'tiː]	[ɪz]
The	**stomach**	**,**	**iˊ**	**,**	**is**	**oval**	**in**	**outline**	**,**	**though**	**somewhat**	**flattened**	**laterally**	**;**	**it**	**is**
这	胃	,	iˊ	,	是	椭圆形	在	大纲	,	尽管	有些	扁平的	横向	;	它	是

[dɪ'prest]	,
depressed	**,**
郁闷	,

胃，iˊ，轮廓呈椭圆形，但侧面略扁平；它凹陷，

['dɔːrsoʊ]	-	['vɛntrəli]	,	[tuː; tə]	[ə; eɪ]	['lɪt(ə)l]	[mɔːr]	[ðæn; ðən]	[hæf]	[ðə; ði]	['lætərəl]	[daɪ'æmɪtər]	.
dorso	**-**	**ventrally**	**,**	**to**	**a**	**little**	**more**	**than**	**half**	**the**	**lateral**	**diameter**	**.**
背部	-	腹侧	,	到	一个	小的	更多的	比	一半	这	侧	直径	.

背腹方向，略大于侧径的一半。

[æz; əz]	[hæz; həz]	[bɪn]	[sed]	,	[ðə; ði]	[iˈsɑːfəgəs]	['entərz]	[ɪts]	[raɪt]	[æn'tɪriər]	['bɔːrdər]	;
As	**has**	**been**	**said**	**,**	**the**	**oesophagus**	**enters**	**its**	**right**	**anterior**	**border**	**;**
作为	有	到过	说	,	这	食管	进入	它是	正确的	前部	边界	;

如前所述，食管进入其右前缘；

[ðə; ði]	[paɪ'loʊrəs]	[ɪz]	[ɑːn]	[ðə; ði]	[raɪt]	[saɪd]	,	[θriː]	[ɔːr]	[fɔːr]	[m; ʌm]	.
the	**pylorus**	**is**	**on**	**the**	**right**	**side**	**,**	**3**	**or**	**4**	**mm**	**.**
这	幽门	是	在	这	正确的	边	,	3	或者	4	毫米	.

幽门位于右侧，3 或 4 毫米。

['kɔːˌdæd]	[tuː; tə]	[ðə; ði]	[iːˌsɔfə'dʒi(ː)əl]	['oʊpənɪŋ]	.
caudad	**to**	**the**	**oesophageal**	**opening**	**.**
尾部	到	这	食管	开幕	.

位于食管开口尾侧。

[ðə; ði]	[wɔːl]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	['stʌmək]	[ɪz]	[kəm'pærətɪvli]	[θɪn]	[ɪk'sept]	[ɪn]	[ðə; ði]	['riːdʒən]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]
The	**wall**	**of**	**the**	**stomach**	**is**	**comparatively**	**thin**	**except**	**in**	**the**	**region**	**of**	**the**
这	墙	的	这	胃	是	比较	薄的	除了	在	这	地区	的	这

[iːˌsɔfə'dʒi(ː)əl]	[ænd; ənd]	[paɪ'lɑːrɪk]	[æ'pətʃəz]	,
oesophageal	**and**	**pyloric**	**apertures**	**,**
食管	和	幽门	孔径	,

除了食管口和幽门口区域外，胃壁相对较薄。

[ænd; ənd]	[æt; ət]	[ə; eɪ]	[pɔɪnt]	,	['ɑːpəzɪt]	[ðiːz]	[æ'pətʃəz]	,	[ɑːn]	[ðə; ði]	[left]	[saɪd]	.
and	**at**	**a**	**point**	**,**	**opposite**	**these**	**apertures**	**,**	**on**	**the**	**left**	**side**	**.**
和	在	一个	观点	,	对面的	这些	孔径	,	在	这	左边	边	.

在左侧，与这些孔径相对的一点。

[æt; ət]	[ðə; ði]	['lætər]	[pɔɪnt]	[ɪz]	[æn; ən]	['oʊv(ə)l]	[ɔːr]	[dɪsk]	-	[ʃeɪpt]	['eriə]	[ðæt]	[ɪz]	['sevrəl]	[taɪmz]	[æz; əz]
At	**the**	**latter**	**point**	**is**	**an**	**oval**	**or**	**disc**	**-**	**shaped**	**area**	**that**	**is**	**several**	**times**	**as**
在	这	后者	观点	是	一个	椭圆形	或者	光盘	-	形状	区域	那	是	一些	时代	作为

[θɪk]	[æz; əz]	[ðə; ði]	[sə'raʊndɪŋ]	[wɔːl]	;
thick	**as**	**the**	**surrounding**	**wall**	**;**
厚的	作为	这	周围	墙	;

后一点是一个椭圆形或圆盘形区域，其厚度是周围墙壁的数倍；

[ˌaɪ 'tiː]	['prɑːbəbli]	[ˌreprɪ'zents]	[ðə; ði]	['gɪzərd]	['strʌktʃər]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[ə'dʌlt; 'ædʌlt]	.
it	**probably**	**represents**	**the**	**gizzard**	**structure**	**of**	**the**	**adult**	**.**
它	大概	代表	这	肫	结构	的	这	成人	.

它可能代表了成年动物的砂囊结构。

[ðə; ði] ['θɪkənɪŋ] ['menʃ(ə)nd] [ɪn][ðə; ði]['ri:dʒən][ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [æ'pətʃəz] [si:mz] [tu:; tə][bi:; bi]

The	thickening	mentioned	in	the	region	of	the	two	apertures	seems	to	be
这	增稠	提及	在	这	地区	的	这	二	孔径	似乎	到	是

['meɪnli] [du:] [tu:; tə][ə; eɪ] ['rɪŋklɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][mju:'koʊsə] [wɪtʃ] ,

mainly	due	to	a	wrinkling	of	the	mucosa	which	,
主要	到期的	到	一个	皱纹	的	这	黏膜	哪个	,

两个孔口区域的增厚似乎主要是由于粘膜皱缩造成的，

[ɪn] ['ʌðər] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] , [ɪz] ['nɪrli] [smu:ð] ,

in	other	parts	of	the	stomach	,	is	nearly	smooth	,
在	其他	部分	的	这	胃	,	是	几乎	光滑的	,

胃的其他部分则几乎光滑。

[soʊ][fɑ:r][æz; əz][kæn; kən][bi:; bi] [si:n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['neɪkɪd] [aɪ] .

so	far	as	can	be	seen	with	the	naked	eye	.
所以	远的	作为	能	是	已见	和	这	裸	眼睛	.

就肉眼所见而言。

[ə; eɪ] ['sfɪŋktər] ['θɪkənɪŋ] [ə'raʊnd][ðə; ði] [i:,sɔfə'dʒi(:)əl] [ænd; ənd] , [tu:; tə][sʌm; səm][ɪk'stent] , [ə'raʊnd]

A	sphincter	thickening	around	the	oesophageal	and	,	to	some	extent	,	around
一个	括约肌	增稠	大约	这	食管	和	,	到	一些	程度	,	大约

[ðə; ði][paɪ'lɑ:rɪk] ['æpərtʃʊr] ,

the	pyloric	aperture	,
这	幽门	光圈	,

食管周围以及一定程度上幽门周围的括约肌增厚，

['kɔ:zɪz] [i:tʃ] [ʌv; əv] [ði:z] ['strʌktʃər] [tu:; tə]['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt]['ɪntu:][ðə; ði] ['stʌmək] [laɪk][æn; ən]

causes	each	of	these	structures	to	project	into	the	stomach	like	an
原因	每个	的	这些	结构	到	项目	进入	这	胃	喜欢	一个

['ɪli:oʊ] - ['si:kəl] [vælv] .

ileo	-	caecal	valve	.
回肠	-	盲肠	阀门	.

导致这些结构像回盲瓣一样突出到胃里。

[ðə; ði][paɪ'loʊrəs] , ['paɪ] , ['əupənz]['ɪntu:][ə; eɪ] [smɔ:l] , ['pɔɪntɪd] , [θɪn] - [wɔ:ld] [ˌdaɪvɜ:r'tɪkjʊləm] , [ˌdi: 'aɪ] ,

The	pylorus	,	py	,	opens	into	a	small	,	pointed	,	thin	-	walled	diverticulum	,	di	,
这	幽门	,	py	,	打开	进入	一个	小的	,	尖	,	薄的	-	有围墙的	憩室	,	迪	,

[ænd; ənd] , [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,

and	,	at	the	same	time	,
和	,	在	这	相同的	时间	,

幽门（py）开口于一个小的、尖的、薄壁的憩室（di），同时，

['ɪntu:][ðə; ði][ˌdu:ə'di:nəm] , [di:] . [ðə; ði] diverticulum21

into	the	duodenum	,	d	.	The	diverticulum21
进入	这	十二指肠	,	d	.	这	diverticulum21

进入十二指肠，d.憩室21

['noʊtɪd] , ['ɔ:lsoʊ] , [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] ['fɪgjər] ['sɛvən] , [hæz; həz] ['relətɪvli] [θɪk] , ['rɪŋk(ə)ld] [wɔ:lz] ;

noted	,	also	,	in	connection	with	figure	7	,	has	relatively	thick	,	wrinkled	walls	;
著名的	,	还	,	在	联系	和	数字	7	,	有	相对地	厚的	,	皱	墙壁	;

还要注意的是，如图 7 所示，它有相对较厚、有皱纹的壁；

[ɪts] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɪz][nɑ:t] [noʊn] [tu:; tə][ðə; ði] ['raɪtər] .

its	significance	is	not	known	to	the	writer	.
它是	意义	是	不是	已知	到	这	作家	.

作者并不清楚它的意义。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [ˌdaɪvɜ:r'tɪkjʊləm][ðə; ði][ˌdu:ə'di:nəm] , [di:] ,

From	this	diverticulum	the	duodenum	,	d	,
从	这	憩室	这	十二指肠	,	d	,

从这个憩室延伸出十二指肠，d，

[liːdz] ['kɔːˌdæd][ænd; ənd]['lætərəd][fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [æz; əz][ə; eɪ] ['nærəʊ] [tuːb] ,

leads	caudad	and	laterad	for	a	short	distance	as	a	narrow	tube	,
线索	尾部	和	侧拉德	为了	一个	短的	距离	作为	一个	狭窄的	管子	,

沿尾侧和侧向短距离呈细管状延伸，

[ðen] ['sʌd(ə)nli] [iks'pændz]['ɪntuː][ðə; ði]['waɪdɪst][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] [ɪn'testɪn] .

then	suddenly	expands	into	the	widest	part	of	the	entire	intestine	.
然后	突然	展开	进入	这	最宽	部分	的	这	全部的	肠	.

然后突然扩张到整个肠道最宽的部分。

['ɪntuː] [ðɪs] [waɪd][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌduːə'diːnəm] , [θriː][ɔːr][fɔːr][m; ʌm] .

Into	this	wide	part	of	the	duodenum	,	3	or	4	mm	.
进入	这	宽的	部分	的	这	十二指肠	,	3	或者	4	毫米	.

在十二指肠的这个宽阔部分，3 或 4 毫米。

[frʌm; frəm][ðə; ði][paɪ'loʊrəs] , ['əupənz][ðə; ði][baɪl] [dʌkt] , [ˌbiː'diː] .

from	the	pylorus	,	opens	the	bile	duct	,	bd	.
从	这	幽门	,	打开	这	胆汁	管	,	孟加拉国	.

从幽门开口，胆管开口，bd。

[ðə; ði][baɪl][sæk] , [ˌbiː 'es] , [ɪz][æn; ən] [ɪ'lɔːŋgeɪtɪd] ['oʊv(ə)l]['bɑːdi][wɪð; wɪθ] [θɪn] [wɔːlz] ,

The	bile	sac	,	bs	,	is	an	elongated	oval	body	with	thin	walls	,
这	胆汁	囊	,	bs	,	是	一个	细长的	椭圆形	身体	和	薄的	墙壁	,

胆囊（bs）是一个细长的椭圆形结构，壁很薄。

['laɪɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][paɪ'loʊrəs] , [ɪts] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['lɪvər][wʌz; wəz][nɑːt] [siːn] .

lying	to	the	right	of	the	pylorus	,	its	connection	with	the	liver	was	not	seen	.
说谎	到	这	正确的	的	这	幽门	,	它是	联系	和	这	肝	曾是	不是	已见	.

它位于幽门右侧，但未见其与肝脏的连接。

['laɪɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [æn'tɪrɪər] [end][ʌv; əv][ðə; ði][ˌduːə'diːnəm][ænd; ənd][ðə; ði] [pɑː'stɪrɪər] [end][ʌv; əv] [ðə; ði] ['stʌmək] ,

Lying	between	the	anterior	end	of	the	duodenum	and	the	posterior	end	of	the	stomach	,
说谎	之间	这	前部	结尾	的	这	十二指肠	和	这	后部	结尾	的	这	胃	,

位于十二指肠前端和胃后端之间，

[ænd; ənd] [ɪk'stendɪŋ] ['kɔːˌdæd][fɔːr; fər] - [tuː; tə] - [m; ʌm] . ,

and	extending	caudad	for	10	to	15	mm	.	,
和	扩展	尾部	为了	-	到	-	毫米	.	,

并向尾侧延伸10至15毫米。

[ɪn][ðə; ði]['miːdiən] [pleɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɪz][ðə; ði]['pæŋkriəs] , [pæn] .

in	the	median	plane	of	the	animal	is	the	pancreas	,	pan	.
在	这	中位数	飞机	的	这	动物	是	这	胰腺	,	平底锅	.

动物体内的正中平面是胰腺，简称胰。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [lɔːŋ] ['nærəʊ] ['bɑːdi][ʌv; əv][ə; eɪ] ['waɪtɪʃ] ['kʌlər] ;

It	is	a	long	narrow	body	of	a	whitish	color	;
它	是	一个	长的	狭窄的	身体	的	一个	白色	颜色	;

它呈细长状，颜色为淡白色；

[ɪts] [dʌkt] [ɔːr] [dʌkts] [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [dɪ'tɜːrmɪnd] [baɪ][dɪ'sekʃnˌdaɪ'sekʃn] .

its	duct	or	ducts	could	not	be	determined	by	dissection	.
它是	管	或者	管道	可以	不是	是	决定	经过	解剖	.

通过解剖无法确定其导管。

[ðə; ði][ˌduːə'diːnəm][ɪk'stendz; ek'stendz]['kɔːˌdæd] , [wɪð; wɪθ]['grædʒuəli] [dɪ'mɪnɪʃɪŋ] ['kælɪbər] , [frʌm; frəm]

The	duodenum	extends	caudad	,	with	gradually	diminishing	caliber	,	from
这	十二指肠	扩展	尾部	,	和	逐步地	减少	口径	,	从

[ðə; ði][ɪn'lɑːrdʒd]['riːdʒən] ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] .

the	enlarged	region	mentioned	above	.
这	放大	地区	提及	多于	.

十二指肠从上述扩大的区域向尾侧延伸，管径逐渐变细。

[ə'baʊt] - [tuː; tə] - [m; ʌm] .

About	10	to	15	mm	.
关于	-	到	-	毫米	.

约10至15毫米。

['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði] ['stʌmək] [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv]['dʌb(ə)l] [luːp] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] ,

caudad	to	the	stomach	it	makes	a	sort	of	double	loop	to	the	right	,
尾部	到	这	胃	它	制作	一个	种类	的	双倍的	环形	到	这	正确的	,

从胃部尾侧向右侧形成一个双环，

[ə; eɪ][waɪd] [luːp] , [ˌel 'piː] , [ænd; ənd][ə; eɪ][kloʊz][wʌn] , lp´ , ['nɪrər] [ðə; ði]['miːdiən] [pleɪn] .

a	wide	loop	,	lp	,	and	a	close	one	,	lp´	,	nearer	the	median	plane	.
一个	宽的	环形	,	LP	,	和	一个	关闭	一	,	lp´	,	更近	这	中位数	飞机	.

一个宽环，lp，和一个更靠近中线的窄环，lp'。

[frʌm; frəm][ðə; ði]['lætər] [luːp] [ðə; ði] [ɪn'testɪn] [ɪk'stendz; ek'stendz] [streɪt] [tuː; tə][ðə; ði][left] ,

From	the	latter	loop	the	intestine	extends	straight	to	the	left	,
从	这	后者	环形	这	肠	扩展	直的	到	这	左边	,

从后一个肠袢开始，肠道笔直地向左延伸。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ʌv; əv][ə'baʊt] - [m; ʌm] . , [wer] [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ə; eɪ][smɔːl] [luːp] ['sefəˌlæd] ,

for	a	distance	of	about	10	mm	.	,	where	it	makes	a	small	loop	cephalad	,
为了	一个	距离	的	关于	-	毫米	.	,	在哪里	它	制作	一个	小的	环形	头侧	,

在约 10 毫米的距离内，它向上形成一个小环。

lp2 , [ænd; ənd] [ðen] ['əupənz][tuː; tə][ðə; ði][joʊk] - [sæk] ,

lp2	,	and	then	opens	to	the	yolk	-	sac	,
lp2	,	和	然后	打开	到	这	蛋黄	-	囊	,

lp2，然后开口通向卵黄囊，

[waɪ] . [ðə; ði][joʊk] - [sæk][ɪz] [ʃoʊn] [hɪr] ['sɪmpli] [æz; əz][æn; ən] [ɪ'regjələr] [piːs] [ʌv; əv] ['tɪʃuː] ,

y	.	The	yolk	-	sac	is	shown	here	simply	as	an	irregular	piece	of	tissue	,
是	.	这	蛋黄	-	囊	是	所示	这里	简单地	作为	一个	不规律的	片	的	组织	,

y. 图中卵黄囊仅显示为一块不规则的组织。

[ðə; ði][joʊk] ['hævɪŋ] [bɪn] [rɪ'muːvd] .

the	yolk	having	been	removed	.
这	蛋黄	拥有	到过	已移除	.

蛋黄已被取出。

[ðə; ði] [æn'tɪrɪər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔːrtl] , [eɪ'aɪ'piː] , [ænd; ənd] [pɑː'stɪrɪər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔːrtl] , [pɪp] , [ɑːr; ər][ɪn]

The	anterior	intestinal	portal	,	aip	,	and	posterior	intestinal	portal	,	pip	,	are	in
这	前部	肠	门户网站	,	aip	,	和	后部	肠	门户网站	,	管道	,	是	在

[kloʊz][prɑːk'sɪməti][wɪð; wɪθ] [iːtʃ] ['ʌðər] .

close	proximity	with	each	other	.
关闭	邻近	和	每个	其他	.

前肠门（aip）和后肠门（pip）彼此位置很近。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [pɑː'stɪrɪər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔːrtl] [ðə; ði] [ɪn'testɪn] [ɪk'stendz; ek'stendz] [streɪt] ['sefəˌlæd]

From	the	posterior	intestinal	portal	the	intestine	extends	straight	cephalad
从	这	后部	肠	门户网站	这	肠	扩展	直的	头侧

[tuː; tə][ðə; ði] [pɑː'stɪrɪər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] ,

to	the	posterior	end	of	the	stomach	,
到	这	后部	结尾	的	这	胃	,

从后肠门开始，肠道笔直向上延伸至胃的后部。

['dɔ:rsl] [tu:; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][fɔ:rmz][ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [lu:p] , [ə; eɪ]['waɪdər][wʌn] , lp3 , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['næroʊ]
dorsal **to** **which** **it** **forms** **a** **double** **loop** **,** **a** **wider** **one** **,** **lp3** **,** **and** **a** **narrow**
背侧 到 哪个 它 表格 一个 双倍的 环形 , 一个 更广泛 一 , lp3 , 和 一个 狭窄的
[wʌn] , lp4 .
one **,** **lp4** **.**
一 , lp4 .

背侧形成双环，较宽的环为 lp3，较窄的环为 lp4。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['lætər] [lu:p] , lp4 , [ðə; ði] [ɪn'testɪn] [ɪk'stendz; ek'stendz] [streɪt] ['kɔ:ˌdæd] ,
From **the** **latter** **loop** **,** **lp4** **,** **the** **intestine** **extends** **straight** **caudad** **,**
从 这 后者 环形 , lp4 , 这 肠 扩展 直的 尾部 ,

从后一个肠袢（lp4）开始，肠道向尾侧笔直延伸，

['pærəlel] [ænd; ənd] [nɪr] [tu:; tə][ðə; ði] [streɪt] ['ri:dʒən]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][frʌm; frəm][ðə; ði] [pɑ:'stɪriər]
parallel **and** **near** **to** **the** **straight** **region** **leading** **from** **the** **posterior**
平行线 和 靠近 到 这 直的 地区 领导 从 这 后部
[ˌɪn'testɪnəl] ['pɔ:rtl] ,
intestinal **portal** **,**
肠 门户网站 ,

与从后肠门延伸出的直线区域平行且靠近，

[ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'ti:] ['ri:tʃɪz] [ðə; ði]['ri:dʒən][ʌv; əv][ðə; ði] [lu:p] lp2 , ['dɔ:rsl] [tu:; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][fɔ:rmz][ə; eɪ]
until **it** **reaches** **the** **region** **of** **the** **loop** **lp2** **,** **dorsal** **to** **which** **it** **forms** **a**
直到 它 到达 这 地区 的 这 环形 lp2 , 背侧 到 哪个 它 表格 一个
[smɔ:l] [lu:p] ,
small **loop** **,**
小的 环形 ,

直到它到达lp2环的区域，在其背侧形成一个小环，

lp5 .
lp5 **.**
lp5 .

lp5。

[frʌm; frəm] [lu:p] lp5 [ðə; ði] [ɪn'testɪn] , [wɪtʃ] [ɪz] [hɪr] [ʌv; əv] ['veri] [smɔ:l] ['kælɪbər] ,
From **loop** **lp5** **the** **intestine** **,** **which** **is** **here** **of** **very** **small** **caliber** **,**
从 环形 lp5 这 肠 , 哪个 是 这里 的 非常 小的 口径 ,

从 lp5 环开始，进入肠道，这里的肠道口径非常小，

[ɪk'stendz; ek'stendz]['kɔ:ˌdæd][fɔ:r; fər][ə'baʊt] - [m; ʌm] . , [wer] [ˌaɪ 'ti:][fɔ:rmz] [ə'nʌðər] [ˌɪndɪ'stɪŋktli]
extends **caudad** **for** **about** **10** **mm** **. ,** **where** **it** **forms** **another** **indistinctly**
扩展 尾部 为了 关于 - 毫米 . , 在哪里 它 表格 其他 模糊不清
['dʌb(ə)l] [lu:p] , lp6 .
double **loop** **,** **lp6** **.**
双倍的 环形 , lp6 .

向尾侧延伸约 10 毫米，在那里形成另一个模糊的双环，lp6。

[frʌm; frəm] [lu:p] lp6 [ðə; ði][lɑ:rdʒ] [ɪn'testɪn] , [ɪl] , [ɪk'stendz; ek'stendz] , [wɪð; wɪθ]['grædʒuəli] [ɪn'kri:sɪŋ]
From **loop** **lp6** **the** **large** **intestine** **,** **il** **,** **extends** **,** **with** **gradually** **increasing**
从 环形 lp6 这 大的 肠 , il , 扩展 , 和 逐步地 增加
['kælɪbər] , [tu:; tə][ðə; ði][kloʊ'eɪkə] ,
caliber **,** **to** **the** **cloaca** **,**
口径 , 到 这 泄殖腔 ,

从第6肠袢（lp6）开始，大肠（il）逐渐变粗，延伸至泄殖腔。

[si:'ɛl] , [ə; eɪ] ['dɪstəns] [ʌv; əv] - [tu:; tə] - [m; ʌm] .
cl **,** **a** **distance** **of** **10** **to** **15** **mm** **.**
cl , 一个 距离 的 - 到 - 毫米 .

cl，距离为 10 至 15 毫米。

[ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði] [ɪn'lɑ:rdʒd] ['ri:dʒən] [nɪr] [ðə; ði][paɪ'loʊrəs][ðə; ði]['lu:mɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'testɪn] [ɪz]

Except	**in**	**the**	**enlarged**	**region**	**near**	**the**	**pylorus**	**the**	**lumen**	**of**	**the**	**intestine**	**is**
除了	在	这	放大	地区	靠近	这	幽门	这	流明	的	这	肠	是

['ɔ:lmoʊst][ə'blitəreitid][baɪ][ðə; ði]['foʊldɪŋ][ʌv; əv][ɪts] [θɪk] [wɔ:lz] ,

almost	**obliterated**	**by**	**the**	**folding**	**of**	**its**	**thick**	**walls**	**,**
几乎	彻底摧毁	经过	这	折叠式的	的	它是	厚的	墙壁	,

除了幽门附近扩大的区域外，肠腔几乎完全被厚厚的肠壁折叠所封闭。

[soʊ] [ðæt] ['lɪt(ə)l][ɔ:r] ['nʌθɪŋ] [kæn; kən][bi:; bi][toʊld][ʌv; əv][ɪts]['laɪnɪŋ][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['neɪkɪd] [aɪ] .

so	**that**	**little**	**or**	**nothing**	**can**	**be**	**told**	**of**	**its**	**lining**	**with**	**the**	**naked**	**eye**	**.**
所以	那	小的	或者	没有什么	能	是	讲述	的	它是	衬垫	和	这	裸	眼睛	.

因此，用肉眼几乎看不出它的内衬。

[ə; eɪ][dɪ'stɪŋkt] ['mesən,terɪ] [hoʊldz][ðə; ði] ['lu:ps] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'testɪn] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd][baɪndz]

A	**distinct**	**mesentery**	**holds**	**the**	**loops**	**of**	**the**	**intestine**	**in**	**position**	**and**	**binds**
一个	清楚的	肠系膜	持有	这	循环	的	这	肠	在	位置	和	结合

[ðə; ði][ɪn'taɪər]['entə,rɑ:n][kloʊz][tu:; tə][ðə; ði] ['dɔ:rsl] ['bɑ:di] [wɔ:l] .

the	**entire**	**enteron**	**close**	**to**	**the**	**dorsal**	**body**	**wall**	**.**
这	全部的	肠	关闭	到	这	背侧	身体	墙	.

一条清晰可见的肠系膜将肠袢固定在合适的位置，并将整个肠系膜紧贴背侧体壁。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [læk] [ʌv; əv]['prɑ:pərli] [fɪkst] ['tɪʃu:] [noʊ] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['entə,rɑ:n][ʌv; əv]

Because	**of**	**the**	**lack**	**of**	**properly**	**fixed**	**tissue**	**no**	**sections**	**of**	**the**	**enteron**	**of**
因为	的	这	缺少	的	适当地	固定的	组织	不	部分	的	这	肠	的

[ðɪs] [steɪdʒ][wɜ:r; wər] [meɪd] . -

this	**stage**	**were**	**made**	**.**	**22**
这	阶段	是	制成	.	-

由于缺乏妥善固定的组织，因此未对该阶段的肠段进行切片处理。22

REFERENCES1 .

REFERENCES1	**.**
REFERENCES1	.

参考文献1.

['brɑ:n] , [eɪtʃ] . [dʒi:] . : ['klæsən] ['di'i'es] ['θi:ɜ˞] - [raɪks] .

Bronn	**,**	**H**	**.**	**G**	**.**	**:**	**Klassen**	**des**	**Thier**	**-**	**Reichs**	**.**
布朗	,	H	.	G	.	:	班级	德斯	他们的	-	帝国	.

HG 波隆：第三帝国的阶级。

([vɑ:lz] . [ɑ:n] ['reptaɪlz] .) - . [ˌtu:'tu:] .

(	**Vols**	**.**	**on**	**reptiles**	**.**	**)**	**1890**	**.**	**2**	**.**
(	卷	.	在	爬行动物	.	)	-	.	2	.

（爬行动物卷）1890.2。

- , [vi:] . : [ˌɑ:bzɜ˞'veɪʃənz] [suə]['ælɪgeɪtər] [ˌmɪsɪˌsɪpi'ɛnsɪs] (['træktəs][ˌɪntestɪ'neɪlɪs][ˌju ɛn 'di]

Chaffanjon	**,**	**V**	**.**	**:**	**Observations**	**sur**	**Alligator**	**mississippiensis**	**(**	**Tractus**	**intestinalis**	**und**
-	,	V	.	:	观察	苏尔	鳄鱼	密西西比州	(	管状	肠	和

[ˌmesen'ti:riəm]) .

Mesenterium	**)**	**.**
肠系膜	)	.

Chaffanjon, V.：密西西比鳄鱼（肠管和肠系膜）的观察。

[æn] .

Ann	**.**
安	.

安妮

[ˌes oʊ 'si:] .

Soc	**.**
社会	.

社会学

[lɪn] .
Linn .
林恩 .

林恩。

['laɪən] , ['vɑːl] .
Lyon , **vol** .
里昂 , 卷 .

里昂，卷。

- , [piː] . - [ˌɛfˈɛf] . , - . [θriː] .
28 , **p** . **83** **ff** . , **1881** . **3** .
- , p . - ff . , - . 3 .

28，第 83 页及后续页，1881.3。

['aɪslɝ] , [piː] . : [zɜːr] - ['dɝː] - ['diˈiˈes] - .
Eisler , **P** . : **Zur** **Kentniss** **der** **Histologie** **des** **Alligatormagens** .
艾斯勒 , P . : 祖尔 - 德尔 - 德斯 - .

Eisler, P.：Zur Kentniss der Histologie des Alligatormagens。

['ɑːrˌkaɪv][ef] . - .
Archiv **f** . **Mikr** .
档案 f . - .

Archiv f. Mikr.

['ænæt] . , ['vɑːl] .
Anat . , **vol** .
安纳特 . , 卷 .

解剖学，卷。

- , [piːˈpiː] . [wʌn] - - , - . [fɔːr] .
34 , **pp** . **1** - **10** , **1889** . **4** .
- , pp . 1 - - , - . 4 .

34，第 1-10 页，1889.4。

['hɜːrtwɪg] , [oʊ] . : [kəmˈpærətɪv] [ˌembriˈɑːlədʒi][ʌv; əv] ['vəːtibreits] .
Hertwig , **O** . : **Comparative** **Embryology** **of** **Vertebrates** .
赫特维格 , 哦 . : 比较 胚胎学 的 脊椎动物 .

Hertwig, O.:脊椎动物比较胚胎学。

[ɪˈspeʃəli] ['vɑːl] .
Especially **vol** .
尤其 卷 .

特别是卷。

[ˌtuːˈtuː] , [piːˈpiː] . [wʌn] - - , - . [faɪv] .
2 , **pp** . **1** - **241** , **1906** . **5** .
2 , pp . 1 - - , - . 5 .

2，第 1-241 页，1906.5。

[riːs] , [ə; eɪ] . [em] . : [ðə; ði]['neɪz(ə)l]['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə]['ælɪgeɪtər] .
Reese , **A** . **M** . : **The** **Nasal** **Passages** **of** **the** **Florida** **Alligator** .
里斯 , 一个 . M . : 这 鼻腔 段落 的 这 佛罗里达 鳄鱼 .

Reese, AM：佛罗里达短吻鳄的鼻腔。

[pˈrɒk] .
Proc .
过程 .

程序。

['eɪˌkæd] .
Acad .
学院 .

学院

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[ˌɛs'siː] . ['fiːlə] . , - . [sɪks] .
Sc . **Phila** . , **1901** . **6** .
Sc . 费城 . , - . 6 .

Sc. Phila.，1901.6。

[riːs] , [ə; eɪ] . [em] . : [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['ælɪgeɪtər] .
Reese , **A** . **M** . : **The** **Development** **of** **the** **American** **Alligator** .
里斯 , 一个 . M . : 这 发展 的 这 美国人 鳄鱼 .

Reese, AM: 美国短吻鳄的发展。

[smɪθ] .
Smith .
史密斯 .

史密斯。

['mɪsk] .
Misc .
杂项 .

杂项

['kɑːl] . , ['vɑːl] .
Coll . , **vol** .
科尔 . , 卷 .

合集，卷。

- , [noʊ] . - , [piː'piː] . [wʌn] - - , - . -
51 , **No** . **1791** , **pp** . **1** - **66** , **1908** . **23**
- , 不 . - , pp . 1 - - , - . -

51，第1791期，第1-66页，1908年。23

[dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] ['fɪgjərz] [wʌn] - [eɪt] , [pleɪts] [wʌn] - -
DESCRIPTION **OF** **FIGURES** **1** - **8** , **PLATES** **1** - **15**
描述 的 数据 1 - 8 , 盘子 1 - -

图1-8、图版1-15的说明

[ðə; ði][wɜːrd] " [pleɪt] " [ri'fəːz] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] ['peɪdʒɪz][ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['fɪgjərz] [wɜːr; wər]
The **word** " **Plate** " **refers** **to** **the** **physical** **pages** **on** **which** **the** **Figures** **were**
这 单词 " 盘子 " 指 到 这 身体的 页面 在 哪个 这 数据 是
['prɪntɪd] .
printed .
打印 .

“图版”一词指的是印刷这些图形的物理纸张。

[ðə; ði][wɜːrd][ɪz][nɑːt] [juːst] [æz; əz][æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [aɪ'dentɪfaɪər] .
The **word** **is** **not** **used** **as** **an** **illustration** **identifier** .
这 单词 是 不是 用过的 作为 一个 插图 标识符 .

该词不用作插图标识。

[ðə; ði] [kəm'pliːt] ['kæpʃ(ə)n][tekst][frʌm; frəm] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] ['ædɪd] [tuː; tə] [iːtʃ] ['fɪgjər] .
The **complete** **caption** **text** **from** **this** **section** **has** **been** **added** **to** **each** **Figure** .
这 完全的 标题 文本 从 这 部分 有 到过 额外 到 每个 数字 .

本节的完整图注已添加到每张图中。

[ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] , ['fɪgjərz] [wɜːr; wər]['leɪb(ə)ld]['oʊnli][wɪð; wɪθ] ['nʌmbər] [ænd; ənd] ['letər] .
In **the** **original** , **Figures** **were** **labeled** **only** **with** **number** **and** **letter** .
在 这 原来的 , 数据 是 标签 仅有的 和 数字 和 信 .

原图中，数字仅用数字和字母标注。

[beɪst] [ɑːn][ðə; ði] ['ɔθɚz] [eɪdʒ][æt; ət][taɪm][ʌv; əv][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] ,

Based	on	the	author's	age	at	time	of	publication	,
基于	在	这	作者的	年龄	在	时间	的	发布	,

根据作者发表作品时的年龄推算，

" [mɪs] [siː] . [em] . [riːs] " [ɪz] [mɔːr] ['laɪkli] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [hɪz; ɪz]['sɪstər][ðæn; ðən][hɪz; ɪz]

"	Miss	C	.	M	.	Reese	"	is	more	likely	to	have	been	his	sister	than	his
"	错过	C	.	M	.	里斯	"	是	更多的	可能	到	有	到过	他的	姐姐	比	他的

['dɔːtər] .

daughter	.
女儿	.

“CM Reese小姐”更有可能是他的妹妹而不是女儿。

[ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [vjuːz] [wɜːr; wər] [drɔːn] , ['ʌndər][ðə; ði] ['ɔθɚz] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] , [baɪ] [mɪs] [siː] . [em] .

The	surface	views	were	drawn	,	under	the	author's	direction	,	by	Miss	C	.	M	.
这	表面	浏览	是	绘制	,	在下面	这	作者的	方向	,	经过	错过	C	.	M	.

[riːs] .

Reese	.
里斯	.

表面视图由 CM Reese 小姐在作者的指导下绘制。

[ðə; ði][fɜːrst] [tuː] [ʌv; əv] [ðiːz] [vjuːz] [wɜːr; wər]['kɑːpɪd] , [baɪ] [pər'mɪʃ(ə)n] , [frʌm; frəm][es] . [ef] . ['klɑːrk]

The	first	two	of	these	views	were	copied	,	by	permission	,	from	S	.	F	.	Clarke
这	第一的	二	的	这些	浏览	是	复制	,	经过	允许	,	从	S	.	F	.	克拉克

;

;

;

前两张图片经SF Clarke许可复制；

[ðə; ði] ['ʌðər] [wɜːr; wər] [drɔːn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['spesɪmənz] [ðəm'selvz] .

the	others	were	drawn	from	the	specimens	themselves	.
这	其他的	是	绘制	从	这	标本	他们自己	.

其余的都是从标本本身提取的。

[ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɪgjərz] [ʌv; əv] ['eni][wʌn][steɪdʒ][ɑːr; ər]['gɪv(ə)n][ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbər] , ['fɑːloʊd] [baɪ]

All	of	the	figures	of	any	one	stage	are	given	the	same	number	,	followed	by
全部	的	这	数据	的	任何	一	阶段	是	给定	这	相同的	数字	,	随后	经过

[dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] ['letərz] ,

distinguishing	letters	,
区别	信件	,

同一阶段的所有人物都用相同的数字编号，后面加上区分字母。

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [tel] [æt; ət][ə; eɪ] [glæns] [wʌt] ['fɪgjərz] [bɪ'lɔːŋ] [tə'geðər] .

so	that	it	is	possible	to	tell	at	a	glance	what	figures	belong	together	.
所以	那	它	是	可能的	到	告诉	在	一个	瞥一眼	什么	数据	属于	一起	.

这样一来，人们就能一眼看出哪些数字属于同一组。

[ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɪgjərz] [ɪk'sept] [ðoʊz] [frʌm; frəm] ['klɑːrk] [wɜːr; wər] [drɔːn] ['ʌndər][ə; eɪ]['kæm(ə)rə]

All	of	the	figures	except	those	from	Clarke	were	drawn	under	a	camera
全部	的	这	数据	除了	那些	从	克拉克	是	绘制	在下面	一个	相机

['luːsidə] .

lucida	.
明亮的	.

除了克拉克的画作之外，所有画作都是在投影仪下绘制的。

['fɪgjər] [wʌn] .

Figure	1	.
数字	1	.

图1。

[ə; eɪ] ['sɜːrfɪs] [vjuː] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['dɔːrsl] ['æspekt] ,

A	surface	view	of	an	embryo	,	from	the	dorsal	aspect	,
一个	表面	看法	的	一个	胚胎	,	从	这	背侧	方面	,

从胚胎背面观察的表面图像

[æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn] .

at	the	beginning	of	the	formation	of	the	enteron	.
在	这	开始	的	这	形成	的	这	肠	.

在肠腔形成初期。

['fɪgjər] 1A .

Figure	1A	.
数字	1A	.

图 1A。

[ə; eɪ]['sædʒətəl]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv] [ə'prɑːksɪmətli] [ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn]

A	sagittal	section	of	an	embryo	of	approximately	the	age	of	the	one
一个	矢状面	部分	的	一个	胚胎	的	大约	这	年龄	的	这	一

[ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [wʌn] . × - .

shown	in	figure	1	.	×	43	.
所示	在	数字	1	.	×	-	.

图 1 所示胚胎年龄的矢状切面。× 43。

['fɪgjər] [ˌtuː'tuː] .

Figure	2	.
数字	2	.

图2。

[ə; eɪ] ['dɔːrsl] [vjuː] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][wɪð; wɪθ][faɪv] [perz] [ʌv; əv][ˌmiːzoʊ'blæstɪk]['soʊˌmaɪts] .

A	dorsal	view	of	an	embryo	with	five	pairs	of	mesoblastic	somites	.
一个	背侧	看法	的	一个	胚胎	和	五	对	的	中胚层	体节	.

从背面观察胚胎，可见五对中胚层体节。

['fɪgjər] 2A .

Figure	2A	.
数字	2A	.

图 2A。

[ə; eɪ]['sædʒətəl]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv][ðə; ði][steɪdʒ] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [ˌtuː'tuː] . × - .

A	sagittal	section	of	an	embryo	of	the	stage	shown	in	figure	2	.	×	43	.
一个	矢状面	部分	的	一个	胚胎	的	这	阶段	所示	在	数字	2	.	×	-	.

图 2 所示阶段胚胎的矢状切面。× 43。

['fɪgjər] 2B .

Figure	2B	.
数字	2B	.

图 2B。

[ə; eɪ] ['trænzvɜːrs] ['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv][ðə; ði][steɪdʒ] [ʃoʊn]

A	transverse	section	through	the	headfold	of	an	embryo	of	the	stage	shown
一个	横	部分	通过	这	头巾	的	一个	胚胎	的	这	阶段	所示

[ɪn] ['fɪgjər] [ˌtuː'tuː] . × - .

in	figure	2	.	×	43	.
在	数字	2	.	×	-	.

图 2 所示阶段胚胎头褶的横切面.× 43。

['fɪgjər] [θriː] .

Figure	3	.
数字	3	.

图 3。

[ə; eɪ] ['dɔːrsl] [vjuː] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][wɪð; wɪθ][ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] [perz] [ʌv; əv]['soʊˌmaɪts] . × - .
A dorsal view of an embryo with about fifteen pairs of somites . × 20 .
一个 背侧 看法 的 一个 胚胎 和 关于 十五 对 的 体节 . × - .

从背面观察胚胎，可见约有十五对体节。×20。

['fɪgjərz] 3A - 3D .
Figures 3A - 3D .
数据 3A - 3D .

图 3A-3D。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] [θruː] [æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv][ðə; ði][steɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn]
A series of transverse sections through an embryo of the stage of the one
一个 系列 的 横 部分 通过 一个 胚胎 的 这 阶段 的 这 一
[ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [θriː] . × - .
shown in figure 3 . × 43 .
所示 在 数字 3 . × - .

图 3 所示阶段的胚胎的一系列横切面。× 43。

['fɪgjər] [fɔːr] .
Figure 4 .
数字 4 .

图 4。

[ə; eɪ] ['sɜːrfɪs] [vjuː] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][wɪð; wɪθ][ə'baʊt] ['twenti] [perz] [ʌv; əv]['soʊˌmaɪts] .
A surface view of an embryo with about twenty pairs of somites .
一个 表面 看法 的 一个 胚胎 和 关于 二十 对 的 体节 .

胚胎表面视图，可见约二十对体节。

× ([ə'baʊt]) - .
× (about) 15 .
× (关于) - .

×（约）15。

['fɪgjərz] 4A - 4D . [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] [θruː] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [end][ʌv; əv][æn; ən]
Figures 4A - 4D . A series of transverse sections through the anterior end of an
数据 4A - 4D . 一个 系列 的 横 部分 通过 这 前部 结尾 的 一个
['embrioʊ][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'prɑːksɪmət] [eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [fɔːr] . × - .
embryo of the approximate age of the one shown in figure 4 . × 20 .
胚胎 的 这 近似 年龄 的 这 一 所示 在 数字 4 . × - .

图 4A-4D。一系列横切面，切面为与图 4 所示胚胎年龄大致相同的胚胎的前端。× 20。

['fɪgjərz] 4E [ænd; ənd] 4F . [tuː] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] [θruː] [ðə; ði] ['θaɪrɔɪd] [glænd][ʌv; əv] [ðɪs] [steɪdʒ]
Figures 4E and 4F . Two transverse sections through the thyroid gland of this stage
数据 4E 和 4F . 二 横 部分 通过 这 甲状腺 腺 的 这 阶段
; [mɔːr] ['haɪli] ['mægnɪfaɪd] . × - .
; more highly magnified . × 102 .
; 更多的 高度 放大 . × - .

图 4E 和 4F。该阶段甲状腺的两个横切面；放大倍数更高。× 102。

['fɪgjərz] 4G - 4M .
Figures 4G - 4M .
数据 4G - 4M .

图 4G-4M。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] ['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] .
A series of transverse sections caudad to the preceding .
一个 系列 的 横 部分 尾部 到 这 前 .

一系列位于前一个横截面尾侧的横截面。

['fɪgjər] 4H , × - ; ['ʌðər] ['fɪgjərz] , × - .
Figure 4H , × 43 ; other figures , × 20 .
数字 4H , × - ; 其他 数据 , × - .

图 4H，× 43；其他图，× 20。

['fɪgjər] [faɪv] .
Figure **5** **.**
数字 5 .

图 5。

[ə; eɪ] ['sɜːrfɪs] [vjuː] , [ɪn]['proʊfaɪl] , [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv]
A **surface** **view** **,** **in** **profile** **,** **of** **an** **embryo** **at** **the** **time** **of** **the** **origin** **of**
一个 表面 看法 , 在 轮廓 , 的 一个 胚胎 在 这 时间 的 这 起源 的
[ðə; ði] [lɪmz] .
the **limbs** **.**
这 四肢 .

胚胎在四肢形成时的表面侧面图。

× ([ə'baʊt]) [faɪv] .
× **(** **about** **)** **5** **.**
× (关于) 5 .

×（约）5。

['fɪgjərz] 5A - 5I . [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] [θruː] [æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv][ðə; ði][eɪdʒ]
Figures **5A** **-** **5I** **.** **A** **series** **of** **transverse** **sections** **through** **an** **embryo** **of** **the** **age**
数据 5A - 5I . 一个 系列 的 横 部分 通过 一个 胚胎 的 这 年龄
[ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [faɪv] . × ['sɛvən] .
shown **in** **figure** **5** **.** **×** **7** **.**
所示 在 数字 5 . × 7 .

图 5A-5I。图 5 所示年龄的胚胎的一系列横截面。× 7。

['fɪgjər] 5J . [ə; eɪ] [kəm'pɑːzət] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv] [ˌriːkən'strʌkʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['entəˌrɑːn] [ʌv; əv] [tuː]
Figure **5J** **.** **A** **composite** **drawing** **of** **reconstructions** **of** **the** **enterons** **of** **two**
数字 5J . 一个 合成的 绘画 的 重建 的 这 肠 的 二
['embrioʊz][ʌv; əv][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [faɪv] .
embryos **of** **the** **age** **of** **the** **one** **shown** **in** **figure** **5** **.**
胚胎 的 这 年龄 的 这 一 所示 在 数字 5 .

图 5J. 图 5 所示胚胎年龄的两个胚胎肠管重建的复合图。

[wʌn] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [wʌz; wəz][ɪn][wæks] , [frʌm; frəm]['sædʒətəl] ['sekʃnz] , [ðə; ði] ['ʌðər] [wʌz; wəz][ə; eɪ]
One **reconstruction** **was** **in** **wax** **,** **from** **sagittal** **sections** **,** **the** **other** **was** **a**
一 重建 曾是 在 蜡 , 从 矢状面 部分 , 这 其他 曾是 一个
[plɔtid] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [frʌm; frəm] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] . × - .
plotted **reconstruction** **from** **transverse** **sections** **.** **×** **14** **.**
绘制 重建 从 横 部分 . × - .

其中一具重建模型是用蜡根据矢状切片制作的，另一具重建模型是根据横切面绘制的。× 14。

['fɪgjər] [sɪks] .
Figure **6** **.**
数字 6 .

图 6。

[ə; eɪ] ['sɜːrfɪs] [vjuː] , [ɪn]['proʊfaɪl] , [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][wɪð; wɪθ] [wel] [dɪ'veləpt] ['meɪnəs][ænd; ənd]
A **surface** **view** **,** **in** **profile** **,** **of** **an** **embryo** **with** **well** **developed** **manus** **and**
一个 表面 看法 , 在 轮廓 , 的 一个 胚胎 和 出色地 发达 手 和
[piːz] .
pes **.**
pes .

从侧面观察胚胎的表面，可以看到发育良好的手和脚。

× ([ə'baʊt]) [faɪv] .
× **(** **about** **)** **5** **.**
× (关于) 5 .

×（约）5。

['fɪgjər] 6A .
Figure 6A .
数字 6A .

图 6A。

[ə; eɪ] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] , [plɔtid] [frʌm; frəm] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] ,
A reconstruction , plotted from transverse sections ,
一个 重建 , 绘制 从 横 部分 ,

根据横截面绘制的重建图

[ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv][ə'baʊt][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] [ʃoʊn] [ɪn]
of the enteron of an embryo of about the age of the one shown in
的 这 肠 的 一个 胚胎 的 关于 这 年龄 的 这 一 所示 在
['fɪgjər] [sɪks] . × - .
figure 6 . × 14 .
数字 6 . × - .

图 6 所示胚胎肠腔的年龄与图 6 所示胚胎的年龄相仿。× 14。

['fɪgjərz] 6B - 6H .
Figures 6B - 6H .
数据 6B - 6H .

图 6B-6H。

[pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ]
Part of a series of transverse sections from which the preceding
部分 的 一个 系列 的 横 部分 从 哪个 这 前
[ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [meɪd] . × ['sɛvən] .
reconstruction was made . × 7 .
重建 曾是 制成 . × 7 .

这是用于进行先前重建的一系列横截面的一部分。× 7.

['fɪgjər] ['sɛvən] .
Figure 7 .
数字 7 .

图 7。

[ə; eɪ] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv] - [m; ʌm] .
A reconstruction of the enteron of an embryo of 42 mm .
一个 重建 的 这 肠 的 一个 胚胎 的 - 毫米 .

对直径 42 毫米的胚胎肠管进行重建。

[kraʊn] - [rʌmp] [leŋkθ; leŋθ] .
crown - rump length .
王冠 - 臀部 长度 .

头臀长。

['fɪgjərz] 7A - 7G . [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði]
Figures 7A - 7G . A part of the series of transverse sections from which the
数据 7A - 7G . 一个 部分 的 这 系列 的 横 部分 从 哪个 这
[prɪ'siːdɪŋ] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [meɪd] . × ['sɛvən] . -
preceding reconstruction was made . × 7 . 24
前 重建 曾是 制成 . × 7 . -

图 7A-7G。用于进行先前重建的一系列横截面图的一部分。× 7.24

['fɪgjər] 7H .
Figure 7H .
数字 7H .

图 7H。

[ə; eɪ] [haɪ] ['paʊər] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [i'sɑːfəgəs] [ɪn][ðə; ði]

A	**high**	**power**	**drawing**	**of**	**a**	**portion**	**of**	**the**	**wall**	**of**	**the**	**oesophagus**	**in**	**the**
一个	高的	力量	绘画	的	一个	部分	的	这	墙	的	这	食管	在	这

['riːdʒən][ʌv; əv] ['fɪgjər] 7A . × - .

region	**of**	**figure**	**7A**	**.**	**×**	**190**	**.**
地区	的	数字	7A	.	×	-	.

图 7A 所示区域食管壁部分的高倍显微图。× 190。

['fɪgjər] 7I .

Figure	**7I**	**.**
数字	7I	.

图 7I。

[ə; eɪ] [haɪ] ['paʊər] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] [ɪn][ðə; ði]

A	**high**	**power**	**drawing**	**of**	**a**	**portion**	**of**	**the**	**wall**	**of**	**the**	**stomach**	**in**	**the**
一个	高的	力量	绘画	的	一个	部分	的	这	墙	的	这	胃	在	这

['riːdʒən][ʌv; əv] ['fɪgjər] 7C .

region	**of**	**figure**	**7C**	**.**
地区	的	数字	7C	.

图 7C 所示区域胃壁部分的高倍显微照片。

['fɪgjər] 7J .

Figure	**7J**	**.**
数字	7J	.

图 7J。

[ə; eɪ] [haɪ] ['paʊər] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌduːə'diːnəm][ɪn][ðə; ði]

A	**high**	**power**	**drawing**	**of**	**a**	**portion**	**of**	**the**	**wall**	**of**	**the**	**duodenum**	**in**	**the**
一个	高的	力量	绘画	的	一个	部分	的	这	墙	的	这	十二指肠	在	这

['riːdʒən][ʌv; əv] ['fɪgjər] 7D .

region	**of**	**figure**	**7D**	**.**
地区	的	数字	7D	.

图 7D 区域十二指肠壁的一部分的高倍显微照片。

['fɪgjər] [eɪt] .

Figure	**8**	**.**
数字	8	.

图 8。

[æn; ən] ['aʊtlaɪn] ['drɔːɪŋ] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ventrəl] ['æspekt] , [ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ʌv; əv][æn; ən]

An	**outline**	**drawing**	**,**	**from**	**the**	**ventral**	**aspect**	**,**	**of**	**the**	**enteron**	**of**	**an**
一个	大纲	绘画	,	从	这	腹侧	方面	,	的	这	肠	的	一个

['embrioʊ][ʌv; əv] - [siː'ɛm] .

embryo	**of**	**20**	**cm**	**.**
胚胎	的	-	厘米	.

从腹侧绘制的 20 厘米胚胎肠的轮廓图。

[leŋkθ; leŋθ] , [æt; ət][ə'baʊt][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv] ['hætʃɪŋ] ; [meɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ][dɪ'sekʃnˌdaɪ'sekʃn] . ×

length	**,**	**at**	**about**	**the**	**time**	**of**	**hatching**	**;**	**made**	**from**	**a**	**dissection**	**.**	**×**
长度	,	在	关于	这	时间	的	孵化	;	制成	从	一个	解剖	.	×

[wʌn] .

1	**.**
1	.

孵化时的长度；通过解剖制得。× 1。

['letərɪŋ] [fɔːr; fər][ɔːl] ['fɪgjərz]

Lettering	**for**	**all**	**Figures**
字母	为了	全部	数据

所有数字的文字说明

[ə; eɪ] , [hed] - [foʊld][ʌv; əv]['æmnɪən] .

a	,	head	-	fold	of	amnion	.
一个	,	头	-	折叠	的	羊膜	.

a，羊膜的头部褶皱。

[ˌeɪ 'eɪ] , [æn'tɪriər] [ə'pendɪdʒ] .

aa	,	anterior	appendage	.
aa	,	前部	附属物	.

aa，前附肢。

[ˌeɪ 'siː] , [æn'tɪriər] ['kɑːrdɪnl] [veɪn] .

ac	,	anterior	cardinal	vein	.
空调	,	前部	红衣主教	静脉	.

ac，前主静脉。

[eɪ'aɪ'piː] , [æn'tɪriər] [ˌɪn'testɪnəl] ['pɔːrtl] .

aip	,	anterior	intestinal	portal	.
aip	,	前部	肠	门户网站	.

aip，前肠门。

[ɑːl] , [ə'læntɔɪs] .

al	,	allantois	.
al	,	尿囊	.

al，尿囊。

[æn; ən] , [æn'tɪriər] ['nerˌiz; nærz; 'neɪriz] .

an	,	anterior	nares	.
一个	,	前部	鼻孔	.

前鼻孔。

[ˌe 'o] , [eɪ'ɔːrtə] .

ao	,	aorta	.
ao	,	主动脉	.

ao，主动脉。

[ˌeɪ 'ɑːr] , [eɪ'ɔːtɪk] [ɑːrtʃ] .

ar	,	aortic	arch	.
ar	,	主动脉	拱	.

ar，主动脉弓。

[ˌeɪ 'juː] , ['ɔːrɪk(ə)l] .

au	,	auricle	.
au	,	耳廓	.

au，耳廓。

[biː] , ['bʌlbʌs] [ˌɑːrˌtɪəri'oʊsəs] .

b	,	bulbus	arteriosus	.
b	,	球状体	动脉	.

b，动脉球。

[ˌbiː 'siː] , ['bɑːdi]['kævəti] .

bc	,	body	cavity	.
公元前	,	身体	空腔	.

bc，体腔。

[ˌbiː'diː] , [baɪl] [dʌkt] .

bd	,	bile	duct	.
孟加拉国	,	胆汁	管	.

bd，胆管。

bd´ , ['oʊpənɪŋ] [ʌv; əv] [baɪl] [dʌkt] [tuː; tə] ['lɪvər] .

bd´	,	opening	of	bile	duct	to	liver	.
bd´	,	开幕	的	胆汁	管	到	肝	.

bd´，胆管通向肝脏的开口。

bd´´ , ['oʊpənɪŋ] [ʌv; əv] [baɪl] [dʌkt] [tuː; tə] [ˌduːə'diːnəm] .

bd´´	,	opening	of	bile	duct	to	duodenum	.
bd´´	,	开幕	的	胆汁	管	到	十二指肠	.

bd´´，胆管通向十二指肠的开口。

[biːˌelˌpiː] , ['blæstəpɔːr] .

blp	,	blastopore	.
blp	,	胚孔	.

blp，胚孔。

[ˌbi'pi] , ['bæsɪlər] [pleɪt] .

bp	,	basilar	plate	.
bp	,	基底	盘子	.

bp，基底板。

[ˌbiː 'es] , [baɪl] - [sæk] .

bs	,	bile	-	sac	.
bs	,	胆汁	-	囊	.

bs，胆囊。

['biː ˌviː] , [blʌd] ['ves(ə)l] .

bv	,	blood	vessel	.
bv	,	血	血管	.

bv，血管。

[siː] , ['sentrəm] [ʌv; əv] ['vɜːrtɪbrə] .

c	,	centrum	of	vertebra	.
c	,	中心	的	椎骨	.

c，椎体中心。

['sɜːrkə] , ['kɔːd(ə)l] ['ɑːrtəri] .

ca	,	caudal	artery	.
ca	,	尾部	动脉	.

ca，尾动脉。

[ˌsiː 'iː] , ['siːkəm] .

ce	,	caecum	.
ce	,	盲肠	.

ce，盲肠。

[tʃeɪtʃ] , [sə'riːbrəl] ['hemɪsfɪr] .

ch	,	cerebral	hemisphere	.
ch	,	大脑	半球	.

ch，大脑半球。

[siː'ɛl] , [kloʊ'eɪkə] .

cl	,	cloaca	.
cl	,	泄殖腔	.

cl，泄殖腔。

[siː'ɛm] , ['sɜːrkjələr] ['mʌs(ə)l] ['leɪər] .

cm	,	circular	muscle	layer	.
厘米	,	圆	肌肉	层	.

厘米，环形肌层。

['siː ɛn] , ['kreɪniəl] [nɜːrv] .

cn	,	cranial	nerve	.
cn	,	颅骨	神经	.

cn，脑神经。

[ˌsiː'piː] , [pɑː'stɪriər] ['kɔːrˌɔːɪd] ['pleksəs] .

cp	,	posterior	choroid	plexus	.
cp	,	后部	脉络膜	神经丛	.

cp，后脉络丛。

[ˌsiː 'viː] , ['kɑːrdɪnl] [veɪn] .

cv	,	**cardinal**	**vein**	.
简历	,	红衣主教	静脉	.

cv，主静脉。

[diː] , [ˌduːə'diːnəm] .

d	,	**duodenum**	.
d	,	十二指肠	.

d，十二指肠。

[ˌdiː 'siː] , ['dʌktəs] - .

dc	,	**ductus**	**Cuvieri**	.
直流电	,	导管	-	.

dc，居维氏导管。

[ˌdiː 'aɪ] , [ˌdaɪvɜːr'tɪkjʊləm][ʌv; əv] ['stʌmək] .

di	,	**diverticulum**	**of**	**stomach**	.
迪	,	憩室	的	胃	.

di，胃憩室。

[iː] , [aɪ] .

e	,	**eye**	.
e	,	眼睛	.

e，眼睛。

[ek] , ['ektəˌdɜːrm] .

ec	,	**ectoderm**	.
ec	,	外胚层	.

ec，外胚层。

ec´ , ['θɪkənɪŋ] [ʌv; əv]['ektəˌdɜːrm] .

ec´	,	**thickening**	**of**	**ectoderm**	.
ec´	,	增稠	的	外胚层	.

ec´，外胚层增厚。

[ɪn] , ['entoʊˌdɜːrm] .

en	,	**entoderm**	.
英文	,	内胚层	.

en，内胚层。

en´ , [ˌendəu'kɑːdiəm] .

en´	,	**endocardium**	.
en´	,	心内膜	.

en´，心内膜。

[ˌiː en 'tiː] , ['entəˌrɑːn] .

ent	,	**enteron**	.
ent	,	肠	.

ent，enteron。

[ˌiː'piː] , ['epə'dɜːrml] ['leɪər] [ʌv; əv]['ektəˌdɜːrm] .

ep	,	**epidermal**	**layer**	**of**	**ectoderm**	.
ep	,	表皮	层	的	外胚层	.

ep，外胚层表皮层。

ep´ , [ˌepə'θiliəm] .

ep´	,	**epithelium**	.
ep´	,	上皮	.

ep´，上皮。

[ei 'piː] , [paɪ'niːəl]['bɑːdi] .

epi	,	**pineal**	**body**	.
表	,	松果体	身体	.

epi，松果体。

[iːz] , [ˌembriˈɑːnɪk] [ʃiːld] .
es , embryonic shield .
es , 胚胎 盾 .

es，胚胎盾。

[ef] , [ˈfrɑːntoʊ] - [ˈneɪz(ə)l] [ˈprɑːses] .
f , fronto - nasal process .
f , 前线 - 鼻腔 过程 .

f，额鼻突。

[ˌɛfˈbiː] , [ˈfɔːrbreɪn] .
fb , forebrain .
脸书 , 前脑 .

fb，前脑。

[ˌef ˈdʒiː] , [ˈfoʊrˌgʌt] .
fg , foregut .
fg , 前肠 .

fg，前肠。

g1 - [faɪv] , [gɪl] [kleft] .
g1 - 5 , gill clefts .
g1 - 5 , 鳃 裂隙 .

g1-5，鳃裂。

gf1 - [sɪks] , [gɪl] [foʊldz] .
gf1 - 6 , gill folds .
gf1 - 6 , 鳃 折叠 .

gf1-6，鳃褶。

[ˌdʒiː ˈɛl] , [glɑːˈmerjuləs] .
gl , glomerulus .
gl , 肾小球 .

gl，肾小球。

[eɪtʃ] , [hed] - [foʊld] .
h , head - fold .
h , 头 - 折叠 .

h，头部褶皱。

[ˈdʒiːˈɛs] , [ˈglɑːtɪs] .
gs , glottis .
克 , 声门 .

gs，声门。

[gz] , [ˈgɪzərd] .
gz , gizzard .
克兹 , 肫 .

gz，鸡胗。

[ˌeɪtʃˈbiː] , [ˈhaɪndbreɪn] .
hb , hindbrain .
血红蛋白 , 后脑 .

hb，后脑。

[ˌeɪtʃˈsiː] , [hed] [ˈkævəti] .
hc , head cavity .
氢氯噻嗪 , 头 空腔 .

hc，头部空腔。

[ˈhek.tə.græm] , [ˈhaɪndˌgʌt] .
hg , hindgut .
汞 , 后肠 .

hg，后肠。

[ˌeɪtʃ'tiː] , [hɑːrt] .
ht , **heart** .
ht , 心 .

ht，心脏。

[aɪ] , [ɪn'testɪn] .
i , **intestine** .
我 , 肠 .

我，肠。

iˊ , ['stʌmək] .
iˊ , **stomach** .
iˊ , 胃 .

我，胃。

[ɪl] , [lɑːrdʒ] [ɪn'testɪn] .
il , **large** **intestine** .
il , 大的 肠 .

il，大肠。

[ɪn] , [ˌɪnfʌn'dɪbjələm] .
in , **infundibulum** .
在 , 漏斗部 .

在，漏斗部。

['aɪoʊ] , [ɪntroʊ'mɪtənt] ['ɔːrgən] .
io , **intromittent** **organ** .
io , 间歇性 器官 .

io，插入器官。

[ɪr] , ['aɪrɪs] .
ir , **iris** .
红外 , 鸢尾花 .

ir，鸢尾花。

[ˌaɪ 'tiː] , ['aɪter] .
it , **iter** .
它 , 迭代 .

它，迭代器。

[keɪ] , ['kɪdni] .
k , **kidney** .
k , 肾 .

k，肾脏。

[lɑː] , ['lærɪŋks] .
la , **larynx** .
拉 , 喉 .

la，喉部。

[li] , ['lɪvər] .
li , **liver** .
李 , 肝 .

li，肝脏。

['luː.mən] , [ˌlɑːndʒə'tuːdən(ə)l] ['mʌs(ə)l] ['leɪər] .
lm , **longitudinal** **muscle** **layer** .
lm , 纵向 肌肉 层 .

lm，纵行肌层。

['leɪn] , [lenz] .
ln , **lens** .
ln , 镜片 .

ln，镜头。

[ˌel 'piː] , lp´ , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , ['luːps] [ʌv; əv] [ɪn'testɪn] .

lp	,	lp´	,	etc	.	,	loops	of	intestine	.
LP	,	lp´	,	ETC	.	,	循环	的	肠	.

lp、lp´ 等，肠袢。

['lʌ] , [lʌŋz] .

lu	,	lungs	.
鲁	,	肺	.

肺。

[ˌɛl'viː] , [lenz] ['vesɪkl] .

lv	,	lens	vesicle	.
lv	,	镜片	囊泡	.

lv，晶状体囊泡。

[em] , [maʊθ] .

m	,	mouth	.
米	,	嘴	.

m，嘴。

[mɑː] , ['meɪnəs] .

ma	,	manus	.
玛	,	手	.

ma，manus。

[ˌem 'biː] , ['mɪdbreɪn] .

mb	,	midbrain	.
mb	,	中脑	.

mb，中脑。

[ˌem 'iː] , ['medəˌleri] [kə'næl] .

me	,	medullary	canal	.
我	,	髓质	运河	.

我，髓管。

me´ , [tɪp] [end] [ʌv; əv] ['medəˌleri] [kə'næl] .

me´	,	tip	end	of	medullary	canal	.
me´	,	提示	结尾	的	髓质	运河	.

我'，髓管的尖端。

[ˌem 'diː] . , [mæn'dɪbjələr] [foʊldz] .

md	.	,	mandibular	folds	.
医学博士	.	,	下颌	折叠	.

医学博士，下颌皱襞。

[mɛs] , ['mesəˌdɜːrm; 'mezəˌdɜːrm] .

mes	,	mesoderm	.
梅斯	,	中胚层	.

中胚层。

mes´ , [ˌmaɪoʊ'kɑːrdiəm] .

mes´	,	myocardium	.
mes´	,	心肌	.

mes´，心肌。

[ˌem 'ef] , ['medəˌleri] [foʊld] .

mf	,	medullary	fold	.
微纤维	,	髓质	折叠	.

mf，髓质皱襞。

[ˌɛm'gi] , ['medəˌleri] [gruːv] .

mg	,	medullary	groove	.
毫克	,	髓质	槽	.

mg，髓沟。

[ˌɛm'keɪ] , [mɛkəlz] ['kɑːrtɪlɪdʒ] . -

mk	,	Meckel's	cartilage	.	25
mk	,	梅克尔氏	软骨	.	-

mk，梅克尔氏软骨。25

[mɪl] , ['mʌs(ə)l] ['leɪər] .

ml	,	muscle	layer	.
毫升	,	肌肉	层	.

ml，肌肉层。

[ˌem 'piː] , ['mʌs(ə)l] [pleɪt] .

mp	,	muscle	plate	.
议员	,	肌肉	盘子	.

mp，肌肉板。

[ˌem 'es] , ['mesənˌterɪ] .

ms	,	mesentery	.
多发性硬化症	,	肠系膜	.

ms，肠系膜。

[ˌem 'viː] , [mɪ'eɪtəs] ['viːnəsəs] .

mv	,	meatus	venosus	.
MV	,	尿道口	静脉	.

mv，静脉口。

[mɪks] , ['mæksɪleri][foʊld] .

mx	,	maxillary	fold	.
墨西哥	,	上颌	折叠	.

mx，上颌皱襞。

[maɪˌsiː] , ['maiəˌsiːl] .

myc	,	myocoel	.
霉菌	,	肌腔	.

myc，肌腔。

[en] , ['neɪz(ə)l]['kævəti] .

n	,	nasal	cavity	.
n	,	鼻腔	空腔	.

n，鼻腔。

[nɑː] , ['nʊrəl] [ɑːrtʃ] [ʌv; əv] ['vɜːrtɪbrə] .

na	,	neural	arch	of	vertebra	.
纳	,	神经	拱	的	椎骨	.

na，椎骨的神经弓。

[ˌɛn'siː] , [ˌnʊrɛn'tɛrɪk] [kə'næl] .

nc	,	neurenteric	canal	.
北卡罗来纳州	,	神经肠	运河	.

nc，神经肠管。

[ɛn'ɛl] , ['nɜːrvəs] ['leɪər] [ʌv; əv]['ektəˌdɜːrm] .

nl	,	nervous	layer	of	ectoderm	.
荷兰语	,	紧张的	层	的	外胚层	.

nl，外胚层神经层。

[ˌɛn'tiː] , ['noʊtəˌkɔːrd] .

nt	,	notochord	.
nt	,	脊索	.

nt，脊索。

[oʊ] , [ɪr] ['vesɪkl] .

o	,	ear	vesicle	.
o	,	耳朵	囊泡	.

哦，耳囊。

[ˌoʊˈsiː] , [ˈɑːptɪk][kʌp] .
oc , **optic** **cup** .
oc , 光学 杯子 .

oc，视杯。

[oʊ] , [iˈsɑːfəgəs] .
oe , **oesophagus** .
oe , 食管 .

oe，食道。

[ɑːn] , [ˈɑːptɪk] [nɜːrv] .
on , **optic** **nerve** .
在 , 光学 神经 .

位于视神经上。

[ˌoʊ ˈes] , [ˈɑːptɪk] [stɔːk] .
os , **optic** **stalk** .
操作系统 , 光学 茎 .

os，视柄。

[ˌoʊˈviː] , [ˈɑːptɪk] [ˈvesɪkl] .
ov , **optic** **vesicle** .
卵 , 光学 囊泡 .

ov，视囊。

[piː] , [pɪˈtuːəteri][ˈbɑːdi] .
p , **pituitary** **body** .
p , 垂体 身体 .

p，垂体。

[pɑː] , [pɑːˈstɪriər] [əˈpendɪdʒ] .
pa , **posterior** **appendage** .
帕 , 后部 附属物 .

pa，后附肢。

[ˌpiːˌeɪˈdʒiː] , [poʊst] - [ˈeɪnl] [gʌt] .
pag , **post** - **anal** **gut** .
页 , 邮政 - 肛门 肠道 .

pag，肛后肠道。

[pæn] , [ˈpæŋkriəs] .
pan , **pancreas** .
平底锅 , 胰腺 .

pan，胰腺。

pan´ , [ˈoʊpənɪŋ][ʌv; əv][ˈpæŋkriəs] .
pan´ , **opening** **of** **pancreas** .
pan´ , 开幕 的 胰腺 .

pan´，胰腺的开口。

[ˌpiː ˈsiː] , [pɑːˈstɪriər] [ˈkɑːrdɪnl] [veɪn] .
pc , **posterior** **cardinal** **vein** .
个人电脑 , 后部 红衣主教 静脉 .

pc，后主静脉。

[peɪ] , [piːz] .
pe , **pes** .
pe , pes .

pe，pes。

[ˌpiː ˈdʒiː] , [ˈprɪmətɪv] [gruːv] .
pg , **primitive** **groove** .
页 , 原始 槽 .

页，原始凹槽。

[ˌpiː ˈeɪtʃ] , [ˈfærɪŋks] .

ph	,	**pharynx**	.
ph	,	咽	.

ph，咽。

[pɪp] , [pɑːˈstɪriər] [ˌɪnˈtestɪnəl] [ˈpɔːrtl] .

pip	,	**posterior**	**intestinal**	**portal**	.
管道	,	后部	肠	门户网站	.

pip，后肠门。

[ˌpiːˈɛl] , [ˈpelvɪs] .

pl	,	**pelvis**	.
pl	,	骨盆	.

pl，骨盆。

[ˌpiːˈɛn] , [pɑːˈstɪriər] [ˈnerˌiz; nærz; ˈneɪriz] .

pn	,	**posterior**	**nares**	.
pn	,	后部	鼻孔	.

pn，后鼻孔。

[ˌpiː ˈɑːr] , [ˌperɪˈkɑːrdiəl][ˈkævəti] .

pr	,	**pericardial**	**cavity**	.
公关	,	心包	空腔	.

pr，心包腔。

[ˌpiː ˈes] , [ˈprɪmətɪv] [striːk] .

ps	,	**primitive**	**streak**	.
附言	,	原始	条纹	.

ps，原始条纹。

[ˌpiː ˈtiː] , [ˈpektən] .

pt	,	**pecten**	.
pt	,	扇贝	.

pt，扇贝。

[ˈpaɪ] , [paɪˈloʊrəs] .

py	,	**pylorus**	.
py	,	幽门	.

py，幽门。

[ɑːr] , [rɪb] .

r	,	**rib**	.
r	,	肋骨	.

r，肋骨。

[ˌɑːrˈtiː] , [ˈretɪnə] .

rt	,	**retina**	.
rt	,	视网膜	.

rt，视网膜。

[es] , [ˈsoʊˌmaɪts] .

s	,	**somites**	.
s	,	体节	.

s，体节。

[ˌɛsˈsiː] , [ˈspaɪn(ə)l][kɔːrd] .

sc	,	**spinal**	**cord**	.
斯	,	脊	绳索	.

sc，脊髓。

[ˌes ˈiː] , - [ˈkɑːrtɪlɪdʒ] .

se	,	**spenethmoid**	**cartilage**	.
塞	,	-	软骨	.

se，筛骨软骨。

[ɛs'dʒiː] , ['spaɪn(ə)l]['gæŋgliən] .

sg	,	**spinal**	**ganglion**	.
新加坡	,	脊	神经节	.

sg，脊髓神经节。

[ɛs'ɛl] , [ˌsʌbmjuː'koʊsə; ˌsʌbmjuː'koʊzə] .

sl	,	**submucosa**	.
sl	,	黏膜下层	.

sl，黏膜下层。

[ɛs'ɛm] , ['splæŋknɪk] ['mesoʊˌblæst] .

sm	,	**splanchnic**	**mesoblast**	.
斯姆	,	内脏的	中胚层	.

sm，内脏中胚层。

[ɛs'ɛn] , ['spaɪn(ə)l] [nɜːrv] .

sn	,	**spinal**	**nerve**	.
sn	,	脊	神经	.

sn，脊神经。

[soʊ] , [soʊ'mætɪk]['mesoʊˌblæst] .

so	,	**somatic**	**mesoblast**	.
所以	,	躯体	中胚层	.

所以，体细胞中胚层。

[ˌes 'tiː] , [stəməʊ'diːəm] .

st	,	**stomodaeum**	.
英石	,	口	.

st，口。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美洲短吻鳄消化道(Development of the Digestive Canal of the)

['saɪ] , [ˌsɪmpə'θetɪk] ['nɜːrvəs] ['sɪstəm] .
sy , **sympathetic** **nervous** **system** .
sy , 交感神经 紧张的 系统 .

sy，交感神经系统。

[tiː] , [teɪl] .
t , **tail** .
t , 尾巴 .

t，尾巴。

[tɑː] , ['treɪkiə] .
ta , **trachea** .
ta , 气管 .

ta，气管。

[ˌtiː 'dʒiː] , ['θaɪrɔɪd] [glænd] .
tg , **thyroid** **gland** .
tg , 甲状腺 腺 .

tg，甲状腺。

[ˌtiː'ɛn] , [tʌŋ] .
tn , **tongue** .
田纳西州 , 舌头 .

tn，舌头。

[tuː; tə] , [tuːθ] ['ɑːnlɑːgə] .
to , **tooth** **anlage** .
到 , 齿 原基 .

牙齿原基。

[ˌtiː'ɑːr] , - [ˌɑːrˌtɪəri'oʊsəs] .
tr , **trunchus** **arteriosus** .
tr , - 动脉 .

tr，动脉干。

[ˌtiː 'viː] , tv´ , [θɜːrd] ['ventrɪkl] [ʌv; əv] [breɪn] .
tv , **tv´** , **third** **ventricle** **of** **brain** .
电视 , tv´ , 第三 心室 的 脑 .

电视，电视'，大脑第三脑室。

['taɪ] , ['θaɪməs] [glænd] .
ty , **thymus** **gland** .
ty , 胸腺 腺 .

胸腺。

[juː] , [ʌm'bɪlɪkl] [stɔːk] .
u , **umbilical** **stalk** .
你 , 脐带 茎 .

u，脐柄。

v´ , v´´ , v´´´ , [fɜːrst] , ['sekənd] , [ænd; ənd] [θɜːrd] [sə'riːbrəl] ['vɛzɪkəlz] .
v´ , **v´´** , **v´´´** , **first** , **second** , **and** **third** **cerebral** **vesicles** .
v´ , v´´ , v´´´ , 第一的 , 第二 , 和 第三 大脑 囊泡 .

v´、v´´、v´´´、第一、第二和第三脑泡。

[ˌvi 'e] , ['væskjələr] ['eriə] .

va	,	vascular	area	.
va	,	血管	区域	.

va，血管区域。

[ˌviː 'siː] , ['voʊk(ə)l][kɔːrdz] .

vc	,	vocal	cords	.
副主席	,	声乐	绳索	.

vc，声带。

[ˌviː'ɛm] , [vi'telin] ['membreɪn] .

vm	,	vitelline	membrane	.
虚拟机	,	卵黄	膜	.

vm，卵黄膜。

['vi'en] , ['ventrɪkl] [ʌv; əv] [hɑːrt] .

vn	,	ventricle	of	heart	.
vn	,	心室	的	心	.

vn，心室。

[ˌviː 'piː] , ['viːləm] - .

vp	,	velum	palitum	.
副总裁	,	帆	-	.

vp，腭帆。

[ˌviː'viː] , [vi'telin] [blʌd] ['ves(ə)lz] .

vv	,	vitelline	blood	vessels	.
vv	,	卵黄	血	船只	.

vv，卵黄血管。

[ˌdʌbljuː'diː] , ['vɔːlfiən] [dʌkt] .

wd	,	Wolffian	duct	.
wd	,	沃尔夫	管	.

wd，沃尔夫管。

[doʊ] , ['oʊpənɪŋ] [ʌv; əv] ['vɔːlfiən] [dʌkt] .

wdo	,	opening	of	Wolffian	duct	.
世界自然组织	,	开幕	的	沃尔夫	管	.

wdo，沃尔夫氏管开口。

[ˌdʌbljuː'ɑːr] , ['vɔːlfiən] [rɪdʒ] .

wr	,	Wolffian	ridge	.
wr	,	沃尔夫	岭	.

wr，沃尔夫山脊。

[ˌdʌbljuː'tiː] , ['vɔːlfiən] ['tjʊbjʊl] .

wt	,	Wolffian	tubule	.
重量	,	沃尔夫	小管	.

wt，沃尔夫管。

[eks] , [pɔɪnt] [ʌv; əv]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv]['brɑːŋˌkaɪ] .

x	,	point	of	origin	of	bronchi	.
x	,	观点	的	起源	的	支气管	.

x，支气管起始点。

[waɪ] , [joʊk] .

y	,	yolk	.
是	,	蛋黄	.

y，蛋黄。

[waiz] , [joʊk] - [stɔːk] . [wʌn]

ys	,	yolk	-	stalk	.	1
ys	,	蛋黄	-	茎	.	1

ys，卵黄柄。1

[fɪg] . [wʌn] .
Fig . **1** .
如图 . 1 .

图1。

[ə; eɪ] ['sɜːrfɪs] [vjuː] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ] , [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['dɔːrsl] ['æspekt] ,
A **surface** **view** **of** **an** **embryo** **,** **from** **the** **dorsal** **aspect** **,**
一个 表面 看法 的 一个 胚胎 , 从 这 背侧 方面 ,

从胚胎背面观察的表面图像

[æt; ət][ðə; ðɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['entəˌrɑːn] .
at **the** **beginning** **of** **the** **formation** **of** **the** **enteron** **.**
在 这 开始 的 这 形成 的 这 肠 .

在肠腔形成初期。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

1a .
1a .
1a .

1a.

[ə; eɪ]['sædʒətəl]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv] [ə'prɑːksɪmətli] [ðə; ðɪ][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ðɪ][wʌn]
A **sagittal** **section** **of** **an** **embryo** **of** **approximately** **the** **age** **of** **the** **one**
一个 矢状面 部分 的 一个 胚胎 的 大约 这 年龄 的 这 一
[ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [wʌn] . × -
shown **in** **figure** **1** **.** **×** **432**
所示 在 数字 1 . × -

图1所示胚胎的矢状切面，胚胎年龄与图1所示胚胎大致相同。×432

[fɪg] . [ˌtuː'tuː] .
Fig . **2** .
如图 . 2 .

图2。

[ə; eɪ] ['dɔːrsl] [vjuː] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][wɪð; wɪθ][faɪv] [perz] [ʌv; əv][ˌmiːzoʊ'blæstɪk]['soʊˌmaɪts] .
A **dorsal** **view** **of** **an** **embryo** **with** **five** **pairs** **of** **mesoblastic** **somites** **.**
一个 背侧 看法 的 一个 胚胎 和 五 对 的 中胚层 体节 .

从背面观察胚胎，可见五对中胚层体节。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

2a .
2a .
2a .

2a.

[ə; eɪ]['sædʒətəl]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv][ðə; ðɪ][steɪdʒ] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [ˌtuː'tuː] . × - .
A **sagittal** **section** **of** **an** **embryo** **of** **the** **stage** **shown** **in** **figure** **2** **.** **×** **43** **.**
一个 矢状面 部分 的 一个 胚胎 的 这 阶段 所示 在 数字 2 . × - .

图 2 所示阶段胚胎的矢状切面。× 43。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

2b .
2b .
2b .

2b.

[ə; eɪ] ['trænzvɜːrs] ['sekʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ]
A transverse section through the headfold of an embryo
一个 横 部分 通过 这 头巾 的 一个 胚胎

胚胎头褶的横切面

[ʌv; əv][ðə; ði][steɪdʒ] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [ˌtuː'tuː] . × - . [θriː]
of the stage shown in figure 2 . × 43 . 3
的 这 阶段 所示 在 数字 2 . × - . 3

图 2 所示舞台的 × 43.3

[fɪg] . [θriː] .
Fig . 3 .
如图 . 3 .

图3。

[ə; eɪ] ['dɔːrsl] [vjuː] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][wɪð; wɪθ][ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] [perz] [ʌv; əv]['soʊˌmaɪts] . × - .
A dorsal view of an embryo with about fifteen pairs of somites . × 20 .
一个 背侧 看法 的 一个 胚胎 和 关于 十五 对 的 体节 . × - .

从背面观察胚胎，可见约有十五对体节。×20。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

3a .
3a .
3a .

3a.

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

3b . [fɔːr]
3b . 4
3b . 4

3b.4

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

3c .
3c .
3c .

3c.

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

3d .
3d .
3d .

3d。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] [θruː] [æn; ən]['embrioʊ]
A **series** **of** **transverse** **sections** **through** **an** **embryo**
一个 系列 的 横 部分 通过 一个 胚胎

一系列穿过胚胎的横切面

[ʌv; əv][ðə; ði][steɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [θriː] . × - .
of **the** **stage** **of** **the** **one** **shown** **in** **figure** **3** **.** **×** **43** **.**
的 这 阶段 的 这 一 所示 在 数字 3 . × - .

图 3 所示阶段的 × 43。

[fɪg] . [fɔːr] .
Fig **.** **4** **.**
如图 . 4 .

图4。

[ə; eɪ] ['sɜːrfɪs] [vjuː] [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ]
A **surface** **view** **of** **an** **embryo**
一个 表面 看法 的 一个 胚胎

胚胎的表面视图

[wɪð; wɪθ][ə'baʊt] ['twenti] [perz] [ʌv; əv]['soʊˌmaɪts] .
with **about** **twenty** **pairs** **of** **somites** **.**
和 关于 二十 对 的 体节 .

约有二十对体节。

× ([ə'baʊt]) - . [faɪv]
× **(** **about** **)** **15** **.** **5**
× (关于) - . 5

×（约）15.5

[fɪg] .
Fig **.**
如图 .

如图。

4a .
4a **.**
4a .

4a.

[fɪg] .
Fig **.**
如图 .

如图。

4b .
4b **.**
4b .

4b.

[fɪg] .
Fig **.**
如图 .

如图。

4c .
4c **.**
4c .

4c.

[fɪg] .
Fig **.**
如图 .

如图。

4d .
4d .
4d .

4d.

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] [θruː] [ðə; ði] [æn'tɪriər] [end]
A series of transverse sections through the anterior end
一个 系列 的 横 部分 通过 这 前部 结尾

一系列穿过前端的横截面

[ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'prɑːksɪmət] [eɪdʒ]
of an embryo of the approximate age
的 一个 胚胎 的 这 近似 年龄

大约年龄的胚胎

[ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [fɔːr] . × - .
of the one shown in figure 4 . × 20 .
的 这 一 所示 在 数字 4 . × - .

如图 4 所示。× 20。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

4e .
4e .
4e .

4e.

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

4f .
4f .
4f .

4f.

[tuː] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] [θruː] [ðə; ði] ['θaɪrɔɪd] [glænd]
Two transverse sections through the thyroid gland
二 横 部分 通过 这 甲状腺 腺

甲状腺的两个横切面

[ʌv; əv] [ðɪs] [steɪdʒ] ; [mɔːr] ['haɪli] ['mægnɪfaɪd] . × - . [sɪks]
of this stage ; more highly magnified . × 102 . 6
的 这 阶段 ; 更多的 高度 放大 . × - . 6

此阶段；放大倍数更高。×102.6

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

4g . [fɪg] .
4g . Fig .
4g . 如图 .

4克。图。

4h .
4h .
4h .

4小时。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

4k .
4k .
4k .

4k。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

4i .
4i .
4i .

4i.

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

4j .
4j .
4j .

4j。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

4l . [fɪg] .
4l . Fig .
4l . 如图 .

图4l。

4m .
4m .
4m .

4米。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] ['kɔːˌdæd][tuː; tə][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] .
A series of transverse sections caudad to the preceding .
一个 系列 的 横 部分 尾部 到 这 前 .

一系列位于前一个横截面尾侧的横截面。

['fɪgjər] 4H , × - ; ['ʌðər] ['fɪgjərz] , × - . ['sɛvən]
Figure 4H , × 43 ; other figures , × 20 . 7
数字 4H , × - ; 其他 数据 , × - . 7

图 4H，× 43；其他图，× 20.7

[fɪg] . [faɪv] .
Fig . 5 .
如图 . 5 .

图5。

[ə; eɪ] ['sɜːrfɪs] [vjuː] , [ɪn]['proʊfaɪl] , [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ]
A surface view , in profile , of an embryo
一个 表面 看法 , 在 轮廓 , 的 一个 胚胎

胚胎的表面侧视图

[æt; ət][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [lɪmz] .

at	**the**	**time**	**of**	**the**	**origin**	**of**	**the**	**limbs**	**.**
在	这	时间	的	这	起源	的	这	四肢	.

在四肢起源之时。

× ([ə'baʊt]) [faɪv] .

×	**(**	**about**	**)**	**5**	**.**
×	(	关于	)	5	.

×（约）5。

[fɪg] .

Fig	**.**
如图	.

如图。

5a .

5a	**.**
5a	.

5a.

[fɪg] .

Fig	**.**
如图	.

如图。

5b .

5b	**.**
5b	.

5b.

[fɪg] .

Fig	**.**
如图	.

如图。

5c . [eɪt]

5c	**.**	**8**
5c	.	8

5c.8

[fɪg] .

Fig	**.**
如图	.

如图。

5d .

5d	**.**
5d	.

5d.

[fɪg] .

Fig	**.**
如图	.

如图。

5e .

5e	**.**
5e	.

5e。

[fɪg] .

Fig	**.**
如图	.

如图。

5f .
5f .
5f .

5f。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

5g . [fɪg] .
5g . Fig .
5g . 如图 .

5克。图。

5h .
5h .
5h .

5小时。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

5i .
5i .
5i .

5i。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] [θruː] [æn; ən]['embrioʊ]
A series of transverse sections through an embryo
一个 系列 的 横 部分 通过 一个 胚胎

一系列穿过胚胎的横切面

[ʌv; əv][ðə; ði][eɪdʒ] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [faɪv] . × ['sɛvən] .
of the age shown in figure 5 . × 7 .
的 这 年龄 所示 在 数字 5 . × 7 .

图 5 所示年龄 × 7。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

5j .
5j .
5j .

5j。

[ə; eɪ] [kəm'pɑːzət] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv] [ˌriːkən'strʌkʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['entəˌrɑːn] [ʌv; əv] [tuː] ['embrioʊz][ʌv; əv]
A composite drawing of reconstructions of the enterons of two embryos of
一个 合成的 绘画 的 重建 的 这 肠 的 二 胚胎 的
[ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [faɪv] .
the age of the one shown in figure 5 .
这 年龄 的 这 一 所示 在 数字 5 .

图 5 所示胚胎肠腔重建图的合成图。

[wʌn] [ˌriːkənˈstrʌkʃ(ə)n] [wʌz; wəz][ɪn][wæks] , [frʌm; frəm]['sædʒətəl] ['sekʃnz] , [ðə; ði] ['ʌðər] [wʌz; wəz][ə; eɪ]

One	reconstruction	was	in	wax	,	from	sagittal	sections	,	the	other	was	a
一	重建	曾是	在	蜡	,	从	矢状面	部分	,	这	其他	曾是	一个

[plɔtid] [ˌriːkənˈstrʌkʃ(ə)n] [frʌm; frəm] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] . × - . [naɪn]

plotted	reconstruction	from	transverse	sections	.	×	14	.	9
绘制	重建	从	横	部分	.	×	-	.	9

其中一具重建模型是用蜡根据矢状切片制作的，另一具是根据横断面绘制的重建模型。× 14.9

[fɪg] . [sɪks] .

Fig	.	6	.
如图	.	6	.

图 6。

[ə; eɪ] ['sɜːrfɪs] [vjuː] , [ɪn]['proʊfaɪl] , [ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ]

A	surface	view	,	in	profile	,	of	an	embryo
一个	表面	看法	,	在	轮廓	,	的	一个	胚胎

胚胎的表面侧视图

[wɪð; wɪθ] [wel] [dɪˈveləpt] ['meɪnəs][ænd; ənd][piːz] . × ([əˈbaʊt]) [faɪv] . -

with	well	developed	manus	and	pes	.	×	(	about	)	5	.	10
和	出色地	发达	手	和	pes	.	×	(	关于	)	5	.	-

手足发育良好。×（约）5.10

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

6a .

6a	.
6a	.

6a.

[ə; eɪ] [ˌriːkənˈstrʌkʃ(ə)n] , [plɔtid] [frʌm; frəm] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz] ,

A	reconstruction	,	plotted	from	transverse	sections	,
一个	重建	,	绘制	从	横	部分	,

根据横截面绘制的重建图

[ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv][əˈbaʊt][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] [ʃoʊn] [ɪn]

of	the	enteron	of	an	embryo	of	about	the	age	of	the	one	shown	in
的	这	肠	的	一个	胚胎	的	关于	这	年龄	的	这	一	所示	在

['fɪgjər] [sɪks] . × - .

figure	6	.	×	14	.
数字	6	.	×	-	.

图 6 所示胚胎肠腔的年龄与图 6 所示胚胎的年龄相仿。× 14。

9b

9b
9b

9b

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

6b .

6b	.
6b	.

6b.

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

6c . -
6c . 11
6c . -

6c.11

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

6d .
6d .
6d .

6d.

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

6e .
6e .
6e .

6e.

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

6f .
6f .
6f .

6f.

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

6g . [fɪg] .
6g . Fig .
6g . 如图 .

6克。图。

6h .
6h .
6h .

6小时。

[pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz]
Part of a series of transverse sections
部分 的 一个 系列 的 横 部分

一系列横截面图的一部分

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [meɪd] . × ['sɛvən] . -
from which the preceding reconstruction was made . × 7 . 12
从 哪个 这 前 重建 曾是 制成 . × 7 . -

前文所述重建即由此而来。× 7.12

[fɪg] . ['sɛvən] .
Fig . **7** .
如图 . 7 .

图7。

[ə; eɪ] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ʌv; əv][æn; ən]['embrioʊ][ʌv; əv] - [m; ʌm] .
A **reconstruction** **of** **the** **enteron** **of** **an** **embryo** **of** **42** **mm** **.**
一个 重建 的 这 肠 的 一个 胚胎 的 - 毫米 .

对直径 42 毫米的胚胎肠管进行重建。

[kraʊn] - [rʌmp] [leŋkθ; leŋθ] .
crown **-** **rump** **length** **.**
王冠 - 臀部 长度 .

头臀长。

[fɪg] .
Fig **.**
如图 .

如图。

7a .
7a **.**
7a .

7a.

[fɪg] .
Fig **.**
如图 .

如图。

7b . -
7b **.** **13**
7b . -

7b.13

[fɪg] .
Fig **.**
如图 .

如图。

7c .
7c **.**
7c .

7c.

[fɪg] .
Fig **.**
如图 .

如图。

7d .
7d **.**
7d .

7d.

[fɪg] .
Fig **.**
如图 .

如图。

7e .
7e **.**
7e .

7e。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

7f . -
7f . 14
7f . -

7f.14

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

7g .
7g .
7g .

7克。

[ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['trænzvɜːrs] ['sekʃnz]
A part of the series of transverse sections
一个 部分 的 这 系列 的 横 部分

横截面系列的一部分

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [meɪd] . × ['sɛvən] .
from which the preceding reconstruction was made . × 7 .
从 哪个 这 前 重建 曾是 制成 . × 7 .

前文所述重建即由此而来。× 7.

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

7h .
7h .
7h .

7小时。

[ə; eɪ] [haɪ] ['paʊər] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [iˈsɑːfəgəs] [ɪn][ðə; ði]
A high power drawing of a portion of the wall of the oesophagus in the
一个 高的 力量 绘画 的 一个 部分 的 这 墙 的 这 食管 在 这
['riːdʒən][ʌv; əv] ['fɪgjər] 7A . × - .
region of figure 7A . × 190 .
地区 的 数字 7A . × - .

图 7A 所示区域食管壁部分的高倍显微图。× 190。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

7i .
7i .
7i .

7i。

[ə; eɪ] [haɪ] ['paʊər] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] [ɪn][ðə; ði]

A	**high**	**power**	**drawing**	**of**	**a**	**portion**	**of**	**the**	**wall**	**of**	**the**	**stomach**	**in**	**the**
一个	高的	力量	绘画	的	一个	部分	的	这	墙	的	这	胃	在	这

['riːdʒən][ʌv; əv] ['fɪgjər] 7C .

region	**of**	**figure**	**7C**	**.**
地区	的	数字	7C	.

图 7C 所示区域胃壁部分的高倍显微照片。

[fɪg] .

Fig	**.**
如图	.

如图。

7j .

7j	**.**
7j	.

7j。

[ə; eɪ] [haɪ] ['paʊər] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːl]

A	**high**	**power**	**drawing**	**of**	**a**	**portion**	**of**	**the**	**wall**
一个	高的	力量	绘画	的	一个	部分	的	这	墙

墙体某部分的高分辨率绘图

[ʌv; əv][ðə; ði][ˌduːə'diːnəm][ɪn][ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv] ['fɪgjər] 7D . -

of	**the**	**duodenum**	**in**	**the**	**region**	**of**	**figure**	**7D**	**.**	**15**
的	这	十二指肠	在	这	地区	的	数字	7D	.	-

图 7D.15 所示区域的十二指肠

[fɪg] . [eɪt] .

Fig	**.**	**8**	**.**
如图	.	8	.

图 8。

[æn; ən] ['aʊtlaɪn] ['drɔːɪŋ] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ventrəl] ['æspekt] , [ʌv; əv][ðə; ði]['entəˌrɑːn][ʌv; əv][æn; ən]

An	**outline**	**drawing**	**,**	**from**	**the**	**ventral**	**aspect**	**,**	**of**	**the**	**enteron**	**of**	**an**
一个	大纲	绘画	,	从	这	腹侧	方面	,	的	这	肠	的	一个

['embrioʊ][ʌv; əv] - [siː'ɛm] .

embryo	**of**	**20**	**cm**	**.**
胚胎	的	-	厘米	.

从腹侧绘制的 20 厘米胚胎肠的轮廓图。

[leŋkθ; leŋθ] , [æt; ət][ə'baʊt][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv] ['hætʃɪŋ] ; [meɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ][dɪ'sekʃnˌdaɪ'sekʃn] . ×

length	**,**	**at**	**about**	**the**	**time**	**of**	**hatching**	**;**	**made**	**from**	**a**	**dissection**	**.**	**×**
长度	,	在	关于	这	时间	的	孵化	;	制成	从	一个	解剖	.	×

[wʌn] .

1	**.**
1	.

孵化时的长度；通过解剖制得。× 1。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神